華僑日報
中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物
第二一三五九號
每份零售港幣壹元
中華民國內政部內銷登記證內字第三〇〇號
中華郵政台字第五〇九九號執照登記為第二類新聞紙類
今日出紙七大張
發行及承印華僑日報有限公司
總社地址：香港荷李活道壹壹〇號·中區分處：砵甸乍街香港華人銀行地下·旺角辦事處：上海街四九七號地下·北角辦事處：北角渣華街二壹七號地下
電話：總社H491181 中區H231637 北角H640693 旺角K840749
台灣內銷經理處：台北市健康路十號二樓 電話……七一六〇一一四

面對屯門市鎮公園 毗鄰屯門市大會堂

屯門市中心T.M.T.L.209地段

# 屯門市廣場

## 花園洋樓

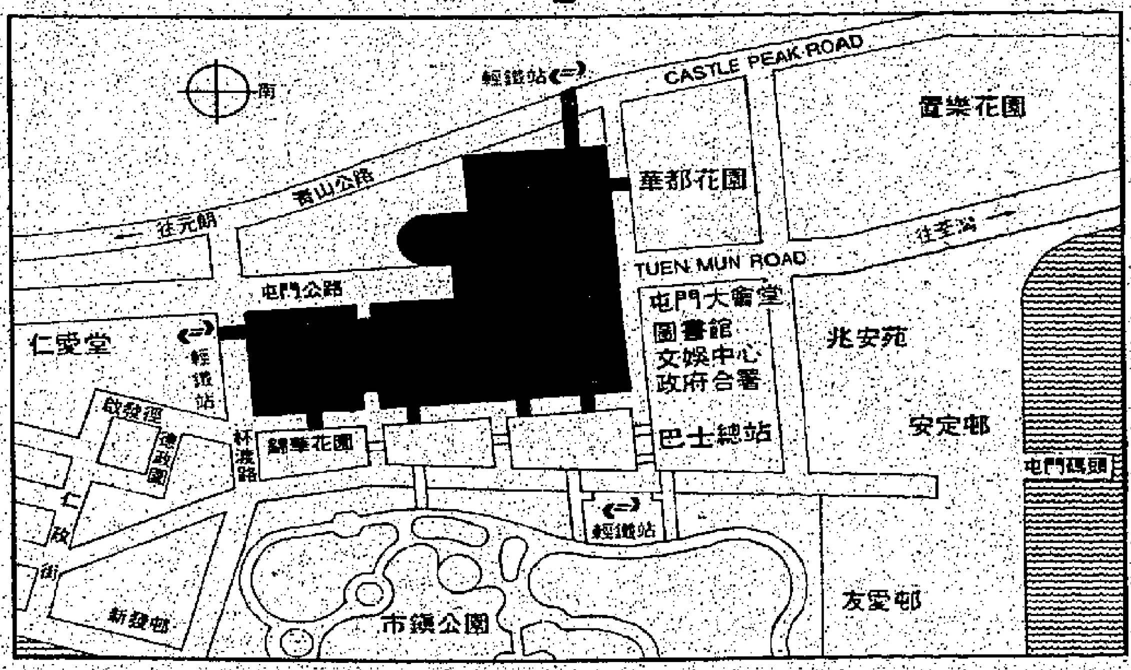
擴展胸懷領域，創新無窮樂趣，增添生活姿采，組織幸福家庭·

## 既合理想、又合預算的理想家園

## 花園洋樓每單位僅售二十八萬餘元起

## 兩房兩廳面積587呎/三房兩廳面積715呎

- 貼鄰屯門大會堂/三個輕便鐵路站/巴士總站。
- 面對屯門市鎮湖濱公園，環境優美。
- 遠東最龐大之購物商場，包括日本八佰伴百貨公司，比沙田新城市廣場之該百貨公司更龐大。
- 全區最大平台花園廣場，面積逾三十萬方呎，設有熱帶花園、游泳池、兒童游泳池、兩個網球場、壁球場、休憩園地、兒童遊樂場、緩跑徑、迷你高爾夫球場，更設住戶俱樂部，令家居有如渡假勝地。
- 設有1400個停車位，足供住戶使用。
- 觀賞青山海灣，海景遼濶，視野特佳。
- 日夜保安及專業管理。




## 每呎僅售 $488起

### 地盤示範單位歡迎參觀

**免費專車接送參觀**

上午九時至下午五時（每廿分鐘一班）
- 荃灣地鐵總站凱旋戲院（鄰近泊車處）
- 屯門渡輪碼頭

**首期10%（即時按揭）年息7.25厘 每萬元月供＄79.04**

由恒生財務有限公司及南洋商業銀行提供優惠貸款，供樓平過納租

洽購處：

## 信和地產代理

香港九龍尖沙咀梳士巴利道尖沙咀中心十一至十二樓
電話：3-7218388（30線）
地盤售樓處電話：0:4580998

**只在本地盤售樓處發售**
（假日照常）

## 會談今日開始老戈發表聲明

# 蘇對世界負責消除核戰威脅

## 希望列根總統亦抱同樣觀感 兩國必能合作解決許多問題

（路透社雷克雅未克十日電）蘇共總書記戈巴切夫今日抵達此間時發表一項聲明，他說：「我們將由明日開始同美國總統列根舉行會談。我們是帶着一種責任感到此地來。為了世界的前途，我們既要對我國人民負責，亦要對世界其它國家人民負責。我們當然希望列根總統亦懷着同樣的觀感。我本人已獲悉列根總統昨日所發表的聲明，倘真是高為心發的話，就是我們會談的好的開始。世界超級大國以及世界其它國家聯合採取行動，作出重要的決定，此其時矣。我們期待能見到人類所面臨的急切問題獲得解決，比如怎樣設法消除核戰威脅，解決裁軍問題達到在公元二千年消滅核武器的目標。」

（路透社雷克雅未克十日電）蘇共總書記戈巴切夫抵冰島的美軍基地，準備本週末同列根總統舉行高峰會談。戈巴切夫所乘坐的一架伊留申六十二型客機在冰島的克弗拉域空軍基地降落。他下機時用手按住帽子，防避北極寒風吹襲。戈氏此次是偕同其夫人飛來此間。列根總統比戈氏早到十八小時，他所乘坐的專機亦是在該空軍基地着陸。

## 列根宣稱謀求和平

# 美準備與蘇交易 削減中程核飛彈

### 會談前夕列根與幕僚最後磋商

（路透社冰島雷克雅未克十日電）宣稱和平是他的主要使命之列根總統於今晚抵達此間，準備就削減中程核子飛彈一交易，與蘇聯領袖戈巴切夫握手成交。一位白宮官員隨同總統到此採訪此次列戈週末高峰會議的記者謂，「我們預期在中程核子飛彈方面會握手成交。」此位要求身份保密的官員將此項預期會議的結果與購買一間房屋相比擬，即買賣雙方同意此宗交易，而將之留待律師及銀行去擬訂其細節。此位官員的談話是首項確定的跡象，顯示列根政府預期星期六與星期日的冰島會議會有具體的結果。列根於今晨離開白宮動身前往冰島時稱，「我們去雷克雅未克島是為了和平。我們出席今次會議是為了自由。我們抱着希望去赴會。」但他說無人能裝成美國與蘇聯之間幷無歧見存在，而週末與週日雷克雅未克會議之成功亦難有保證。列根與戈巴切夫預期中的交易之最佳希望，繫於中程核子軍力，即所稱之「歐洲飛彈」。美國提議超級強國每方的中程核子飛彈彈頭由雙方總數逾一千枚減至每方各擁約二百枚，而各僅以一百枚儲存於歐洲。據相信蘇聯現準備同意每方以一百枚飛彈彈頭儲存於歐洲，但可能的爭持點仍然會是蘇聯能夠在亞洲保持此種飛彈的數目為何一問題。

## 塔斯社長談美蘇首腦會議

# 主要協商禁核武器

（新華社莫斯科十月十日電）塔斯社社長洛謝夫今天在「蘇維埃俄羅斯報」發表文章說，政治觀察家們認為，蘇美最高級會晤有可能就中程導彈取得一項和解。他同時指出美國一些人士企圖反對蘇美就限制軍備競賽達成相互可以接受的協議。文章說，蘇美領導人可能在冰島討論包括地區性衝突在內的整個蘇美關係問題，但完全禁止核試驗問題和蘇美日內瓦限制核武器談判問題，自然應該佔首要地位。洛謝夫強調，「如果不採取緊急措施來扭轉核武器和太空武器方面令人不安的形勢」，以後「可能很難回到限制和裁減軍備的道路上」。

## 社論

# 美蘇首腦冰島會談的幾個對立點

美國總統列根與蘇聯領袖戈巴切夫，已到冰島首都雷克雅未克會談。雖然這尚非兩個超級大國首腦的正式高峰會議，而僅是一次預備性質的會談，惟因結果如何，關係重大，所以引起舉世矚目。

美蘇此次會談的主要問題，包括軍備管制、人權問題、地區性衝突以及其他重大問題，為數不少。

會談前夕，蘇共中央宣傳部副部長施什林和蘇聯政府經濟智囊團領袖普利馬可夫在記者招待會上說，地區性衝突並非雷克雅未克會談要討論的主要問題，戈巴切夫希望「集中討論關於武器的管制」。

塔斯社週四宣佈：「蘇聯自十月十五日起，從阿富汗撤回它應阿政府要求暫時派駐阿國的六個團軍隊。撤軍行動將於日內完成」。惟蘇聯侵入阿國的軍隊，計達十一萬五千人之多。以上所說的六個團，僅是其中的一小部份而已。

儘管蘇聯聲稱派兵駐阿，乃應阿國政府邀請，但是誰都知道，此乃蘇聯明目張胆的侵略。蘇聯如不完全撤軍，任何和平建議，都不能令人置信。

蘇聯關於軍備的管制問題，曾經建議裁減攻擊性戰略核子武器百分之五十，此舉一度收到相當的宣傳效果。但是，蘇聯上項建議，乃以美國放棄戰略防衛計劃（一般稱為星戰計劃），作為前提條件。

美國認為，核子大戰極端危險，由於破壞力太大，立即死傷的人數，最少達數千萬，甚至超過一億。加上輻射的危害驚人，塵埃升空遮蔽陽光影響氣溫銳降，打擊動植物的生長。以上種種後果，可能釀成人類浩劫，倘欲予以避免，最好的辦法是，研究發展配備太空防衛系統，俾在侵略者長程飛彈攻到之前，先於途中將其擊落或破壞。但是蘇聯大肆抨擊說，這將使太空軍事化，導致軍備競賽升級。

美國國務卿舒爾茲上週六說，列根總統及其顧問深信，在戰略平衡方面注入較大的防禦因素，可以提高其穩定性。如果列根在冰島會談或以後的高峰會議中，與蘇聯首腦達成任何禁止發展戰略防衛方案的交易，那真是不可思議的。

據說，蘇聯早已研究發展類似美國所擬尋求的太空武器，只是嚴守秘密而已。倘若蘇聯除開攻擊性戰略飛彈佔有優勢之外，將來還擁有一種防止美國核子報復的武器，則美國放棄太空防衛計劃，蘇聯卻暗中進行，豈非可以為所欲為？

關於中程核子飛彈問題，由於歐洲方面，西德、英、義、荷、比部署了部份潘興二型中程飛彈或巡航型中程飛彈，可與蘇聯的三百多個三彈頭的SS二〇型中程飛彈抗衡。至於亞洲方面，蘇聯可能同意裁減SS二〇型飛彈。蘇聯部署的SS二〇型飛彈已逾一百四十個，威脅日本、中國和其他許多亞洲國家，美國為了保持亞洲的和平，要求蘇聯大幅度削減SS二〇型中程飛彈。

成為美蘇首腦冰島會談另一對立點的，是關於人權問題。美國國務卿舒爾茲在赴冰島前夕，向討論蘇聯猶太裔處境的全國會議說，只要他們（指蘇聯）有系統地迫害人權，則「雙方（指美蘇）不可能持續地改善關係」。美國參議院還通過一項決議案，要求列根在冰島會談時，向戈巴切夫力爭云。雖然蘇聯官方人士說，戈巴切夫準備商討人權問題，但是，共產獨裁的國家，會尊重人權嗎？

列根與戈巴切夫在冰島會談的另外一個對立點，是蘇聯自一年兩個月前開始，片面停止核子爆炸試驗，並曾兩次延長停試期限，要求美國照辦。美國一直拒絕，理由是：蘇聯在戰略核子武器方面，佔有優勢地位，美國不能不繼續試驗核子爆炸，以期改進核子武器。列根此次與戈巴切夫會談，是否會改變立場，尚未可知。

總之，美蘇存在着許多對立點，除非雙方盡可能讓步，否則會談的結果，甚難樂觀。

# 冰島全國警察三百 保護列戈二人安全

### 維京小隊出動協助特種部隊

（路透社冰島雷克雅未克十日電）冰島的十五人反恐怖警隊「維京小隊」，今日與協助保護世界兩位最具權力領袖的特種部隊聯手執行職務。但當此美總統列根與蘇領袖戈巴切夫準備於明天開會之際，冰島副警務首長埃拉亞遜承認，單由該國的保安部隊保證列戈兩人的安全，會是殊無可能之事。埃拉亞遜於昨日接受訪問時稱，「我們經已告訴他們，我們將盡力而為。」作為保安行動的一部份，冰島原有的三百人警隊，現已由二百五十名拯救服務工作人員加入增強實力。位於北極圈以上而人口僅得廿四萬的冰島，從來未舉行過具有如此重要性的會議，故埃拉亞遜承認，安排保安有如「夢魘」。

（美聯社波恩九日電）西德官員星期四說，該國已同意削減在歐洲的中程核子飛彈，但要求美國總統列根在高峰會議中不要忘記討論蘇聯的短程武器，西德總理柯爾希望列根在談判新式短程武器時，要求蘇聯遵循中程飛彈協議。該信要求不要透露姓名的官員說，柯爾是於星期二，在一封致送給列根的信件中，提出上述要求。西德官員說：「在西方國家中沒有這種相等的短程武器，而這是一定要調整的問題。」波恩官員已重申指出，部署在東德和捷克的短程飛彈，對西德造成嚴重威脅。

## 向蘇提出人權問題

（路透社冰島雷克雅未克十日電）美國總統列根今日同其高級副官們舉行最後磋商，討論會談戰略，他滿懷信心，準備在本週末同蘇共總書記戈巴切夫會談。美國官員們說，儘管莫斯科在人權問題上作出一些溫和的姿態，列根總統仍準備向戈氏提出此問題。正當戈巴切夫飛來冰島之時，列根總統今日在美國派駐冰島大使的府邸同其高級顧問們共進午餐，商榷大計。參加午餐磋商的副官包括美國國務卿舒爾茲、白宮幕僚長里根和國家安全顧問彭德斯特。一位美國政府高級官員說：「在抵達冰島之前，列根總統已經作好準備，而今日的磋商，只不過是會談前夕的例行公事。」

美總統列根星期四飛抵冰島機場，出席美蘇高峰會議，冰島總統熱烈歡迎。（美聯社）

## 八二年非法入境將獲合法地位

# 美國修改移民法案 知情僱用判罰老闆

（路透社華盛頓十日電）眾議院今晚通過一個有爭議的移民改革法案，該法案力圖限制非法移民湧入美國。投票結果是二三〇對一六六通過，該法案將會提交參議院，去年參議院通過了自已的移民改革法案。眾議院司法委員會主席皮特在辯論這一法案時說，「我們正處在緊急關頭，我們怎能不提出這個問題？」新澤西州民主黨人羅迪諾說，在美國可能有多達八百萬至一千二百萬非法移民，每年有數百萬人企圖進入這個國家，主要是通過與墨西哥接連的二千英里邊界。該法案將對知情僱用非法移民的僱主罰款，給予自一九八二年起便住在美國的移民合法地位，增加美國邊界巡邏的基金，每年還允許多達三十五萬外國移民進入美國在農場工作。列根總統和司法部長米斯警告，美國正失去對邊境的控制，在過去三年要求國會通過移民改革法案而未能成功。該法案是兩周前擱置的一個法案的折衷修改本，當時眾議院挫敗了考慮該法案的動議。

美蘇兩國領袖將於今日在冰島舉行高峰會議，圖為兩國保安人員及總統座駕車先到會場外視察環境，並演習泊車的情形。（美聯社）

## 招待英女皇訪問

# 廣州飲食行家擬定粵式菜譜

（香港中國通訊社十月十日電）廣州消息：廣州白天鵝賓館招待英女皇的粵菜譜，已由飲食行家擬定。英女皇訪問廣州期間，將在廣州白天鵝賓館進午餐。為此，白天鵝賓館八位飲食行家成立研究小組，專門為英女皇擬定菜譜。有關部門對招待英女皇的午餐要求是：菜式要有獨特的地方風味，環境要有濃重的家庭氣息，迎來送往要有豐富的人情味。由於午餐時間限制，招待英女皇的粵式菜點共五菜一湯：點心拼盤「月影仙兎」，全體燒乳豬，雙龍戲金珠（龍蝦為主料），福祿八寶鼎（湯），喜雀入竹林（燕窩、竹笋為主料），錦綉石斑魚。此外，還有荷葉飯和甜品、水果。

## 天安門廣場百鳥來朝

（新華社北京十月十日電）天安門廣場芬芳艷麗的百萬盆鮮花，不但從國慶前夕至今一直吸引着成千上萬的人們觀賞，而且引來了百鳥來朝。連日來，數以百計的黃雀從藍天白雲之間飛落到姹紫嫣紅的天安門廣場。牠們在花叢中飛舞留連，不時發出悅耳的鳴叫聲，攜帶相機的遊人紛紛拍下這難得的美好鏡頭，但又唯恐驚飛了這些吉祥的鳥兒。當一隻鵪鶉也飛來天安門前的花地，並且神態自若地駐足在美麗的鮮花叢中，引來更多的遊人觀看。

## 吳學謙會見蘇聯副外長

（新華社北京十月十日電）國務委員兼外交部長吳學謙今天下午在外交部會見了參加中蘇第九輪磋商的蘇聯政府特使、外交部副部長羅高壽。參加會見的有中國政府特使、外交部副部長錢其琛和蘇聯駐華大使特羅揚諾夫斯基。

## 北京做好接待準備工作

# 英女皇訪華行程表 酬酢繁忙馬不停蹄

### 廿一日乘搭英大不列顛號抵香港訪問

（本報記者丘惓本報北京專電）英女皇伊利沙伯二世將於明日下午五時莅臨北京，展開中英歷史性訪問行程的第一天。儘管英，港傳媒及新華社連日來不斷報道中國有關方面的積極籌備事宜，羣衆仍熱熾的期待着這位英國在位國君的光臨。而女皇行程表上會參觀的北京六一幼兒園的孩子們亦早於今年九月便開始排練舞蹈，準備迎接這位貴賓。而本報記者在京觀察所得，市面上現時並沒有任何特別熱烈的氣氛。打從北京機場到民族飯店，率先躍上眼簾的是女皇將會經過的機場大道，長安大街，甚至天安門，人民大會堂，並沒有看見彩旗飄揚，倒是建國三十七週年慶祝的棚架及擺在路旁的大紅花卉仍舊留着。一位剛在北京出席工商器材展的港商指出，當地氣氛沒有怎麼特別。而記者乘坐轎車的司機亦說：「這裏報章，電視並未報道女皇訪華消息，我自己也沒時間看電視。」然而，這並不是說中國對女皇訪問採取低調態度。據悉，女皇會到訪的國內城市的報紙，會在今天展開報道，而作為第一站的北京，相信定有一番新面貌。今天女皇訪華行程還是在近日才陸續揭開，而英方會在今日下午七時召開發佈會，相信女皇訪華詳情會進一步揭曉。

以下是最新獲得的女皇訪華行程：

十月十二日：下午五時抵北京，入住釣魚台國賓館十八號樓。

十月十三日：上午：天安門舉行正式歡迎儀式。

中午：女皇會晤記者，但不接受訪問及發表正式談話。

下午：參觀故宮，天壇。

晚上：在人民大會堂以國宴款待女皇，隨後有文娛晚會。

十月十四日：上午：女皇會晤中國多位領導人；但何人及地點均未詳。下午：參觀北京六一幼稚園、長城、明十三陵。

十月十五日：乘早機離京往滬。

十月十六日：乘早機離滬往西安，參觀兵馬俑、佛教寺，然後馬不停蹄的於下午三時前往昆明。

十月十八日：離開昆明赴廣州。當晚離開廣州前往其他地方訪問，二十一日抵港。

## 翹首迎迓整裝待發

# 四架波音七四七客機 將為英女皇訪華服務

（香港中國通訊社北京十月十日電）為英國女王伊麗莎白二世在大陸境內參觀訪問，中國民航北京管理局的四架波音七四七飛機正在首都機場翹首迎迓，整裝待發。負責這次飛行的正是北京—倫敦航班的第一飛行總隊的機組人員。在英女王訪華前夕，記者特意走訪了這個機組的人員。該機組業務室負責人蔣秀英女士、機長及空中小姐們均表示，能夠在國內接待受英聯邦尊敬的元首伊麗莎白二世感到十分榮幸。蔣秀英還透露，為了使女王陛下賓至如歸，機組人員曾仔細研究女王喜愛的食物，瞭解英國王室的禮儀。屆時，空中小姐將穿上最漂亮的，具有民族特色的服裝接待女王。務求服務盡善盡美，使女王有一個愉快，舒適的旅程。

### 能夠接待一國元首感到榮幸

北京—倫敦航班是從一九七九年五月三日開航的，迄今已飛行四百多班次，乘載中外旅客往來北京—倫敦達十萬多人次。其中有國家元首、政府官員、科技人員、工商貿易界人士以及旅遊者等等。如中國副總理萬里、李鵬，就曾乘該航班訪英。這個機組有機長及乘務人員共六十餘人，訓練有素、技術一流。如機長張鐵成先生，飛行時間二十八年，飛了一萬一千多小時，從未出過事故，被選為中國民航的勞動模範。去年中國方面宣傳了民航北京管理局安全飛行三十年，這是國際飛行航空史上少見的，為此，許多外國航空公司都表示祝賀。在服務方面，近年亦有明顯改進。據旅客反映，早在四、五年前盡理想，吃的不好，休息也差。但這幾年，一乘搭中國民航，感到很好。服務質量幾乎趕上了國際先進水平。今年九月二十五日，一位行動不便的八十多歲的英國老太太，乘搭該航班從北京飛倫敦。飛機途經莎迦，由於大霧在地面停留四個多小時。忽然，老太太顯得十分焦急，原來她需要上廁所，乘務員幫她解決後，又特為她送茶備餐。老太太抵達倫敦下機時，動情地對中國乘務人員說，「你們的服務真好，中國民航的服務是世界第一流的。我八十多歲到過許多國家，這次旅行是我最感高興的。」

## 中航服務質量趕上國際水平

北京—倫敦航班從北京起飛，飛越巴基斯坦—阿拉伯聯合酋長國—約旦—敘利亞—塞浦路斯—土耳其—保加利亞—南斯拉夫—奧地利—西德—瑞士—法國—英國等十四個國家，是從東半球到西半球最長的一條航線，每次運載二百多名乘客往來。他們為促進中英兩國經濟文化交流，兩國人民的友誼起了橋樑作用。機組人員向記者表示，經過多年在這條航線上生活、工作，他們對這份工作已產生感情，也喜歡倫敦這個地方。他們說，英國人很幽默，也很有禮貌，在倫敦休息期間，英國朋友對他們十分友善，而且對中國地理、風俗習慣很感興趣，非常喜歡與他們交談。他們說，女王陛下訪華，更增加了中英這條友誼橋樑的一份光彩。

為歡迎中國體育代表團參加第十屆亞運會勝利歸來，十月十日國家體委、全國體總、中國奧委會在人民大會堂宴會廳舉行招待會，黨和國家領導人烏蘭夫、萬里等出席招待會。在招待會上萬里副總理同體操新秀陳翠婷親切握手。（王景揚）

英國首相戴卓爾夫人星期四抵達保守黨週年大會會場時，向她丈夫述說她因跌倒扭傷腳踝的事。（美聯社）

## 在英保守黨年會會場

# 投擲詐彈男子 警方當場逮捕

（路透社博恩默斯十日電）英執政的保守黨今日舉行年會的時候，一名男子投擲假彈其時首相戴卓爾夫人正準備發表重要演說。警察說，該名男子自一輛奔馳中的汽車中扔下了兩個包裹，其後撞向通往開會酒店的保安閘時當場被捕。

（美聯社博恩默斯十日電）英國首相戴卓爾夫人於結束她的保守黨年會時說反對黨社會主義者的非核子政策，將會大大地削弱北約及美國對歐洲防衛的承担。戴卓爾夫人於提及社會主義者工黨的要拆除英國的核子武庫和關閉美國軍事基地的誓矢

# 美國人吸毒情況嚴重 青年三千多萬人吸毒

（新華社華盛頓十日電）美國政府今天公佈的調查說，美國去年服用可卡因的人從前一年的一千一百九十萬增加到一千二百二十萬。美國衛生與衆服務部長奧蒂斯．鮑恩今天在記者招待會上說，這個調查結果再次表明，吸毒在美國仍然是個嚴重問題，充分反映了吸毒的現實危險。調查報告說，去年全國服用過大麻、可卡因及其他毒品的青少年達三千六百八十萬，佔青少年總數的百分之十九。

## 美國防部長參觀

# 溫伯格將訪問印度 四川太空中心

（路透社中國西昌市十日電）中國大陸設在鄉村地區的太空中心今日第一次開放給西方記者參觀。隨同溫伯格訪問的廿多位記者飛到位於北京西南部一千五百公里的四川山區，參觀中國大陸發射中心。該處是商業太空競賽的重點。溫伯格和該批記者獲安排參觀控制中心，包括龐大的試驗中心和十一層樓高的發射塔。中國大陸希望藉此一中心擠身於世界的人造衛星發射競賽行列。溫伯格是美國國防部長，他在參觀後表示，中國大陸的太空福射技術之突破，使他有了很深刻的印象。該個位於西昌的中心是在一九七五年建成，已經在一九八五年成功地發射了三枚火箭。兩間美國公司和一間瑞典公司已同北京簽約，要借助該中心發射人造衛星。

（路透社新德里十日電）此間官方消息人士今日宣稱，美國國防部長溫伯格本週來訪問印度，標誌着新德里與華盛頓結束歷時廿年的軍事合作凍結。該等消息人士說，在溫伯格為期四日的訪問中，印度總理拉吉夫和國防部官員們將會指出美國給予巴基斯坦龐大軍事援助的後果。他們的會談將主要涉及軍事技術的轉讓。

## 世界展望

### 為了解決台灣問題

北京為了解決台灣問題，近年出盡千方百計。但台灣的原則是「三不主義」，同時又下定了決心「處變不驚，慎謀能斷」，正如俗語所說的「借了聾耳陳的耳朶」，通通聽不懂，也就沒有反應了。

胡耀邦說：「我們以蔣經國為主要談判對象，並不排斥台灣其他愛國統一力量和輕視其他社會力量及台灣人民的力量。祖國和平統一後，我們照顧到台灣當權者的利益，同時也照顧到其他愛國力量的利益，台灣人民的利益，並非只照顧國民黨的利益。祖國統一是一定要實現的。」

如果台灣的朝野人士說：「多謝了，我們自己會照顧自己的」，那又如何？

實在情形就是如此，北京為了解決台灣問題，用盡千方百計，今天看來都沒有反應，因為台灣朝野人士自有打算，除非國際情勢大變，否則台灣海峽兩岸情勢一時是不易改變的。

### 注意美日動向

美國日本與台灣都沒有邦交。但此乃表面現象。內裏卻不是這樣一回事。美日兩國一直與台灣拉緊關係，在經濟、外交、軍事各方面都拉緊關係。

講句老實話，美國都不願看到大陸與台灣合而為一的。原因很明顯：

一，台灣是一艘巨大無比的不沉航空母艦，是守衛「亞洲大門」的戰略基地。如果台灣一旦與大陸合而為一，中國強勢可見，亞洲防衛麼，美日是談不到的。

二，美日一旦在亞洲防衛處於劣勢，則菲律賓、印尼、新加坡、馬來西亞、泰國也談不到防衛。假如有一天中國、越南、蘇聯攜手，打起了「解放亞洲」的旗幟，亞洲難免要面對「第二次聖戰」之危機。到時亦非美日之力量所能抗衡的。

三，台灣是當今的「第四富裕地區」，對全球經濟盛衰，台灣具有很大影響力。美日是不會輕易的任令這個「第四富裕地區」改變社會制度與經濟政策的。

所以在下時常都說，台灣問題表面看是中國內部問題。但深入看，我們不難發現，這是國際問題，而且是美日操持的國際問題。即使是國內問題已不容易解決，遑論又是國際問題。

### 列根心裏有數

列根已到了冰島，美蘇高峰會議開幕，舉世人士的目光都集中該會議之進展。

列根一則說：美國與蘇聯之間存在嚴峻的問題，無法保持這次小型首腦會議取得成功。

二則說：「我們不能奢望彼此沒有歧見，希望勿促達成幾項協議，然後奢談雷克雅未克精神。」

三則說：與戈巴切夫將坦率討論美蘇兩國在軍備控制，人權，地區性衝突和雙邊關係等問題方面的分歧。

列根強調與蘇聯存在的歧見，是利益衝突。資本主義與共產主義國家的利益，是難均衡的，歧見也就不易消除了。

是故在下對冰島會議不敢寄以樂觀的期望。

小子文

## 陣容龐大國賓車隊迎候女皇

（新華社北京十月十日電）英女王伊麗莎白二世將訪問中國。北京負責接待國賓的國賓車隊的司機們正整裝待命，保養的汽車，迎候英國貴賓的來臨。車隊隊長高月東告訴記者說，這次迎送女王一行，大家都很興奮，想一睹這位外國女君主的風采。據說這次參加接待活動的七、八十輛車中，國賓隊就佔了十多輛，其中有聯邦德國的奔馳牌汽車、中國的紅旗牌轎車和日本的皇冠牌汽車。高月東說，女王乘坐奔馳保險車，而女王的丈夫愛丁堡公爵乘坐二五零型奔馳汽車。國賓車隊已從五十年代的十幾輛車發展到擁有一百四十六名司機，一百二十四輛較高級轎車的專業化車隊。車隊的司機必須要有三年以上的駕駛經驗。年年歲歲，春去冬來，國賓車隊迎送的南來北往的國賓已不計其數。上個月剛送完芬蘭和波蘭領導人員，這個月他們又要迎接英國女王伊麗莎白二世。對司機們任勞任怨的工作態度的最高獎賞是什麼呢？高隊長向記者引述了美國總統里根訪華時的一位保安官員對該車隊的評價：第一流的駕駛技術，第一流的服務質量，車隊隊長高興地說：這是我們最好的獎賞。

# 中國幾天內將公佈鼓勵外國投資規定

### 全面開放與東西方第三世界合作

（中國新聞社北京十月十日電）國家經濟委員會副主任朱鎔基今天在記者招待會上透露，中國國務院幾天之內將公佈關於鼓勵外國投資的新規定，使吸引外資有一個更大的發展。朱鎔基說，中國外匯短缺的問題在比較長的一段時期內還會存在，因此特別鼓勵外商來華投資舉辦產品出口企業，以及提供先進技術的生產企業。對這兩類企業，準備在稅收、費用方面給予特別優惠，並且優先保證它們的生產經營條件，使它們的生產成本可以明顯地低於中國鄰近的一些國家和地區，使產品在國際市場上具有特別強的競爭能力。

### 特別優惠內容廣泛

他指出，所謂特別優惠包括：降低土地使用費；降低勞動成本，外商除支付職工工資和福利、保險、住房基金外，不再向國家上交國家對職工的各項補貼；延長減半徵收企業所得稅期限；銀行貸予必需的信貸資金，等等。他強調，要切實保障外商投資企業具有充分的生產經營自主權，讓它們能按照國際上通行的辦法經營企業。企業在批准的合同範圍之內，可以自主地制定生產經營計劃，籌措運用資金，銷售產品；可以根據生產經營的需要，招聘和辭退職工；可以根據本企業的經濟效益情況，確定職工的工資、獎勵和津貼。朱鎔基說，新規定公佈後，地方上一些不合理的規定將得到糾正。如果有些地方還沒有按新規定糾正的話，合營企業可向當地經濟委員會提出，「如他們還不能解決，可到國家經濟委員會找我」。

### 對外開放遍及全球

（新華社北京十日電）中國正面臨着全方位對外開放的新形勢，即：對西方資本主義國家，東方社會主義國家和第三世界各國，都實行同樣的開放政策，在平等互利的原則下，擴大和這些國家的經濟、貿易、技術、文化交流與合作關係。

# 大陸人民馮京馬涼說將女皇當鐵娘子

### 對英女皇到訪不大感興趣

（路透社北京十日電）雖然英女王伊麗莎白二世在本星期日便會抵達北京訪問，但北京街頭未見有哄動場面出現，市面上沒有關於女王的T恤、「八卦雜刊」和紀念公仔發售。大部份中國市民似乎對英女王的到訪不大感到興趣，許多人對英女王的儀容十分模糊，有些人甚至誤會英女王就是戴卓爾夫人。一名在天安門廣場的老人狐疑地說：「英女皇！她就是鐵娘子嗎？」在場的其他人於是以為英女王在一九八二年的福島戰役中打敗阿根廷，而且解決了一九八四年的煤礦工人大罷工。其他人不解地說女王的丈夫就是查理斯王子，菲臘親王的名字對他們來說就更加陌生了。一名由四川來北京的少伙子似乎懂得多些，他知道英女王就制裁南非問題與戴卓爾夫人不和，但對於「一國兩后」的制度就感到不可思議。他說這種制度相信在中國行不通。其實在中國四千多年歷史中有女皇帝出現時期不多，而且多數女皇帝都是臭名昭彰。唐代的武則天把敵對王妃的手腳砍掉和醃在酒甕中慘死。晚清的慈禧太后是個陰謀家，近代的毛澤東夫人江青被控在文革中挑起動亂。所以有些人對女王的稱呼感到有些敬畏。

### 新聞地理

## 美蘇首腦會談地點

# 冰島首都雷克雅未克

（新華社北京十月十日電）新聞地理：雷克雅未克十月十一日至十二日蘇聯領導人戈巴切夫和美國總統里根在冰島首都雷克雅未克舉行會晤。雷克雅未克位於冰島西南部的法克薩灣，一面依坡，三面環海。因其所在的海灣常被水蒸氣籠罩而得名，在冰島語意為「煙霧繚繞的海灣」。雷克雅未克地處北緯六十四度距離北極圈很近，是世界上緯度最高的首都。由於大西洋暖流的經過和受風向的影響，屬溫和海洋性氣候。所以它比世界上任何緯度的地方都要溫暖，最低溫度只有零下七攝氏度，七月間的平均溫度為攝氏十一度，可謂冬暖夏涼，避暑勝地。雷克雅未克始建於九世紀。居民大多數來自北歐的移民。公元九三零年在冰島定居的三十九個酋長在辛格廣場建立議會，成立冰島聯邦。一七八六年發展成為冰島第一座城市。一九四四年定為首都。雷克雅未克城市建築布局疏落有致，五座衛星城環繞市區。市區分布在七座小山上，面積約一萬多公頃。市容整潔，街道寧靜，空氣清新，給人以晶瑩剔透，一塵不染的感覺。老城區的建築多為兩三層小樓，五顏六色，風格各異，古色古香。據悉，美蘇首腦會晤將在一座名叫「海角」的房子舉行，它是一九零九年由法國領事建造的白色的海濱賓館。議會大廈、政府大樓、國家博物館等主要建築都聚集在市區中心。隨着城鎮的發展擴大，現有人口八萬七千，為全國總人口的二分之一以上。它是全國最大的城市和政治、經濟、文化的中心。雷克雅未克地熱資源豐富。現在全市供熱和供暖都利用地熱之利。許多居民都有自己的暖房，在冬季種植各種蔬菜瓜果，百草花卉。是世界上第一個全部使用地熱供暖的首都，故有「無煙城市」之稱。雷克雅未克文教事業較為發達居民都有較高的文化素養。他們喜歡讀書，愛好文學。

# 武昌義擧民國肇造七十五年
# 蔣總統昨親臨主持 中樞國慶紀念盛典
## 勗勉國人維護深厚文化傳統 秉持堅忍民族性格自强不息

（中央社台北十日電）中樞七十五年國慶紀念典禮，今天上午九時在總統府禮堂舉行，蔣總統經國親臨主持。副總統李登輝、中央及地方高級文武官員、民意代表、各政黨人士及回國僑胞代表等四百多人，參加這項盛典。

蔣總統於九時正蒞臨會場，全體與會人士一致起立致敬。他今天穿深色西裝，精神奕奕。

典禮開始，蔣總統首先領導大家唱國歌，並向國旗暨國父遺像行禮致敬。隨後，蔣總統發表談話指出，中華民國是個有理想、有目標、有原則的國家。他期勉國人秉持我們深厚的文化傳統，堅忍的民族性格，自强不息。接著，由司法院長黃少谷以「國慶、憲政、法治」爲題，作專題報告。典禮在黃少谷報告後禮成。

總統府禮堂，今天佈置得莊嚴高雅，講台兩旁盛開的劍蘭，襯托著與會人士歡欣的神情，使整個典禮在莊嚴的氣氛下，散放著歡度國慶的光輝。

（路透社台北十日電）台灣的政論家說，蔣經國總統正極力促成一個更具代議性質的政府，以免日後發生政治動亂。七十六高齡的蔣總統，今日在台北發表國慶演詞，强調中國統一反共的傳統主題。最近蔣總統主張採用新路綫。在台灣黨外人士不理會政令，舉行大衆示威之時，總統經常談論團結，對話及開放等問題。他會力促國民黨內的强硬路綫人士接受妥協。台灣大學一政治教授說：「在國民黨內，改革運動係出自總統本人。」

# 總統府前慶祝大會 廿五萬人歡欣鼓舞
## 七彩煙雲勝利號角揭開序幕
## 蔣總統蒞臨大會歡呼聲雷動 駕機來歸陳寶忠亦慷慨陳詞

（中央社台北十日電）二十五萬軍民同胞及全球僑胞代表，今天上午十時，齊集在總統府前廣場，盛大慶祝中華民國七十五年雙十國慶，展現蔣總統經國所說「自强不息的英勇鬥士」精神。

上午九時不到，總統府前廣場已是一片人山人海。青天白日滿地紅的國旗到處飄揚，非常壯觀；青年學生們高唱愛國歌曲，呈現出喜氣洋洋，四海歡騰的熱烈氣氛。九時五十九分，十架陸軍輕航機，分兩梯次掠過會場上空，施放七彩煙雲，配合五彩氣球適時升空。國慶大會在雄壯嘹亮的勝利號角聲中揭開序幕。十時正，大會正式開始，全體與會人員都肅立高唱國歌，向國旗暨國父遺像行禮致敬，接著由大會主席立法院長倪文亞致詞。他呼籲海內外全體軍民同胞，一心一德，和諧團結。在蔣總統經國的睿智領導下，建設台灣，光復大陸，完成三民主義統一全國的時代使命。

接著來自泰國，担任中華會館理事長的張立明，代表所有華僑，表達了熱愛自由祖國的赤誠。他鄭重向世人宣告，旅居全球的僑胞，雖然與自由祖國海天遙隔，但却隔不開海內外中華兒女共同對祖國的忠貞和熱愛。隨後，今年二月駕機投奔自由的反共義士陳寶忠首次參加雙十國慶大會並致詞，正告中共，趕快放棄馬列共產主義，響應以三民主義統一中國的偉大號召，使中國成爲世界上富强康樂的國家。

學生代表是中興大學的鄭珂，緊接著宣讀全國各界慶祝七十五年國慶大會宣言。宣言呼籲全國同胞，提高警覺，發揮同舟共濟的精神，迎接挑戰，粉碎敵人的一切陰謀。

十時二十六分，蔣總統在雄壯樂聲中來到總統府陽台，全場齊聲歡呼「總統好！」大會進入最高潮。蔣總統莊嚴的宣告，我們共同的奮鬥目標，就是要光復大陸，我們堅決相信大陸一定能在我們手中光復。他期勉復興基地同胞，要向全世界、向十億同胞保證，一定團結奮鬥到底，使大陸十億同胞都能早日重享三民主義的自由生活。蔣總統致詞後，並領導大家高呼「三民主義萬歲！」「中華民國萬歲！」此時會場成千上萬的氣球冉冉上升，象徵和平的鴿羣滿天飛翔，大會在一片歡欣的氣氛中禮成。

# 國慶遊行多姿采 陣容鼎盛亦壯觀

（中央社台北十日電）陣容壯盛的國慶遊行活動，今天上午在莊嚴隆重的國慶大會後，自總統府前展開，多彩多姿的壯觀隊伍，獲得中外人士的激賞，也展現了復興基地民主自由和繁榮富庶的風貌。

上午十時三十五分，首先通過主席台的是台北一女中、中山女中、景美女中三校學生聯合樂儀隊，在三十輛英姿煥發的憲兵機車前導下，她們個個精神抖擻，步伐整齊，向前邁進，象徵著國家的新希望。

接著是鮮花綴成的「慶祝國慶」四個大字標牌，顯示全球僑胞與復興基地軍民同胞，熱烈慶祝雙十國慶的至誠。

當巨幅的國旗，由三軍官校及政治作戰學校學生高擧通過主席台時，全體來賓都起立致敬。私立開南商工的國旗隊，在國防部示範樂隊演奏國光進行曲下，也陸續通過。「團結奮鬥」一的大型標牌是第一梯隊的先導，三軍官校、中正預校的學生連隊，反共前哨金馬自衛隊，及後備軍人組成的軍容壯盛隊伍，雄赳赳，氣昂昂地以正步通過，顯現了强大的國防力量，也贏得了熱烈掌聲。其中，政戰學校花木蘭連隊和金馬自衛隊女生隊，以每分鐘一百四十步的獨特快步前進，巾幗不讓鬚眉的精神，深獲中外人士的讚賞。

國慶遊行活動在中華巨龍隊蟠龍舞獻瑞和中正鼓號樂隊震人心弦的樂聲中結束，歷時四十五分鐘。隨着遊行表演的喧天鑼鼓聲，帶來國慶佳節薄海歡騰的氣氛，洋溢在如潮人羣的笑臉上，這確實是個光輝燦爛四海歸心的偉大節目。

圖片說明：（一）蔣總統經國（中），十日上午親臨中華民國各界慶祝七十五年雙十國慶大會致詞，並親切地向全國各界及全球僑胞代表揮手致意。左爲副總統李登輝，右二爲大會主席倪文亞。（二）巾幗不讓鬚眉的金門、馬祖民衆女自衛隊，也來加入雙十國慶遊行。（三）左反共義士陳寶忠（右）在雙十國慶大會中致詞，左爲大會主席倪文亞。（四）右中華巨龍隊在慶祝雙十國慶民間遊藝表演活動中，演出祥龍獻瑞。（中央社）

# 南非宣佈禁止僱用莫國工人

（中央社約翰尼斯堡十日專電）據南非勞工當局說，一百多萬名莫三鼻給人民的生計可能受到南非政府新近宣佈禁止僱用莫三鼻給工人的影響。

繼莫三鼻給邊界附近最近發生地雷爆炸，造成六名南非軍受傷之後，南非宣佈了這項禁令。南非認爲莫三鼻給沒有阻止「非洲民族黨」自其境內發動恐怖活動，因此應對此一事負責。

# 將步馬可斯後塵 恩里爾作旁擊性警告 歌娜桑若擅專權

（美聯社馬尼拉九日電）菲律賓國防部長恩里爾今天（週四）已警告總統歌娜桑，不要犯前任總統馬可斯的錯誤，堅持領導權能，而不理會批評論調，招致跨台。

恩氏向一個旅遊業大會致詞，聲稱他當時在同一職位（國防部長）的馬可斯政府，一自以爲擁有學識專科權，無所不知，獨斷獨行，我不想再聽到些原本可以挽回倒台局面的批評論調，希望我們現在不要重蹈覆轍。」

被普遍視爲懷着出售總統野心的恩里爾，今天已爲他對現政府的政策，愈來愈刺耳的責難批評，作出辯護，他所批評的政策包括同共黨叛派提出和平建議，他重申他的警告，關于共黨之新人民軍所形成的威脅，並表示由于歌娜桑總統上台所帶來新的慷慨氣氛，已有助于造反者。這位國防部長幾乎每天都有公開發表論調，已使他與歌娜桑的數種政策，保持距離，但他往往慎爲避免對現年五十三歲的女性總統之領導地位，作人身的批評。

# 愛國人瑞 名蕭聘庭 來自香港

（中央社台北十日電）回國參加十月慶典香港僑胞蕭聘庭老先生，是回國僑胞中年齡最長的。

現年一百零四歲的蕭聘庭，廣東大埔人，生於民國前二十九年。他對能回國參加盛會非常高興。他說，台灣經濟繁榮，社會進步有目共睹，尤其香港華僑知之甚稔。

蕭老先生身體非常健康，他說爲沒有甚麼秘訣，平時不抽菸，偶然喝一點酒而已。

**小啓**：一程君海因先生「三事」，因稿擠今日暫停，請讀者見諒。編者

註冊商標
能令你的對象 傾心！舒暢！滿足！愉快！
七十三年信譽保証
瑞芬氏廣嗣藥露
男性專用强身妙藥
SUIFAN'S 中英菲加政府註冊
KWANG TZE SOLUTION
總代理 惠民藥行有限公司 香港渣甸街56號二樓 電話：5-769993 各大藥行均有代售
近有偽冒廣嗣藥露發售請認明本藥廠主人肖像商標方可購買如大批購買請逕向本藥廠總代理採購以免受愚 瑞芬氏藥廠啓

港九影院聯合廣告

皇后·皇都·嘉禾：今天五場獻映 壯懷激烈！士氣高昂！場面浩大！火戰連綿！ 金門炮戰 柯俊雄 狄龍 秦祥林 主演 丁善璽 導演 兒童不宜 今晚三院午夜場 原振俠與衛斯理 嘉禾早場：港省兵旗
好運 K7556810 紅磡：加開四點場 柯俊雄 狄龍 秦祥林 方芳 主演 吳特別演出 金門炮戰 丁善璽大導演作 兒童不宜 今午夜場 原振俠與衛斯理
麗華 3 921958：今天盛大獻映 柯俊雄 狄龍 秦祥林 方芳 合演 金門炮戰 壯烈激懷 場面浩大 戰火連綿 兒童不宜 原振俠與衛斯理 麗華早場：壞女孩
嘉年 嘉華 大古城 H670421：今天五場獻映 王祖賢 高麗虹 徐淑媛 王晶 合演 倩鬼捉 兒童不宜 原振俠與衛斯理
帝國 帝后：今天獻映 李行導演 柯俊雄 陳麗麗 邱淑宜 唐山過台灣 帝國明天四點 戀愛季節 帝國早場
民樂 3-675649 樂聲 3-617109 麗聲 總統 5-8331937 鴻基 鴻聲：今天盛大獻映 鄭則士 鄭文雅 羅明珠 袁潔瑩 黎姿 主演 紀政客串 飛躍羚羊 新藝城「一本色」英雄一「刀馬旦」再具最後創性震撼新片種 今晚午夜場 茅山學堂
金聲：明加四十點半場 鄭則仕 激情作品 飛躍羚羊 主演 鄭文雅 羅明珠
華聲：今天五場 阿諾舒華辛加主演 邊緣戰士 兒童不宜 明四點場 刑警故事

京都 凱聲 香港仔 九龍 城 龍華·金星·油麻地 富都 3 429997 寶石 K657116 雅都 0-6976808 美都 0-788911 鴻基 新聲 金門 百樂 H704646 快樂 K666148 大光明 0 422136 新樂 K618167 新光 5-632959 海城 K696915
滿五場請早：阿諾舒華辛加主演 邊緣戰士 京都今早場
今天五場：鄭文雅 飛躍羚羊 新藝城最具震撼性新片種 今午夜場 茅山學堂
今天五場映：柯俊雄 陳麗麗 唐山過台灣 新聲今天五場 霹靂大喇叭 戀愛季節 緣份
今天五場：科學怪人 變形人魔 今午夜場 大光明 性愛
今天兩場：神州大地女兒國 12時半 三合口 戰通冀州 今年天雪 六月雪
兩院今天六場：加開四點場 倩鬼捉 金門炮戰 原振俠與衛斯理

新都 H773496 普慶 香港仔 H551449 國際 K820749 宇宙 3-7570510 影都 3.7426111 明珠 5-776351 倫敦 3-661056 元朗 0-762432 紅磡 國華 3-629880 都國 5-708861 海運 3.7245444 泰國 ABC 銀星 凱旋 0-4161419 南洋 5-737388
大滿：變形人魔 霍士公司巨片 兒童不宜
今天開十點三加：飛躍羚羊 鄭則士作品 茅山學堂 十點正 艷鬼發狂
加四點場：金門炮戰 柯俊雄 狄龍 秦祥林 兒童不宜 原振俠與衛斯理
大滿特滿：阿諾舒華辛加力 邊緣戰士 沙田UA聯映 藏龍黑道・虎膽鋤奸
明珠加四點場：阿諾舒華辛加力 邊緣戰士 沙田UA聯映
明加四點：邊緣戰士 鋤虎黑龍 奸胆道藏 兒童不宜
今天五場：貓眼 杜比立體聲
海運加四點場：貓眼 沙田UA聯映 詭秘！迷離！驚慄！
加夜午場：長家婦女 倩鬼捉 蜘蛛女之吻 學生皇帝 青春祭 今早場：奇緣
加四點：神州大地女兒國 倩鬼捉 霹靂五號 遊瘋狂戲
今天六場加開四點：神州大地女兒國 午夜場 潮洲笑漢

銀都 3891187 珠江 37123941 域多利 0 812795 新華 金冠 京華 ③②① K872153 利舞台 華盛頓 大華 3-847115 新大華 3-841199 翡翠 5-771011 文華 3-963110 黃金 3-860784 寶聲 3-891652 UA6 南華 昌南 光華
今天五場獻映：神秘女兒國大揭秘 廬遠解說 神州大地女兒國 無奇不有 銀都今早場：講數
今獻映：宜不童兒 壯烈一役 柯俊雄主演 金門炮戰
今映：12.35 2.15 5.45 7.30 9.30 假戲真情
六場：好色女殺手 兒童不宜
今天獻映：霹靂5號 金門炮戰 神州大地女兒國
第4週：霹靂5號 全綫
今天五場：天國車站 生死綫
今天五場：唐山過台灣 柯俊雄 馬如風
今天五場：唐山過台灣 五千萬台幣巨製 柯俊雄 馬如風 全綫加開四點場
今天五場：唐山過台灣 五千萬台幣巨製 柯俊雄 馬如風 全綫加開四點場
六間戲院映：貓眼 邊緣戰士 變形人魔 倩鬼捉 神州大地女兒國 金門炮戰
今天六場開四點：神州大地無奇不有 女兒國
今天五場：金門炮戰 今天獻映：倩鬼捉 宜不童兒

# 令人難以置信的事實 三分一人口不識字 美國也搞掃盲運動

(特訊)一年多以前，美國作家柯佐寫了一本書：「文盲的美國」。他說，六千萬多美國人不具有基本的識字能力，這數字大約等於美國人口的三分之一。所謂基本的識字能力，指成年人有看得懂普通公告、和商品說明書和填寫普通表格的能力。許多人不相信這個數字，不相信者又分為兩派，一派認為此數字偏低，另一派認為偏高。

最近美國教育部一項調查報告說出，美國成人文盲，每年增加兩百萬。美國官員說，這現象對美國的經濟和社會結構，具有負面影響。他們指出，美國成人文盲，使美國政府每年在失業救濟和社會福利方面，增加了六十億美元的開支。

柯佐的書和美國教育部的報告，再度引起嚴重的關切。明年是美國費城憲法會議兩百周年紀念。美國新聞界批評：在我們慶祝立憲兩百週年時，竟有三分之一的人民看不懂憲法和人權法案，真是一大諷刺。對於掃除文盲運動，美國報界一向重視。美國報紙發行人協會所屬之會員報紙，多年以來已在各城市推展識字運動。今年該協會又發出專文和新指示，要求各會員報紙配合地方社團和學校，編印教材，教育當地成人文盲。甘奈特報團於今年撥款六千萬美元，支持所屬地方報紙，推出掃除成人文盲計劃。

電視向來被視為造成美國成人文盲繼續上昇的主因。成年人只看電視，而不讀報也不接觸其他文字媒介，久而久之就失去了閱讀能力。電視界對掃除文盲也少作貢獻。這次電視界對此一問題的反應，可謂空前熱烈。從九月份開始，美國公共電視及三大商業電視網將分別推出特別節目，鼓勵觀眾養成閱讀習慣。「美國有線電視系統」甚至鼓勵其卅萬用戶，每天關閉電視一小時，作為閱讀之用。

美國社會對於電視參與掃除文盲計劃，反應不一。一部分人士認為，電視是接觸文盲人口的有利媒介，故以電視作為掃除文盲計劃之工具，應是有效的工具。另一部分人士認為，電視是始作俑者，只要電視繼續發展，成人文盲的人數必然繼續增加。

# 雖已跳上枝頭，更要一飛衝天 婚前志願付諸實現 莎拉開始學駕飛機 決心取得單引擎機直昇機執照

(路透社倫敦十日電)白金漢宮發言人今天表示，安德魯王子的夫人莎拉(約克公爵夫人)，為了履行婚前許下的志願，現正開始學習駕駛飛機的本領。

莎拉在婚前曾誇下海口，要取得單引擎飛機的私人機師執照，然後再學換直昇機，直衝雲霄。莎拉在婚前的一次電視訪問中曾說：我要學駕有翼飛機和直昇機，這樣我在談到丈夫的工作時，便知道自己在說什麼了。飛行是我丈夫的第二生命，我希望亦是他生命的一部份。」學駕飛機是昂貴的玩意，全期三十五節的課程要收五千英鎊(七千二百美元)。莎拉的丈夫安德魯王子(約克公爵)本身是一名直昇機師和海軍官員，他在一九八二年的福島戰役裏駕駛海王式直昇機應戰。王室中人喜愛升天，王儲查理斯王子及父親菲臘親王都是有牌機師，他們常常親自指揮和安排出外訪問時所乘坐飛機的行程。

# 英機械臂用途多 助傷殘老弱過活

(合眾國際社倫敦九日電)一間英國公司星期四公開展出一個「私人工作機械人」。這機械人據稱可以改善殘缺人士和老人的生活。領導研究發展這多用途，四呎(一點二公尺)長機械手達蒂姆瓊斯說：「可以利用機械人來恢復殘缺人士的自尊和獨立。」這個機械手可以翻揭書頁，撥電話，預備飲品和拾起重的物品。瓊斯說：「它可以進行多種健康的人想當然的機動功能。」他說，這個價值五千英鎊(七千五百美元)的機械手利用私人電腦程序，可以用鍵盤，聲音指揮，頭的活動和開關儀來操作。實驗室和小型工業生產活動亦可利用這機械人。

# 尿液中提取激素 令不育婦女成孕

(特訊)最近醫學界發現，從更年期後的婦女的尿液中提取的一種激素可制成一種叫「默羅丁」的藥，有助于不育的婦女成孕。有些婦女不孕是由于激素不平衡誘發卵巢多囊症，所致。所謂卵巢多囊症，就是卵巢內生有許多泡囊。

默羅丁之所以有助于不育的婦女成孕，就因為它含有促卵泡成熟激素，能促使患卵巢多囊症婦女體內的黃體化激素和促卵泡成熟激素達到平衡。最近，倫敦五家醫院已對二十五名原來不育的婦女試用默羅丁，其中有十一名婦女已告懷孕。在這十一

「霸座位」 一隊日本相撲手乘飛機前往巴黎作賽，由於他們每個人都是巨無霸一般的身材，所以每兩個人就要坐三個座位。(美聯社)

# 坦官員臨危不亂 獅口下逃出生天 緊抓鬃毛不等待救援

(法新社坦桑尼亞三蘭港十日電)本周二，在坦桑尼亞南部納馬沙卡塔村，一個專門保護村民不受獅子侵害的官員加布里突然遇到一頭兇猛的獅子。他來不及開槍，獅子從森林中出現撲過來，他沒有辦法，死死抓住獅子的鬃毛不放，高呼救命，救援人員趕到，才將他救出。獅子則逃走。該區一批獅子今年以來已吃掉十七個村民。由於獅子肆虐，村民都不敢下田工作。至今：當局只殺了兩頭獅子。

# 聯國定下星期四 作為世界糧食日

(路透社羅馬九日電)聯合國糧食及農業組織今天說，一九八六年的世界糧食日，將獻給漁民，因為他們是不受人注意的其中一種人。

本年度的世界糧食日是在下星期四，一百五十個國家在此之前將舉行會議以及舉辦學生作文比賽。

# 倫敦血統專家語出驚人 英國女王及其家族 竟是回教先知後裔

(合眾國際社倫敦九日電)大部份英國人毫無懷疑對此事一無所知，但女王伊利莎伯二世和他的王族卻是回教先知模罕默德的後裔。

英國王室血統學家布祿貝克，寫信給首相戴卓爾夫人，要求他着意保護女王和王室的安全。他在信上說：「我們要求你立刻成立一個王室委員會，檢討女王及其家人的保安措施。王室雖是先知模罕默德的後裔，並不足以阻止回教徒恐怖分子不向王室人員有任何企圖」。

布祿士貝克明白他這段可能引起震驚，於是在信上繼續解釋道：「很少英國人知道女王的血管裏有模罕默德的血統，但所有的回教領袖都以這個事實為榮。」他說王室是模罕默德的後裔是從塞威爾王傳下來，他曾一度統治西班牙，透過婚姻，他們的血統就傳給葡萄牙及卡斯迪爾國王，再傳到英格蘭十五世紀的愛德華四世。他說這種血統上的因素，使女王在回教徒心目中被視為神聖，「因此任何回教徒都不會對女王妄動一根手指：但現在卻冒起了非宗教的阿拉伯民族主義分子，所以我們認為對王室人員的保安實在值得關注。」

# 保安嚴密．從何說起 里昂屠夫犯罪紀錄 竟在監獄神秘失蹤 檢控官表示懷疑收藏家做手腳

(美聯社法國里昂十日電)納粹戰犯「里昂屠夫」巴比的文件在此間聖保羅監獄內丟失了十個月。巴比已被押在此間監獄。監獄獄長達古爾說：丟失的文件包括巴比的玻利維亞身份證上使用假名艾德曼。

達古爾說：監獄衣櫃存放囚犯的文件，經過多次整理，巴比的文件和若干囚犯的文件都消失。不過，監獄衣櫃存放的文件遺失，這不是第一次。

檢控官量昂說：遺失上述文件不會影響巴比案件。說不定是收藏家搞鬼。巴比被控在大戰時強迫數十萬法國猶太人和反納粹份子到集中營。戰後，他前往玻利維亞居留了很長時間。一九八三年，他被逐到法屬圭亞那，到了法屬圭亞那，他就被捕。對他的訊審明年才開始。

# 一分醉意．十分氣力 加拿大生產新手錶 可用啤酒做為動能 滴幾滴可以行足一個月

(合眾國際社多倫多九日電)一間加拿大公司即將推出的一種產品，可能會成為閒談中最主要的話題——一種可以用啤酒作動力的手錶。這間公司計劃在大約三星期後在市場上出售這種手錶。這間公司的第一個合資夥伴約翰．薩維奇說：「對這手錶的第一個反應是將啤酒倒在錶上，然後說，嘩，看我的錶。」

薩維奇說，文切塞奇公司會在香港和歐洲製造這產品。他星期四說，其實這種錶可以利用差不多任何液體作動力，包括水，啤酒，咖啡，茶和牛奶。大概只有蒸餾水不能為這種錶提供動力，原因是蒸餾水沒有雜質。這種跳字石英錶結合液體，一塊像紙一樣薄的銅和一小塊鋅。液體內的腐蝕性物質協助產生一種化學反應，產生電荷，並將能源儲存在裏面。

薩維奇說：「一兩滴就可以令錶行走一個星期到一個月，要看空氣中的濕度。」

王妃展新作 英國米高王妃展示她的新作「遠方的加冕」，描寫八個嫁到外地的王妃。(美聯社)

# 機上襲擊事件 列為國際罪行

(路透社蒙特利爾九日電)聯合國國際民航組織今天說，其大會已通過一項建議，使在飛機上發生的襲擊事件，列為國際罪行。這個建議兩星期前由加拿大提出，結果得到一致通過。這個建議使國際民航組織現行的國際法擴大。刦機或對機場的襲擊事件目前由各國法律管轄。現行的民航國際法，由一百三十個國家簽署。

# 研究穀類雜交成就驕人 印遺傳學家獲頒愛因斯坦科學獎

(美聯社墨西哥城七日電)「世界文化協會」(一個不牟利的私人機構)昨天宣佈一九八六年度愛因斯坦科學獎(獎金一萬美元)將頒給印度遺傳學家桑巴西萬，因為他在發展雜交穀類方面取得成就。

「世界文化協會」秘書長梅蘭洛說：頒獎儀式將於十一月六日在墨西哥瓜達拉查拉市舉行。桑巴西萬是菲律賓洛斯巴諾市國際大米研究所所長。在六十年代，他同美國遺傳學家波洛等人一起在墨西哥成功地雜交小麥和雜交玉米，使小麥和玉米產量大增。波洛因此在一九七〇年獲諾貝爾獎金。

「世界文化協會」是墨西哥科學家三年前在墨西哥蒙特里市一百二十個科學家組成，其中二十人得過諾貝爾獎金。危地馬拉營養學家布洛沙尼在一九八四年獲愛因斯坦科學獎金，因為他改善了玉米的營養價值。瑞士水利學家史通去年獲愛因斯坦科學獎，因為他在研究綏和江河湖泊的污染方面作出貢獻。

# 全球三億二千萬 去年出外旅遊客

(路透社西班牙馬德里十日電)「世界旅遊協會」說：去年全世界出國旅行的人數達三億二千五百萬，他們旅行期間花了一千〇五十億美元。這證明，全世界旅遊事業已在欣欣向榮。去年全世界旅遊人數比前年多百分之四，今年的旅遊人數還在上升。今年旅遊業的特點之一是許多美國人出國旅行避開歐洲改到遠東。

今年頭七個月，到歐洲的美國遊客人數急劇下降，最嚴重的是希臘，到希臘美國遊客下降百分之六十三。主要原因是恐怖分子猖獗。

囍

謹詹於丙寅年九月初八日 公曆一九八六年十月十一日(星期六)為次男兆棟 三女美生 在加拿大溫哥華花地瑪教堂舉行結婚典禮特此敬告

諸親友

承慈命 周日光 黃慧娥 方心讓 葉孔瑤 同啓

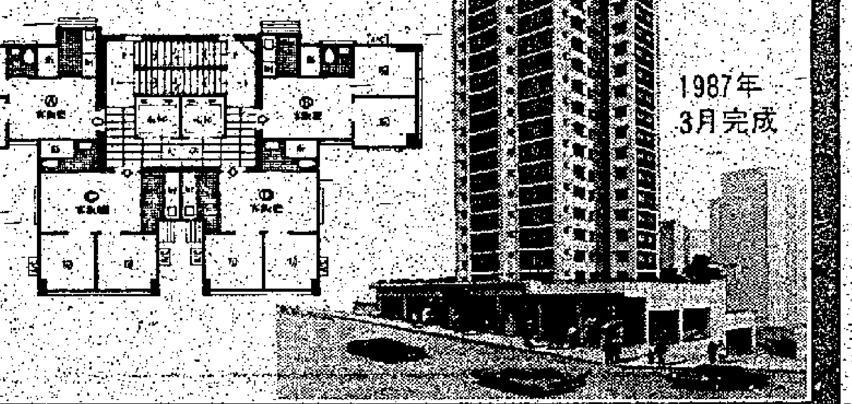

# 永祥大廈

香港西邊街19至29號
大單邊第三街近5號巴士總站及電車站
附近香港大學及名校多間，子女就學便利

兩房一廳售廿九萬餘元起

單位面積362-391呎，兩梯四伙，戶戶單邊
首期成半，20年分期付款

地下旺舖四十餘萬元起
合門市各行業等生意




洽購處：
富輝地產代理有限公司
香港德輔道中20號德成大廈504室 電話：5-221290・5-228905
地盤售樓處電話：5-484207(假日照常辦公)

# 青衣工業中心 青衣大橋邊

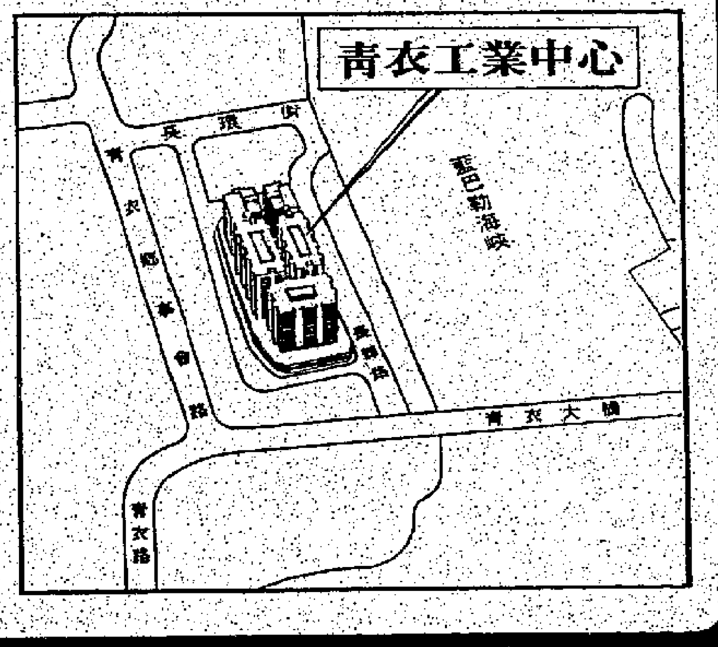
有入伙紙・即購即用
面臨海景、光線空氣充足
工源充足、各大屋邨林立

最新推出 C座 租售

特平每呎僅售146元起

單位面積由1,585呎至全層28,676呎
分期付款、可按七成、分十二年供付
每萬元月供$ 106.88
地下樓面高度20呎7吋、特平出售

樓面四正無柱・設有獨立廁所
五部客貨電梯、每層均有三部直達、上落極便
40呎貨櫃車直達貨物起卸台、車位充足
交通便利、至貨櫃碼頭車程僅數分鐘




洽購處：成美產業有限公司
香港皇后大道東43-49號東美中心25樓 ☎5-271821(十五線)
香港皇后大道中33號萬邦行頂樓 ☎5-253001(十線)
地盤售樓處(假日照常)電話：0-4970707

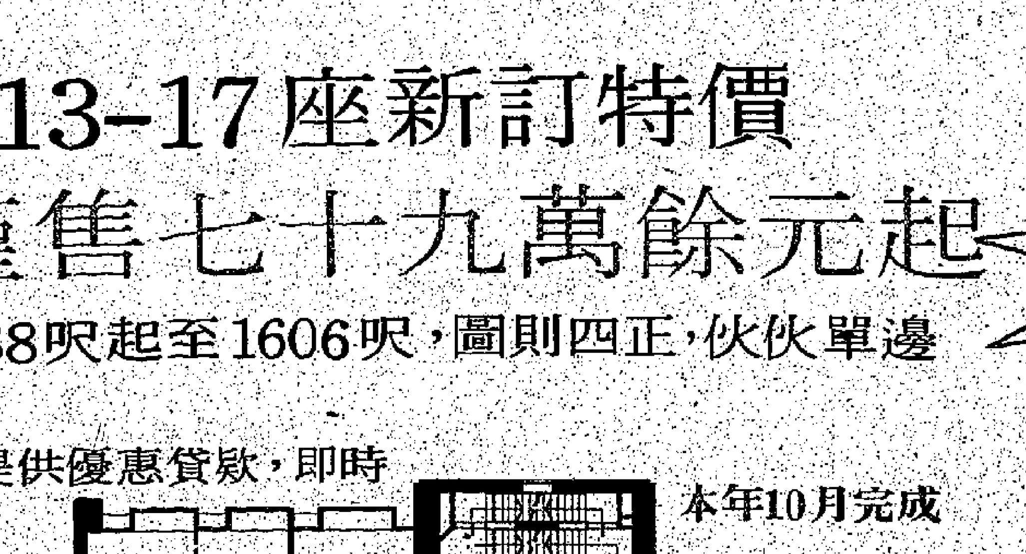
# 華景山莊 Wonderland Villas

大窩山369地段

九龍唯一山頂高原豪華住宅，近荔枝角華景山道
每座由一樓至頂樓皆可俯瞰港九風光，視野特佳

第13-17座新訂特價
每伙僅售七十九萬餘元起
面積由988呎起至1606呎，圖則四正，伙伙單邊

由「恒生財務」提供優惠貸款，即時
按揭，首期15%
20年分期付款
年息7.25%
每萬元月供$79.04




單位無多，洽購從速！

「華景會所」經已啟用(優待住戶免費入會)
花園廣場設有長達一百呎的大型泳池及兒童池、世運標準網球場三個、壁球室四間、格調優雅的酒吧乒乓球室、器械健身室及兒童新穎康樂設施，此外尚有多層停車場首先提供六百個車位及訪客車位。

「華景商場」提供日常所需，一切齊備
其中設有：超級市場、幼稚園、醫務所、洗衣店、髮型屋、花店、精品店、家庭電器、麵包店、濕街市、雜誌店、藥房等各行業。

專線小巴，交通便利
由本莊乘搭47號專線小巴，僅需五分鐘可至地鐵荔景站及巴士總站97A至深水埗，班次頻密。駕車沿華景山道經青山公路往返荃灣或尖沙咀亦只需十餘分鐘。

歡迎駕臨參觀新建示範單位
及現場的優美環境

洽購請駕臨下列公司或本地盤售樓處(假日照常)☎3-7410768

洽購處：
新鴻基地產發展有限公司
香港灣仔港灣道30號新鴻基中心45樓 ☎5-8916833

恒基兆業地產代理有限公司
香港德輔道中19號環球大厦6樓 ☎5-8265231(六線)

# 本港新聞

## 李國寶稱有碍外資來港發展
# 提高資產不公平 外資銀行領牌照
### 中國銀行九七後任中央銀行角色
### 港府應鼓勵華資銀行向海外發展

（特訊）立法局議員，外匯基金委員會委員李國寶，抨擊港府將外資銀行在港申請牌照條件，制訂得不公平，這樣會影响本港銀行業的經營和投資，從而對金融中心地位，亦沒好處。

他指出，申請香港銀行牌照的外國銀行，其最低資產額規定由一百二十億美元增至一百四十億美元，這只會對近期貨幣升值的國家，如西德，日本等國的銀行有利。李氏認為，港府應容許本港銀行在當地開業的國家，和一些有利香港出口國家的銀行，給予協助，使他們可前來開業。

李氏又說：目前有一些外資銀行未能或僅可符合現有最低資產額，它們仍考慮是否來港投資。若是提高了資產額，也許妨礙了來港發展計劃。

所以他準備在立法局提出質詢，要求當局解釋修訂的原因。

李國寶昨晨出席一個名為「華資銀行與東南亞國家的建設」研討會後表示：九七年後本港中央銀行角色，可由中國人民銀行負責，故目前中英雙方，便應開始考慮研究設立中央監管金融機構，負責統籌中央銀行的工作。

他強調，這個中央監管金融機構與中央銀行，可分別担任對內和對外的角色，這使本港的銀行均有好處，就此他建議，現時港府應着手與中國人民銀行和英倫銀行，研究有關事宜。

同時過去香港華資銀行，數十年來在東南亞發展不如理想，重要是東南亞國家修訂了不少條例，限制香港華資銀行在該處經營，故政府需要和東南亞政府諮商，利便放寬在各處開業。

至於本港華資銀行業務又會否受不斷增多的外資銀行所影响，李氏認為，銀行規模大小雖然重要，但銀行的專業性和誠實，以及優質服務也是重要的，故政府不應該按照銀行的規模，而厚此薄彼，有不公平的法例。

一向以來，當局並沒制訂政策，鼓勵本港華資銀行發展，所以他呼籲當局，應用公平的態度制訂法例，提供更多好機會，給本港華資銀行和外資銀行，進行自由競爭。（華）

## 利用郵寄推銷商品 兼寄賬單將屬違法
### 立法局小組望首讀前多考慮
### 罰款十萬入獄三年罰則過嚴

（特訊）立法局一個專責小組，就禁止郵寄產品賬單條例草案的刑罰，認為似乎太嚴，並表示有所保留，並希望政府下週三首讀前，能考慮小組的意見。

立法局「郵政局（修訂）條例草案專責小組」，昨晨召開會議，就該條例中規定不得就別人並未要求提供的貨品和服務而向他郵寄賬單的有關條款進行討論。

小組召集人施偉賢會後對記者說：他們認為法例草案中的懲罰條款太絕對，一旦觸犯即被罰款十萬元，及入獄三年的懲罰。

施偉賢又說：立法局必須按提交的法例草案的條款進行認可，而他們認為當中的字眼太絕對。因此，希望港府能在立法局首讀該法例前，考慮小組的意見。小組決定就這些意見寫信予港府，信件日內便會交給有關部門。

該條例草案，將於下週三在立法局首讀，其草案已於上月二十六日的憲報刊登。

該法例草案規定，任何人士，如就他人並未要求提供的貨品或服務而向後者郵寄任何帳單，發票，到期客帳結單或郵寄其他可能令人誤會為這類單據的文件，都是違法事項。

法例草案並規定，此類郵寄文件若要不觸犯法例，需要在其上用中英文註明：「本郵件並非要求付款通知書，收件人不須付款，本郵件並非賬單。」

過往，不少商業機構在未得本人同意下和用郵寄方法向市民推銷商品，並於隨後寄上該商品帳單要求付款，不少人因此而被逼購買該商品。（家）

## 澳督談澳門前途
# 愈遲交還愈是有利
### 問題比香港更複雜

（特訊）本報澳門記者電話：澳督馬俊賢將軍佑儀昨晨飛抵葡京首都里斯本，他在機場對記者表示愈遲交回澳門予中國，就愈對澳門有利。

馬將軍在接受記者訪問時稱澳門前途問題，實際上比香港來得複雜。

他進一步解釋時指出香港無論在社會建設，政制設施等均比澳門進步，故此澳門將無法和香港在一九九七年交回予中國。事實上澳門需要較長時間去發展，故此如愈遲交回將愈對澳門有利。（合）

## 今日各版主要內容
「攝影」、「郵票天地」、「地產」

## 立法局核電考察團 訪問北京報告備索

（港訊）立法局議員核電考察團訪問北京的報告書中英文版本均已印妥，市民可向中區昃臣道八號立法局大樓行政立法兩局議員辦事處或中區太古大廈十二字樓兩局議員辦事處申訴索閱。從下星期稍後時間開始，市民亦可向政務總署屬下的諮詢服務中心索取該報告書。

# 重陽佳節掃墓登高 地鐵中巴加强服務
### 運輸署籲市民盡量使用公共交通

（港訊）地下鐵路公司提醒市民，由於港島綫已於本年五月全綫通車，市民在重陽節當日（十月十二日）採用地下鐵路前往掃墓及登高將會倍覺方便。當日之列車班次將為每四分鐘開出一班。掃墓人士可利用下列地鐵站接駁路綫，來往港九各墳場：

| 墳場 | 地鐵接駁站 | 接駁巴士路綫 |
|---|---|---|
| （香港） | | |
| 歌連臣角火葬場 | 柴灣 | 中巴89 |
| 柴灣墳場 | 柴灣 | 步行 |
| 跑馬地墳場 | 銅鑼灣 | 電車往跑馬地 |
| 薄扶林華人基督教墳場 | 中環 | 中巴57 |
| 香港仔華人永遠墳場 | 中環 | 中巴7 |
| （九龍） | | |
| 鑽石山（八號墳場） | 鑽石山 | 九巴3M |
| 樂富基督教墳場 | 樂富 | 步行 |
| 長沙灣天主教墳場 | 荔枝角 | 步行 |
| 荃灣華人永遠墳場 | 葵芳 | 往粉嶺轉70R |
| 和合石永遠墳場 | 九龍塘 | 九廣鐵路往羅湖 |
| 沙嶺墳場 | 九龍塘 | |

此外，當日上午八時至晚上七時十二分亦設有15M特別接駁巴士服務，來往地鐵金鐘站及山頂之間，每隔十二分鐘過出一班。

（港訊）運輸署呼籲市民於重陽節期間盡量使用公共交通工具，因為山頂區與前往墳場之通路的交通，將會頗為擠塞。中巴將於星期日（十月十二日）加强服務，詳情如下：

來往中環與基督教華人墳場之第五十七號綫，將由上午七時至下午五時五十二分，每隔七至八分鐘開出一班。

來往銅鑼灣與山頂之第十五號B綫，將由上午八時至下午七時四十分行走，每隔二十分鐘開出一班。

來往金鐘地鐵站（東）與山頂之第十五號M綫，將由上午八時至下午七時十二分行走，每隔十二分鐘開出一班。

此外，經柴灣地鐵站來往筲箕灣巴士總站與柴灣墳場（循環綫）之第八十九號巴士，將於星期日及星期一（十月十三日），每日上午七時至下午六時行駛，每五分鐘開出一班。

中巴第八十、八十一、八十一M、八十二、八十三、八十四、七八〇號及隧道巴士第一〇六號，以及專線小巴第十六M及十八M，將於星期日及星期一每日上午七時至下午七時改道行駛。

與此同時，即於星期日及星期一每日上午七時至下午七時，柴灣區將實施下列封路及交通改道措施：

連城道以東之歌連臣角道將封閉，禁止車輛行駛。

由歌連臣角道通往紀念花園與火葬場之支路，及通往柴灣華人永遠墳場之支路亦將暫時封閉，不准車輛通行。

如有需要，整段歌連臣角道將封閉，而不再另行通告。

連城道與石澳道之間的一段歌連臣角道將改為單程西行。

環翠道與歌連臣角道之一段連城道將改為單程南行。

環翠道將改為單程順時針方向行車。

介乎連城道與柴灣道之間的一段華廈街將改為單程行車。

此外，歌連臣角道、連城道、華廈街及介乎歌連臣角訓練中心與大潭道之間的一段石澳道，均一律不准停泊車輛。

在同一段時間內，薄扶林區、香港仔區及山頂區將會實施下列特別交通措施：

薄扶林金粟街將改為單程南行，只由域多利道往碧瑤道。

香港仔華人墳場附近之貝璐道，及由石排灣道通往香港仔華人墳場之支路將暫封閉，不准車輛通行。

山頂柯士甸山道將封閉，除前往區內樓宇之車輛外，其餘車輛一律禁止通行。

山頂纜車總站停車場外之山頂道及停車場內之通路，將改為單程順時針方向行車。

山頂公園及山頂纜車總站之所有泊車位將取銷，但原本劃為專利巴士、專綫小巴及的士之泊車位則例外。

# 管制刊物條例已經過時 雷聲隆說應該取消
### 如被濫用妨碍新聞自由
### 對付三合會不能只頭痛醫頭

（特訊）立法局議員雷聲隆認為一九五一年訂立的「管制刊物綜合條例」已過時，有取消或修改必要，不然會妨礙本港新聞自由。

雷聲隆昨晚出席一個晚餐會，就檢討「三合會討論文件」及「管制刊物綜合條例」發表演說。他表示：這條例特別令人憂慮的地方是九七年後的政府，仍然會採用現行的新聞條例，而這一條可以用來約束新聞界自由。

他續稱，「管制刊物綜合條例」是在五一年訂立，它的主要目標是在一九四九年中國政權轉移後，控制左傾報章。在一九六七年的暴動期，由於恐怕文化大革命會涉及本港，這條例曾經被採用過三次。

他又說：如果未來的掌權者認為適合的話，這條例是用來控制新聞媒界的有效武器。

雷聲隆說，乾脆地把這條例廢除，然後再重新訂立一條像書籍註冊法例的簡單的註冊條例，是一個更為理想的安排。

當談及「三合會討論文件」時，他支持對抗有組織罪案的行動。但是在對抗三合會問題時，他認為必須要小心，不能觸犯到公民所享有的自由，或是本港司法制度公開及公正嚴明的形象。

他背定有一部份的三合會會員是希望脫離三合會的魔掌，但他不信填寫「一份聲明」而脫離三合會是最好的方法來處置這問題。他恐怕它會被濫用。

他覺得三合會所涉及的犯罪網廣大，法律應該有合適的體制去對三合會的問題作一個整體的、全面的反應，而絕非是頭痛醫頭，脚痛醫脚。

他又表示：三合會問題應該要在傳播界中大力宣傳，或者利用類似反毒品運動行動來讓市民知道問題的嚴重性。尤其是青年人很容易被三合會的所謂榮耀所吸引，一套介紹認識三合會實際情況的短片可在學校播出，令學生知道在法律之外生活的慘況。

最後他謂：「一個草根基層的反三合會行動，是應該被推行的，而在這方面區議會可以担當一個極重要角色。」（華）

# 旅行社未領牌照 裁定有罪罰七千
### 憲報發表已發牌補充名單

（港訊）政府憲報昨日刊登兩份已獲發牌旅行代理商補充名單。

第一份名單載有一百一十九間新旅行代理商名字，這些名字在一九八六年三月至八月期間加入已獲發牌旅行代理商登記冊內。另一份名單則詳列二百五十六間牌照經已期滿，而在同一期間獲續期的旅行代理商名字。

旅行代理商註冊主任楊毅顯說，刊於憲報的新名單可補充較早前在憲報公布的已獲發牌旅行代理商名單。此名單根據旅行代理商規例第四條第二款在一九八六年三月公布。

楊毅顯說：自從旅行代理商條例在一九八六年二月一日開始生效以來，至今共有一千零三十四間旅行代理商獲發牌照。

這些獲發牌照的旅行代理商中，有一千零十八間的名字已在一九八六年三月十四日出版的政府憲報或今日出版的憲報刊登。他說：「數間在一九八六年八月三十一日以後獲發牌照的新旅行代理商名字趕不及在今期的憲報刊登，但其登記名字將列於一九八七年一月後，即下一次公布的領有牌照的旅行代理商名單內。」

自一九八六年三月以來，旅行代理商註冊主任獲知二十三間旅行代理商停業後，已將其牌照撤銷。

楊氏說，根據旅行代理商條例，任何人士未領有牌照而經營旅行代理商業務，乃屬違法，並會受到檢控。首宗未領牌照而營業的旅行代理商被檢控的案件，上星期五（十月十三日）在南九龍裁判署進行聆訊，當時一間名為SUMMIT TRAVEL AND TOURS LTD.的未領牌照旅行代理商董事被裁定有罪，罰款七千元。

## 傑出好市民今行頒獎禮
### 廿四歲女文員獲獎

（港訊）布政司鍾逸傑爵士將於今日上午十時四十五分，在中環下亞厘畢道政府合署（中座）二樓舊立法局會議室主持傑出好市民獎頒獎典禮。

全體撲滅罪行委員會委員亦出席頒獎儀式。今次得獎者的英勇行為，是自從好市民獎勵計劃於一九三七年創辦以來的最高金額獎項。

傑出好市民獎得主為二十四歲女文員，由於她的見義勇為，結果將一名兇殘歹徒繩之於法。該匪徒被控謀殺兩名警務人員，一名秘書以及持刀行刦二十二名女子，而其中一名受害人即為得獎者。

香港總商會執行董事麥理覺亦將出席頒獎禮，須發傑出好市民獎狀及現金一萬二千元予得獎者，她同時更獲英國航空公司安排雙人免費旅遊英國兩星期。

在今次事件中亦有協助拘捕疑匪的兩名護衛員，則可獲贈好市民獎。

一套將案件經過重新拍攝的影片，亦將在頒獎典禮上放映。

## 兩家海外銀行在港設辦事處

（特訊）憲報公佈，下周兩間海外銀行獲准在港設立代表辦事處，他們分別為大眾銀行及P.T BANK DUTA EKONOMI。此外，基達（香港）金融有限公司最近獲准由註冊接受存款公司轉為持牌接受存款公司。（般）

## 幾陣微雨

今日吹和緩東至東北風，離岸地區勢間中清勁。多雲，初時有幾陣微雨，下午部份時間有陽光。最高氣溫約為二十八度。星期日天氣展望：天色大致晴朗。

# 賀維外相今日到港
### 瞭解本港近況陪伴女王訪華

（特訊）英國外交及聯邦事務大臣賀維爵士將於今日抵港，並進行為期兩天訪問，以便了解本港發展的最新資料。他將於明日中午離港前赴中國，陪同女皇在本月十二至十八日進行官式訪問。

賀維爵士留港期間會與行政立法兩局議員共晉晚餐，聽取各議員反映本港近來關注的有關意見，更在離港前召開記者會，向記者闡述今次之行。

另一方面，立法局議員雷聲隆昨晚表示：他與賀維爵士會晤時將會提及直接選舉問題；記者問是否討論大亞灣問題，他認為此問題已沉寂，所以不肯定是否與賀維爵士談及此事。

（港訊）海事處高級小輪大偈梁榮於政府服務三十七年後退休，榮獲英女皇頒贈英國效忠服務獎章。

海事處處長陳汝仁昨日宣佈是項嘉獎時對梁氏任內勤奮表現和盡忠職守深表讚賞。他說：「梁氏盡忠職守，為海事處對其勤奮服務，至為推崇。」梁氏於一九四七年加入海事處任撈伙匠，於一九五四年調任小輪輪機員，並於一九七四年升為高級小輪大偈。

## 漁農處籲請市民
# 掃墓登高 留意防止山火

（港訊）漁農處於重陽節期間展開一項全面性行動，防止郊野公園發生山火。

該處屬下之四百八十名滅火隊隊員，將於星期日重陽節及翌日星期一全體出動，二十四小時不停在郊野公園內，担任偵察，巡邏及撲滅山火的工作。此外，民衆安全服務隊亦會派出三百四十名義務人員支援是項行動。

漁農處高級郊野公園主任劉善鵬昨日宣佈上述措施時說，有鑑於重陽節期間火警危險性極高，有關方面遂決定作出這項特別安排。

在去年重陽節，漁農處共接獲四十一宗山火報告。他說：乾燥天氣引致上（九月）發生二十三宗山火，而去年九月卻沒有山火發生。「近期雨量稀少，加上相對濕度偏低，故在郊野地區發生火警的機會大增。」

劉氏說，雖然有關方面已採取預防措施，如市民往郊野地區掃墓時能加倍小心，在此期間發生山火的危險性將會大大減低。他促請掃墓人士遵守下列守則：

香燭衣紙應放在金屬器皿內燃燒；

燃燒冥鏹時必須有人在場看守；

必須確保火種熄滅才可離開墓地。

劉氏同時提醒市民，在本港任何地方包括郊野地區，燃放炮竹是違法的。他說：「違例者會被檢控及重罰。」

# 無烟烟草 禁止輸入本港
### 在美流行受青年歡迎
### 口嚼烟草可引致口腔癌病

（港訊）政府將在下週在憲報提出一項條例草案，目的是對本港的無烟烟草加以禁制。政府發言人昨日說，禁令將適用於口嚼或吮吸的烟草，但不會施諸各種日常用的烟草，如香烟、雪茄或烟斗烟絲，或其他類型的傳統烟草製品諸如鼻烟等。

發言人表示，政府迅速採取是項行動以阻止一種相當新的烟草產品在本港流行。他指出，政府在本年七月公布將會草擬法例，禁止口嚼無烟烟草產品入口、製造及售賣。他說：「現時該條例草案已準備好，將於本月十七日在政府憲報刊登及在本月二十九日提交立法局。」

發言人說，口嚼無烟烟草製品近年來在美國及其他國家出現，且頗受兒童及青少年歡迎。不過在海外進行的病理學研究顯示，使用無烟烟草產品與口腔癌有極大關連。患處通常是與烟草多接觸的地方，並且會在五年內病發，比吸烟引致的肺癌更早發生。

他補充，美國衞生局醫務主任轄下無烟烟草影响健康顧問委員會在詳細研究過有關的病理及臨床資料後認為，口嚼無烟烟草嚴重影响身體健康；這種產品並不能安全地代替一般用來吸食的香烟；而它甚至會引起癌症及多種口腔疾病，並可導致上癮。

世界衞生組織在最近與醫務衞生署的通訊中，證實口嚼無烟烟草會引致口部及上呼吸道癌症。

發言人解釋謂：「為了保障公衆健康起見，政府有責任採取預防措施。」有關的條例草案主要是就公衆衞生及文康市政條例作出修訂，並將授權作出規例，以禁止輸入、出售或製造任何被認為對公衆健康有損的食物或藥物。一項新的附屬規例將訂定輸入、製造、出售、運寄或遞送任何無烟烟草產品，乃屬違法。

# 龍之舍傢俬工藝大匯展 東方色彩展品繁多
### 新世界中心開幕香港小姐剪綵

（特訊）第二屆「龍之舍」傢俬及工藝大匯展昨十日在新世界中心開幕。去年的第一屆「龍之舍」展覽大受市民歡迎，入場參觀人數接近十萬。今年，會場面積增加百分之七十五，逾六百五十平方米，主辦機構新世界中心管理處預料入場人數將打破紀錄。

該中心總經理柏禮華先生於開幕禮上表示：「龍之舍」展覽是新世界中心為市民及遊客安排的多元化節目之一，展品包括富東方色彩的傢俬，工藝品及地氈等。一九八六年內，共有超過二百項各種類型的節目在中心內舉行，以迎合不同人士的興趣。」

昨日主持開幕禮的嘉賓有油麻地政務專員鄭陸山，一九八六年香港小姐亞軍吳婉芳小姐及一九八六香港小姐季軍倪萱彤小姐。是次展覽將至十月十九日為止，每日由早上十時至晚上八時開放，歡迎參觀，免費入場。

## 加拿大專遞擴展本商品

（港訊）郵政署昨日宣佈：由下星期二開始，按照若干海關手續，往加拿大的特快專遞服務，將擴大包括樣本及商品。這項服務原先是限於商業文件。署方發言人說：「每件郵件的重量限額亦由十五公斤增至二十公斤。」如欲查詢有關特快專遞服務的資料，可致電郵務聯絡主任，電話為五一二六七一二〇八。

## 小評

### 玩具出口拓展日本市場 多辦展覽爭取曝光機會

香港贏得「東方之珠」的稱號，得來殊非倖致，事實上，香港的確有很多優點與成就，玩具是其中之一，由七十年代開始，本港已成為玩具王國，雄霸世界市場，玩具業目前是本港賺取外匯的第四大工業。根據統計數字指出，今年首七月玩具出口微升百分之二，達五十七億港元，佔本港總出口量百分之七點二，業內人士預測今年玩具出口數字，將比去年增長超過百分之十。

第十二屆香港玩具及禮品展覽會剛於昨日結束，為廠家帶來可觀的定單。在市場方面，美國仍然是本港最大的顧客，有一半以上出口玩具是輸到美國去。至於日本這個經濟强國，市場只佔本港總出口百分之二，玩具業人士正雄心勃勃，計劃進軍日本市場。

除了日本市場之外，玩具商也應該將目光放到比較接近我們的大陸市場去，中國市場潛藏豐厚，若善加拓展，不難成為我們的最佳貿易伙伴。內地人口多，近年消費力已不斷增强，加上內地出產的玩具少而欠缺吸引力，本港出產的新穎產品，一定有極佳的銷路，在品質要求方面，亦會比其他國家低。

日本的要求則比較高，尤其是產品的安全標準更為注重，不過，工業署接獲有關港產玩具的海外投訴已經減少，反映出廠商已積極改善產品質素，然而，廠商仍須不斷加强出口產品的檢定工作，確保產品符合最新的安全標準。另外，日本玩具市場的趨勢亦十分注重玩具的教育性，廠商在設計產品時，適宜在這一方面多花一點腦筋。

無論是拓展日本或大陸市場，都應該為產品爭取曝光的機會，製造商與出口商應同心協力，到目標地點舉辦展覽會，宣傳介紹產品。可惜在這方面的活動比較少，特別是在內地舉行的港產製品展覽更少之又少。

## 施政報告譯文有誤 新聞處發更正聲明

（特訊）香港政府新聞處昨日就港督施政報告發表更正聲明，更正如下：一九八六年十月八日出版的「總督尤德爵士施政報告」中文版第六十七段有關長期服務金計劃，及同日新聞公報增刊第廿八頁有關的新聞稿中，譯文提及「以及年紀較大的僱員受到限制，不能享受全部福利」一語，實應為「以及只限於年紀較大的僱員才能享受全部福利」之誤，特此更正。

## 友聯銀行削減股本 原值二元減為四角

（特訊）最高法院昨日批准友聯銀行削減股本決議，將每股二元減至四角，然後再發行新股，即把每五股四角合成一新普通股。

友聯銀行註冊資本原為四億元，已發行每股二元的二億股票，高院昨日正式批准該銀行以每股值的四角股票合成一新股。

發行合共三億二千三百七十三萬九千五百股新普通股，並另發行五千萬股可轉讓優先股，即增加資本至六億。

## 巴士明巡遊 宣傳「亞藝」

（港訊）市政局將於明日舉行一項熱鬧的巴士巡遊活動，藉以向市民介紹第十一屆亞洲藝術節精彩項目。一輛懸掛着亞洲藝術節旗幟的巴士，將乘載參加藝術節演出的樂手及香港話劇團會員，前往維多利亞公園、九龍公園及尖沙咀海濱花園表演及派發「亞藝」節目精華的傳單。

香港中旅貨運有限公司
CHINA TRAVEL SERVICE (CARGO) HONG KONG LIMITED

《經營國際及內地陸、海、空貨運業務》

鐵路出入口　公路出入口　陸海聯運
海陸聯運　海海轉運　陸空聯運
海空聯運　躉船接駁　貨櫃裝卸
本埠運送　貨倉服務　歡迎惠顧

★辦理由香港至廣州、佛山、惠陽、東莞、深圳等地汽車直達運輸。
★擴展汽車由香港運至深圳北與火車聯運內地整個鐵路網沿綫大小各站。（包括尚未設海關之大、中、小站）
★辦理運往內地小量之來料加工等輔料之快件貨運服務。
★辦理深圳特區零散貨物經鐵路特快運送業務，設專人由紅磡車站押運至深圳橋頭交收。

由香港裝火車至內地貨物
散貨直達、定期啓運

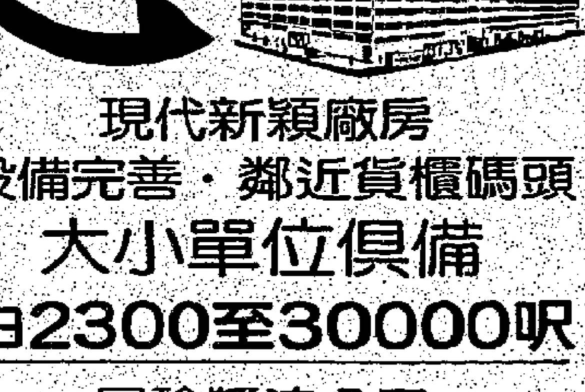
上海：每月8班（逢星期二、五）　昆明：每月4班（逢星期二）
天津：每月8班（逢星期二、五）　杭州：每月4班（逢星期二）
南京：每月8班（逢星期三、六）　重慶：每月4班（逢星期四）
北京：每月8班（逢星期三、六）　大連：每月4班（逢星期四）
武漢：每月8班（逢星期四、日）　西安：每月4班（逢星期四）
瀋陽：每月2班（逢每月第一及第三個星期日）　成都：每月4班（逢星期日）
長沙：每月4班（逢星期日）
鄭州：每月2班（逢每月第一及第三個星期日）

包卡直達、預約啓運

北京、天津、青島、大連、上海、杭州、南京、瀋陽、重慶、成都、昆明、南寧、桂林、武漢、九江、福州、廈門、廣州、韶關、秦皇島、哈爾濱、長春、西安、鄭州、長沙、蕪湖、內蒙二連、烏魯木齊、連雲港、深圳北站等地。

地址：香港皇后大道中138號威享大厦17—19字樓
電話總機：5-8521388

同珍工業大厦
葵涌國瑞道昌業路




現代新穎廠房
設備完善·鄰近貨櫃碼頭
大小單位俱備
由2300至30000呎

同珍醬油公司
葵涌國瑞道昌業路 電話：0-253715

某大入口傢俬公司陳列室
即將開幕誠聘下列職員：

（一）陳列室經理一名：男女均可，年齡25—35，具經營高級進口傢俬燈飾，家居用品有五年以上經驗者為合。

（二）陳列室營業員：女性，能操流利粵語，英語，貌娟，18—25歲，有營業員工作經驗者為合。

以上職位薪優而佣金厚。

（三）繪圖員：男女均可，年齡25歲以下，工業學院畢業，有室內設計繪圖經驗者為合。

有意者請附履歷、近照、聯絡電話及要求待遇寄：九龍尖沙咀東部嘉連威老道94號明輝中心801室收。

謹訂於一九八六年十月十一日（星期六）下午三時卅分假座本會展覽廳舉行
佛教法住學會書畫印展
敦請
香港中文大學藝術系名譽教授
饒宗頤先生主持開幕儀式
恭請
光臨指導
略備茶點
佛教法住學會敬約

展覽時間：十月十一日由下午三時半至八時
十月十二日至十六日每日由上午十二時至下午八時

參展者名單：
八大山人 康有為 吳昌碩 高奇峰 徐悲鴻 高劍父 弘一法師（一音）
太虛法師 豐子愷 溥儒 黃賓虹 傅抱石 張大千 鄧爾雅 馮康侯 [illegible]
[illegible] 丁衍庸 饒宗頤 趙少昂 張韶石 [illegible] [illegible] 黃兆顯
劉伯年 [illegible] 姚莘 [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 莊碧芳
[illegible] 陳樹文 陳鉞鴻 李毓明 本會學員

採用名貴中藥煉製

保心安油

驅風救急，萬應萬靈
居家旅行，必備良藥

各藥行，藥店，均有代售

# 本港新聞

## 硝皮廠爆炸慘劇留醫者傷勢嚴重
# 五名傷者生機極微
### 醫院外科顧問指出廿人屬三級程度嚴重灼傷
### 現時傷勢已穩定仍須觀察四週恐引起併發症

（特訊）葵涌馬可硝皮廠爆炸慘劇中被灼傷的廿二名傷者，目前有五名傷勢極度危殆，十一人情況危殆。

據瑪嘉烈醫院外科顧問羅醫生表示，根據他個人經驗及依據統計學來看，凡身體皮膚有百分之七十及以上受灼傷的傷者，其生存機會極微，但絕對不能否定其生存的可能，通常亦要視乎年齡及灼傷的範圍，不過羅醫生指出目前各個傷者的情況已穩定下來。

羅醫生形容此宗爆炸慘劇為香港有史以來，最多人數同時被嚴重灼傷的一宗。

在火警中被灼傷的廿二人之中，有廿人屬於「三級程度的灼傷」。其身體灼傷的程度，百分之九十灼傷的有四人，百分之八十五有兩人，百分之七十五有七人，百分之七十亦有一人，百分之六十有兩人，這十六名傷者的傷勢，包括五個極度危殆，十一個危殆。餘下四人的傷勢兩人惡劣及兩人欠佳，他們身體被灼傷的程度為百分之五十有一人，百分之四十有兩人，另一人則百分之廿被燒傷。

此外，在餘下兩名情況尚好的傷者中，有一人的身體有百分之十三被灼傷，另一人則百分之□。

現時情況而言，傷者的出進院治療的三週至四週的一段時間內是最為重要的，胃、腎及腸胃等功能的影响。在這段時間可以引起併發症，計有心、肺、

在入院接受治療的傷者之中，大部份有百分之五十的器官功能受損。目前，院方為傷者輸血漿，作靜脈注射的治療。醫生將會特別注意傷者腎臟觀察，使腎進尿量不會減少，因為在泌尿系統的蛋白質死亡後，會對系統做成壅塞，使傷者的循環系統受到影响，因而使病情惡化。

### 瑪嘉烈醫院有四組治療燒傷專家
## 燒傷人多前所未有
## 動用兩組專家治療
### 蕭啓安蔡維羣九成被灼傷最嚴重

瑪嘉烈醫院目前有四組可以醫治燒傷的醫治人員，但今次該院只動用兩組人負責，每組有專家醫生八至十人，他們包括來自心臟、腎、腸肝及泌尿系統的專科醫生。香港救治燒傷達到世界標準。

由於院方恐怕傷者受細菌感染，故此，暫不准家屬探望，以目前情況來說全部傷者的情況可說穩定。

目前在廿二名傷者中，其中兩人情況頗為嚴重，蕭啓安，五十一歲，有百分之九十被燒傷，蔡維羣，十五歲，兩人在火警中因吸入熱氣及毒氣，使他們呼吸出現困難，目前醫生已割開兩人的氣管，用氧氣幫助呼吸，其中蕭啓安在昨日凌晨零時卅分，曾因心臟停止跳動，其後由醫生極力搶救後，其心臟再恢復跳動。

馬嘉烈醫院外科顧問羅醫生講述傷者情況。（本報記者攝）

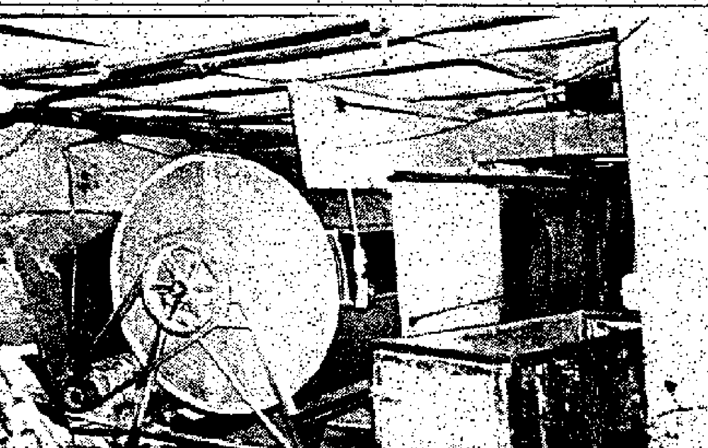
爆炸中受傷的其中二十二名男女工人傷勢，有五人情況極度危殆，包括蔡維羣（男，十五歲）；徐鳥秀（女，三十一歲）；蕭啓安（男，五十一歲）；廖良桂（男，三十一歲）；曾觀生（男，十七歲）。

情況危殆十一男，他們為潘泰（二十一歲）；何永豐（二十一歲）；賴文輝（十九歲）；陳日興（二十三歲）；梁治平（二十四歲）；周清光（三十五歲）；陳祖良（三十九歲）；吳明根（二十一歲）；周百務（五十歲）；易少華（三十二歲）；梁祝華（四十二歲）。

情況惡劣工人劉炳炎（男、三十歲）；李應恩（男、三十歲）。

情況欠佳兩人蔡維元（男、十七歲）；夏清平（男，二十七歲）。

情況尚好廖勇猛（三十七歲）及皮草廠外籍東主（男、三十歲）。（合）



馬可硝皮廠內疑發生爆炸的捲筒機。（本報記者攝）

### 燒傷傳統分三等級
### 嚴重者生機極渺茫

（特訊）燒傷和灼傷程度的鑑別，醫學界人士指出，傳統上分開三等級，一級為表皮及眞皮燒傷，對生命無威脅，二級為表皮及眞皮燒傷，惟被傷深度頗大，但仍有再生能力，第三級為完全燒傷，由表皮至深層已至無可復元，須植皮才可挽救。

受嚴重燒傷或灼傷的病人被送院急救時，有關醫護人員通常會立即用一種特別方法計算病人被燒傷的程度，成年人被燒傷之處若佔全身的百分之十五以上，即時進行靜脈注射鹽水，血漿以至血清，補充傷者的皮膚水分及養分。

身體被傷百分之九十五的傷者，生存機會祇有百分之一。

### 署理新界副消防總長李建中指出
## 同一時間多處爆炸
## 廠內出現搶火情形
### 在場目擊者受傷調查困難報告兩週內完成
### 硝皮廠未領存危險品牌將會被控

（特訊）消防處調查葵涌馬可硝皮廠爆炸專案小組人員，昨午重返現場調查，據悉廠方未有領取存放危險品的牌照，此外，有關的調查報告可望在兩週內完成，屆時會向有關部門呈交。

據署理新界副消防總長李建中表示，他們再前往現場調查，希望能有新的發現，如檢視現場是否有留下火種的可能及電器的設備，他們希望可以收集有關引起火警的綫索。

消防員在火警發生後，已在現場搬走十多桶危險品，其性能包括有易燃的，腐蝕性的，含毒性的及有酸性，這批危險品已儲存在政府的危險倉，並且已抽取樣本，目前他們正等候政府化驗師的報告。

他說：在調查中發現廠方未領有存放危險品的牌照，因此，待有關報告完成後，消防處將會根據存放危險品的條例對有關人士進行檢控，最高罰款額為二萬五千元及入獄六個月。

此外，消防處曾接獲該廠申請設鍋爐的申請，但該處未對申請批時，廠方已開始啓用鍋爐，該處對此情況正展開調查。

李建中副總長謂，調查工作最困難的部份，是目擊者在爆炸中受傷，使他們的調查工作受到阻延，但有關的調查報告可望在兩週內完成，呈交當局審核。

對於有關化學品「苯」的爆炸情況，李建中表示，當在一定的空間在空氣中混有百分之一點三至七點一的「苯」，即會發生爆炸，導致爆炸因素包括有電器，磨擦發熱或發電等。

他說，今次廠所發生的爆炸，是在同一時間內，超過一個的爆炸點，使火警發生時出現搶火的情形。

昨午二時，調查葵涌馬可硝皮廠爆炸專案小組的四個政府部門再返現場調查。此外，葵青區的政務事員亦在較早前往現場視察。（合）

署理新界副消防總長李建中講述硝皮廠火警情形。

### 灣仔聖雅各福羣會新社區中心
## 油漆工人離奇墮樓
## 警方認為事有可疑

（特訊）灣仔石水渠街昨晨一名油漆工人離奇墮樓身亡案件，警方仍在深入調查中，此案警方仍暫列作有人墮樓死亡案件處理。

現場為灣仔石水渠街靠近山邊一地盤，該處剛建成一幢十二層高樓宇，為聖雅各福羣會新社區中心，目前正進行內部裝修工程。

墮樓慘死工人曹榮生，四十歲，在現場樓宇負責在每層樓的梯間牆壁，寫上該層樓的數字，他數日前才開工，已從地下寫至六樓，昨晨八時返回，在七樓繼續開工，用一把木梯攀高，繼續在牆上探寫數目字，昨晨九時四十分左右，他突然被人發覺倒臥於上址大廈外的行人路，頭部流血，一隻手折斷，地盤方面五致電報警，將曹某送到附近鄧肇堅醫院，惟抵院時證實經已不治。

事後警方人員在現場展開調查，發覺曹某墮樓之處有疑點，因為其工作所站的樓梯間對開，有一度窗門，而窗外有一闊約兩呎的露台，曹某倘在工作時意外下墮，沒可能會跌到出窗外，再經露台直墜下街。

事發後曹某曾使用的木梯並沒倒下或有異樣，梯間旁邊的窗門開啓着，但無跡象顯示曹某會自殺。

死者曹榮生有一弟曹榮漢（廿八歲），同在現場大廈內工作，昨晨事發後他被邀返警署協助調查。

曹氏兄弟與父母及兩妹，同住灣仔大道東一五X號某樓一單位，據悉曹氏三父子本專做寫招牌字，數日前接了石水渠道新建成樓宇的寫字工作，兩兄弟同往開工，據悉曹榮生有妻及三名兩歲至六歲女兒住在廣州，他於中秋節會往探望妻女返港後並無表示不樂，又無疾病，更沒有與弟或任何人吵架結怨，故昨晨離奇墮樓斃命，引起警方懷疑，正深入調查原因。（合）

### 男子跳橋自殺 跌落貨車救命

（特訊）一名懷疑有精神病男子，昨日凌晨在中區海傍行人天橋跳下企圖自殺，恰巧跌在一輛泊在路邊的貨車上，救回一命，傷者經送院救治後，情況欠佳。

昨晨四時五十分，一名休班督察乘的士沿干諾道中向西行駛，當駛至文華里附近時，突然聽聞隆然巨响，於是立即下車查看，發現一輛編號一D三一X七貨車泊在路邊，車頂臥着一名受傷男子，於是立即報警，將傷者送院，其後，警方在該貨車對上的行人天橋上發現一對拖鞋，懷疑該男子在天橋跳下。警方經調查後，證實傷者名蕭X先，四十歲，據其家人稱，蕭某有精神病，警方相信他是病發自殺。（合）

### 清麗苑與大隴街兩宗意外奪命
## 管理員換光管跌死
## 工人裝鋁窗墮樓亡

（特訊）兩名男子，昨午在高處工作墮下，其中僅跌下十多呎之男子，送院後不久即告不治，另一人由十二樓高處墮樓，亦傷重不治，兩宗意外釀成兩人慘死。

昨午十二時許，荔枝角清麗苑一名管理員，在大廈換光管時，失足跌下十多呎地面，由於頭部首先觸地，當場頭破腦溢，送院救治後返魂乏術。

死者名黃X勤，四十九歲，他是在上址為A座看更，當時，他是在A座換去損壞之光管，豈料失足自十多呎高墮下，傷重身亡。

另一名鋁窗修理工人，昨午一時許，在荃灣大隴街安裝鋁窗時，失足自十二樓墮街，中途棚架阻擋，重傷送院，延至下午四時四十分不治。

死者名蘇X成，廿二歲，昨日，他在大隴街六十三號負責安裝鋁窗工作，事發時是在十二樓工作，豈料失足墮下，發生墮樓外，重傷倒地，由人報警送院。（合）

### 被告否認控罪證人登庭講過程
## 女子巴士上遭毀容
## 分居丈夫涉嫌被控

（新亞社訊）本年七月卅一日，中區德輔道中一輛隧道巴士上，發生一宗傷人事件，一名女子被其分居丈夫以刀劃傷面部多處毀容，適時有一輛巡邏車經過，當場將疑兇拘捕，昨日解上維多利亞地方法院審訊，被告承認藏刀及傷人罪名，否認是蓄意傷人罪名，法官當被告否認控罪論，乃傳召證人出庭供述被襲經過，聆訊未畢，押候至下週一續訊。

被告呂兆榮，四十一歲，被控兩項罪名：（一）於本年七月卅一日，在中區德輔道中四號A外，蓄意傷害女子盧少玲，（二）八月二日在荔枝角羈留中心，藏有一把小刀。傷者女子盧少玲出庭供稱，庭上之被告是我分居丈夫，我們是於八五年四月十五日，正式簽字協議分居，案發日早上我擬到新蒲崗一工廠上班，乃於早上八時許，離開鑽石山之住所，剛行到街上，即遇上被告人在附近等我，被告表示有事與我商討，我乃與他一同行，被告指我不應向他取贍養費，我否認會向他索取贍養費，被告邀我到公園商談，又邀我與他過海到律師樓辦妥離婚手續，我向被告追討在婚後曾借給被告做瓷器仔生意兩萬四千元，我們後來一同上巴士，乘車過海，我坐在尾排第三行，被告坐最尾一排座位，巴士到了海後兩個站，被告超前坐在我身旁座位，途中不發一言，當車到達中區前一個站，我說要下車，被告突然拔出一把小刀，一手按着我頸部，另一手拔小刀在我之面部亂劃，我面部被割一塊肉，包括鼻尖被削去，耳孔劃中一刀，割傷包括頸部，眼，嘴，手等，重傷滿面鮮血，車到中區銀行區停站後，車上沒有人援手，被告在街上仍不肯放過我，仍持刀向我面部襲擊，後來警員聞訊到場，將我救治，當場將被告拘捕，稍後證人在辯方律師盤問時，承認與被告分居後，在案發時是與一男子在鑽石山地址居住。

### 八十四人被罰 容許蚊虫滋生

（港訊）上月有八十四人因為容許蚊虫滋生，被檢控及定罪後被判罰款共十一萬三千二百元。

市政總署發言人昨日說：「最高罰款額為三千元。」

警方人員在昨晨灣仔石水渠街離奇墮樓現場調查，（小圖）為死者曹榮生。

## 學生街頭遇襲
## 警方緝三少年

（特訊）一名十六歲男學生，昨午一時許，在尖沙咀當街遭三名同齡少年襲擊，頭部受傷送院，由於傷者表示其中行兇者是其舊校友，警方現仍追查該人，調查此宗血案起因。

當街遇襲男生姓張，昨午，當他途經尖沙咀金巴倫道與加拿芬交界，突遭三名同齡少年襲擊，其中持用一枝水喉鐵，張重當場掛彩，頭部受傷，而行兇者於得手後也散去，遺下傷者由人報警將他送院治理追緝行兇者。（合）

### 藏匿巴士出九龍
### 十六偷渡客被捕

（特訊）警方昨晚據報在一部由西貢大澳門駛出九龍之雙層巴士中，有十六名懷疑偷渡客匿藏車內，於是設置路障，在西貢大埔仔截獲一部九巴，當場將十三男三女帶返警署進行調查。

昨晚九時四十分左右，西貢大澳門巴士總站站長致電警方，表示有偷渡客乘搭一部九十一號巴士出九龍，警方採行動，即在清水灣道與安達臣道設置路障，在十時廿分，警方已在西貢大埔仔巴士站將巴士上十六名懷疑偷渡客男女截獲帶走。（合）

### 停車場取車遭賊刦
### 韓籍女子失鑽石錶

（特訊）銅鑼灣栢寧酒店停車場昨午發生劫案，一名韓籍女子前往停車場取車時，從後被一名男子以硬物指嚇背部。女事主手腕上一隻鑽石名錶被劫去，劫案中，無人受傷。

案發於昨午五時五十分，一名五十三歲韓籍女子，前往銅鑼灣栢寧酒店停車場四樓擬取車，當乘電梯時，被一名男子跟進，至四樓女事主取匙開車門之際，尾隨男子突從後趨前，以硬物指嚇女事主背部，迅即掠去其手腕上價值二萬多元名貴鑽石錶，劫匪得手後，逃去無踪。

女事主遇劫後，立即通知護衛，再致電警方，警方事後到場調查。

### 小販活剝鵪鶉皮被判囚三個月
## 小販聯會與政務署
## 協助被告進行上訴

（特訊）港九小販商聯誼會和旺角政務署昨日協助與有輝的家屬進行上訴工作。

與有輝的家姐覃娣在友人陪同下先到小販聯會要求協助，然後由該會主席屈紹同往旺角政務署尋求法律援助。

政務署一級行政主任李柏康在接見與覃娣時表示，如認為與有輝的判罰過重，可以要求上訴，且可根據義務律師計劃，在旺角政務署聽取有關法律知識。但由於義務律師在星期四於旺角工作恐怕過遲，故李柏康建議覃娣先往北九龍裁判署取上訴紙，然後再到法律援助處請求協助，加快上訴工作。與覃娣接納其意見，但亦表示有待法援處的協助後，才作進一步行動。

另外，李柏康指出，過去兩年多以來，旺角小販被檢控的數目很多，但都是與無牌經營有關，而從未有上述這種情況。

覃娣表示，她自己經營售賣鵪鶉已有十三年，其弟有輝也是由她帶入行，亦已經營了八年，所以相信有輝亦明白殺鵪鶉的合法程序，通常一般小販都是用繩吊死鵪鶉才賣出去。由於他們大都是無牌小販，時常担心走鬼，所以難免一部份倘未吊死。

她又說，家中有七十多歲老父，鄉間還有兩子及年老母親，而與有輝是家庭生活支柱，如今被重判入獄三個月，對其家庭有很大的影响。（股）

### 香港食品委會主席葉若林稱
## 現正研究簡便方法
## 驗肉食是否含硼砂

（特訊）香港食品委員會主席葉若林昨日在一九八六年會員年會上表示，該會最近委托化驗所研究「一套簡單而便宜的方法去測驗肉食，是否含有硼砂」，如果成功，會向全港的肉食商及食店推薦，以便食品同業在購買蝦、隻、肉類時可自行試驗，阻嚇供應商繼續採用硼砂。

葉若林說，目前已有一種測驗硼砂的方法，但程序較複雜，而費用昂貴，一般肉食商怕麻煩，又怕負担不起，故他希望化驗所能夠研究到，將試驗紙放在肉食上，便可以測驗是否有硼砂的方法，而費用大衆化則最好。

香港食品委員會昨宣佈一九八六至八七年度業務委員會選舉結果，當選委員包括葉若林（港九五行聯合會）、洪克協（香港中華廠商聯合會）、梁智斌（香港食用油進出口商總會）、伍沾德（香港中華總商會）、陳靜山（香港油行商會）、何猶銳（香港南北行公所）、李廣林（港九罐頭洋酒伙食行商會）、姜勝利和（港九糖果麵飽餅乾西餅同業商會）及陳維信（香港進出口米商聯合會）。

該會並於年會中推選下列人士為名譽會長：「香港中華廠商會會長朱祖涵、副會長倪少傑議員、香港中華總商會會長霍英東、當然永遠榮譽會長王寬誠、廠商會名譽會長及合興油廠有限公司董事長洪祥佩」。（積）

### 貨車倒後闖禍
### 撞死拾荒老婦

（特訊）元朗泰利街，昨午三時許發生嚴重車禍，一名八十歲老婦，被一部倒後貨車撞倒，捲入車底，經消防到場將她救出，送院救治後，證實腦爆不治。死者陳X香，八十歲，與一子女居住於元朗舊墟，她於多年前已告退休，本可享兒孫福，但她頗勤奮，現仍在附近街頭拾荒，幫補家庭開支，昨日她是推着木頭車拾荒經過，豈料發生此宗慘劇。

### 違例出賣禁售藥物
## 彌敦道金峯藥房
## 被取銷資格卅日

（特訊）藥劑業及毒藥管理委員紀律偵訊小組決定取消彌敦道二四一至二四三號金峰藥房獲授權毒藥售賣商的資格一個月，由本月六日開始生效。

懲報昨日公布紀律偵訊小組經已在八月二十九日按照條例舉行偵訊，並認為應授權之毒藥售賣商應承担責任，因而指令金峰藥房營業之樓宇從登記冊中刪除，並將藥房作為獲授權毒藥售賣商的資格取消為期一個月。

政府總藥劑師李炯儀指出：政府在監管人藥房及藥行之情況是令人滿意，不過仍有甚少規模較細的藥行非法售賣要醫生處方的第一類藥物，平均每個月有八至十間藥房或藥行違反有關條例而被檢控。


## 最可靠的哮喘藥
## 得此藥傍身
## 畢生安樂晒

歷史悠久，銷量最多最安全最可靠之唐拾義哮喘丸，享譽不衰，自有其與別不同之優點，下列三大功效，在臨床上已獲確證，絕不誇張。

預防：哮喘病將發作時，先有徵兆，病者可以預知，或自行週期性將發作者，預早服用唐拾義哮喘丸，免除發作，若無其事矣。

治療：哮喘若已發作，服唐拾義哮喘丸，立刻喘止痰消，呼吸回復正常，內附香烟，同時燃吸其烟，一切症狀，消於無形。

除根：喘愈後繼服唐拾義哮喘丸，保證清除多種原因引起之過敏性反應，正本清源，徹底解決，永不復發。

港九各大藥店，均有代售，每瓶六十粒，大號每瓶三百粒，香港文咸東街唐拾義藥廠發行。



# 香港戒毒會
## 主辦
# 國泰航空公司．華僑日報贊助
# 會徽設計比賽
## 章程

宗旨：香港戒毒會自一九六一年創立以來，沿用的雙手拗折鴉片烟槍之會徽已不符合時代需要。本港吸食鴉片烟之傳統已逐漸爲白粉與其他藥物濫用所代替，本會需要一個新的設計，以明確地表示本會多元化服務及整體康復之目標，並全面協助戒毒者康復後重返社會作爲有生產建設性之公民。同時爲响應本會廿五週年紀念之程序，特舉行此設計比賽活動。

主題：顯示本會提供免費志願戒毒及康復目的。
顯示戒毒者戒除毒癖、棄暗投明之決心。
顯示社會應接納戒毒康復者重建新生活。

形式：1. 設計必須繪於畫紙或繪圖紙上。
2. 尺寸：8吋×10吋
3. 顏色：底色及圖案各一色，合共兩色，以可制作成黑白稿爲原則。

獎品：冠軍：1. 香港——馬來西亞檳城來回機票兩張
2. 港幣一千元正
亞軍：港幣一千元正
季軍：港幣五百元正

評判：1. 香港理工學院、太古設計學院高級講師陳佩文女士
2. 高級美術設計主任伍潤偉先生
3. 華僑日報社長岑才生先生
4. 香港電台美術部代表
5. 禁毒常務委員會代表
6. 香港戒毒會執行委員會主席余錫光先生

參加辦法：1. 填寫參加表格，貼付於作品背後。
2. 將作品送交本會辦事處。
3. 截止日期：一九八六年十月廿五日（星期六）

評選日期：一九八六年十月卅一日（星期五）
結果公佈：將於一九八六年十一月五日於本會總辦事處及華僑日報公佈（得獎者亦會由本會個別另行通知）
頒獎禮：一九八六年十一月十五日（星期六）下午七時卅分
投交作品地址：香港戒毒會總辦事處社區關係及教育組
香港灣仔軒尼詩道十五號，溫莎公爵大廈九樓，九〇八室

備註：1. 本會不負責寄還落選稿件
2. 本會有全權運用入選之設計
3. 本會執行委員會有權決定是否採用入選設計作爲本會之會徽
4. 本會所有職工及其家屬均不可參加此項比賽
5. 如有任何問題查詢電話 5—277723，本會社區關係及教育組

（請沿綫剪下附貼於設計之背面）

香港戒毒會
主辦
國泰航空公司．華僑日報贊助
會徽設計比賽
參加表格

姓名：＿＿＿年齡：＿＿＿性別：＿＿＿身份證號碼：＿＿＿
地址：＿＿＿電話：＿＿＿
設計說明：＿＿＿



HKMA 香港管理專業協會
華僑日報　聯合主辦

## 工業管理函授證書課程

**課程概述**
工業管理包括多個環節，除一般管理功能，如人事、財務、市場、會計等外，還有基本生產管理、存貨管理、採購管理及品質管理等，所有這些功能緊密聯繫，故此，各級工業管理者，無論負責那一方面，均應對整個工業生產體系有一全面認識。此課程即專爲上述需要而設，以函授方式及通過華僑日報介紹工業管理各個環節的基本概念及技巧。

**課程形式**
課程共包括六個基本科目及六個專題科目，共十二科，每科十二講，參加者可於開課後每兩星期收到本會郵寄兩講課文，每四星期又收到連同講義寄出之習作，參加者完成習作寄回本會，由本會專人批閱後寄回。參加者必須完成其中兩次習作，成績合格，方可獲准參加期末考試，考試合格方作圓滿修畢該科論。考試將在晚上或週六下午，於本會舉行。於考試前，每科將有一次堂課，由該科專業人員講解該科重要概念，並解答學員的問題。

**科目及內容簡介**
**基本科目**
(1)企業管理學原理
(2)會計學原理
(3)人事管理學原理
(4)市場管理學原理
(5)財務管理學原理
(6)經濟學原理
**專題科目**
(7)生產管理學原理
(8)採購管理
(9)存貨管理
(10)成本會計學原理
(11)品質管理
(12)工作研究

**學期**
每年兩個學期，第一學期由四月至九月，第二學期由十月至次年三月。參加者每學期最少選修二科，但必須在三年內完成整個課程。

**證書**
凡修畢全部十二科者可獲香港管理專業協會與華僑日報聯合頒發「工業管理證書」。

**費用**
本課程每科收費港幣一百五十元，包括所有教材及堂課，海外學員須另繳額外郵費。

**學期**
第一期截止報名日期爲四月廿一日；第二學期截止報名日期爲十月十四日。

**查詢及報名**
可在辦公時間內親臨香港中環紅棉路八號東昌大廈十四字樓香港管理專業協會，或電5-749346(15線)查詢，亦可填妥此表，寄回上址。

索取「工業管理函授證書課程」章程
(NB-7752-286)
姓名：＿＿＿電話：＿＿＿
公司電話：＿＿＿
公司：＿＿＿職位：＿＿＿
通訊地址：＿＿＿
索取章程數量：＿＿＿ WKYP



## 職業訓練局有下列職缺可供申請：

（一）教導員（汽車機械）
（月薪由港幣六千一百三十五元至九千四百八十元）
教導員（汽車機械）須在汽車業訓練中心之課堂及工場主持訓練課程、準備教材、協助廠房及設備之例行保養。申請人須：（甲）完成適當之訓練課程；（乙）完成課程後，在有關行業有五年工作經驗；（丙）通過一項技能測驗；及（丁）能說流利粵語及書寫中文。

（二）技術員（酒店經營及旅遊）
（月薪由港幣五千五百零五元至八千六百三十元）
技術員（酒店經營及旅遊）須在工業學院負責準備儀器，及／或設備，供「應用食物科學」及「食物生產技巧」等科目實習及示範之用；監管「清潔科學」所用化學劑之發放及使用；在課堂協助教師督導學生，並執行其他有關職務。
申請人須持有香港理工學院或工業學院之文憑或高級證書（例如酒店及飲食業文憑或高級證書），並於取得資格後有兩年有關之工作經驗。

（三）二級維修技工（電機裝置）
（月薪由港幣三千九百五十五元至五千一百九十元）
二級維修技工（電機裝置）須在金屬品製造業訓練中心負責安裝、保養及維修中心內之廠房及設備。
申請人須具下列資格：（甲）完成有關訓練課程；（乙）兩年取得資格後之有關實務經驗；及（丙）通過一項技能測驗。

**條件：**
職位（一）之申請人如獲取錄，將先以簽訂兩年合約方式僱用，假期包括在內。其後，職業訓練局得酌情與僱員簽訂合約或以享有公積金方式聘用，該人士於合約圓滿後，可獲得相當於合約期內底薪總額百分之二十五之約滿酬金。職位（二）及（三）之申請人如獲取錄，將以享有公積金方式聘用。其他福利包括享有假期，醫療及牙醫服務，子女教育津貼。至於以享有公積金方式僱用之申請人，則須參加公積金供款計劃。

**申請及查詢辦法：**
（甲）申請者應在申請表格上詳述經驗，並註明所擬申請之職位類別，例如：職位（一）——教導員（汽車機械）。
（乙）索取申請表格，可親臨或附回郵信封致函香港灣仔港灣道二十五號，海港中心，十五樓，工業教育及訓練署職業訓練局執行幹事辦事處填妥之申請表格須於一九八六年十月二十五日前交回上述辦事處。截止日期後六個星期內仍未獲邀面試者，則可假設其申請已告落選。
（丙）可致電：五——八九三弍三四—內綫二弍七號或二弍九號查詢上述空缺。

職業訓練局　培育人才　開拓前程

# 航訊

## 外貿及遠洋船隊壯大資源充足
# 中國修船業發展速 今年產值將增五成

(特訊)中國修船業繼續保持發展勢頭，並以較快的速度進入國際市場。今年一至九月份已修船六百九十艘，其中外輪七十五艘。

中國修船界人士估計，中國今年可以完成修理八百多艘中外船舶的任務，全年產值將在三億元以上，比去年增長百分之五十。

今年已經修理的外輪分別來自蘇聯、印度、美國、澳大利亞、民主德國等十多個國家。

這位人士介紹，中國一九八四年修船業的產值比上年增長百分之十三點二，而一九八五年又比上一年增長了百分之二十四點五。發展的原因，主要是國內遠洋船隊在迅速發展，外貿的發展，外輪到港越來越多，修船價格有競爭性，通過引進先進設備，修船技術水平有了提高。

中國修船業有着很大的生產潛力。地理環境優越，勞動力資源豐富，在沿海的大連、天津、上海、廣州等十五家主要船廠，擁有二十四個萬噸級船塢，其中最大乾船塢為七萬噸。

為了推進國際間修船技術的交流與合作，預測未來世界修船業的發展，來自九個國家的五十四個公司和廠家本星期在北京舉行為期十六天的國際修船技術交流展覽會。

中國造船工程學會理事長張有萱在開幕式上說：為了進一步提高中國的修船能力，我們將對現有修船廠進行技術改造，繼續引進先進的修船機械化設備。

他說，中國已經和一些國家合作建立了一批船用設備維修服務站，今後將計劃再建一批，把修船服務工作做得更好、更及時。

## 英航選出飛行學校 供招聘訓練新機師

(特訊)英國航空公司最近已挑選出一間英國飛行訓練學校，作為訓練新招聘機師之用，這是該公司十年來的第一次招聘。

有關合約已由英國宇航公司獲得，根據合約，英國宇航公司負責訓練大約一百名年輕男女駕駛飛機，為期一年，成為機師。為此，該公司將在蘇格蘭的柏士德城開設一間全新的飛行訓練學校。

明年初，英航將開始刊登招募機師學員廣告，應徵者必須介乎十八至二十歲，體格良好，至少有兩科(以數學及物理為佳)高級程度合格，另外加上五科普通程度合格。飛行訓練學校的一切開支均由英航支付，但學員則需自備零用錢。

在初期的訓練中，英航在每名學員身上約花費五萬英鎊，正式加入英航後，公司亦將支付同樣的款項，作進一步訓練噴射機。

英航自設之飛行訓練學校上屆學員畢業於七九年，亦為英航最近期招募之學員。此外，只有四名機師獲聘用，負責駕駛渦輪螺槳式飛機。

由於機師的退休年齡是五十五歲，到公元二千年，英航將需要最少一千二百名新機師接替現時四十來歲的現役機師。目前，英航聘有機師大約兩千名，年齡介乎三十歲至五十歲，年輕的機師佔小數。

## 澳洲港口怠工 暫時告一段落

(特訊)澳洲維多利亞省的港口工業行動現已緩和，不久將來，墨港問題可望解決。

澳洲墨爾本港口官員目前表示：受港口工業行動影響的墨爾本港，季隆港及西港等已開始回復正常。此次工業行動長達一星期，不少工人怠工，托慢進度，引致大約三十艘輪船在港口落碇，無法進港。港口官員和水手們正合作解決無法進港的困難，現已組織領港船，為船隻進口準備。

官方發言人說：雖然工人怠工令致墨港不少船隻現已落錨在碼頭外等候泊岸他希望能在本週末能解決上述困難，使得港口暢順如常。

## 斯里蘭卡澳洲 重開民航談判

(特訊)斯里蘭卡政府代表團下週將到澳洲訪問，就斯里蘭卡與澳洲之間的民航問題再度進行會談。

斯里蘭卡政府發言人日前宣佈：該國政府，將于下星期派代表團到澳洲去，重開兩國民航談判。該發言人更補充說：自一九七○年以來，斯里蘭卡和澳洲之間沒有相互對航的民航服務，斯里蘭卡政府希望能在此次會議後，開辦兩國之間的民航服務。

## 柯馬納將駛中東 海船主今天進口

(港訊)恰和船務代理之柯馬納(AL MANAKH)號貨櫃輪，于本月十四日(星期二)自阿拉伯灣經星洲抵港，船泊現代橋起卸貨，即日啓碇前往都拜，科威特及達文等埠。兼收星加坡及哥倫坡貨物。

日本郵船有限公司代理之海船主(SEAMASTER)號貨櫃散貨輪，于本月十一日(星期六)自東非來港，船泊B泡起卸貨，翌日(星期日)起碇，直放肯尼亞之蒙巴薩。

## 來回美西航綫 港龍撤銷申請
### 大陸及東南亞綫未有下文

(特訊)昨日出版的港府憲報中透露，港龍日前申請的三個地區航綫中，其中太平洋及美國西岸地區的航綫已撤銷申請。

港龍航空公司原本申請開辦三個地區的航綫：一為大陸、東南亞及南亞地區；二為太平洋區；三為太平洋及美國西岸地區。目前只有大陸、東南亞、南亞及太平洋地區仍在申請中。

港龍申請之大陸，東南亞及南亞區航綫，包括：香港至昆明、清邁、達卡、加德滿都的來回航綫，其服務性質包括客運及郵遞服務。飛行班次為每天最多一班，港龍打算以波音七三七—二○○A飛機航行此地區航綫。

太平洋地區航綫則為香港至關島的來回航綫。服務性質為客運，貨運及郵遞服務。飛行班次為每天最多一班。申請中以波音七三七飛行此航綫。

原本港龍申請太平洋及美國西岸地區航綫的航綫包括：香港、關島、檀香山、洛杉磯、休斯頓的來回航綫。

## 造船業持續不景 日立計劃裁員三千

(特訊)日本第三大造船廠：日立株式會社計劃不久裁員三千人。原因是受到目前不景潮流的巨大衝擊之故。

據東京的財經報紙報導說：日立裁員計劃除表面航運不景的原因外，另一原因是日元升值之故。日立將與員工組織磋商會議，商討裁員善後問題。

裁員計劃目標將工人數量由一萬○五百人削減至七千五百人。此計劃其實在去年已經展開。日立造船員工最高峰時代共有一萬七千人之衆。

日立造船廠在上一財政年結束時(今年三月三十一日)已經賠了二十億日元，合共一億二千九百萬美元。東京的財經報紙預測本財政年度將虧蝕十五億日元，合共九千六百八十萬美元。

## 新高雄十四抵埗 惠華下週放曼谷 中華貨櫃將經獅城來

(港訊)新興行代理之新高雄(ZIM KAOHSIUNG)號貨櫃輪，于本月十四日(星期二)自地中海來港，船泊現代橋起卸貨，翌日(星期三)起碇，直放阿歷山大等埠，該輪于本月十二日(星期日)截貨。

珠江船務有限公司代理之惠華(HUI HUA)號散貨輪，于本月十一日(星期五)自南洋抵港，船泊西區起卸貨物，本月十四日(星期一)起碇直放曼谷。

香港郵船代理之中華貨櫃(CHINA CONTAINER)號貨櫃輪，于本月二十六日(星期日)自地中海經星洲來港，船泊國際四號橋起

## 張家港獲批准 設立港口城市

(特訊)最近經中國國務院批准，新設立港口城市—張家港市。

張家港原是華東江蘇省沙洲縣的一個區，市人民政府設在原縣城楊舍鎮，新城面積為九百九十六．七九平方公里，人口八十萬。

張家港市以沙洲縣的行政區域為所轄範圍，與蘇州、無錫、常州市為隣。

張家港是長江下游一個新興的現代化港口，現有六個深水泊位，其中四個為萬噸級，兩個為五千噸級。張家港一九八○年被批准為長江對外貿易港口後，現已開闢了七條國際航綫，同世界上二十七個港口有貨運往來。去年張家港共接待了四百多艘貨輪，其中外輪八十多艘，年吞吐量達三百四十萬噸。

據了解，中國政府將張家港做為重點發展建設的港口之一，到本世紀末將建成二十六個萬噸級深水泊位，年吞吐量將達到二千五百萬噸。

## 百通十五放星馬 利德標將赴漢堡 海洋傳奇十四泊國際橋

(港訊)香港郵船代理之百通(PAITHOON)號貨櫃輪于本月十四日(星期二)抵港，船泊國際橋起卸貨，翌日(星期三)起碇，直放星加坡、檳城等埠。該輪于本月十三日(星期一)截貨。

東亞航運代理之利德標(RADEBEVL)于本月二十一日(星期二)來港，船泊國際橋

起卸貨，翌日(星期三)起碇，直放漢堡、不來梅港。

香港郵船代理之海洋傳奇(OCEAN LEGEND)于本月十四日(星期二)自美國抵港，船泊國際四號橋起卸貨物，翌日(星期三)起碇，直放查理士頓、紐約等地，該輪于本月十二日(星期日)截貨。

## 怡東酒店選出九月模範員工

(港訊)怡東酒店日前選出九月份模範員工，乃由保安部金保全獲得。金氏由一九七二年十一月起工作於怡東保安部，為人勤奮努力，更於七三年四月擢升為便裝保安員。

圖為金保全正接受怡東總經理簡復華頒獎時攝。

## 百保來訂廿一抵達 東方專家下週訪澳

(港訊)百保利輪船代理之百保來(BARBER NARA)號貨櫃輪，于本月二十一日(星期二)來港，船泊國際橋起卸貨物，起碇，直放中美洲、巴拿馬及紐約等埠。

港恒代理之東方專家(ORIENTAL EXPERT)號貨櫃輪，于本月十五日(星期三)自雪梨抵港，船泊現代橋起卸貨物。即日起碇，直放雪梨、墨爾本及布里斑斯河等地。該輪于本月十三日(星期一)截貨。

## 截郵消息：

(特訊)郵政署日期宣佈下列地區之聖誕郵件最後截郵日期：十月十一日(星期六)截郵地區為伊朗，太平洋羣島(美屬)，所羅門羣島。十月十六日(星期四)截郵地區為阿根廷，巴西，毛里求斯及REUNION等地區。

## 斯里馬尼將放哥倫布 依都丸從星洲到 新綠洲十二截貨

(港訊)東亞航運有限公司代理之斯里馬尼(LANKA SRI SRIMANI)號貨櫃輪，自斯里蘭卡經星洲于本月二十一日(星期二)來港，船碇黃埔橋起卸貨物。即日起碇，直放哥倫布。

山下新日本汽船代理之依都丸(EDO MARU)號散貨輪，于本月十一日(星期六)自星加坡抵港，船泊A泡起卸貨物，翌日(星期日)起碇，直放星加坡，巴生港及庇能。

中央海運代理之新綠洲(NEW OASIS)號貨櫃輪，自紅海于本月十三日(星期一)抵港，船泊現代橋起卸貨物，即日起碇，直放都拜、科威特等地。該輪于本月十二日(星期日)截貨。

## 海港酒店贏得中西美食大獎

(港訊)海港酒店在由香港旅遊協會舉辦之「食在香港86—中西美食大獎」比賽中，獲得兩項金獎及一項銀獎。

得獎菜式是中菜肉類組：「三羊啓泰」及頭盤組之「雀躍歡騰」，銀獎由西廚部西菜肉批組奪得。

圖：海港酒店總經理白戴德(右)恭賀中菜行政總廚林金勝(中)及副總廚黃賢全為酒店奪得中西美食大獎兩項金獎。

## 輪船公司電話

| 公司名稱 | 電話 | 公司名稱 | 電話 | 公司名稱 | 電話 |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | 邊行 | K7213111 |
| | | | | 資隆 | H7438434 |
| | | | | 總統 | K7310333 |
| | | | | 大榮 | H279566 |
| | | | | 金和 | H8150221 |
| | | | | 鐵行 | H294201 |
| | | | | 協成 | H250241 |
| | | 馬士基 | H7909345 | 東亞 | H724318 |
| | | 美輪 | K7221516 | 港恒 | H8101155 |
| | | 海陸 | K7220112 | 懋德 | H731828 |
| 大阪三井 | H293110 | 捷成 | K7468888 | 國光 | H7224868 |
| 太平船務 | H226174 | 渣華 | H4555633 | 景華 | H414877 |
| 中央 | H257091 | 港郵 | H8441222 | 逢初 | H268111 |
| 永泰 | H458175 | 振盛行 | H404590 | 仕嘉 | H746700 |
| 泛洋 | H226461 | 華林 | H283911 | 嘉聯 | H422032 |
| 利達 | H8258211 | 華夏 | H8317668 | 海豐 | H408697 |
| 沙嗜 | H210235 | 源源 | H442005 | 綿利 | H473135 |
| 美邦 | H8331968 | 福來 | H453911 | 大源 | H401521 |

## 九龍—大埔墟—上水—羅湖火車時間表

| | | |
|---|---|---|
| 九龍開 | 頭班上午六時廿六分 | 到大埔墟 上午六時五十一分 |
| | 尾班下午十一時十二分 | 下午十一時卅分 |
| 大埔墟開 | 頭班上午五時五十六分 | 到九龍 上午六時廿一分 |
| | 尾班下午十一時四十二分 | 下午十二時廿五分 |
| 九龍開 | 頭班上午五時五十二分 | 到上水 上午六時廿五分 |
| | 尾班下午十一時五十二分 | 下午十二時廿五分 |
| 九龍開 | 頭班上午七時零五分 | 到羅湖 上午七時四十二分 |
| | 尾班下午十一時廿一分 | 下午十一時五十四分 |

說明：繁忙時間來往大埔墟至九龍列車，每小時對開十六班，上水至九龍對開十二班，九龍至羅湖對開四班。非繁忙時間，大埔墟至九龍對開九班，上水至九龍對開六班，羅湖至九龍對開三班。

# 入口輪船表

(船名) (西名) (何處來) (日期) (公司)

## 今日入口輪船

| 船名 | 西名 | 何處來 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 金喠 | GEMINI SUN | 印尼 | 十一 | 五洋 |
| 三江 | SAN JIANG | 上海 | 十一 | 輝騰 |
| 山邦丸 | YAMA KUNI MARU | 日本 | 十一 | 山下 |
| 山娜 | AL.SANA | 日本 | 十一 | 匯信 |
| 金希拉 | GOLD HILLA | 南非 | 十一 | 新興 |
| 麥堅尼馬士基 | MCKINNEY MAERSK | 新加坡 | 十一 | 馬士基 |
| 環球橋 | TRANSWORLD BRIEGE | 高雄 | 十一 | 川崎 |
| 阿卡斯雅 | ACACIA | 日本 | 十一 | 大三 |
| 新米州丸 | SHINBEISHU MARU | 美國 | 十一 | 山下 |
| 中華貨櫃 | CHINA CONTAINER | 歐洲 | 十一 | 港郵 |
| 海雄一號 | SEAMASTER 1 | 基隆 | 十一 | 日郵 |
| 西西里河 | SISSILI RIAER | 新加坡 | 十一 | 海運 |
| 閩丹路 | CENTERAL MINDANAO | 台灣 | 十一 | 東源 |
| 林肯總統 | PRES.LINCOLN | 美國 | 十一 | 總統 |
| 金虎泉 | JINHUQUAN | 青島 | 十一 | 華夏 |
| 多巴士高 | TOBASCO | 美國 | 十一 | 偉特 |
| 歌莉亞 | GLORIA | 釜山 | 十一 | 港興 |
| 馬士基爾桃 | MAERSK RINTO | 馬尼拉 | 十一 | 馬士基 |
| 珍夫人 | LADY JANE | 日本 | 十一 | 東源 |
| 友誼七號 | YOU YI 7 | 中國 | 十一 | 三寶 |
| 長興 | CHANG XING | 上海 | 十一 | 華夏 |
| 東光 | DONG GUANG | 天津 | 十一 | 招商局 |
| 國隆 | KUO LUNG | 曼谷 | 十一 | 緯利 |
| 友誼十一號 | YOU YI 11 | 中國 | 十一 | 三寶 |
| 阿圖斯 | ARTOIS | 基隆 | 十一 | 日郵 |

## 明日入口輪船

| 船名 | 西名 | 何處來 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 愛比 | ELBE | 新西蘭 | 十二 | 基士頓 |
| 麗嘉一號 | LIKA 0 | 日本 | 十二 | 邊行 |
| 金力克 | KAMNIK | 釜山 | 十二 | 海運 |
| 伊都丸 | EDO MORU | 日本 | 十二 | 山下 |
| 惠華 | HUI HUA | 曼谷 | 十二 | 泉興 |
| 坪洲 | PING CHAU | 美國 | 十二 | 香島 |
| 黃金 | KRITI GOLD | 基隆 | 十二 | 大三 |
| 亞里都 | ARISTOTELIS | 新西蘭 | 十二 | 基士頓 |
| 金星 | VENUS | 日本 | 十二 | 美邦 |
| 莎寶高 | SABOGAL | 日本 | 十二 | 天祥 |
| 南進 | HP NAMJIN | 釜山 | 十二 | 東發 |
| 五達關 | WULIANQUAN | 青島 | 十二 | 華運 |
| 喜馬拉雅丸 | HIMALAYA MARU | 日本 | 十二 | 大三 |
| 海興 | HAI XING | 上海 | 十二 | 招商局 |
| 賓蘇利亞 | BUNGA SURIA | 日本 | 十二 | 逢初 |
| 海菊 | MARINE COSMOS | 日本 | 十二 | 川崎 |
| 邊拿芬 | BENAVON | 歐洲 | 十二 | 邊行 |
| 明新 | MING SUN | 美國 | 十二 | 華海 |
| 太平洋陽光 | PACIFIC SUNSHINE | 美國 | 十二 | 太古 |
| 渣士頓馬士基 | CHASTINE MAERSK | 新加坡 | 十二 | 馬士基 |
| 祈福馬士基 | CLIFFORD MAERSK | 美國 | 十二 | 馬士基 |
| 新華九號 | XINHUA 9 | 曼谷 | 十二 | 三寶 |
| 寶美榮 | POMEX PROGRESS | 日本 | 十二 | 南寶 |
| 明能 | MING ENERGY | 歐洲 | 十二 | 華海 |
| 長益 | EVER OBTAIN | 台灣 | 十二 | 利達 |
| 阿爾斯 | ALS.CONFIDENCE | 基隆 | 十二 | 亞聯 |
| 普羅高夫 | KHUD.PROROKOV | 歐洲 | 十二 | 華林 |
| 東榮 | EASTERN GLORY | 釜山 | 十二 | 港興 |
| 光陽 | HANJIN KWANGYANG | 美國 | 十二 | 天祥 |
| 世界之獅 | WORLD LION | 新加坡 | 十二 | 海陸 |
| *—*—* * * * * | | | | |
| 小石口 | XIAOSHIKOU | 上海 | 十三 | 遠運 |
| 天躍 | TIAN YUE | 天津 | 十三 | 輝騰 |
| 合興 | HERSING | 歐洲 | 十三 | 華夏 |
| 東海六號 | TUNG HAI 6 | 高雄 | 十三 | 永裕 |
| 海洋傳奇 | OCEAN LEGIND | 美國 | 十三 | 港郵 |
| 運豐 | YUN FENG | 大連 | 十三 | 華夏 |
| 新綠洲 | NEW OASIS | 基隆 | 十三 | 大三 |
| 列治門橋 | RICHMOND BRIDGE | 美國 | 十三 | 川崎 |
| 通洋 | MILD OCEAN | 上海 | 十三 | 輝騰 |
| 高華 | GOWA | 新加坡 | 十三 | 太平 |
| 華賓納 | VERBENA | 基隆 | 十三 | 日郵 |
| 海富 | MARINE CONTAINER | 高雄 | 十三 | 永裕 |
| 高華 | GOWAA | 新加坡 | 十三 | 太平 |
| 恆昇 | WISING | 印尼 | 十三 | 聯航 |
| 華航 | FE.PILOT | 上海 | 十三 | 華夏 |
| 環峰口 | XIFENGKOU | 美國神戶 | 十三 | 遠運 |
| 海春 | HAI CHUH | 基隆 | 十三 | 永裕 |
| 國雄 | KUO HSIUNG | 台灣 | 十三 | 緯利 |
| 國利二號 | KUO LIE 2 | 高雄 | 十四 | 永裕 |
| 瑞江 | HUAN JIANG | 馬尼拉 | 十四 | 招商局 |
| 國強 | CHINA FIRST | 台灣 | 十四 | 緯利 |
| 派摩利亞 | PIONEER PRIMORYA | 日本 | 十四 | 華林 |
| 新華八號 | XINHWA 8 | 曼谷 | 十四 | 三寶 |
| 馬蘭 | MALAN | 海口 | 十四 | 招商局 |
| 柯馬納 | AL MANAKH | 台灣 | 十四 | 恰和 |
| 錦春 | CNIN CHUN | 台灣 | 十四 | 大榮 |
| 若瑞丸 | WAKAMIZU MARU | 日本 | 十四 | 日郵 |
| 奧蘭橋 | BAY BRIDGE | 美國 | 十四 | 川崎 |
| 寶利雅士 | BONITA ACE | 基隆 | 十四 | 東源 |
| 新高雄 | ZIM KAOHSIUNG | 台灣 | 十四 | 新興 |
| 榮峰 | PRIMERA PEAK | 新加坡 | 十四 | 大三 |
| 百通 | PAITHOON | 基隆 | 十四 | 港恒 |
| 東方專家 | ORT.EXPERT | 澳洲 | 十四 | 港郵 |
| 福春 | FU CHUN | 基隆 | 十四 | 大榮 |
| 海誠 | OCEAN SINCERITY | 釜山 | 十四 | 大三 |
| 渣華門司 | NL.MOJI | 新加坡 | 十四 | 渣華 |
| 海利 | OCEAN ELITE | 日本 | 十四 | 大三 |
| 沙巴那山 | MOUNT SABANA | 南非 | 十四 | 天祥 |
| 哥倫比亞之光 | COLUMBIA GLORY | 日本 | 十四 | 川崎 |
| 黃金山 | HUANGJINSHAN | 天津 | 十五 | 華運 |
| 新香港 | ZIM H.K. | 美國 | 十五 | 新興 |
| 渣華山度士 | NL.SANTOS | 新加坡 | 十五 | 渣華 |
| 渣華馬尼拉 | NL.MANILA | 新加坡 | 十五 | 渣華 |
| 巴越海 | PRAVADE SNA | 沙巴 | 十五 | 國光 |
| 興勝 | HING SON | 曼谷 | 十五 | 珠江 |
| 陶南九號 | DONAM 9 | 釜山 | 十五 | 港興 |
| 龍江 | LONG JIANG | 上海 | 十五 | 輝騰 |
| 塞斯通 | SEXTUM | 基隆 | 十五 | 天祥 |
| 東京丸 | TOKYO MARU | 美國 | 十五 | 大三 |
| 寶格爾豪森 | SANGER HAUSEN | 歐洲 | 十五 | 東亞 |
| 南泰公主 | NANTAI PRINCESS | 台灣 | 十五 | 欣洋 |
| 武雅瑰拉蒂 | BUNGA MELATI | 台灣 | 十五 | 港郵 |
| 杜魯斯 | KAK.VALERY TRUSH | 既能 | 十五 | 華林 |
| 愛國者 | SL.PETRIOT | 美國 | 十五 | 海陸 |
| 神戶 | CR.KOBE | 地中海 | 十五 | 沙唔 |
| 宇宙天使 | COSMO ANGEL | 釜山 | 十五 | 東發 |
| 海皇琥珀 | NEP.AMBER | 美國 | 十五 | 港恒 |
| 太平洋飛箭 | PACIFIC ARROW | 美國 | 十五 | 汎洋 |
| 薩墨斯灣 | SOMERS BAY | 曼谷 | 十六 | 海陸 |
| 伊斯蘭堡 | ISLAMABAD | 新加坡 | 十六 | 東海 |
| 美國先鋒 | AM.PIONEER | 美國 | 十六 | 美倫 |
| 渣華馬賽 | NL.MARSEILLES | 新西蘭 | 十六 | 太古 |
| 邊拿芬 | BENAVON | 高雄 | 十六 | 邊行 |
| 海先鋒 | SEA PIONEER | 日本 | 十六 | 大三 |
| 萬里雅士 | MERCURY ACE | 日本 | 十六 | 美邦 |
| 泰勒總統 | PRES.TYLER | 美國 | 十六 | 總統 |
| 長華 | EVER GIANT | 美國 | 十六 | 利達 |
| | HANARSAN | 日本 | 十六 | 東源 |
| 金華 | KING HWA | 高雄 | 十六 | 永裕 |
| 吉海 | YOSHIUMI | 日本 | 十六 | 益高 |
| 華安 | HUA AN | 福州 | 十六 | 華運 |
| 海虹 | SEA RAINBOW | 天津 | 十七 | 華夏 |
| 上海 | SHAOG HAI | 上海 | 十七 | 招商局 |
| 利達馬士基 | LEDAA MAERSK | 美國 | 十七 | 馬士基 |
| 利來得 | NL.DEJIMA | 日本 | 十七 | 寶隆 |
| 諾珍珠 | NORASIA PEARL | 歐洲 | 十七 | 基士頓 |
| 納娣 | RATIH | 印尼 | 十七 | 港泓 |
| 海皇鑽石 | NEP.DIAMOND | 美國 | 十七 | 海陸 |
| 木星 | JUPITER | 釜山 | 十七 | 港興 |
| 日京砵 | HIDAKA MARU | 美國 | 十七 | 中央 |
| 前鋒 | HYUNG.IOGANSON | 美國 | 十七 | 太古 |
| 艾奧根遜 | KHUD.IOGANSON | 日本 | 十七 | 華林 |
| 白雲山 | PAI YUN SHAN | 福州 | 十七 | 華運 |
| 維嘉 | VEGA | 日本 | 十八 | 大三 |
| 寶榮丸 | HOSEI MARU | 日本 | 十九 | 中央 |

# 出口輪船表

(船名) (西名) (往何處) (日期) (公司)

## 美洲綫

| 船名 | 西名 | 往何處 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 美國亞林班那 | AM.ALABAMA | 巴拿馬 | 十一 | 美輪 |
| 美國亞林班那 | AM.ALABAMA | 加州紐約 | 十一 | 美輪 |
| 麥堅尼馬士基 | MCKINNEY MAERT | 加州紐約 | 十一 | 馬士基 |
| 多巴士高 | TOBASCO | 加州 | 十二 | 偉特 |
| 林肯總統 | PRESS.LINCOLN | 紐約 | 十二 | 總統 |
| 新米州丸 | SHIN BEI SHU MARU | 西北太平洋 | 十二 | 山下 |
| 渣士頓馬士基 | CHASTINE MAERSKK | 西北太平洋 | 十二 | 馬士基 |
| 西西里河 | EISSILI RIVER | 加勒比海 | 十二 | 海運 |
| 長冠 | EVER LAUREL | 加勒比海 | 十二 | 利達 |
| 長冠 | EVER LAUREL | 紐約 | 十三 | 利達 |
| 光陽 | HINJIN KWANG YANG | 西雅圖溫哥華 | 十三 | 天祥 |
| 新香港 | ZIM H.K. | 洛杉磯紐經 | 十四 | 新興 |
| 坪洲 | PING CHAU | 加州 | 十四 | 香島 |
| 海洋傳奇 | OCEAN LEGEND | 西南太平洋紐約 | 十四 | 港郵 |
| 奧蘭橋 | BAY BRIDGE | 西南太平洋紐約 | 十五 | 川崎 |
| 涇河 | JINGHE | 紐約 | 十五 | 招商局 |
| 太平洋飛箭 | PACIFIC ARROW | 西北太平洋 | 十五 | 汎洋 |
| 韓國元善 | KOREAN WONIS SUN | 加州紐約 | 十五 | 利美 |
| 若瑞丸 | WAKAMIZU MARU | 智利 | 十五 | 海運 |
| 榮峰 | PRIMERA PEAK | 加勒比海 | 十五 | 大三 |
| 渣華山度士 | NL.SANTOS | 巴拿馬加勒比海 | 十六 | 渣華 |
| 愛國者 | SL.PATRIOT | 西北太平洋 | 十六 | 海陸 |
| 美國先鋒 | AM.PIONEER | 加州紐約 | 十六 | 美輪 |
| 東京丸 | TOKYO MARU | 西南太平洋紐約 | 十六 | 大三 |
| 長華 | EVER GIANT | 西南太平洋 | 十六 | 利達 |
| 泰勒總統 | PRES.TYLER | 西北太平洋紐約 | 十七 | 總統 |
| 海皇琥珀 | NEP.AMBER | 西南太平洋紐約 | 十七 | 港恒 |

## 歐洲綫

| 船名 | 西名 | 往何處 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 阿圖斯 | ARTOIS | 地中海 | 十二 | 日郵 |
| 普羅高夫 | KHUD.PROROKOV | 歐洲 | 十二 | 華林 |
| 長興 | CHANG XING | 歐洲 | 十二 | 華運 |
| 明光 | MING GLORY | 歐洲 | 十二 | 華海 |
| 維嘉 | VEGA | 地中海 | 十五 | 大三 |
| 雄鷹 | EAGLE | 地中海 | 十五 | 海柏 |
| 唐河 | TANG HE | 英國歐洲 | 十五 | 招商局 |
| 新高雄 | ZIM KAOHSIUNG | 地中海 | 十五 | 新興 |
| 杜魯斯 | KAP.VALERY TRUSH | 熱那亞 | 十五 | 華林 |
| 塞斯通 | SEXTUM | 地中海 | 十六 | 沙唔 |
| 邊拿芬 | BENAVON | 歐洲 | 十七 | 邊行 |
| 利來得 | NL.DEJIMA | 歐洲 | 十七 | 寶隆 |

## 澳洲綫

| 船名 | 西名 | 往何處 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 嘉拉蒂 | BUNGA TERATAI | 澳洲 | 十一 | 逢初 |
| 小石口 | XIAO SHI KOU | 澳洲 | 十三 | 遠運 |
| 阿里多得利 | ARISTOTELIS | 新西蘭 | 十四 | 基士頓 |
| 東方專家 | ORT.EXPERT | 澳洲 | 十五 | 港郵 |
| 艾奧根遜 | KHUD. INGANSON | 澳洲 | 十七 | 華林 |
| 渣華馬賽 | NL.MARSEILLES | 新西蘭 | 十八 | 太古 |
| 新星加坡 | ZIM SINGAPORE | 澳洲 | 十九 | 新興 |

## 印·巴·中東綫

| 船名 | 西名 | 往何處 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 金湖 | GOLDEN LAKE | 吉大港 | 十一 | 港興 |
| 加士 | ACACIA | 吉大港加爾各答 | 十一 | 大三 |
| 明光 | MING GLORY | 遮打 | 十二 | 華海 |
| 林肯總統 | PRES. LINCOLN | 阿拉伯灣 | 十二 | 總統 |
| 長益 | EVER OBAIN | 遮打 | 十二 | 利達 |
| 金力克 | KAMNIK | 孟買喀拉蚩 | 十二 | 海運 |
| 美那 | MAWLAMYAING | 仰光 | 十二 | 新興 |
| 山娜 | AL.SANA | 吉大港加爾各答 | 十二 | 匯信 |
| 萬得利 | MANDALAY | 仰光 | 十三 | 新興 |
| 新綠洲 | NEW OASIS | 阿拉伯灣 | 十四 | 大三 |
| 華賓納 | VERBENA | 阿拉伯灣 | 十四 | 日郵 |
| 大拿 | DANAH | 紅海 | 十四 | 日郵 |
| 柯馬納 | AL MANAKH | 阿拉伯灣 | 十四 | 恰和 |
| 海誠 | OCEAN SINCLRITY | 阿拉伯灣 | 十五 | 大三 |
| 杜魯斯 | KAPVALERY TRUHS | 馬德拉斯 | 十五 | 華林 |
| 亞細亞快捷輪 | ASEAN EXPRESS | 加爾各答 | 十五 | 三達 |
| 斯里馬尼 | LANKA SRIMANI | 科倫坡 | 十六 | 東亞 |
| 伊斯蘭堡 | ISLAMABAD | 科倫坡拉喀蚩 | 十七 | 東海 |
| 若竹丸 | WAKATAKE MARU | 紅海 | 十七 | 日郵 |
| 泰勒總統 | PRES.TYLER | 阿拉伯灣 | 十七 | 總統 |
| 長信 | EVER TRUST | 阿拉伯灣 | 十七 | 利達 |

## 東南亞綫

| 船名 | 西名 | 往何處 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 閩丹路 | CENTRAL MINDANAO | 馬尼拉 | 十二 | 東源 |
| 世界之獅 | WORLD LION | 新加坡 | 十二 | 海陸 |
| 依都丸 | EDO MARU | 新加坡巴生 | 十二 | 山下 |
| 新福馬士基 | CLIFFORD MAERSK | 雅加達泗水 | 十三 | 馬士基 |
| 大洋丸 | TAIYO MARU | 新加坡巴生庇能 | 十三 | 中央 |
| 海運 | MARINE COSMOS | 沙巴山打根 | 十三 | 川崎 |
| 第八宗義丸 | GISO MARU 8 | 新加坡 | 十四 | 海聯 |
| 柯馬納 | AL MANAKH | 新加坡 | 十四 | 恰和 |
| 美上美 | BOONKRONG | 曼谷 | 十四 | 振盛行 |
| 寶利雅士 | BONITA ACEE | 馬尼拉 | 十四 | 東洋 |
| 百通 | PAITHOON | 新加坡 | 十五 | 港恒 |
| 金喠 | GEMINI SUN | 印尼 | 十五 | 五洋 |
| 山宮五號 | SUN KUNG 5 | 印尼 | 十五 | 寶輝 |
| 惠華 | HUI HUA | 曼谷 | 十五 | 珠江 |
| 馬士基爾桃 | MAERSK PINTO | 馬尼拉 | 十八 | 馬士基 |
| 巴越海 | PRAVADE SEA | 納閩古晉詩巫 | 十九 | 國光 |
| 國威 | KUO WEI | 曼谷 | 廿一 | 緯利 |

## 台灣·日本·釜山綫

| 船名 | 西名 | 往何處 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 國隆 | KUO LUNG | 高雄基隆 | 十一 | 緯利 |
| 國隆 | KUO LUNG | 日本 | 十一 | 緯利 |
| 先鋒貨櫃 | PIONER CONTAINER | 高雄基隆 | 十一 | 威高 |
| 光輝貨櫃 | GLORY CONTAINER | 高雄基隆 | 十一 | 威高 |
| 激玉泉 | SHU YU QUAN | 青島 | 十一 | 華夏 |
| 花園口 | HUA YUAN KOU | 新港大連 | 十一 | 遠運 |
| 麥堅馬士基 | MCKINNEY MAERSK | 日本 | 十一 | 馬士基 |
| 歌莉亞 | GLORIA | 釜山 | 十二 | 港興 |
| 錦江 | KEUMGANG GLORY | 釜山 | 十二 | 東宇 |
| 美那 | MAWLAMYAING | 日本 | 十二 | 新興 |
| 錦江 | JIN JIANG | 上海 | 十二 | 金鋼 |
| 萬得利 | MAN DA LAY | 日本 | 十三 | 新興 |
| 長冠 | EVER LAUREL | 釜山日本 | 十三 | 利達 |
| 長冠 | EVER LAUREL | 高雄基隆 | 十三 | 利達 |
| 天躍 | TIAN YUE | 天津 | 十三 | 華夏 |
| 高華 | GOWA | 釜山日本 | 十三 | 太平 |
| 萬利 | WAN LIE | 日本釜山 | 十三 | 緯利 |
| 秋河 | QIUHE | 上海 | 十三 | 招商局 |
| 三江 | SAN JIANG | 上海 | 十三 | 輝騰 |
| 延安五號 | YAN AN WU HAO | 青島 | 十三 | 華夏 |
| 長冠 | EVER LAUREL | 高雄基隆 | 十三 | 利達 |
| 萬利 | WAN LIE | 台灣 | 十三 | 緯利 |
| 海富 | MARINE CONTAINER | 台灣 | 十三 | 永裕 |
| 高華 | GOWA | 高雄台中 | 十三 | 太平 |
| 列治門橋 | RICHMOND BRIDGE | 基隆 | 十四 | 川崎 |
| 通洋 | MILD OCEAN | 上海 | 十四 | 輝騰 |
| 珍珠泉 | ZHENZHUQUAN | 青島 | 十四 | 華夏 |
| 谷城 | GU CHENG | 新港北京 | 十四 | 招商局 |
| 新海華 | NEW HAI HU | 上海 | 十四 | 華夏 |
| 運豐 | YUN FENG | 大連 | 十四 | 華夏 |
| 福春 | FU CHUN | 日本 | 十四 | 大榮 |
| 錦春 | CHIN CHUN | 日本 | 十四 | 大榮 |
| 祥利 | HSIANG LIL | 台灣 | 十四 | 緯利 |
| 榮華山 | RONG HUA SHAN | 大連 | 十五 | 華運 |
| 馬蘭 | MALAN | 海口 | 十五 | 招商局 |
| 華勝 | HUA SHENG | 汕頭廈門 | 十五 | 明華 |
| 佳虹 | FAIR RAINBOW | 天津 | 十五 | 華夏 |
| 金虎泉 | JIN HU QUAN | 青島 | 十六 | 華夏 |
| 舜泉 | SHUN QUAN | 青島 | 十六 | 華夏 |
| 海興 | HAI XING | 上海 | 十七 | 招商局 |
| 天燕 | TIAN YAN | 天津 | 十七 | 華運 |

## 非洲綫

| 船名 | 西名 | 往何處 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 平頂山 | PING DING SHAN | 西非 | 十一 | 恰和 |
| 卡大馬卡二號 | CATAMARCA | 達班 | 十一 | 太古 |
| 海船主 | SEAMASTER 1 | 東非 | 十二 | 日郵 |
| 阿爾斯 | ALS CONFIDENCE | 南非 | 十二 | 亞聯 |
| 黃金 | KRITI GOLD | 西非 | 十二 | 大三 |
| 喜馬拉雅丸 | HIMALAYA MARU | 西非 | 十三 | 大三 |
| 海利 | OCEAN ELITE | 東非 | 十四 | 大三 |
| 南泰公主 | NANTAI PRINCESS | 南非 | 十五 | 欣洋 |


Japan Line

美國西岸貨櫃航綫

PACIFIC SOUTH WEST SERVICE

| 船名 | VOY.No. | Arr. | Closing |
|---|---|---|---|
| E. GAINT | 015A | 17/10 | 16/10 |
| E. GOODS | 005A | 24/10 | 23/10 |
| E. GROUP | 003A | 31/10 | 30/10 |
| E. GIVEN | 001A | 7/11 | 6/11 |

DIRECT TO : LOS ANGELES, SAN FRANCISCO
Also accepting : LONG BEACH, OAKLAND, SAN DIEGO, RICHMOND, SACRAMENTO.
MLB : — ALL ATLANTIC AND GULF PORTS.
IPI : — ALL INLAND POINTS.

PACIFIC NORTH WEST SERVICE

| 船名 | VOY.No. | Arr. | Closing |
|---|---|---|---|
| PACIFIC ARROW | 049A | 15/10 | 14/10 |
| E. VITAL | 052A | 26/10 | 25/10 |
| JAPAN ALLIANCE | 035A | 5/11 | 4/11 |
| JAPAN APOLLO | 073A | 13/11 | 12/11 |

DIRECT TO : SEATTLE, VANCOUVER, PORTLAND.
Also accepting : LONGVIEW, TACOMA,
E. CANADA : MONTREAL, TORONTO (MLB VIA VANCOUVER)

ATLANTIC COAST SERVICE

| 船名 | VOY.NO. | Arr | Closing |
|---|---|---|---|
| E. LAUREL | 039A | 13/10 | 12/10 |
| E. GATHER | 012A | 20/10 | 19/10 |
| E. GUIDE | 016A | 27/10 | 26/10 |
| E. GOVERN | 007A | 3/11 | 2/11 |

DIRECT TO : CHARLESTON, BALTIMORE, NEW YORK
Also accepting : Savannah, Norfolk, Philadelphia, boston

CY & CFS : HONG KONG INTERNATIONAL TERMINAL TEL : 0-4850539

CARIBBEAN SEA
LADY JANE 十月十五日到港 十五日開行
直航：ARUBA, CURACAO, SANTO DOMINGO.
(FCL) CONTAINER AVAILABLL FOR ALL PORTS SUBJECTS TO INDUCEMENT.
貨倉截貨時間：十月十四日(下午五時)

CENTRAL SOUTH AMERICA
SEA PIONEER 十月十四日到港 十五日開行
直航 MANZANILLO, PUERTO QUETZAL, ACAJUTLA, SAN LORENZO, PUERTO CALDERA.
兼收貨箱(FCL) CONTAINER AVAILABLE FOR ALL PORTS SUBJECT TO INDUCEMENT.
貨倉截貨時間：十月十三日(下午五時)

汎洋航運有限公司
TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.
14th Floor, Euro Trade Centre 歐陸貿易中心14樓
香港干諾道中13-14號 Tel.: 5-216461 (6 Lines)
收貨站：迅發貨倉 油塘地段 TEL : K-7271888
高輝道24號 TEL : K-7179988

# 財經保險地產行業 僱員十八萬九千人

## 六月統計比去年同期增百分六 平均薪金指數升百分十二點八

（港訊）據政府統計處昨日發表的統計數字：在八六年六月，製造業僱員共八十八萬六千一百人，較八五年同一月份增加百分之一點四。批發零售，出入口，酒樓和酒店業僱員共六十一萬零八百人，比八五年六月增加百分之三點八。

財經、保險、地產和商業服務行業僱員共十八萬九千三百人，增加百分之六點六。

但建築及建築地盤就業人數比八五年六月減少百分之零點四。

統計處發言人說，一九八六年六月主要經濟行業的計數字，是根據每季進行的僱傭、空缺及薪金總額調查結果編製。調查對象為製造業；批發零售，出入口和酒樓酒店行業；財經、保險、地產和商業服務行業。另一項就業統計則以建築業為調查對象。

與八六年三月比較，今年六月製造業；批發零售，出入口，酒樓和酒店業；與財經、保險、地產和商業服務行業就業人數分別增加百分之五點三，百分之二點六及百分之二點零。同期間建築及建築地盤就業人數減少百分之三點一。

與八五年六月比較，八六年六月製造業的空缺；批發零售，出入口，酒樓和酒店業以及財經、保險、地產及商業服務行業空缺，分別上升百分之十九點四，百分之廿八點一及百分之十點三。

與八六年三月的數字比較，製造業；批發零售，出入口，酒樓和酒店業與財經，保險，地產及商業服務行業的空缺，分別下降百分之十一點七，百分之十二點八及百分之十六點三。

與對上一年同一季比較，以上三類行業於八六年第二季薪金開支之增加分別為百分之十一點七，百分之十二點八及百分之二十點八。

八五年六月至八六年六月期間，就業者每人平均薪金指數，製造業增加百分之十二點七；批發零售，出入口和酒樓酒店業增加百分之八點七；財經，保險，地產和商業服務行業增加百分之十二點八。八四年六月至八五年六月期間，就業者每人平均薪金實質指數顯示，製造業增加百分之九點四；批發零售，出入口和酒樓酒店業增加百分之五點五；而財經，保險，地產和商業服務行業則增加百分之九點五。

# 馬頭角分區計劃大綱圖 公布三項修訂

## 東九龍地鐵綫列入考慮

（港訊）政府憲報昨日刊登馬頭角分區計劃大綱草擬圖則三項修訂項目。

有關設計區的面積約為一百一十三公頃，北至亞皆老街；東接香港國際機場及九龍灣海傍；南至銀漢街及新柳街；西為天光道。於全面發展後將可容納十六萬人居住。

城市設計委員會發言人說其中一項主要修訂項目為將一幅在馬頭角道、炮仗街、新山路及北帝街範圍內的「住宅用地（甲類）」改劃為「綜合性重建區」。

這幅土地會納入市區改善計劃範圍內，以便進行重建，提供房屋，公共遊憩地方及社區設施。

發言人說有意在綜合性重建區內進行發展人士必須將發展計劃的總綱發展藍圖交由城市設計委員會批准。

此外，天光道有兩幅土地已劃為「康樂體育會所」用地，供軍部及香港壘球總會使用。

另一修訂項目是將九龍城渡海小輪碼頭及汽車渡輪碼頭納入設計區範圍內。

最後，地下鐵路東九龍支綫的建議路綫已納入修訂圖則內。而地鐵車站則可能建在土瓜灣及馬頭圍。但現時仍未決定是否興建該地鐵支綫。

任何人士如反對上述修訂必須於十月三十一日前將反對書送達城市設計委員會秘書收。

# 市政局科學講座 談氣體燃料安全

（港訊）市政局科學館本星期日上午十一時在大會堂高座九樓演奏廳舉辦講座，由理工學院數學系講師傅偉彬博士主講氣體燃料的安全問題。

他將講述各種氣體燃料的物理及化學性質，並以數學方法估計因氣體燃料引起火災和爆炸的危險程度。

此外，傅博士亦會討論遇到漏爆氣或石油氣時應該採取的步驟。

講座將以粵語進行，歡迎市民免費入場聽講。

圖示：市民駐足參觀居屋展覽。

# 居屋申請書 已收三萬份

## 示範單位假期照開放

（港訊）居者有其屋計劃第八期丙出售的三千六百九十個單位，已吸引了三萬多名有意置業自居的市民，交回申請。

房屋署發言人昨日說：「在是期居屋計劃申請於下星期三（十月十五日）截止前，相信將會收到更多申請書。」

他說：「為方便市民索取申請表格和交回申請書，設於樂富中心四樓的居者有其屋中心於本週末及星期一公眾假期仍會照常開放。

「居屋中心及附設的示範單位的開放時間，在星期六將由上午九時至下午七時，在星期日及星期一則由上午十時至下午七時。」

與此同時，房屋署仍會於今後數天在下列地點舉行巡迴巡覽，使用電視短片及圖文資料，詳細介紹是期出售的兩個屋苑，申請資格及手續等。

△九龍灣德福中心，尖沙咀新世界中心（十月十二日至十三日）

△屯門友愛商場，沙田禾輋商場（十月十一日）

發言人說：「房屋署職員將會在場派發申請表格及解答市民提出的有關問題。」

是期出售的兩個屋苑是馬鞍山富安花園及藍田康華苑。單位面積由四十三點六至六十二點六平方米，售價介於十四萬二千三百元至二十八萬六千八百元。

圖示：醫療服務關注組發言人陳紀德在獅子會午餐會上演講。（本報記者攝）

# 醫療管理人才須急培養

## 權力下放有利提高效率

（特訊）醫療服務關注組發言人陳紀德昨在港島獅子會午餐會上以「現存醫院管理架構的問題」為題發表演講，就設立醫院管理局的問題發表意見。

陳氏指出，改革醫療服務，不宜急進。現代的醫院管理，應重權力下放。而建議設立的分區管理局，既非設于中央，亦非設於醫院之內，而政府只將醫院管理權下放至分區管理局，將會削弱了中央和醫院的管理人才。

陳氏又認為公共衛生應和醫院服務分家。應設立醫療衛生司一職，負責統籌屬下兩位由醫療管理專才出任的處長，分別掌管醫療與衛生事務。

在醫院層面的管理方面外國一般佔醫療總開支百分之二十。而香港的實況是佔百分之三至百分之四，所以明顯看出管理費用之不足。而在加强管理方面，陳氏認為，由於以往沒有培養這方面人才，又缺乏經驗，所以主張以試點方式進行，可考慮先在伊利沙伯醫院和九龍醫院試行。他又指出，假若政府真的把管理權力下放至醫院層面，則無需設立醫院管理局。

陳氏表示醫療顧問報告書在設立醫院管理局的建議中，在政府撥款準則，監管權，職權範圍，以及經管理局通過的財政預算，需否交由立法局財務委員會複審等問題上交代不清。另一方面，醫護人員的非公務員化會耗費十億元的補償費，而且已受到各級護理人員的激烈反對，倘若得不到醫護人員合作，則改革難以推行。（文）

# 李儲文明年中離任

## 兩大學欲聘為教授

（特訊）據消息透露：新華社香港分社副社長之一李儲文，已向北京提出呈辭；中央亦已批准，但遲未正式公布。

消息說：李儲文於明年中離任，而目前，上海有兩間大學擬邀聘出任教授，但他還未有進一步決定。

至於他的空缺，北京會派人接替。

另外，新華社香港分社副秘書之一喬宗淮，去年被委任為中央候補委員後，便有消息指他會接替現任社長許家屯的職位，現消息表示這是不確的，而由於這事，喬宗淮近期甚少在公開場合中出現（挺）

# 銓叙司訪天文台 與職級代表會晤

（港訊）銓叙司霍德昨日訪問天文台，與其職員會晤，了解運作情況。

今回是銓叙司前往各政府部門作一連串訪問的其中一次。天文台台長岑柏，兩名助理台長李忠琛及劉志鈞向霍氏簡介天文台的工作。

霍德獲悉天文台在一八八三年成立，主要負責提供科學資料，確保船隻航行的安全。自那時起，天文台的工作範圍亦隨著社會需求的轉變，發展至包括多個不同的學科。

雖然天文台的首要工作仍為提供每日天氣預告及警告服務，但氣象學及有關的地球物理學方面的應用在天文台整體計劃中日益重要。

霍德隨後參觀天文台各部門，包括天氣預測總部、電腦部、研究及記錄部、地震、天文及報時服務組及輻射監察部。

霍德在結束訪問行程前，與天文台的各職級代表會晤，交換意見。

# 深水埗黃大仙 重陽更改交通

## 永明街早七晚七禁通車

（港訊）運輸署宣布：在十月十二日及十三日重陽節期間，深水埗及黃大仙將實施特別交通措施。

在深水埗，永明街將於早上七時至晚上七時禁止通車。同時，位於醫局西街，汝州西街，瓊林街，永康街及大南西街之泊車位將暫停使用。

往呈祥道對上之天主教墳場之掃墓人士，須使用青山道，醫局西街及瓊林街。

由於預料黃大仙斧山道與龍祥道交界處會出現交通擠塞，前往斧山道墳場之駕車人士須使用龍翔道，蒲崗村道交匯處及蒲崗村道。

# 新地仍有上升能力

股市工商　錢良

地產帶動着股市上揚，股市中的地產股走勢十分有支持力，在衆多華資地產股中，「新鴻基地產」的走勢，一直以來，表現得也十分活躍，是一隻熱門的，可以作中長綫投資持有的股份。

最近，「新鴻基地產」宣佈了其八六年六月止的年度業績，其盈利為七億三千四百四十八萬元，這較之上年度的四億七千三百七十萬元，增加了百分之五十五。

我們看看「新鴻基地產」從八二年開始，其盈利曾出現過海浪式的變動，在八四年度時，其盈利較差，其後，又見回升。

八二年時，其純利為六億四千六百八十萬元；八三年時為四億六千一百三十萬元；八四年時為三億一千六百萬元；八五年時回升上去四億零四百九十萬元；而今年則見再上升至六億八千九百五十萬元。

十分明顯，八四年時地產市道仍處於低潮中，所以「新鴻基地產」的純利只維持在一個較低的水平上。而在過去一年中，地產市道有着十分明顯的升幅出現，因而，其純利也有大幅度的增加。若以八四年度與八六年度比較，則在兩三年內，其升幅超過一倍。

「新鴻基地產」的純利，在兩三年內增加了一倍，可是，其股價在這兩三年內，卻未有一倍的增加，顯然，其市價仍有上升的支持力。

如果以「新鴻基地產」的情況來看本港的地產市道，其兩三年內純利增逾一倍，但是樓價在這兩三年內，約為增加八分一左右。就以八五年至八六年這一段時間來看，「新鴻基地產」純利增加了百分之五十五。但本港的樓價只增加百分之二十五左右。若從這一個角度來看，地產市道仍應該大有上升之力。


# 商業專欄廣告

集中宣傳　費廉效大

每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費七十五元，三天起碼，最大限刊（拾寸位）加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

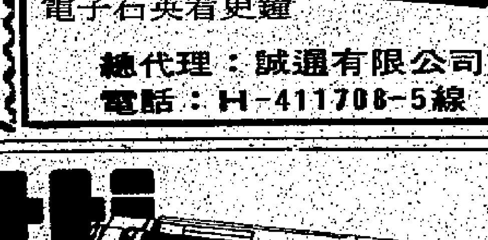
鄉村飯店
汪顧月琴主理
全女廚家庭小菜
乳鴿竹笙湯・干貝椒醬肉
天天新鮮・原汁原味
香港銅鑼灣道廿五號
電話：5-771819

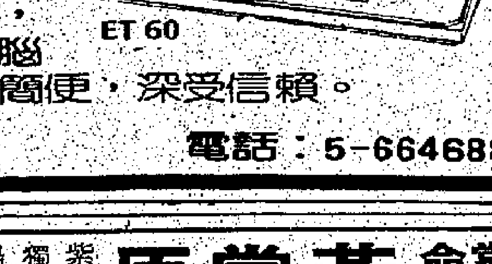
高價即購古玩字畫
專營高古陶瓷器、舊字畫、玉器、銅器、竹木器等。
九龍尖沙咀東部帝苑酒店商場109室海富有限公司K7236467
每日下午二時半至五時詹洽

羊城午唱 粵音歌曲樂座
花都噴泉大舞廳 杜宇粵樂曲藝團合辦 上海街三六八號
逢週六、日兩天下午二至四時演唱
歷年演出有千餘場紀錄
粵曲紅星・新秀主唱
廣東音樂演奏
歌廳時間・茶資廿元・純粹聽歌

名家氣功
政府註冊中國氣功科學研究協會主席 林菁主理 電視示範
無綫亞洲電視多次專訪亞洲早晨示範林菁醫師治病強身中國名家動靜太極鶴翔樁氣功外氣發射功近視哮喘胃肝心衰弱一切慢性病奇效學功或最新氣功信息儀治療有學氣功錄影帶售
彌敦道525號寶寧大廈A座505室油蔴地地鐵口出 K7800651

旅遊介紹專欄廣告
方便讀者★選擇旅遊★刊登廣告★收效最大

AMANO
安勉勞自動打咭機

牌子最老 信譽最好
電子石英看更鐘
總代理：誠通有限公司
電話：H-411708-5線

olivetti

好利獲得
ET Compact 60
螢幕顯示及記憶電子打字機，滙聚尖端科技，與時並進，可接駁電腦作印字機使用，操作簡便，深受信賴。
ET 60
超偉公司　電話：5-664688

黃掌原 掌紋命理
紫微斗數 獨得之秘 揚名中外 靈前驗後 敢決敢斷 絕對真誠
香港英皇道45號9B 電話H700736 歡迎預約

牙買加國會議員陳英豪先生來港過訪黃掌原先生相談甚歡陳議員對黃先生推崇之至題字介紹並贈照留念
良師益友
德業駢臻



# 彩色華僑

華僑日報逢星期日刊出

本期要目

- 明年要到美國散心・田原俊彥為愛情煩惱
- 奇幻瑰麗的電腦藝術
- 蘇格蘭高地・男士秋冬裝
- 秋冬髮型主流・長髮捲土重來
- 星期筆篇・安裝片家
- 學生什記・風水花籃
- 足跡遍天下・梅嶺與珠璣巷
- 橫渡英倫海峽
- 順德從前是個海
- 哈佛三百五十年
- 理想居室六大原則
- 港姐冠軍集文生力軍・鄭文雅拒透露收入
- 每週星座


# 徐淦在友誼協會國際會議上稱 香港東西文化融和 創造獨特成功故事

（港訊）友誼協會在香格里拉大酒店舉行第十屆國際會議。協會十年前在美國成立，乃一非牟利機構，以推廣家庭友誼交換計劃為宗旨。這是協會首次在香港及亞洲地區舉行國際會議。

文康市政司徐淦應邀為國際會議開幕禮的主禮嘉賓。他歡迎來自二十個國家四百多位代表出席會議。他指出，香港能被選為今次會議的地點，實在是本港市民的光榮。

徐氏表示：「容我在此指出，這實在是非常明智及適當的選擇，本港人口超過五百五十萬，一向是世界各地舉行國際會議的好地方。」

他說：「在香港，東西方文化融和一起，創造了一個獨一無二的成功故事。」

徐氏指出，香港為充滿活力的世界大都會，將能為今次出席會議的各會員帶來激勵作用，當各會員計劃一九八七年的活動時，定能有一定的裨益。

「貴會的格言，國際友誼乃世界和平之本，實在是全人類應致力推行的目標。當你們下週離開香港時，我希望香港能為你們留下美好回憶，加強你們對促進國際友誼的信念，以及深感到香港之行實在值得。」

友誼協會現在四十個國家有二百多個分會，目的為推廣國際友誼，並為普通市民提供到外地家庭居住及旅遊的機會。

在為期三天的會議期間，各會員將檢討過去一年的工作報告及策劃明年的活動。他們更會參加不同的工作坊，以增加他們對整個協會的認識。

# 城市論壇討論 發展精英體育

（港訊）第十屆亞洲運動會在上週日閉幕，各項賽事的獎牌亦名花有主，香港隊在本屆亞運派出歷來最龐大的隊伍參賽，亦取得歷史上最佳成績，奪得一金一銀三銅共六面獎牌，在亞運上作出香港的「零的突破」。但究竟這個佳績能否在將來更進一步，精英體育及能否在本港發展呢？本週日（十月十二日）維園舉行的「城市論壇」，將邀請多位體育界人士出席討論「本港能否發展精英體育？」歡迎市民蒞臨現場發表意見，全部過程會在翡翠台現場直播。

出席嘉賓：香港業餘體育協會暨奧委會義務秘書楊俊驛、兩華會秘書彭沖、銀禧體育中心足球總教練郭家明。

# 防止虐畜會籌款 乖乖狗行大運 本月廿六舉行

## 懷春犬奉勸勿參加

（港訊）亞洲首個人狗結伴行大運的步行籌款活動，已得到多個團體支持，置地公司，遠東企業公司等大集團將派隊參加，無綫電視事事關心隊，皇家香港警察等多個公共機構亦將參與。

「屈臣氏乖乖狗行大運」本月廿六日（星期日）在政府大球場舉行，為防止虐畜會籌款，拓展新界區的服務。

防止虐畜會獸醫周百恩表示：該會自宣佈這項步行活動後，收到不少市民電話查詢，各大機構亦紛紛響應。但他擔心一些在懷春期的狗隻，會阻礙當日的活動。因為一隻懷春母狗，足可令成羣雄狗失去常性。

他呼籲參加步行人士切莫攜帶這些狗隻進入會場。他說：「一般人很難分辨一隻狗是否懷春，但狗主稍為留心即可發覺。因為這些狗隻會異常活躍，而且一見異性狗隻，即狂性大發。特別是雄狗，每遇懷春期母狗即無法控制。」

他又提醒參加者，所有參與步行的狗隻，必須接受預防瘋狗病及狗瘟注射，而且更要攜帶有關針紙以備查。

他說：「任何有興趣步行人士，可致電防止虐畜會登記，以及索取當日的泊車證。防止虐畜會各分處，各區屈臣氏及小飛俠玩具店都有參加表格，免費派發。」

「屈臣氏乖乖狗行大運」開步將於當日正午舉行。

由羅弼時夫人，何鴻燊伸士，以及贊助商屈臣氏有限公司的高級行政人員主持。

該籌款活動歡迎市民參觀。參加者只需與自己狗隻或目前全世界最流行的乖乖狗一同舉步即可。善款以每隻腳所走完的圈數計算，即若一人一狗同行，贊助善款將以六陷計算。

圖示：三位青少年在政府大球場預習，以便在乖乖狗行大運中一展實力。

# 本地化計劃影響陞官 外籍公務員可獲補償

（特訊）根據消息指出：政府公務員新長俸制度在明年四月一日開始實施後，部分仍然會選擇目前長俸制度計即在五十五止退休的公務員，他們將不能因此而受惠，更會有受到申請延遲退休不獲批准之風險。

消息透露：公務員補償計劃也同時在明年四月一日實施，在此計劃內，由於本地化而受升遷影響的海外公務員可獲得補償，但對於非政務性如則師、工程師等職級的公務員則不適用。

據估計政府現時之四百多名政務官中，受影響之海外官員約有卅人，而外籍警務人員則有一百人。（般）

# 圖書館週反應佳 延期至明日閉幕

（港訊）原定於今日閉幕的一圖書館週，現因市民反應熱烈，延期至本星期日（十月十二日）下午六時卅分結束。

是項活動在大會堂低座展覽廳舉行，自上週開幕以來，參觀人數已逾三萬。

圖書館週內容包括一項展覽、錄影帶播映節目、手工藝製作示範及文娛表演，全面介紹市政局公共圖書館的服務及設施。

展覽廳每日上午十時至下午六時卅分開放，歡迎市民免費參觀。

圖示市民參觀展覽廳情形。

# 職訓局擬與大專合辦 高層管理發展計劃

（特訊）職業訓練局香港管理專業發展中心，正擬與大專院校或管理培訓中心，合辦高層管理發展計劃，以配合現今社會的發展。

高層管理發展計劃至今已開辦兩年，共舉行六次研討課程，參加者約有四十人，此計劃開辦的目的，是使工商機構的高級職員能藉討論互相交流心得，因此與普通的課程不同，並沒有主講導師或教授。

職業訓練局香港管理專業發展中心高級顧問何世柏表示，現時香港極缺乏高層及督導層的管理課程，因此職業訓練局特舉辦是項計劃，以補現時之不足，而與大專院校合辦管理發展計劃，最大的問題是師資招聘方面，他一定是經驗豐富及有引發才能，對工商機構有整體的認識。

目前，參與該計劃者均為各大工商機構的高級人員，且是來自不同行業，使大家能廣泛認識每一領域的管理問題，每一參加者所需的費用約為二千五百元，這個計劃至今仍在試驗階段。

管理專業發展中心除開辦發展計劃外，更設有資訊中心，為管理階層人士提供資料庫，同時更有大量的這些教材，方便有關人士作參考之用。

該中心設於灣仔海港中心十七樓，除有資料及圖書庫外，亦有會議室及電腦室等。（珊）

# 管理學座談會 下星期四舉行

（港訊）職業訓練局屬下管理專業發展中心將於下星期四（十月十六日）下午，為製造業高層行政人員舉辦管理學座談會。

港燈集團常務董事陳密森博士將出席，並以「把握時機，發展管理，採用新科技」為題，發表演說。

中心職員隨後亦會就主題內容，提供意見及加以討論。

座談會目的是希望引起製造業管理階層關注管理專業發展的重要，及介紹管理專業發展中心所提供的服務及設施。座談會由下午二時十五分至四時三十分於灣仔港灣道二十五號海港中心十七樓，管理專業發展中心舉行。詳情可撥電五——八九三六一八零，向中心秘書查詢。


# 華僑日報

十月十二日（星期日）

隨報附送「彩色華僑」，並刊登多個特刊

大千世界：

新馬抵港須依足法例改姓名
港姐旗袍反傳統設計更性感
醫學界人士開始研究如何避免打鼻鼾
南區工業聯會主席蘇周艷屏揚名英倫，並獲女皇表揚
生意難做商人闖出新經營法
九月團臍十月尖，大閘蟹已上市
一些關於萬聖節的有趣故事
各大百貨公司超級市場特價貨品介紹

時事縱橫：

港督強調關注毒品問題，以保障市民健康和香港聲譽
警方努力不懈進行緝毒工作，海關購置新式巡邏艇，增強堵截水路偷運毒品
防止你的子女吸毒應注意甚麼？

假日精品：

娛樂場所女公關成「挖角」對象
「活武松」年逾古稀仍能空手擒猛虎豹子
安徒生的愛人在童話裏
迷你影印機，洗衣機為你介紹
印度鼠廟多奇趣

・讀料豐富・每份壹元・

# 本港新聞

## 出版商怕被罰內容較含蓄 色情刊物銷量減
### 全盛時七十色情刊物月銷六十萬本
### 讀者漸生厭現減至四十款月銷廿萬
### 日本翻譯色情漫畫成功檢控後絕跡

（特訊）首席助理行政司李啟發指出，目前色情刊物的銷量，與去年全盛期比較銳減三分一，而刊物內容亦較過去含蓄。

李啟發昨日在油蔴地區議會復表示，色情刊物銷量銳減原因，是出版商怕成為立例的開刀對象，而將內容改為含蓄，也因此導致讀者看得生厭而減少購買。

他指出，全盛期時，色情刊物約有十六、七十本，每月出版三次，銷售量達五至六十萬本，但目前該等刊物已減至十三、四本，銷量亦僅二十多萬。

李啟發補充說：由於年初成功的檢控日本翻譯的色情漫畫，以致此等刊物已成絕跡。（蘭）

## 油蔴地區議員認為審裁員識中文便可
### 討論管制色情暴力及不雅品物條例

（特訊）油蔴地區議會昨討論一九八六年管制色情暴力及不雅品物條例草案，九位發言議員，大多關注審裁員的身份應包括各界人士，並認為審裁員通曉中文便足夠。

出席的首席助理行政司李啟發表示，在監管程序來看，審裁員通曉中文是足夠的，而此點已與經歷司和律政司商討，但另一問題是控辯雙方在法庭上是採用英文，因此審裁員不懂英文便有困難。

陳袁燕紅議員發言，不同意審裁員要通曉中英文，她認為只要識中文便可以。陳太建議，清楚說明不雅物品的擺放位置，或將該等商店予以識別和特別牌照，該等物品的封套除寫上不雅警告字樣外，還應說明十八歲以下方准觀看的字樣。

陳大文指出，草案亦應包括一些不雅廣告的內容在內，並考慮沿用現時警方充公有關色情器材及將之作為呈堂證物，以收阻嚇。

陳偉宏議員認為審裁員在港住滿七年的資格並不足夠，他建議應為十五年因為這樣才能使審裁員對本港中西文化有更深了解。

趙汝熙議員建議八十名審裁員包括十九區區議員，而且審裁員中女性不少於三分一。

蘇仲平議員亦支持，陳袁燕紅議員的看法，認為審裁員通曉中文便可，而區議員成為審裁員亦具客觀。

伍建新議員表示支持草案的精神，審裁員的數目，則應按今後工作量增加，並不應忽略不作識字的代表階層成為審裁員。

關廣豪議員表示支持草案的三級制，並建議考慮代表市民在電檢處觀看電影的人士成為審裁員。

此外，關妙美建議審裁員包括教育界，婦女界，青少年工作者，心理學家等；而葉國忠議員亦同意審裁員包括各階層人士。（蘭）

## 雖贊成六街重建有助油蔴地發展 油蔴地區議員促考慮六千元津貼是否足夠
### 部份業主仍不滿聲言召開記者會吐苦水

（特訊）六街重建計劃昨日提交油蔴地區議會討論，大部份發言議員支持此項計劃，認為有助油蔴地發展，少部份則要求重新考慮六千元的特惠津貼是否足夠，但地政署官員卻表示，特惠津貼是由財務委員會決定，並按時檢討。

關妙美議員表示支持重建，但反對收地程序，而且六千元特惠津貼亦不能彌補業主的損失。

關廣豪議員持同樣看法，並指出政府在處理六街收地上不當，先予續期機會，後又拒絕批准，期間帶給業主的徬徨是六千元特惠津貼難以彌補的。

不過，地政署代表戴禮表示，自七一年分區大綱草圖發訂後，以表明六街劃為政府與社團用地，故此時上址的業權已屬於政府。

他指出，六百六十名業主中，已有二百二十名接受特惠津貼，而有關業主除獲上述津貼外，尚獲房屋協會安排入住國下屋邨，同時，待重建完成後，業主亦可特惠購和換樓。

其他發言議員的陳偉宏、蘇仲平和伍建新均表示支持重建，並認為有助區內發展，陳偉宏要求檢討六千元的津貼，以追上現時的物價指數。

此外，六街業主的四名代表亦有出席旁聽，他們表示並非嫌六千元特惠津貼過少，只希望可以補償。代表之一的陳呂麗妮更聲言召開記者會公佈事件始末。（蘭）

## 油蔴地區議員對需否設立意見分歧 若需設立明政專員必賦實權執行工作
### 首席助理布政司稱諮詢期至本月底

（特訊）油蔴地八位區議員昨日經討論「投訴有門」後，對設立明政專員有不同看法，有議員認為明政專員可改善和推進社會服務，但亦有指出，改善現行申訴途徑才是最佳辦法。

黎榮德議員表示支持設立明政專員，但據諮詢文件所列，卻懷疑明政專員的權力未能有效處理市民投訴。他認為，明政專員應由政府授權，猶如廉政公署一樣，以加強市民對政府的信心。

陸順甜議員批評文件無臚列明政專員的好壞處，難與現行申訴途徑比較。

葉國忠議員亦持同樣看法，並指出文件誤導市民對明政專員的產生是可有可無。他建議確定明政專員的職權範圍，及有權批評政府施政，否則如按文件所述，明政專員只會浪費公帑和重覆現行申訴途徑的工作。

趙汝熙議員指出，若按文件所述的明政專員，倒不如改善現行申訴途徑，擴大兩局，市局，區域市局及區議會處理投訴的職權。

陳偉宏議員認為，明政專員應由立法局委任，而政府更應從稅收撥出特定基金支付設立明政專員的費用，以顯示誠意。

伍建新議員指出，明政專員的設立是有需要，並可改變和推進社會服務。

出席的首席助理布政司彭諫恆強調如市民認為有需要設立明政專員，政府會確保明政專員有足夠的權力去執行工作，絕不會出現處設而無實權的明政專員。

他指出，投訴有門文件的諮詢期至本月底結束，隨後會將蒐集所得的意見，編成報告提交行政局考慮。（蘭）

## 電話遙傳將極流行
### 新資訊傳遞價廉效率高
### 專利續解除長途電話費將減

（特訊）一位電腦專業人仕昨表示，目前有一種新興的資訊傳遞設施，基於其效率高，費用廉的優點，在四年內其流行程度，將會與目前的電傳機一樣，受廣泛歡迎。

香港理工學院電腦學系高級講師楊亞倫博士，昨出席荃灣聯青社午餐會時表示，該項名為「電話遙傳」的資訊傳遞設施，所需的資料傳送費用，只為目前正廣泛使用的電傳機的收費的百份之一。他解釋說，通過調碼器，以電話線將訊息傳遞的速度，為每秒二千四百位元，而電傳機的傳訊速度僅每秒二十位元，同時，長途電話費又比電傳費用便宜一半。總的來說，以「電話遙傳」傳遞商業資料的成本，較以電傳傳遞資料，便宜了九十六倍。

楊博士透露，目前本港有千多家商業機構採用電話遙傳資訊設施。

他指出，電話遙傳系統被設計為一項廉價的文件傳遞技術。早在一九七七年，國際電報及電話顧問委員會（CCITT）已開始着手研究電話遙傳系統，作為國際文件及資訊交流設施。到了一九八零年十一月，電話遙傳系統可以與文字處理器連繫，以與公眾電訊網絡聯在一起。同時，該項系統亦可處理中文文件。到了一九八四年，立法局通過修訂有關電話的法例，港人可以無需在郵政署長的書面允許下，使用電話遙傳，將資料傳遞到海內外。

楊氏在談及電話遙傳系統的好處時表示，該系統除了效率高及所需費用低廉外，更能對貿易合約作肯定。商場中人往往講求白紙黑字的合同及契約，電話遙傳系統就可以將訂單或合同在短時間內傳送至對方手中。同時，該系統的價格亦頗低廉，若以「冒牌電腦」作中央處理器，加上千多元一架的調碼器，及其他有關週邊設施，數千元可辦。這種先進的資訊傳遞系統，對與中國貿易的小型機構最為有利。

他指出，將資料傳遞到中國，只消用現存的國際直撥電話服務就成，費用只不過是電傳費用的一部份而已。

另一方面，楊氏在談及未來通訊企業的發展時亦表示，世界已開始有解除電話專利法的趨勢，這預解禁意味着以後將不會有電話的一獨市生意，及容許有競爭存在，此舉必令長途電話費減低，令使用者得益。（胡）

## 顧問公司獲合約進行第二次整體交通研究

（港訊）施偉拔工程設計顧問公司，已取得合約，協助運輸署進行第二次整體交通研究，是項研究將會預計本港直至二〇〇一年的運輸需求。

運輸署署長李舒，將代表運輸署簽署合約。時間為十月十四日（星期二）下午三時，地點在香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署高座二十八樓運輸署總部會議室。

## 壇論
## 香港未來政制模式芻議
### 香港基督教協進會公共政策委員會

**前言**

一、九七年後香港特別行政區的政制，令市民維持對香港的信心，及保持繁榮安定均有重要的影響，所以有關當局在設計未來香港的政制時，絕不能漠視民意，尤其是廣大市民的意見，並且必須考慮下列一些原則：

**基本原則**

二、遵守中英聯合聲明的精神和具體內容：
（一）香港特別行政區享有高度自治權，包括行政管理權、立法權、獨立的司法和終審權；
（二）政府和立法機關由當地人組成；
（三）行政長官在當地通過選舉或協商產生，由中央人民政府任命；
（四）主要官員（相當於「司」級官員）由行政長官提名，報請中央人民政府任命；
（五）立法機關由選舉產生；
（六）行政機關必須遵守法律，對立法機關負責；
（七）立法權屬於立法機關；
（八）保留現行徵稅和公共開支經立法機關批准，公共開支向立法機關負責和公共賬目的審計等制度。

二、一 中國當局應盡量避免干預香港特別行政區的運作，在設計香港未來的政制時，亦不應以各種方式對未來特區政府施加控制和干預，以免損害特區的高度自治權，危害港人信心。

三、爭取政治平等，建立民主和開放的政制，讓市民參與。

三、一 應照顧社會各階層利益，政治權力不能由某階層或小撮人壟斷。

三、二 殖民地政府諮詢制度的缺點和流弊甚多，市民欠缺知情和決策權，必須加以矯正。

三、三 行政機關權力不能過份集中，政制須體現三權分立，互相制衡的原則。

三、四 未來立法機關議員應以全部由直接選舉產生為最終目標。

四、容許多黨式政黨政治，以調和不同政見和利益，發揮重要的整合功能，減少社會內部政治分化，保持政治穩定及協助提高市民政治意識，栽培治港政治人才。

**立法機關**

五、一 立法機關採一院制，設六十個議席，其成員比例如下：
（一）三十六個由直接選舉產生（六〇%）。
（二）十五個由功能團體方式選出。（二五%）。
（三）九個由選舉團方式選出。（一五%）。

五、二 九七年後，隨着香港政治、社會形勢逐漸穩定，應作檢討，爭取全部議席由直接選舉產生。

五、三 立法機關下設數個委員會（如：財務委員會，政務委員會，社會福利及醫務委員會，教育委員會，交通運輸委員會，文化大衆傳播委員會，工商業及勞工委員會等）專責研究有關的法案，並定期每兩月一次與有關政府部門官員開會，了解和審查其工作。

六、候選人和選民的資格

凡年滿十八歲，在港居住逾七年者，均有資格競選和登記為選民。（惟公務員、由法庭裁定為精神病患者、曾入獄一年或以上的罪犯、三合會會員均無資格競選議員）。

七、選舉方法

七、一 直接選舉：將全港分為九大選區，每選區人口約六十萬，（分區方式參下表※）各自選出四名議員，共三十六名。各選區因應人口參差，議員數目可作相應調整。

※建議將全港分為九大區：
港島東，人口六九六，〇〇〇
港島西，離島，人口五四四，〇〇〇
觀塘，西貢，人口七九八，〇〇〇
黃大仙人口四五二，〇〇〇
九龍城，油蔴地，人口六一一，〇〇〇
深水埗，旺角，六四五，〇〇〇
新界東，人口五二四，〇〇〇
新界西，人口四五九，〇〇〇
荃葵，人口六五四，〇〇〇

七、二 功能團體：由各功能團體分界別選出十五人出任議員。

七、三 選舉團：按現行代議政制的選舉團方式，在全港區議會、市政局和區域市政局全體成員中選出各區代表。

八、任期

八、一 三年一任，連選連任。（上）

## 十二屆玩具禮品展參觀人數超逾一萬
### 港姐李美珊主持海外買家幸運抽獎
### 參展廠商捐玩具予保良局兒童

（特訊）第十二屆香港玩具及禮品展覽會，昨日由港姐李美珊主持抽獎典禮。該展覽會參展公司達一百七十三家，部份廠商捐出各式玩具給保良局兒童。

展覽會籌委會主席丁鶴壽表示：「第十二屆香港玩具及禮品展覽會一得到廠商踴躍支持，參展公司達到一百七十三家，比去年增加了二十五家，本人謹代表籌委會及主辦機構香港貿易發展局在此致謝。」

今年的部份參展商熱心捐出了各式玩具送給保良局的兒童。港產的玩具名聞世界，我們希望藉此機會讓他們分享到這些玩具所帶來的樂趣。

丁氏又說：今年非常高興邀請到八六年香港小姐李美珊代表展覽會先將其中一件捐贈的玩具送給保良局的代表。

他指出：今年展覽會的參觀情況非常踴躍，直至昨日早上為止，已登記的參觀人數已經超過一萬，海外買家人數更打破上屆紀錄。

他說：展覽會最令人鼓舞的，除了落單情況滿意，新買家不斷湧現之外，便是不少海外長期買家年年遠道來港參觀。為了表示謝意，該會安排了一個海外買家抽獎，獎品包括來回香港機票，四天免費酒店住宿，及晚餐，以方便他們明年再來參觀。（般）

第十二屆香港玩具及禮品展覽會上，保良局副主席陳爵（右）從八六年香港小姐李美姍（中）接過玩具。右邊是該展覽會籌委主席丁鶴壽。

## 今年成衣出口將較去年增加
### 塑膠業需大量新一代工人加入
### 觀塘廠商參觀製衣業訓練局稱

（港訊）觀塘區主要廠商昨日參觀九龍灣職業訓練局，及製衣業訓練局，其團長楊孫西表示，香港塑膠業現正需要新一代加入，和需要知識水平高之人才。

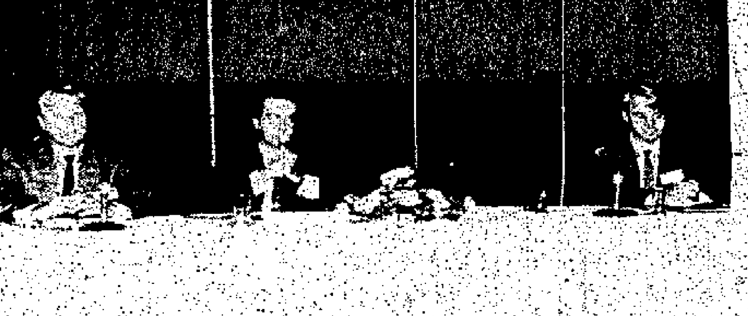
此次參觀是由香港貿易發展局觀塘辦事處及香港觀塘工商業聯合會策劃。參觀團團長楊孫西表示，塑膠業發展至今，舊一批工人已踏入老年，現正大量需要新一代加入。

他又說，隨着工商業日漸發達，現要求的人才，需要具較高知識水平。

楊氏在參觀製衣業訓練局時又透露，本港去年受到世界經濟衰退影響，製衣出口出現下降的現象，然而今年在外國經濟好轉的情況下，成衣出口情況可算理想。現時製衣的訂單為五個月，相信今年成衣出口將會較去年有所增長。

但近年來國際貿易保護主義情緒高漲，對本港製衣業造成一定的威脅。幸好本港廠商頭腦靈活，加上採購新式機器應變，故此才能渡過難關。由此亦令到廠商明白本港需以新科技，自動化機器及高質素的人才去發展高檔產品，以開拓新市場及加強與臨近地區的競爭能力。

## 健利士馬韓高級投資總監指出
## 投資者欲保障股票利潤 宜選投資管理貨幣基金



健利士馬韓高級投資總監添．健利士（中）講述如何掌握貨幣投資。（本報記者攝）

（特訊）健利士馬韓高級投資總監添．健利士（TIM GUINNESS），昨日在保誠環球物業有限公司主辦的一個研討會上，講述健利士馬韓基金（GUINNESS MAHON INTERNATIONAL FUND）的概念，及如何掌握貨幣投資。

健利士馬韓基金在八零年為倫敦一家居領導地位的商業銀行吉尼斯馬洪（GUINNESS MAHON）所創，是國外管理貨幣基金概念的先驅。基金自創立以來，一直獲取優良成績，為國際投資者帶來大量稅務利益。

據很多專家的意見，對於想要保護其股票的私人投資者，管理貨幣基金是最理想的投資途徑。貨幣與股票之間最重要的不同地方，就是所有股票市場及其股票都可能下跌，然而貨幣則像是引擎的活塞，如果一個活塞下降，就會有另一個活塞向上升起。

就行內公認貨幣管理數字顯示，健利士馬韓國際管理貨幣基金在五年及三年期方面表現最好，一年期則屈居另一健利士馬韓基金下而排行第二。

於基金設於海外，投資者均可賺取全部毛利。加入此基金只須先付百分之二點五費用，其後每年再付百分之零點五管理費。

健利士馬韓精於選擇上升貨幣，從中取得最大利率收益。不過，相信投資者亦會明白股票價格既會下降，亦必會上升。（炎）

## 九龍城區議會補選 兩候選人明晤選民
### 出席論壇介紹政綱答覆問題

（港訊）九龍城政務處將於明（十二）日上午十一時舉辦何文田南選區選舉論壇，以便候選人與區民會面，介紹政綱和答覆市民提出問題。

何文田南選區補選共有兩名候選人，角逐一個議席；他們是蘇才興（四十二歲）和蔣世昌（三十歲）。補選將在十月十六日（星期四）舉行。

論壇在何文田愛民邨嘉民樓前空地舉行。歡迎區內市民和何文田南選區登記選民出席。

## 香港政府公佈

### 城市設計條例（香港法例第一三一章）
### 牛頭角及九龍灣
### 分區計劃大綱草擬圖第S/K13/1號

依據城市設計條例第五條之規定，任何人士均可於一九八六年十月廿一日前，在正常辦公時間內，前往下列地點查閱上述地區草擬圖則連註釋。香港政府合署西座中西區政務處諮詢分處，香港花園道美利大廈五樓城市設計部或九龍同仁街政府合署觀塘分處地下，四樓及五樓觀塘政務處。

按照城市設計條例第六條第①款之規定，受草擬圖則影響之任何人士，可以書面向城市設計委員會提出其反對，列舉反對理由，及任何可令反對意見撤銷之建議。此文件應送交香港花園道美利大廈屋宇地政署轉交城市設計委員會秘書收。此等反對意見應於一九八六年十月廿一日前向城市設計委員會秘書提出。

草擬圖則第S/K13/1號現已在香港花園道美利大廈六樓屋宇地政署測量處及九龍彌敦道三八二號九龍地圖銷售處發售；不設色者每份十元，設色者每份一百二十元。

一九八六年八月二十二日

城市設計委員會主席 班禮士

### 城市設計條例（香港法例第一三一章）
### 油蔴地分區計劃大綱核准圖則第LK2/46號之修訂

茲根據城市設計條例第五條之規定，已包括附表所載修訂項目之上述地區修訂草擬圖，現公開予各界人士查閱。任何人士如欲查閱該圖，可於一九八六年十一月二十五日前，在正常辦公時間內，前往香港政府合署西座中西區政務處諮詢分處，香港花園道美利大廈五樓城市設計處，或九龍彌敦道四百九十二號至四百九十二號合發商業大廈地下油蔴地政務處。

按照該條例第六條第①款之規定，受附表所載之修訂項目影響之任何人士，可以書面向本委員會提出其反對，列舉反對理由，及任何可令反對意見撤銷之建議。此文件應送交香港花園道美利大廈屋宇地政署轉交城市設計委員會秘書收。此等反對意見應於一九八六年十一月二十五日前向城市設計委員會秘書提出。

草擬修訂圖則第S/K2/1號現已在香港花園道美利大廈六樓屋宇地政署測量處及九龍彌敦道三八二號九龍地圖銷售處發售；不設色者每份十元，設色者每份六十元。

**附表**

城市設計委員會根據城市設計條例（香港法例第一三一章）而擬備之油蔴地分區計劃大綱草擬圖則第LK2/46號之第一次修訂項目附表

根據上述條例第五條在憲報刊登之修訂項目

1. 經在圖則內示明之修訂項目

A項：將油蔴地「六街」（東莞街、廣東道、澄平街、和遂街、祥瑞街、及公衆四方街）區由「政府／團體／社區用地」及「遊憩用地」改劃為「其他指定用途」，並予以註釋為「綜合性重建區」。

B項：將位於廣東道五百七十號及炮台街五十七號之兩幅土地由「商業／住宅混合用地」改劃為「遊憩用地」。

2. 本圖則「註釋」之修訂項目

納入「其他指定用途」區（綜合性重建區）之用途附表，並將最新資料加入本圖則之「註釋」內。

一九八六年九月二十六日

城市設計委員會主席 班禮士

### 城市設計條例（香港法例第一三一章）
### 馬頭角分區計劃大綱草擬圖第S/K10/1號之修訂

茲根據城市設計條例第七條之規定，已包括附表所載修訂項目之上述地區修訂草擬圖，現公開予各界人士查閱。任何人士如欲查閱該圖，可於一九八六年十月三十日前，在正常辦公時間內，前往香港政府合署西座中西區政務處諮詢分處，香港花園道美利大廈五樓城市設計處，或九龍靠背壟道一四二至一四二號二樓九龍城政務處。

按照該條例第七條第④款之規定，受附表所載之修訂項目影響之任何人士，可以書面向本委員會提出其反對，列舉反對理由，及任何可令反對意見撤銷之建議。此文件應送交香港花園道美利大廈屋宇地政署轉交城市設計委員會秘書收。此等反對意見應於一九八六年十月三十日前向城市設計委員會秘書提出。

草擬修訂圖則第S/K10/2號現已在香港花園道美利大廈六樓屋宇地政署測量處及九龍彌敦道三八二號九龍地圖銷售處發售；不設色者每份十元，設色者每份六十元。

**附表**

城市設計委員會根據城市設計條例（香港法例第一三一章）而擬備之馬頭角分區計劃大綱草擬圖則第S/K10/1號之修訂項目附表

城市設計委員會經再加考慮後，根據上述條例第七條之規定在憲報刊登之修訂項目

1. 經在圖則內示明之修訂項目

甲項：將馬頭圍道、炮仗街、新山道及北帝街內之地區由「住宅用地（甲類）」改劃為「其他指定用途」，並予以註釋為「綜合性重建區」。

乙項：將「其他指定用途」（軍用球場）及（香港足球總會）之註釋修改為「其他指定用途」（康樂體育會所）。

丙項：將九龍城渡海小輪碼頭及汽車渡輪碼頭納入設計區範圍內，並劃為「其他指定用途」，註釋為（碼頭）。

2. 本圖則「註釋」之修訂項目

本圖則註釋中有關「其他指定用途」區及位於「住宅用地（甲類）」之學校用途業已修訂。

一九八六年十月十日

城市設計委員會主席 班禮士

### 城市設計條例（香港法例第一三一章）
### 筲箕灣分區計劃大綱草擬圖第LH9/38E號之修訂

茲根據城市設計條例第七條之規定，已包括附表所載修訂項目之上述地區修訂草擬圖，現公開予各界人士查閱。任何人士如欲查閱該圖，可於一九八六年十月二十三日前，在正常辦公時間內，前往香港政府合署西座中西區政務處諮詢分處，香港花園道美利大廈五樓城市設計處，或香港北角英皇道884－886號東區政務處。

按照該條例第七條（四）款之規定，受附表所載之修訂項目影響之任何人士，可以書面向本委員會提出其反對，列舉反對理由，及任何可令反對意見撤銷之建議。此文件應送交香港花園道美利大廈屋宇地政署轉交城市設計委員會秘書收。此等反對意見應於一九八六年十月二十三日前向城市設計委員會秘書提出。

草擬修訂圖則第S/H9/1號現已在香港花園道美利大廈六樓屋宇地政署測量處及九龍彌敦道三八二號九龍地圖銷售處發售；不設色者每份十元，設色者每份六十元。

**附表**

城市設計委員會根據城市設計條例（香港法例第一三一章）而擬備之筲箕灣分區計劃大綱草擬圖則第LH9/38E號之修訂項目附表

根據上述條例第七條在憲報刊登之修訂項目

1. 經在圖則內示明之修訂項目

A項：將康山發展區以東之地區納入設計區範圍內並劃為「綠化地帶」。

B項：將康山發展區以東之土地由「綠化地帶」改劃為「政府、團體、社區用地」。

C項：將位於太樂街與西灣河街交界之土地由「政府、團體、社區用地」改劃為「遊憩用地」。

D項：將地下鐵路車站之位置修改。

E項：將建議中之愛秩序灣填海發展區納入設計區範圍內。將愛秩序灣避風塘區劃為「未確定用途」。

F項：將位於新成街與愛民街西南面山坡上之土地由「遊憩用地」、「工業用地」和「政府、團體、社區用地」改劃為「未確定用途」、「住宅用地（甲類）」、「政府、團體、社區用地」和「遊憩用地」。此地區將包括筲箕灣山村（東）的公共屋邨。

G項：將圖則內港島東區走廊由西灣河至阿公岩一段之準綫修改，並因此將東區走廊毗鄰之分區界綫修訂。將位於港島東區走廊下及興民街附近之土地由「遊憩用地」改劃為「其他指定用途」，並予以註釋為「電車廠」。將位於筲箕灣道與愛秩序街交界之土地由「政府、團體、社區用地」改劃為「道路」。

H項：將鯉魚門軍營發展區納入設計區範圍內，並劃為「未確定用途」。

2. 本圖則「註釋」之修訂項目

有關「未確定用途」分區之註釋已加入本圖則之「註釋」內；「商業、住宅混合用地」與「住宅用地（甲類）」之學校用途經予修訂。

一九八六年十月三日

城市設計委員會主席 班禮士

## 運輸署公告
### 一九八六年重陽節 港島特別交通措施事

茲公布為配合一九八六年度之重陽節活動，港島將實施下開交通措施：

**A、柴灣區**

I、封路措施

下開交通措施將於一九八六年十月十二日及一九八六年十月十三日由上午七時至下午七時實施：

下開道路將禁止車輛通行：—
（A）連城道以東之哥連臣角道，靈車例外。
（B）由哥連臣角道通往紀念花園與火葬場之支路，載客前往火葬場參加葬禮之車輛及靈車例外。
（C）通往柴灣華人永遠墳場之支路。
（D）歌連臣角道或將封閉，視乎交通情況而定，實施此項措施時無須事先通告。

II、改道措施

下開道路將改為單程：
（A）歌連臣角道由連城道至石澳道之一段改為單程西行。
（B）連城道由環翠道至歌連臣角道之一段改為單程南行。
（C）環翠道改為單程順時針方向行駛。
（D）華廈街由連城道至柴灣道之一段改為單程。

III、泊車措施

歌連臣角道、連城道、華廈街及介於歌連臣角訓練中心與大潭道之間一段石澳道禁止泊車。違例停泊之車輛，警方無須事先通知，即可拖走。

**B、薄扶林區**

改道措施

金粟街由域多利道至碧瑤道之一段於一九八六年十月十二日及十三日由上午七時至下午七時將改為單程南行。

**C、香港仔區**

封路措施

下開道路於一九八六年十月十二日及十三日上午七時至下午七時將禁止車輛通行：
（A）貝璐道接近香港仔華人墳場處。
（B）由石排灣道通往香港仔華人墳場之支路。

**D、山頂區**

I、封路措施

下開交通措施將於一九八六年十月十二日及十三日上午七時至下午七時實施。

柯士甸山道將禁止車輛通行，車輛須前往位於該道路之樓宇者例外。

II、改道措施

山頂纜車山頂總站停車場外面之一段山頂道及停車場內之通路將改為單程順時針方向行駛。

III、泊車措施
（A）山頂公園之泊車位全部暫禁使用。
（B）山頂纜車山頂總站之泊車設施全部暫禁使用，指定供專利巴士、綠色小巴及的士停泊之泊車位例外。
（C）位於山頂纜車山頂總站旁邊，設有收費錶之泊車位全部暫禁使用。

**E、巴士服務**

I、特別服務

中巴將加強服務，如下：

一九八六年十月十二日及十三日
（A）來往筲箕灣與柴灣墳場經柴灣地鐵站之第89號路線（循環線），由上午七時至下午六時每隔五分鐘開出一班。

只限於一九八六年十月十二日
（B）來往中環（交易廣場）與基督教華人墳場（循環線）之第57號路線由上午七時至下午五時五十二分每隔七／八分鐘開出一班：
（C）來往銅鑼灣與山頂之第15號B路線由上午八時至下午七時四十分每隔二十分鐘開出一班。
（D）來往金鐘地鐵站（東）至山頂之第15號M路線由上午八時至下午七時十二分將以每隔十二分鐘開出一班之最密班次行走。

II、巴士站

位於環翠道與柴灣道（近環翠邨）交界處以南之第一個巴士站，於一九八六年十月十二日及十三日上午七時至下午七時，除第89號路線之巴士外，其它路線之巴士將暫停使用。同時將於康民街以東之柴灣道為所有東行巴士設一臨時巴士站。

III、巴士改道措施

下開巴士改道措施將於一九八六年十月十二日及一九八六年十月十三日上午七時至下午七時實施：—
（A）通常沿環翠道逆時針方向駛往柴灣之中巴第80號、82號、83號、84號、780號及隧道過海巴士第106號路線將改經柴灣道行駛，不經環翠道。
（B）中巴第81號及81號M路線，由興華邨總站開出後，改經介於翡翠道與柴灣道之環翠道西段（而非東段）前往柴灣道。
（C）前往興華邨之中巴第81號路線將改經柴灣道及環翠道之東段（而非西段）行駛。

**F、綠色小巴服務**

下開綠色小巴改道措施將於一九八六年十月十二日及十三日上午七時至下午七時實施：—
（A）前往柴灣地鐵站之16M號綠色小巴將改經大潭道及柴灣道不駛經石澳道、歌連臣角道、連城道及環翠道。
（B）前往柴灣地鐵站之18M號綠色小巴將改經歌連臣角道、石澳道、大潭道及柴灣道，不駛經連城道及環翠道。

**G、一般須知事項**

違例停泊之車輛，警方無須事先通知，即可拖走。

通往各墳場之通路將非常擠塞，故此，所有駕車人士務請儘量避免前往此等地區。

屆時，各有關地點將有警務人員在場，並會設臨時標誌指示駕車人士。

運輸署署長 李舒

# 華僑教育

## 港大管理系將獨立稱「香港商業學院」

### 該系系主任曾透露該計劃於八八年實現
### 港大校方未證實謂明年呈計劃UPGC

（專訊）香港大學管理學系計劃在八八年發展成爲一個獨立收生之學院，暫稱之爲「香港商業學院」，該系系主任雷定教授（PROF. REDDING）最近曾向管理系同學作上述表示。有關這項發展計劃已於最近的校務會中討論，相信已有了初步決定，而校方則拒絕證實此事。

港大校方發言人表示，港大將於明年初向大學及理工教育資助委員會呈交一份三年發展計劃，內容將詳列各項發展細節。由於有關消息未經委員會通過，因此校方暫不作任何公佈。

管理學系隸屬於社會科學院，至於獨立後可自行收生或仍由社科院招新生，則並未有確實決定。

港大學生會管理學會本月四日曾舉行一項「管理學節」活動，展覽內容包括管理學系現況及本港發展模式——「香港商業學院」。（永）

## 資助校教師會指責　港台辯護「五稜鏡」

### 謂節目表達手法誘導學生指控教師
### 有損教師尊嚴並嚴重影響師生關係

香港資助學校教師會就香港電台電視部發稱「五稜鏡」節目並無損教師尊嚴事，昨再發表聲明，指出香港電台申辯不當處。

香港電台聲計該節目之攝製由於家長在向廉署，教署及兩局議員辦事處致函至八月未有結果，而向港台投訴，港台經調查後始攝製。據該會顯示資料，當事教師已於八月間接獲教署警告信，而當事學校會於該教師接信後約見家長，說明教署之警告處理，該家長於目睹警告信副本後，表示此事件已作一結束。

電台稱八月未有結果，顯與事實不符。且電台宣稱經調查後始攝製，未悉調查過程有否與上述之機構接觸？又是否因覺上述三機構並未執行應執行之工作，以致對學生家長之投訴感覺不平，於是爲之作「不平鳴」？且港台明自說明等候教署之結果始推出該節目，既知處理結果，拍攝的目的何在？是否針對教署處理不公？否則的話，與該節目不平鳴不相符。

港台表示訪問當事人，由學生口述經過乃恰當的表達方法，認爲若不將事件公開，恐怕對學生影響更大。資助學校教師會就此點提出駁斥，該節目之表達手法，乃誘導學生指控教師，且節目在晚飯時間由電視播出，觀看學生必眾。明白教育原理的必然清楚知道弊處：小學生對個別與整體之認識程度不高，港台聲稱無意以偏概全，實不明節目觀眾之可能對象及對該等對象之影響。該會更指出某些學生觀看該節目後，極可能對教師任何勸勉或處罰採取抗拒態度，甚或有被包庇感覺，對教師不敬，師生關係會被嚴重破壞。該台說影響更大，不知是從好處或壞處說？

港台最後表示若某個專業行業內犯有錯誤的事公諸社會，對該行業的尊嚴不應有何影響，亦顯然是不了解及不顧慮教育效果的說法。

資助學校教師會最後强調，該會尊重言論自由，但一切對教育工作有壞影響的節目，都應提出意見，的正視聽。而香港電台爲政府部門之一，應自覺地對社會負起責任，故該會將致函兩局議員辦事處及政府有關部門申述，要求關注教師尊嚴之影響及香港教育工作之損害。

## 「五稜鏡」節目掀起風波　「一羣教師」提意見探討

### 謂該製作對港教育只帶來消極意義

**讀者來函**

「五稜鏡」在十月六日開鑼的節目裏，報導了一則教育事例，大意是：某小學教師有體罰學生的習慣，節目主持者詢問兒童被罰經過，幾名兒童先後在螢光幕上以嬉笑的態度附和承認，或說撩膊肩，或說打手掌，悉由主持者引導作答。但未呈現過傷痕或流血痕迹。校長和教署官員亦亮相，證明該新任教師已受警告了。可惜一些家長餘怒未銷，還發出「剷除教育界敗類」等激動語句……。

作爲市民收看這節目之餘，自然對教師深切憎恨和鄙視，也當然同情天真爛漫的兒童慘遭毒手了！

可是在教師立場而言，就要正告社會一些眞象：

第一，既然初入行沒經驗，爲什麼校方或教署不先行賜予明確的工作指引，以避免觸犯天條？第二，動了心火緊張教導不成而輕言有限度體罰，教人者多少也盡點責任呀！而這一點苦心竟換來仇視？第三，「義務教育」一詞是否解釋爲各方面的教育責任盡在學校裏的教師身上，包括了家庭教育在內？第四，若面對頑劣兒童，教師又無所施其技時，是否就忍氣吞聲不理？第五，是否一些個別例子就要撼動和糢稜整個行業？第六，眞正不容於現行的教育則例和社會風氣裏？

上面六點，請大家作公平的探討吧！

這個節目，誤導了許多人對學校教育產生了惡劣印象，也醜化了教師的專業地位。我們除了對高級教育主任劉志堅先生的公允表態加以讚許之外，堅決認爲那些製作對香港教育只帶來消極的意義！此致

華僑日報教育版

一羣教師敬上

## 無心集

### 原來如此

·竹織鴨·

張三聽講李四做「草委」仰慕不已，立即攞起電話：…。「李兄！恭喜！恭喜！我一早話你老哥非池中物㗎！今日當真榮任「草委」，你係得嘅！……」

「張兄：我亦正想拍個電話賀吓你至眞……」李四立即回敬。

「賀我乜嘢？」張三問。

「你以爲我唔知咩！前日理髮時，師父陳細細聲講起你對「基本法」的確有一手！……」李四直言。

「多謝！多謝！少事啫！唔…咁既…師父陳成日話假髮好，我就照顧佢日日用拔㨆地擦頭髮，果然保留左現有嘅基本髮！唔算好好呀呀？」張三笑道。

「啊！原來如此！…哈！哈！哈！咁張兄可能恨會我「草委」來由…哈！哈！。」李四當堂大笑不已。

「李兄做乜咁好笑？」張三奇怪。

「我地十幾戶人家都係晨運客有友，大家又鍾意理吓花草餘慶，結果上星期成立咗個「草地料理研討委員會」，佢地仲推我做執委，咁人人咪叫我做「草委」囉！哈！哈。」

## 童軍尖沙咀區　區務委員就職

香港童軍尖沙咀區於十月五日（星期日）上午十一時正假九龍公園足球場舉行該區大會操暨第十屆區務委員會就職典禮。由油麻地旺角區政務專員鄭陸山太平紳士主禮。九龍地域總監伍靜坡頒發童軍總會獎勵。

主禮人由該區會長黃汝霖、主席趙汝熙、區總監譚志勇陪同檢閱童軍及接受幼童軍團呼，並頒發區務委員會選任證書。主席趙汝熙致謝。

獲獎人士名單——長期服務獎章：黎時煖太平紳士。優異服務獎章：鍾堯昌、王國權。優良服務獎狀：陳宗耀。

區務委員會名單——會長：黃汝霖。名譽會長：夏利里喇太平紳士、余祿佑太平紳士。名譽顧問：呂廷琨、梁錦明。副會長：黎時煖太平紳士、莫華、張雄、陳榮灝、彭耀臣、楊少偉、秦儼韓、黃廣吳瑞佳。主席：趙汝熙。副主席：盧玉亭、楊子江、鄭寶和、陳偉宏、葉國忠。義務秘書：王鳳瓊律師。義務司庫：黃英賢。義務核數師：周福基。

區職員名單——區總監：譚志晃。區訓練總監：周友根。區助理總監（行政）：李永洪。區助理總監（深資童軍區）周友根助理總監（區童軍）：何文華。區助理總監（幼童軍）：王國權。公關主任：鍾堯昌、深資童軍區長：趙浩森、梁宏基。童軍區長：黃國靈、陳展超、容超常，幼童軍區長：兆強。萎英。專章秘書：黃國靈。區總部指導員：李

## 推動公民教育精神　童軍總會辦剪貼賽

### 定十一月十五日截止收件

香港童軍總會訓練署爲加强各童軍成員對公民權利和責任的認識，並啓發他們積極參與社會及政治事務之精神，特舉辦「公民教育」剪貼簿比賽。

該比賽以「好童軍、好公民」爲主題。參加者可從下列環繞公民教育之內容搜集資料：如個人對羣體應負的責任，香港的自然環境、歷史背景和經濟發展，政府的職責及各部門的工作架構；以及香港與國際的關係等。

比賽分幼童軍、童軍、特能童軍及深資童軍與樂行童軍四組，各童軍成員可以個人或小組名義參加，除分設冠、亞、季軍及優異獎之紀念品外，凡參加者皆可獲紀念品一份。剪貼簿每頁規格爲A四紙，不得多於十張，紙質不限，唯製作時須自行設計封面，並須用中英文註明參加者姓名、性別、年齡、組別、旅別、區域、地址及電話，於十一月十五日（星期六）前寄交九龍覺士道九號香港童軍總會訓練營。

## 優差與苦差（下）

又工商業發達的國家，其國民所受的壓力也較落後的國家爲高。

在工業國家中，壓力最大的是日本，工作時間長，競爭又激烈。其次爲美國，而名列榜末的是瑞典，這個國家具有強烈的合作精神，工作環境舒適。西德是第二個工作壓力最低的地區。因此說明了工商業發達的國家未必一定構成強大的壓力，而西德就是一個最好的反證。最重要的決定因素，就是人的合作精神及工作環境的舒適與否。

調查顯示，一些發展中的國家，他的主管人員卻受到最大的工作壓力，如尼日利亞、巴西、埃及和新加坡。這可能由於他們要應付日常工作外，還要適應科技上及人事上的急速變化。這又說明了，凡不用與社會節拍一同邁步的職業，如圖書館管理員、清潔工人及教師等職業則是優差了。

調查又顯示，人在工作上遇到壓力，也未必是壞事。如果一旦沒有挑戰，人就會變得怠惰，與環境脫了節。又辛苦的工作未必會造成壓力，壓力只是來自沒有保障，有生命危險和精神壓迫。所謂優差、苦差只是相對的觀念。如果你的工作帶給你精神壓迫，如教師者，他憂心是否給與學生適當的指導，憂心學生能把握應有的知識，憂心是否能培育英才……此等等就成了一份苦差了。其實優差與苦差乃在於個人而不在於職業。（愚者）

## 中外專上院校巡禮

華僑日報教育版提供

### 美國西北大學

大衛

美國之西北大學（NORTHWESTERN UNIVERSITY），分爲艾雲斯頓校區和芝加哥校區，而主要的校園與課程均設於前者。

該校採用四季學制，一年分爲四個學季，每學季修業三個月，學生可自由選擇一年讀三學季或四學季，如果是用功的學生，通常可在三年內修畢整項學位課程。

位於芝加哥北面的艾雲斯頓校區，是大學的主力，設有文理學院和技術學院，另有教育、管理、音樂、新聞、語言、戲劇等院校，唸學位的本科生約八千人，研究生則接近三千人，通常研究生都會選讀四個學季，在一，兩年內結業，而博士學位則視乎個別學位，修業期由三至六年不等。

芝加哥校區距離艾雲斯頓校區約二十分鐘車程，選修不同學科的學生，只好駕車往來兩校區上課。此校區距芝加哥市中心十分近，學生下課後亦會往市中心徘徊，芝加哥校區是一個小型校區，日夜間部學生合共不到兩千人，提供之課程以牙醫學，醫學和法律爲主。

芝加哥位於美國中部，一年四季的氣溫相差很大，通常夏季氣溫約在攝氏三十度左右，而冬天則在攝氏零下十度左右。

芝加哥的交通十分發達，而西北大學又位於美國第二大湖密支根湖湖邊，因此可謂集交通方便與山明水秀於一身。全美國的主要公路、航空和鐵路均交匯於此，學生在芝加哥機場下機，可直接乘坐巴士前往大學。

西北大學校園內有兩個小湖，可供學生游泳和划艇。假期間，學生多往附近郊區燒烤或遊玩，亦有不少人喜歡走到市中心購物，芝加哥市十分熱鬧，百貨公司、博物館、遊樂場所，水族館、藝術博物館、音樂會，劇場等全部齊全，至於中國留學生，唐人街是他們必去之地，他們喜歡在中國茶樓吃中國飯菜或到中國雜物超級市場，購買家鄉食品或日用品。

通常校內的國際學生活動中心每年經常舉辦各類戶內外活動，夏季有球賽，旅遊和露營，冬季則有滑雪等。至於中國同學會亦十分活躍，經常舉辦電影晚會、舞會、棋賽、中國功夫練習和茶聚，藉以聯絡華人同學。

香港留學生如希望多接觸美國人，了解他們的生活習性，可參加家庭住宿計劃（HOMESTA YPROGRAM）或助養家庭計劃（FOSTER FAMILY PROGRAM）。香港學生可向校內設立的外籍學生顧問申請，前者學生可安排在美國家庭中作客一週，住宿及膳食均免費。後者是安排學生在美國家庭內渡過聖誕節，感恩節或新年等。另外，學生亦可要求外籍學生顧問安排前往農村家庭，親身體驗美國農民的生活。

## 學園前綫

華僑日報教育版主編　港大中大理工嶺南學生供稿

### 我們需要學界諸委嗎？（壹）

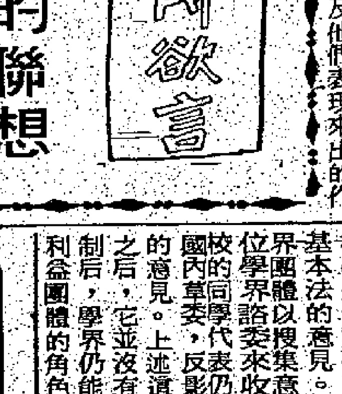
港大　童毅

上一年度學界選出來的兩位學界諸委——李紹基同學和馮煒光先生的任期很快就會屆滿。根據學聯的規定，今年度學界諸委的改選將安排在十一月下旬舉行。一年度學界諸委的改選在形式上將與上一年度不同。下一任的學界諸委將採用一人一票的直接選舉方法選出。

回顧兩位學界諸委在這一年的工作，雖然他們有一定程度的成績，但這並不是說沒有問題存在的。如果大家有留意華僑日報，明報，信報，文匯報等報章的校園版或文教版，我們會發現很多大專同學都會就着今年度兩位學界諸委的工作表現作出了批評。綜觀這些批評，他們大致上認爲學界諸委以至學界在基本法問題上都存在着局限，故此他們大都認爲同學們應重新考慮學界是否應該繼續再通過選舉學界代表進入諸委會來參與基本法的制定。其實這種反對學界進入諸委會的意見，在上一年度的學界諸委選舉時已曾在學界內引起激烈的討論。當時學界最後仍是決定了走入建制，但經過學界諸委一年來的工作及他們表現來出的作用，現在也正好是時候對學界走入建制這問題重新作一檢討。本文擬就各種反對學界加入諸委會或繼續保留在諸委會內之席位的意見作出回應，並希望透過這些討論，能對學界在基本法問題上以后應走的路向提出一些建議。

「行政吸納」，學界失去超然地位」，在上一年度的學界諸委選舉，最強烈反對學界加入諸委會的意見就是認爲這將導致學界墮入行政吸納政治的陷阱，致使學界失去了它多年來堅持或標榜的無利益團體的形象或角式。誠然，學界一向的形象就是它能夠超越所有階層的利益，根據香港全局或整體的利益，以超然的角度去提出意見。不過，學界在加入諸委會后是否已導致學界失去了它的超然角色或已被行政吸納呢？如果大家留意學界在這一年來的外務活動，大家就會知道上述的情況未會發生。學聯仍獨立地和主動地對五十七位工商界諸委建議的政制模式提出了反對。港大學生會就着基本法內的重要課題如政制和中央與地方關系亦不受干預地進行了深入研究。其他的大專院校學生會如嶺南等，亦會個別地發表了它們對基本法的意見。甚至當國內草委們來港接觸各界團體以搜集意見時，他們並沒有只是接觸兩位學界諸委來收集學界對基本法的意見。各院校的同學代表仍以學界的身份直接向國內草委反影他們個人和學界普遍對基本法的意見。上述這些都能證明學界在進入諸委會之後，它並沒有失卻其獨特的形象。在進入建制後，學界仍能繼續在建制外發揮它超然和無利益團體的角色，對香港的整體問題提出意見。

## 信用卡的聯想




最近在地下鐵車站及一些商場之內，常見一些銀行在那裏擺設攤位，推銷其銀行的信用卡服務。

鼓勵市民多花一點錢，以減少過多的銀行儲備，是當下銀行的一大目標。貨幣流通的速度越快，越能刺激經濟的增長（當然是以未到FULL EMPLOYMENT而言）。然而，信用卡的通行，卻助長了「先用未來錢」的惡習。

誠然，一間公司在進行投資之時，多以借貸來支持業務的運行。這是很正常的現象。但是，爲了滿足個人衣食的慾望，而利用信用卡來「先用未來錢」，卻是一個令人擔憂的情況。

要知中國人本是一個勤勞儉樸的民族，只要有中國人的地方，就有因辛勤而成功的例子。東南亞能急劇的發展，其中亦因爲是有華人參與的原故。然而，香港日漸受到西方文化的影響，港人不分優劣的吸收此等文化，以致產生很多不良的風氣。响往享樂，不願辛勞，渴望一夜成名。凡此種種，皆與勤勞儉樸背道而馳。而信用卡的大量通行，更助長此等風氣的瀰漫。

信用卡原本是一種很方便的金錢代用品，誰知卻產生這些副作用。尤有甚者，是人們將信用卡視作身份的象徵。故此，信用卡就成爲誇耀身份的物品。此身份二字，無他，「錢」而已矣。

同樣是「卡」，仍有階級之分。這好比同樣是人，卻有貴富之別一樣，錢，成爲衡量身份的唯一象徵。一張金卡在手，就立刻成爲上品之人，無須勞中正官慢慢品評。

自在小學唸書之時，師長即貫輸正確的道德及價值觀念給學生，奈何在現實的社會中，事情卻是完全不同。唉！在這意淵的「潮流」之中，能堅守信念的，又有多少人呢？（安濤）

## 申請酒牌通告

茲特通告：現有申請人羅志（LAW CHI）地址北角英皇道129號15樓H座(129 KING'S ROAD 14/F,FLAT H, NORTH POINT, HK）爲其設於富臨飲食中心（FONTANE FOOD CENTRE LTD）地址沙田火炭坳背灣街26-28號305-308室（RM 5-8, 3/F, FO TAN IND BLDG, 26-28 AU PUI WAN ST. FO TAN, SHATIN N.T.）向區域市政局酒牌局申請簽發新酒牌，任何人士如獲悉任何理由，認爲不應批准此項申請者，請於本通告發出日起計十四天內，以書面說明各項事實詳情，並加以簽署，然後呈交設於新界荃灣青山公路二一〇號富華中心二字樓之區域市政局酒牌局秘書。

此佈　一九八六年10月11日

## 新會商會旅遊新界通告

本會定期十月廿六日（星期日）舉辦旅遊新界，屯門新市鎮公園、元朗、大埔、大尾篤淡水湖、新娛潭，備冷氣旅遊車及午晚膳，會員每位四十元，家屬五十元，小童照計，分香港區及九龍區專車接送，名額二百名，希於十月十二日至二十日，逕向香港德輔道中二七五號廿一樓本會報名，額滿截止，請踴躍報名參加，特此通告

全體會員

主席：黃頌盈
副主席：張啓瑞　馮琪偉

一九八六年十月十日

## 攬勿弟兄拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.827 OF 1986 准於一九八六年十月十一日即星期六日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈2字樓本拍賣行內將存在香港山光道門牌二號 PARAMOUNT MANSION 九C室（DEFT.-DUNCAN HOPE WALDMAN）（NATURE OF GOODS—DOMESTIC FURNITURE 貨物性質——住宅傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港攬勿兄弟拍賣行啓　電話五—二二零二二四

## COLUMBIA COLLEGE
Vancouver, Canada

### 一九八七年度
### 加拿大哥倫比亞學院入學講座

本學院副院長 John Helm 碩士將於一九八六年十月十二日（星期日）下午二時半假座文華酒店西廂（West Room）二十三樓舉行入學講座，同時放映幻燈片介紹有關本學院的詳情。歡迎學生及家長們前往參加。凡有意安排面讀的學生，請携帶成績表與上述設位人仕接洽。

哥倫比亞學院創辦於一九三六年，提供廣泛的學術課程於世界各地準備進入加拿大與美國大學深造的學生。

- 第一與第二年的大學文、理、商及電腦科
- 高級中學課程（第十、第十一及十二班級）
- "英語爲第二語文"的課程

歡迎有意在一九八七年正月、五月或九月入學的在籍第F三、F四、F五、F六與F七級水準合格的學生來函下列地址查詢：

Admissions Office, Columbia College, 6037 Marlborough Avenue, Burnaby, Vancouver, B.C., Canada V5H 3L6.

## 公開投標

茲承三環電子有限公司（在清盤中）清盤人會樹楠會計師命以公開投標方式出售現存於香港黃竹坑道廿號啓時工業大廈2樓3樓4樓5樓6樓及7樓內之全部生財設備包括電子儀器，冷氣設備，生產線設備，工程房設備，存貨，原料，製成品，半製成品及寫字樓傢俬枱椅等作一單出售。投標者必需於一九八六年十月十一日（星期六）上午十一時正或以前將投標表格連同投標之全部金額以白信封密送到香港中環皇后大道中卅號娛樂行13字樓協聯估值及拍賣行，信封寫明「TTL投標」字樣（於上述指定之日期時間後送到之投標表格恕不接收）

投標章程及表格在本拍賣行或清盤人備索看貨日期爲一九八六年十月八日及九日下午二時卅分至五時卅分

清盤人：會樹楠會計師
香港銅鑼灣邊寧頓道屈臣氏大廈A座十三樓1202室
電話：5—788711

協聯估值及拍賣行
皇后大道中卅號娛樂行十三字樓
5-222088 5-216366

## 香港城市理工學院徵聘

法律學系系主任

月薪：不少於三一〇五〇元

應徵者可親至或用回郵信封致函九龍彌敦道七〇〇號旺角中心第二期二字樓香港城市理工學院接待處查詢及索取申請表格及有關資料。並於十月二十五日前填妥交回校務處。詳情亦可參閱即日南華早報廣告欄。

## 香港地方法院離婚訴訟案

一九八六年第三〇〇八宗

茲有離婚呈請書乙份入稟擬與下開答辯人依法進行離婚手續，答辯人謝明光又名行一，該答辯人可於香港金鐘道三十八號最高法院大廈LG1室離婚登記處申請該份離婚呈請書副本乙份。如該答辯人未能於一個月內向離婚登記處取得聯絡，法院得將此案作缺席聆訊。

本啓事將刊登於香港刊行及流通之中文報章華僑日報一天

香港最高法院署理經歷司　貝士

## 永安（集團）有限公司
### 一九八六年中期報告書

**業績**

董事會謹向各股東宣佈，截至一九八六年六月三十日止六個月內本集團之未經審核業績摘要如下：

| | 截至一九八六年六月三十日之六個月 港幣百萬元 | 截至一九八五年六月三十日之六個月 港幣百萬元 |
|---|---|---|
| 營業額 | 436.1 | 432.4 |
| 營業溢利 | 28.1 | 34.1 |
| 集團所佔減去聯營公司虧損後之溢利 | 0.2 | (3.2) |
| 除稅前溢利 | 28.3 | 30.9 |
| 稅項 | | |
| 香港 | (10.6) | (10.0) |
| 海外 | (4.3) | (2.8) |
| 除稅後溢利 | 13.4 | 18.1 |
| 少數股東權益 | (10.7) | (13.7) |
| 應撥歸股東之盈利 | 2.7 | 4.4 |
| 每股盈利 | 1.5仙 | 2.4仙 |

本公司爲保存集團之資源，將不擬派發中期股息。董事會預期本集團一九八六年下半年六個月之業務將較上半年六個月有所改進。若干比較數字經已重新述明以符合現時處理聯營公司業績之會計守則。

**董事利益**

於一九八六年六月三十日，本公司董事及其有關人士實益擁有本公司及其附屬公司普通股份詳情如下：

| | 永安(集團)有限公司 | 永安有限公司 | 永安水火保險有限公司 |
|---|---|---|---|
| 郭志樑 | 594,594 | 390,710 | 60 |
| 郭志桁 | 552,404 | 399,140 | 40 |
| 郭文藻 | 2,445,718 | 770,400 | 80 |
| 郭文聰 | 673,898 | 526,680 | 80 |
| 陳篤山 | 3,300 | — | — |
| 郭志仁 | 113,960 | 779,206 | 80 |
| 郭志權 | 710,622 | 398,500 | 80 |

除上述者外，若干董事另代表本公司或其中間控股公司持有附屬公司之股份。於一九八六年六月三十日，永安商業管理有限公司實益擁有永安（集團）有限公司之普通股74,501,614股及永安有限公司之普通股11,186,040股。該永安商業管理有限公司爲郭志樑先生及郭志桁先生之有關人士所控制。

陳篤山爲華僑銀行有限公司之董事，該公司於一九八六年六月三十日實益擁有永安（集團）有限公司之普通股45,375,000股。

承董事會命主席
郭志樑　謹啓

香港一九八六年十月十日

## 立信大廈業主立案法團
### 招標公告

茲招標承投位於彌敦道／佐敦道交界，立信大廈之維修工程。投標表格必須具一式兩份，放置信封內封密，信封請註明標投項目及「立信大廈維修委員會主席收」。投標書須於一九八六年十一月三日（星期一）正午十二時前，放入位於九龍佐敦道9—11號5A室ARCHICORP（HK）LIMITED之投標箱內。逾期之投標概不受理。

投標表格及其他資料，可向九龍佐敦道9—11號5A室ARCHICORP(HK)LIMITED設計處索取。（投標者須付港幣五百元之支票，抬頭 ARCHICORP（HK）LIMITED作按金，按金於完成投標後如數奉還）。

獲准標投上述工程者，僅限於認可公共工程（建築，土木及水務工程）承建商第一名冊上獲准承造建築工程之乙、或丙類承建商。

立信大廈業主立案法團不一定採納索價最低之投標書或任何一份投標書。

## 攬勿弟兄拍賣行拍賣酒樓用具傢俬廣告

啓者茲承香港最高法院命 UNDER H.C. ACTION NO.A4032 OF 1986 准於一九八六年十月十一日即星期六日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈2字樓本拍賣行內將存在香港禮頓道門牌二十八號 LUNAR BUILDING 樓下（CHAN TING HUNG）（NATURE OF GOODS—RESTAURANT EQUIPMENT 貨物性質——酒樓用具）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五—二二〇二二四　香港攬勿兄弟拍賣行啓

## 攬勿弟兄拍賣行拍賣 CICI DANCE ARTS LTD. 之美容用具耳環頸鍊運動鞋士點機各物廣告

啓者茲承九龍地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.1560 OF 1986 & H.C.A. A4074/86 SEIZED UNDER 准於一九八六年十月十一日即星期六日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈2字樓本拍賣行內將存在九龍廣東道海港城秀棠閣（譯音譯意）樓下舖位〇〇八號 CICI DANCE ARTS LTD.（NATURE OF GOODS—EARINGS, NECKLACE, BRACELET, SPORTS SHOES, FACIAL BEAUTY EQUIPMENT 貨物性質——耳環，頸鍊，手鐲，美容用具）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五—二二零二二四　香港攬勿兄弟拍賣行啓

## 香港理工學院徵聘

（一）左列學系主任：
應用生物及化學工藝學系
應用物理學系
中國語文及翻譯學系
診斷科技學系
康復治療學系
管理學系
會計學系
應用社會科學學系
建築及測量學系
太古設計學院

（二）應用科學學系講師（物理）
（三）社會工作學系講師（社會學）
（四）機械及輪機工程學系講師（工程力學）

月薪（港幣）：學系主任：不少於三一〇五〇元
講師：一〇三三〇元至一八二八〇元

有意者可逕向紅磡理工學院校務處或用回郵信封索取申請表格及有關資料。學系主任之申請表格須於十一月一日前填妥交回，而職位（二）至（四）之申請表格則須於十月二十五日前填妥交回。

## 香港最高法院遺產庭通告

爲前寓香港灣仔莊士敦道二號文熙大廈十五樓H座已故盧紹光之遺產事

啓者：如有有權攤分上開死者之遺產餘款之人由本通告在本港刊登之日起五年內尚未將其要求書送呈則現在遺產管理處之遺款將按照香港法例第十章遺囑檢定及遺產管理法例第廿三節B將之撥入本港稅收項下

一九八六年十月十一日　遺產管理官　貝士啓

## ？澳洲？　新護照

閣下有否預算移民往澳洲？如閣下是位商人，而有足夠資金，爲你及家人在環境優美的澳洲創造一新生活，本公司有專業人材代辦理一切申請入紙手續，使閣下領取澳洲護照成功。

詳細情況請來信查詢，中英文皆可：——

THE MANAGING DIRECTOR
AUSTRALIAN DEVELOPMENT
AND MIGRATION SERVICES
PTY. LTD.
267 BROADWATER ROAD
MANSFIELD 4122
BRISBANE AUSTRALIA

## 謝

先父曹公海生之喪於昨（十）日在紅磡世界殯儀館出殯辱承

宗親友世戚姻

誼親臨執紼　惠賜厚賻　高誼隆情　歿存均感哀此鳴

謝

孝男　柱新　錦新　作新　維新　戴新
孝女　旺仙　旺雲　旺卿
暨衆親屬　泣叩

# 本港新聞

## 「色情」與「不雅」意識含糊 難作明確定義
### 蘇耀祖說有待收集意見 制訂草案下月呈行政局

（特訊）當局於本月底完成收集有關意見後，始考慮修改色情、暴力及不雅品物條例草案的內容。修改的部份將會集中於審裁團的組成，審裁團工作規範及不良刊物的定義。

行政司蘇耀祖昨在午餐會上表示：很多人批評條例草案中「色情」和「不雅」二詞的法律定義含糊不清，他則認爲對於這類抽象名詞，根本無法作出淸楚和沒有歧義的定義。

他解釋說：社會的道德和禮教標準跟着時代改變，若要在法律內釐訂詳細的指引，以反映社會當時的道德和禮教標準，那末指便須經常修訂，最後會使法律不能執行和無法發揮效用。

他又稱：目前條例中的法律定義已很淸楚，至於定義是否適當，便要由審裁處的詮釋予以證明。而審裁處經過一系列的判例法後，便能訂下標準，作爲將來的參考。

至於審裁員在審查時，如遇到意見分歧，將由主審官引導成員達成一致意見，或留待主審官決定。又出版商對裁決不滿，可要求重審，重審時，審裁員的數目爲初審時的一倍。

審裁員小組人數爲八十人，將由按察司陪同政府機構諮詢選出，成員會包括女性及草根階層，而在性別、社會和經濟背景、年齡和教育程度等均保持均衡。

蘇耀祖表示：條例草案建議，任何出版色情刊物人士可被判的最高刑罰是罰款一百萬元及監禁三年，出版色情書刊物品的利潤深厚，所以嚴厲的刑罰才能對有關人士起阻嚇作用。

他稱：條例草案不足處經修改後，將在下月呈交行政局考慮，之後再交由立法局討論和制訂爲法例。（珊）

圖：行政司蘇耀祖演講色情暴力及不雅品物條例修改後會交行政局考慮。（本報攝）

## 港府任免令

（港訊）憲報昨日發表港府任免令一束如下：本年九月三十日起班乃信休假期間，施道偉任廉政專員，兼任副廉政專員及執行處處長，十月一日起，鍾庭幗，接替薛明任副衛生福利司，十月五日起，班禮士同任後，區士培免任地政工務司；十月六日起，鍾逸傑同任後，何鴻鑾免任布政司；十月六日起，何鴻鑾同任後，韋忠信免任工商司；十月七日起，晏士廷離港公幹期間，梅輝賢任證券監理專員；十月八日起，翟克誠同任後，程尚文免任財政司；十月十日起，夏文德休假期間，陳達文任勞工處處長及鑛務處處長。（般）

## 書籍文具業公會祝四十一週紀念

（港訊）本港書籍文具業公會，戰後復會四十一週年紀念十月九日假尖沙咀海洋皇宮酒樓舉行同人聯歡大會，參加會員約六百餘人，除每人可得獎品一份外，另有特別獎，獎品包括電視機、洗衣機、照相機等均由全體理監事及名譽顧問、理事等捐助，獎品名貴。理事長沈本瑛主持開會，致詞指出：「近年來新會員不斷增加，實現了團結同業並積極參予社會事務，敦促政府成立書業出版人員訓練班，關注「一九七」前後同業權益，以及加强與各友會之間的溝通等等」。會上還頒發會員子女獎學金，鼓勵會員子女努力向學。氣氛熱烈，盡歡而散。

圖：書籍文具業公會慶祝四十一週年會慶同人聯歡。

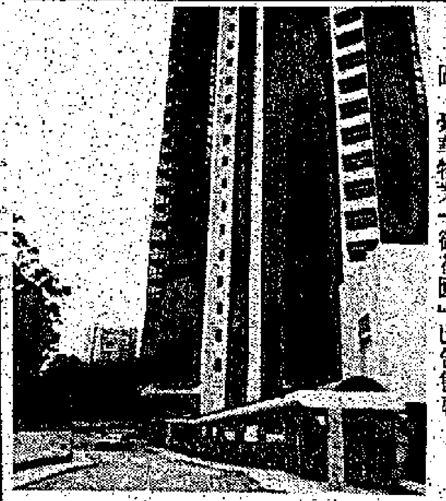
## 鷹君御花園物業推出三月即售罄

由鷹君集團及永泰出口商擁有之堅尼地道「御花園」物業，推出僅約三個月全部單位即告售罄。該物業三千七百多呎單位售四百萬元，平均每呎一千四百元，在目前豪華樓宇市道中，這銷售情況相當矚目。

鷹君及永泰擁有御花園第一座，共有單位七十一個及車位九三個，初期各界對市道展望反應不一，唯自五月中正式公開發售後情况相當暢旺，全部單位已於最近售罄。

一位地產人士表示，御花園之暢銷，顯示目前豪華樓宇走勢，視乎個別物業發展而定，條件優越之樓宇仍有極穩定市場。御花園之地點，環境，交通和附設之龐大康樂設施，都是物業本身優點。另方面，負責售樓的鷹君物業代理有限公司亦在是次推廣和銷售活動中發揮作用，準確地把握市場反應將樓宇成功地推出。

繼御花園後，鷹君集團快將在淺水灣推出另一龐大豪華物業發展，包括十五間豪華別墅和十四個複式單位。


圖：豪華物業「御花園」已告售罄。

新興同鄉聯誼總會第四屆理監就職主禮人與理監合照。

## 香港道教聯合會組團訪北京山東

（港訊）香港道教聯合會，應中國國務院宗教事務局邀請，由團長香港道教聯合會副主席吳耀東、圓玄學院副主席趙鎮東率領，一行十人，定於本月十四日起程訪問北京，團員有圓玄學院副主席鄧國材，秘書鄧雲生，嗇色園副主席黃水，信善壇當家梁信祥，六合玄宮經師霍慧聰，玉壺仙洞主席周慶添，及吳耀東夫人，並由新華社香港分社編輯吳連滋，陪同前往。

此行的目的，是爲了互相交流研討，有關道教源流，及傳統科儀禮節，以及了解內地落實宗教政策等情況，進一步加强香港與內地道教之間的聯系，該團除在北京與宗教事務局及道教協會之領導人座談外，並分別參訪白雲觀，參加宗教活動，然后由北京經袞州，前往山東曲阜，遊覽孔廟，再順道從濟南到靑島，參訪嶗山太淸宮，蓬萊閣，在靑島與山東省道教界舉行座談，行程總共九日，廿二日回程返港。

## 香港設計師成績斐然 連續囊括十多個獎項

香港著名設計師 PETER CHANCELLOR 宣佈，與合股三年的湯臣香港出版社正式拆夥。

在香港、美國和加拿大囊括衆多設計獎項之際 CHANCELLOR 同時宣佈其新公司名稱爲 PETER CHANCELLOR DESIGN ASSOCIATES。在過去兩個月裏，他一連奪得十一個設計獎項，種類廣及商標及企業設計、包裝、廣告、年刊、公司手冊及編務設計；曾服務過的客戶包括盧森堡貨運、湯臣香港出版社、INTERTEX GOETZ INTERNATIONAL、賽馬天地及其他。在廣東的士高所舉行的兩年一度香港設計師協會頒獎典禮，CHANCELLOR 比其他的設計師獲取更多不同類別的獎項。

CHANCELLOR 表示：「成功須付出代價：每個獎項無形提高客戶對設計的要求，同時亦鞭策我個人的服務水準更邁進一步。」

## 成美頓街黃泥涌道封閉令拆卸僭建物

（港訊）建築事務監督將分別向九龍及維多利亞地方法院申請封閉令拆卸數間僭建物。

其中一間僭建物在九龍咸美頓街十四至二十號後巷，建築物條例執行處曾於兩年前發出拆卸令但業主未有遵照告示指示拆卸該僭建物。

建築事務監督現擬於十二月十日向九龍地方法院申請封閉令，以便工程人員在不影響居民及公衆安全的情況下進行拆卸工作。一則擬向法庭申請封閉令之告示已張貼在僭建物上。

另外，建築事務監督擬於翌日（十二月十一日）向維多利亞地方法院申請封閉令，封閉香港黃泥涌道一百四十七號樓宇的天台僭建物。擬向法庭申請封閉令的告示亦已張貼在有關之僭建物上。

上述僭建物的居民曾於一九八四年十一月接獲由建築物條例執行處發出的拆卸令，但居民並沒有遵照拆卸令的指示自行清拆僭建物。一俟有關之封閉令發出後，拆卸工作便會隨即展開。

## 貿展局舉辦研討會 拓展日本玩具市場

（特訊）爲了幫助本地玩具廠商，瞭解日本玩具市場。香港貿易發展局和香港玩具協會，昨日特舉辦一項名爲「拓展日本玩具市場」研討會。

該研討會主席丁鶴壽認爲，本港玩具廠商要接觸日本市場，重要是打破語言的隔閡，要有利彼此溝通和工作以及對韓國和台灣的競爭。

雖然，今年出口日本的業績表現好，但出口量仍未佔日本玩具市場的百分之一，這是需要加强改善的。日本玩具協會會長山科直治作了上述的表示。他又說，香港玩具廠商要開拓日本市場，必需採取有效的彈性辦法，儘量和日本的玩具入口商與製造商，以及批發商，弄好關係，結合一起，成爲有效的銷售網。

此外，日本玩具協會理事長岡野春雄，於會上表示，香港玩具廠商要打入日本市場，應該確實和改善玩具產品的安全情度，因爲日本人很注重玩具的安全。岡野春雄理事長建議，各廠商儘可能將產品，先經核定，然後取得日本玩具安全協會頒發的安全標誌，才將產品輸往日本，這有助產品促銷。（華）

## 華籍海軍學員受訓期滿畢業

（港訊）駐港皇家海軍日前在添馬艦海軍基地內爲十名本地招募的華籍海軍學員舉行結業典禮。在典禮上，駐港皇家海軍司令葛韜海軍上校檢閱結業的學員，並主持頒獎儀式。

「最佳學員」獎由槍械機械技工黎若勝（二十四歲）掄元，而「最快障礙賽」獎則由侍應生黃鵬傑（二十歲）奪得。

這班海軍學員剛在昂船洲完成了爲期五星期的基本海事訓練，結業後，他們需要接受爲期四個星期的在職軍業訓練。

圖：皇家海軍最佳學員黎若勝向其父黎逸展示獎盃。旁爲（由左至右）連肖嫻、黎琼鳳及連强英。

## 東華三院售旗籌欵 請善士解囊襄善業
### 五千護士學生今日戶外賣旗

（特訊）東華三院今（十一）日上午戶外售旗籌款，爲各項服務籌措經費，區域市政局主席，三院顧問張人龍太平紳士，昨晚在電視及電台廣播中呼籲市民慷慨解囊，支持有意義的善舉。

目前東華三院屬下的服務單位逾八十個，遍及全港每個角落，爲市民提供醫療，教育及不同類型的社會服務。要維持龐大的服務網，本年度經費支出預算超過六億七千萬元，三院並非公益金資助會員機構，因此所需經費，除由政府補助外，全賴各界善長熱心捐助。

歷年來，這項極具意義的籌募活動，獲得廣大市民支持，就以本年爲例，售旗共籌得二百七十多萬元。

今日上午，三院護士，屬校學生及友校學生五千三百多人，在港九新界各街道及油蔴地小輪船有限公司轄下二十艘港內綫小輪，向市民勸銷東華旗。

協助售旗的友校有：王肇枝中學，可立中學，龍岡劉皇發中學，伍華中學，佛教寶覺女子中學，航海學校，張祝珊中學，瑪利曼中學，新法書院，銀禧中學，民生書院及明愛聖保祿職業先修學校。

今次活動蒙美國大通銀行捐款五萬元資助戶內售旗印刷費，希望各界善長熱心捐助，福有攸歸。（天）

## 港台週末快鏡節目講述 醫療儀器放射元素照射人體均受限制

（港訊）自從蘇聯切爾諾貝爾核電廠爆炸，以及大亞灣核電廠在本港引起激烈爭論之後，輻射污染成爲大家關注。港台電視「周末快鏡」進行有系統的探訪，發覺本港從事此等具有危險性行業的人員，超過二千八百人。

原來除了大家都已熟知的放射醫學同X光等之外，在不少工業上亦有廣泛使用各類有放射性的元素。

放射元素多用在檢查方面，例如碩大無朋的汽油鼓，經常要檢查有沒有裂縫，足以造成危機，其他東西不能勝任，就要用「同位素加碼射綫」照相法。這種射綫會由衰變產生輻射物質。又如汽輪，水翼船的船売維修也要先用這種射綫檢查。烟草公司要監測自動生產綫是否在正常操作，也用上鈀九十担當品質控制任務。

日常用具方面，安裝於大廈通道上端的烟霧探測器，用途是當火警時發出警號的，也有放射元素。他如汽燈的燈紗，是用人造纖維做原料，但製成燈紗前要加入硝酸釷元素，它便是一種含輻射的物質，裝作燈紗時，工人需受保護。

以製造業來說，電鍍廠在爲金屬鍍色之後，要控制分量，也用上X光射綫監察。

放射儀器在醫學工業用途廣泛，不過，接觸它的人，的確會有受量過多的危險。港府於四年前成立了輻射管理局，就是在這方面担當監察及制裁的角色。

每一家用上放射儀器的機構包括醫院，驗身室，工廠，都要領牌，持牌人須負責其器材到安全使用，以免工作人員或公衆的健康受到危害。一旦發現有過度輻射劑量外洩或由人體吸入時，即須採取行動，檢查儀器有無故障，甚至通知警方，對持牌人採取刑事法律行動。

持牌人的刑事責任是確保工作人員及公衆不會受到超量輻射物質照射。

輻射管理局發給每個放射從業員一個熱色光受量計，從業員每月拿回去供管理局登記，如果受量計所累積的輻射劑量超過，最高限度，管理局會對持牌人採取行動。

根據聯合國國際衛生組織所定標準，從事放射行業人員，每年受量不應超過五十MSV（毫希沃特），而其引致公衆所受劑量則不應超過一個MSV。不過，這幾年來，管理局從工作人員收回的受量計統計，平均所受劑量是低於一個MSV的。

管理局也曾發現一些不合規定的案子，近期，他們發現其中一人，四個月受量就超過了全年可容許的五十MSV，便對其持牌人採取行動。更有一間燈紗廠，將做燈紗的工序，外發給家庭主婦去做，而燈紗廠的絮淨措施和通風系統需要管制，拿回家去做，對工人有危險，管理局也將對那燈紗廠採取行動。

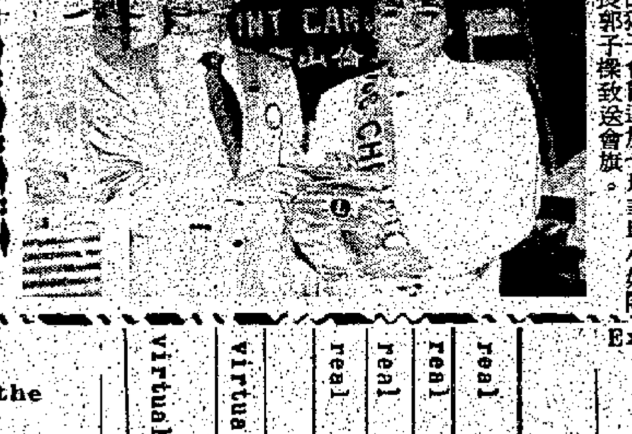
醫護人員同樣要戴上一具熱色光受量計，以保障其不受過量輻射照射。

港大放射學系的曹正敏醫對「周末快鏡」說，放射元素儀器在工業方面的發展潛力甚大，其中一樣就是爲醫療儀器消毒，它不但比一般消毒程序簡便而且對儀器不會造成虧損。但是，在醫學上，發展則受限制，因爲，用放射元素照射人體，畢竟是令人憂慮的。

## 加拿大卡城華埠小姐關雅妮訪金馬倫獅會

（港訊）加拿大卡加利市華埠小姐關雅妮，卡城華視廣播電台陳祿官署長周玉山副署來港作親善訪問，並作爲金馬倫山獅子會之邀請嘉賓。該會安排一連串拜訪港九慈善團體捐助善款。

金馬倫山獅子會昨正式歡迎關雅妮小姐訪問。主方到有署理會長梁頌堯，創會會長譚伯鴻，副會長鄺敏求，黃洪。郭子樑，胡楚南，沈文甲，阮品强，朱日樹，陳木青，鄺航，楊錦祥，王國傑等，關雅妮致詞，加拿大投資前景明朗，目前香港移民有明顯增長，歡迎港人前往觀光旅遊。完成親善大使的任務。末由前會長郭子樑致送紀念品留念。



圖：金馬倫山獅子會歡迎加卡城華埠小姐關雅妮訪問前會長郭子樑致送會旗。

## TANG橙汁太空計劃各項大獎圓滿結束

美國太空總署特爲升空太空人選定之橙飲品——TANG橙汁，最近舉辦之太空計劃大抽獎業已圓滿結束。由於獎品豐富，參加辦法簡單，因此吸引了大量人士來信。經過安達信公司核後，所有合格來信即集中一起進行抽獎。結果由鄧健雄先生奪得頭獎雙人美加遊，包括觀賞甘酒迪太空中心及迪士尼樂園之未來世界，價值港幣二萬五千元，其餘二三獎及安慰獎亦同時抽出，獎品計有TOMY遙控太空機械人及太空館入場券等。

是次抽獎乃由TANG橙汁本港總代理美吉時洋行產品經理孫威强及廖松發主持，並由安達信公司核數師黃志雲監察，在場更有TANG橙汁之廣告代理奧美廣告兩名客戶服務人員，抽獎過程公正而簡單。

圖：TANG橙汁十月三日舉行抽獎時攝

# 1987中學會考試題預習專欄

## 物理（三）

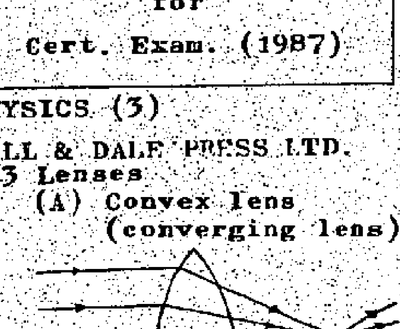
Revision Exercises for Cert. Exam. (1987)

PHYSICS (3)

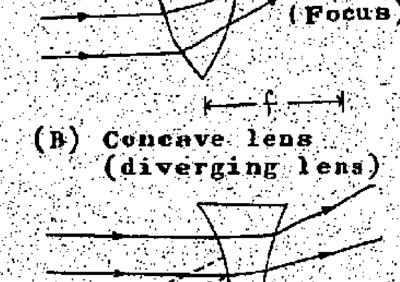
MILL & DALE PRESS LTD.

1.3 Lenses

(A) Convex lens (converging lens)




(B) Concave lens (diverging lens)




Rules for drawing ray diagrams.

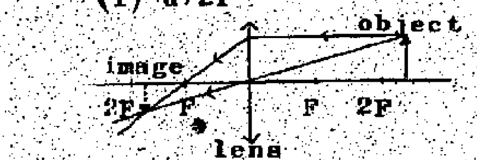
1. Rays parallel to the principal axis are refracted through the focus for convex (converging) lenses, and appeared to diverge from the focus for concave (diverging) lenses.
2. Rays through the optical centre are undiviated.
3. Rays through the principal focus emerge parallel to the principal axis for converging lenses. Rays pointing to the principal focus on the other side emerge parallel to the principal axis for diverging lenses.

Ray Diagrams

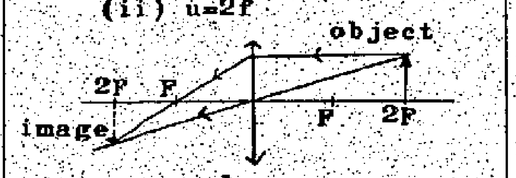
(A) Convex lens

The nature of the image formed by a convex lens vary with difference in position of the object.

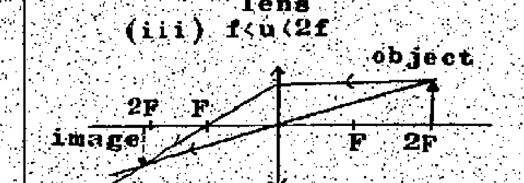
(i) u>2f



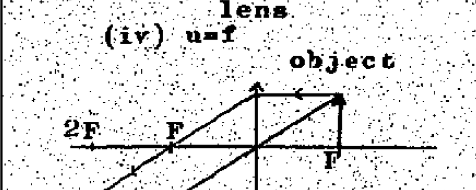

(ii) u=2f



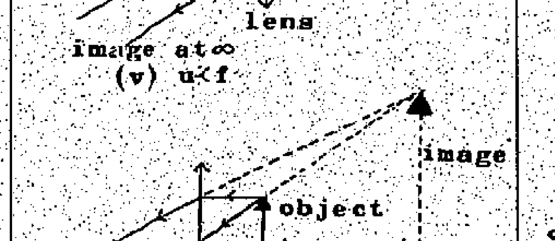

(iii) f<u<2f



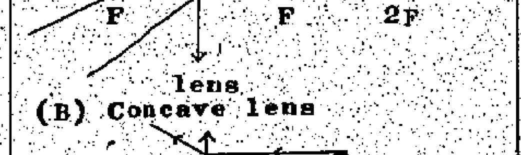

(iv) u=f




(v) u<f




(B) Concave lens




The properties of the images formed:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| convex lens | u=∞ | v=f | real | | at one point |
| | u>2f | f<v<2f | real | inverted | diminished |
| | u=2f | v=2f | real | inverted | the same |
| | f<u<2f | v>2f | real | inverted | magnified |
| | u=f | v=∞ | | | |
| | u<f | v=0 | virtual | erect | magnified |
| concave lens | | | virtual, diminished, erect | | |

Example: An object of height 1 cm is placed 30 cm in front of a convex lens L of focal length 20 cm. Find, by constructing ray diagram,

(a) the position of the image so formed,

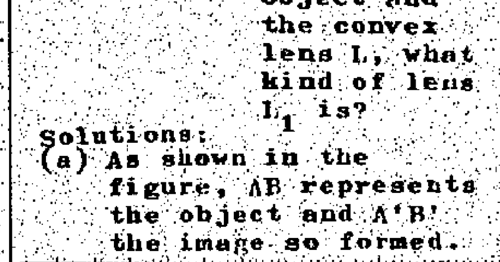
(b)(i) the size of the image.

(ii) the magnification.

(c) If now a lens $L_1$ is placed between the object and the convex lens L, what kind of lens $L_1$ is?

Solutions:

(a) As shown in the figure, AB represents the object and A'B' the image so formed.



The image is at a position 60 cm from the lens.

(b) (i) the size of the image so formed is 2 cm.

(ii) magnification

$$=\frac{\text{size of image}}{\text{size of object}}=\frac{20}{10}=2$$

(c) $L_1$ must be a diverging lens (or a concave lens).

Example: An object of height 4 cm is placed 20 cm in front of a concave lens of focal length 60 cm.

(a) Find, by constructing ray diagram.

(i) the position of the image.

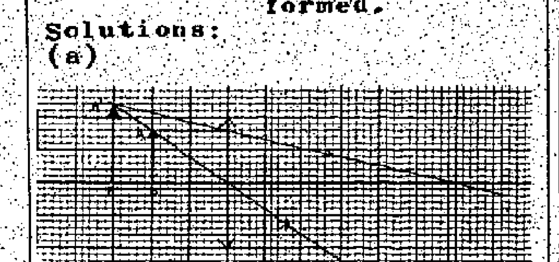
(ii) the size of the image.

(iii) the magnification.

(b) State the nature of the image so formed.

Solutions:

(a)



(i) As shown in the diagram, AB represents the object and A'B' the image. ∴ the image is at a distance 30 cm from the lens. The image and the object are on the same side of the lens.

(ii) Size of the image =6 cm

(iii) magnification,

$$m=\frac{6}{4}=1.5$$

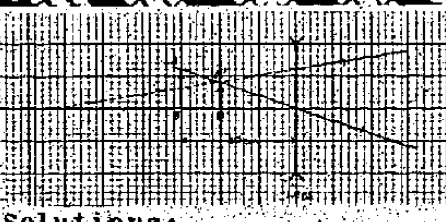
(b) The image is virtual, erect and magnified.

Example: An object of size 6 cm is placed 30 cm in front of a concave lens of focal length 60 cm. Find, by constructing ray diagram

(a) the position of the image, and

(b) the magnification,

(c) State the nature of the image.



Solutions:

(a) As shown in the diagram, the image is at a distance 20 cm from the lens.

(b) magnification

$$=\frac{\text{size of image}}{\text{size of object}}=\frac{4\text{ cm}}{6\text{ cm}}=\frac{2}{3}\quad(=0.6667)$$

(c) The image is virtual, erect and diminished.

## 經濟（三）

Revision Exercises for Cert. Exam. (1987)

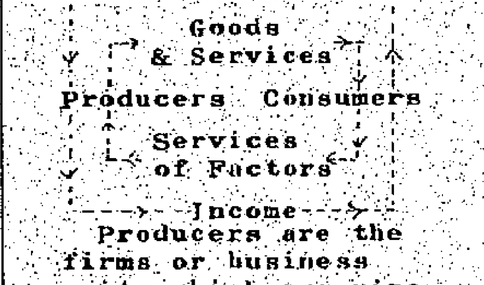
ECONOMICS (3)

MILL & DALE PRESS LTD.

Primary, Secondary and Tertirary production and their relationship

1. Production

Production is defined as an activity directed to the satifaction of human wants.

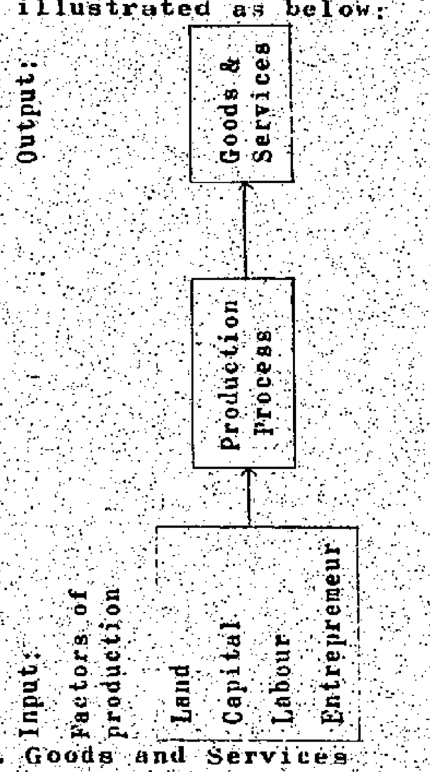



Producers are the firms or business units which organize the production activities in providing goods and services for consumption or further production. They are also the employers of the four factors of production.

The main objective of production is to satisfy human wants directly or indirectly.

Production may involve changes in form, time, place and property of natural resources.

Production can be graphically illustrated as below:




2. Goods and Services

Goods which are used for consumption and the satisfaction of wants are known as consumer goods, such as pencil, drink, etc.

Goods which are used for further production or used as inputs for the production of other goods or services are known as producer goods. For example, machinery and equipment are producer goods.

Services are the intangible commodities which are often consumed at the same time when they are produced. For example, the services of the musicians, entertainers, doctors and hairdressers are all services.

3. Stages of production:

Usually, the production of a commodity can be a series of connected activities which are carried out by stages.

In each stage, the value of the product is added and the utility of the product manufactured in every stage will be increased. Therefore, production also can be defined as the value-adding activity at various stage.

Stages of production can be classified as three: Primary, secondary and tertiary production.

4. Primary production:

It is the first stage of production. It is concerned with the extraction of raw materials from the nature. Usually it is the earliest form of production. People involved in the primary production are called primary producers such as farmers, fishermen, etc. The products of primary production are called primary products, or primary goods. They are made to satisfy people's wants directly or provide raw materials that make further stages of production possible.

5. Secondary production:

It is the second stage of production, which is concerned with the manufacturing of goods in all industries. It transforms raw materials and parts, with the help of machinery and equipment, into semifinished or finished products. The products of this stage are called secondary products. They consists of consumer goods and producer goods. The people involved in the secondary production are known as secondary producers.

6. Tertiary production:

It refers to the provision of services which meet the demand of consumers of the need for distribution services. There are three kinds of services: commercial services, and personal services.

# 體育

## 第八屆亞洲乒乓團體決賽
# 中男勇北榮寶 共女克韓登座
### 女子三比〇獲勝四獲女團冠軍 男子五比二擊敗對手名列前茅

（特訊）第八屆亞洲乒乓錦標賽團體決賽，昨晚假深圳體育館舉行，男子組賽事，中共及北韓先後擊敗南韓及日本而晉入最後階段，結果中共以五比二擊敗北韓，奪得冠軍；一雪亞運敗於另一支韓國隊——南韓前恥。女子組賽事，中共亦以總數三比〇力挫北韓隊，成就比男子尤勝。

中共乒球女隊今晚含笑捧起第八屆亞洲乒乓球錦標賽女團冠軍杯。在剛剛結束的決賽中，她們以三比零戰勝了北韓，連續四次奪得亞乒賽女團冠軍。

北韓今晚出場的是以三比二戰勝南韓的陣容。李芬姬和趙貞姬在同中共比賽時沒有發揮出原有水平，比賽不到一個半小時就連失三局。

十八歲的李芬姬第一盤單打以十二比二十一和十四比二十一輸給了李惠芬。接着，焦志敏以廿一比十六和二十一比十三勝了趙貞姬。她又和戴麗麗合作，以二十一比十六和二十一比十四戰勝了李芬姬和趙貞姬。

中國選手今天打得順手，除實力佔優勢外，精神振作並注意揚長避短，差不多每局比賽都能在前三板佔優勢。

本屆錦標賽女子團體名次今天全部決出。在上午進行的決第三、第四名的比賽中，南韓隊以三比一戰勝日本隊，獲得第三名。日本隊獲得第四名。

獲得第三名至第十六名的隊是：三、南韓隊，四、日本隊，五、香港隊，六、澳洲隊，七、印度隊，八、澳門隊，九、馬來西亞隊，十、越南隊，十一、新加坡隊，十二、新西蘭隊，十三、印尼隊，十四、泰國隊，十五、菲律賓隊，十六、尼泊爾隊。

# 港代表今赴澳
## 參加第二屆澳門特殊奧運會
### 賽會意旨促進友誼互相切磋

（港訊）香港弱智人仕體育協會應澳門特殊奧運會之邀請，將派出廿一名來自不同之特殊學校、中心及工場之弱智運動員參加十月十一日至十三日，假澳門進峰運動場舉行之第二屆澳門特殊運動會。

該廿一名運動員是由其機構提名，再經集訓，甄選選出。入選者其中包括六名輕度弱智，十四名中度弱智及一名嚴重弱智之運動員，其名單公佈如下：

李榮佳、黃家強、黎嘉輝、張煥鴻、陳忠勝、朱國雄、陳永衡、鄭碧梁、梁兆君、陳偉光、郭碧智、李國偉、黃春明、黃忠偉、林錦隆、陳偉楊、李錦榮、洪鑑昌、梁文權、張健康、岑桂明、林顯威。

參加是次運動會之目的是要促進友誼，互相切磋，取得比賽經驗。由于路途不遠，自我照顧能力較差之運動員亦有機會代表香港參賽。

參賽項目包括跳遠、立定跳遠，擲球，五十米、一百米、二百米、八百米，四×一百米接力及隊制足球技術比賽。

去年，本港首次派隊參加澳門舉辦之運動會，成績輝煌，相信今年一定會有更佳成績。參賽隊伍除港隊外，亦有中共之代表隊，省港澳匯合，必定有一番龍虎鬥。

開幕典禮訂於一九八六年十月十二日（星期日）上午十時正假進峰球場舉行。澳督馬俊賢博士伉儷應邀主持典禮。香港弱智人仕體育協會數千位委員亦會到場參覽為香港代表隊助威。

香港代表隊於今日下午二時正出發前赴澳門，並於十月十三日下午三時返港。

# 銀牌足球賽 本週起展開

銀牌足球淘汰賽本週起展開角逐，首場大南華遭遇海峰，是值得重視的比賽，茲將本周賽程錄后：

十月十二日（星期日）
甲組銀牌
南華 對 海峰 政府場 三時一刻
△預備組
東方 對 海峰 政府場 一時半

十月十四日（星期二）
甲組銀牌
警察 對 荃灣 旺角場 八時

十月十六日（星期四）
甲組銀牌
東方 對 愉園 政府場 八時
△預備組
愉園 對 花花 政府場 六時一刻

# 韓觀光界失望
## 亞運未帶來大量觀光客

（中央社香港十日電）亞洲華爾街日報今天報導，南韓結束的漢城亞運會並未如預期的帶動韓國觀光業的蓬勃發展，使漢城大多數觀光事業主管人員感到失望。他們認為政府應負大部份責任。

據亞洲華爾街日報記者自漢城報導，韓國觀光局說，上月十日至本月五日，亦即亞運閉幕當天為止，約有十二萬外國旅客訪問韓國，比去年同時期的觀光客人數增加不到百分之五，據初步統計顯示，這段期間觀光客在韓國花費約一億四千萬美元，不過旅館，飯店與其他與觀光相關的行業都不禁要問，觀光客的這些錢花到那裏去了，他們也抱怨旅館住宿率比原訂的目標低很多。

許多旅館業者，尤其是四星級的旅館，原來預期亞運會期間會有百分之九十以上的住宿率，但結果只與去年住宿率一樣，有許多四星級旅館的住宿率甚至低於去年同期。

報導中稱，旅館業也指責亞運會籌備委員會對可能參觀亞運會的人數估計過高，並為這些觀光客預定過多房間。

亞洲華爾街日報指出，韓國政府官員除寄望主辦亞運會來增進國際間對韓國的確認及提高聲望外，他們也會預期亞運會會刺激觀光事業與其他相關事業的蓬勃發展。

# 歐洲女子網球錦標賽
# 2—0格拉芙輕取莫爾頓
## 姬達米斯特爆冷力挫馬里娃

（路透社蘇黎世九日電）西德的格拉芙今日以六比一及六比零取勝，大搖大擺地進入十五萬五千美元歐洲女子網球錦標賽的半準決。

但是三號種子保加利亞的（曼組拉）馬里娃則被寂寂無名的秘魯球員姬達米斯特爆冷，以零比六及三比六直落兩盤見負。

世界排名第三的格拉芙向三千五百名網迷表現一場粗暴的威力網球，令人為之目瞪口呆，她僅花卅二分鐘就打垮了美國的莫爾頓。

衛冕的五號種子美國嘉遜在首盤六十三分鐘的比賽中，打到決勝局時，以六比八見負於法國的赫麗曼，但次盤她反攻見效，以四比零領先，這時赫麗曼因左腕受傷棄權，嘉維遜順利進入半準決。

美國格麗絲金在首輪會爆大冷，挫敗病後虛弱的四號種子阿根廷莎巴天妮，今日狀態繼續呈勇。

她以先輸一盤的劣勢下起追，終以五比七，七比六及六比三擊敗意大利的嘉朗妮，奪得最後八强一席位。（楊）

# 健牌滑浪風帆大賽
# 今晨赤柱正灘舉行
## 八國家地區十名精英角逐翻波盃

「健牌一九八六滑浪風帆大賽」定於今晨假赤柱正灘展開第一天賽事，由上午九時開始先舉行「翻波」賽，以三場比賽成績定勝負。

來自中共、泰國、印尼、新加坡、印度、日本、澳門及東道主香港等八個地區及國家的三十名精英將會角逐「翻波杯」錦標，香港滑浪風帆會上月底在甄別賽中已選出十六名代表與十四名中外好手爭雄。

中共以一行十人今早乘機抵港，領隊余副教練田銀宵對記者表示，今次前來比賽的四男二女隊員，均是今年全國滑浪風帆錦標賽冠軍人馬，有一定的實力，並表示會盡全力爭取今屆健牌滑浪風帆的桂冠。

他表示：來港參加今屆比賽的各國好手林立，實力雄厚，更有不少是剛在漢城參加亞運會歸來的選手。而中國隊不少是新秀，經驗不足，但有信心爭取優越成績。

他稱：滑浪風帆運動在內地發展只不過六年的時間，但加入此行列的人逐年增加，尤以沿海一帶省市發展得如火如荼，如遼寧、山東、浙江、福建等。另外，為提高及推廣滑浪風帆的技術水平，每年更舉行二次大型的比賽：全國滑浪風帆錦標賽及全國滑浪風帆優秀選手比賽。

此外，亞運銅牌得主彭那云，日本嚴潮健及新加坡選手亦已於昨日抵步。

中泰星等選手相繼抵港參加健牌滑浪風帆大賽

# 紅社膺總冠軍
## 港鄧鏡波水運會

（本報訊）香港鄧鏡波書院第十四屆水運會於十月九日假座銅鑼灣維多利亞泳池舉行。各級同學均踴躍參加。大會承蒙校友會會長余肇康頒獎及致訓勉詞，鼓勵各同學以亞運之競賽精神在各方面力爭上游。校長黃光照司鐸則勉勵同學繼續保持彼此互助與發展團體合作之良好精神，凡事皆可達成功。是日水運會之順利進行，實有賴於各員生之通力合作與場館工作人員之協助，深表感謝。大會於下午四時半圓滿結束。

### 甲組

| 項目 | 冠軍 | 亞軍 | 季軍 |
| --- | --- | --- | --- |
| 自由式五十米 | 李子明 | 梁禮文 | 韓英毅 |
| 自由式一百米 | 朱永仁 | 張志强 | 何國華 |
| 蛙式五十米 | 文子健 | 招樹光 | 雷家聰 |
| 蛙式一百米 | 王家雄 | 何國柱 | 蔡俊寧 |
| 蛙式二百米 | 黃發達 | 蔡俊寧 | 何國柱 |
| 仰式五十米 | 文子健 | 何國柱 | 韓英毅 |
| 二百接力 | 白社 | 黃社 | 藍社 |

社際團體：紅社
個人冠軍：何國柱
全場團體總冠軍：紅社

### 乙組

| 項目 | 冠軍 | 亞軍 | 季軍 |
| --- | --- | --- | --- |
| 自由式五十米 | 徐子政 | 李旭麟 | 鄭秀文 |
| 自由式一百米 | 鄭雅明 | 李文瀚 | 李迪文 |
| 蛙式五十米 | 梁梓健 | 李旭麟 | 陳旭庚 |
| 蛙式一百米 | 梁梓健 | 潘浩然 | 陳旭庚 |
| 蛙式二百米 | 鄭雅明 | 梁梓健 | 陳旭庚 |
| 仰式五十米 | 鄭雅明 | 馬協昌 | 梁志昭 |
| 二百接力 | 白社 | 藍社 | 紅社 |

社際團體：白社
個人冠軍：鄭雅明

### 丙組

| 項目 | 冠軍 | 亞軍 | 季軍 |
| --- | --- | --- | --- |
| 自由式五十米 | 陳志穗 | 黃瀫翔 | 魯卓良 |
| 自由式一百米 | 鄭子滔 | 梁俊堅 | 陳國飛 |
| 蛙式五十米 | 鄭耀邦 | 陳曼鵬 | 周志勇 |
| 蛙式一百米 | 梁俊堅 | 關仕恒 | 翟樹仁 |
| 蛙式二百米 | 鄭子滔 | 關仕恒 | 翟樹仁 |
| 仰式五十米 | 鄭子滔 | 黃瀫翔 | 莊燦峰 |
| 二百米接力 | 黃社 | 紅社 | 白社 |

社際團體：紅社
個人冠軍：鄭子滔

# 南華會全港公開網球大賽
# 明日舉行決賽
## 許晉奎會長主持頒獎

南華體育會與生力啤合辦全港公開網球大賽，參加公開組：男子組單、雙打，女子組單、雙打，及男子乙組單、雙打，女子乙組單、雙打，混合雙打等共一千一百八十人，參加人數為歷屆本賽會之最高紀錄，抑亦創本港網球賽會參加人數之新紀錄。

賽會定於十月十二日星期日，在九龍京士柏衛理徑南華體育會網球場，舉行決賽閉幕，請該會會長許晉奎主持頒獎典禮，藉昭隆重云。

# 阿里桑那州公開網球賽
# 2—0格拉布擊敗拉華利
## 麥恩萊第二輪單打因雨延期

（美聯社阿里桑那州、史葛斯代爾十日電）四名甄選合格者之一的格拉布週四晚直落兩盤，擊敗墨西哥的拉華利，晉入廿七萬美元的史葛斯代爾公開網球賽的半準決。

二是種子美游在第二輪的單打到第二盤時，突然狂風大作，飛沙走石，使到這裡的硬地場難以繼續比賽下去。

賽會幹事決定等候狂風過後續賽，但是跟着有零散驟雨，時斷時續，拖了四小時半，結果只好把賽事延期。

未打完的五場賽事將於週五續賽。

壓後舉行的比賽包括首席種子麥恩萊的第二輪單打，以及有二號種子麥恩萊與費林明，三號種子柏德與史葛戴維斯以及四號種子史釗活與金華域在內的三場雙打。

週四首場賽事，格拉布以六比一，六比三勝拉華利，爆出此項賽事迄今最大冷門。

世界排名二零三位的格拉布在週三首輪賽中，就爆冷擊敗五號種子，世界排名三十位的安拿康。

在十六組的雙打中，安拿康與南非的倫斯堡是首席種子，週四下午以六比三，六比二勝卡西狄與普式爾。（楊）

# 國際女子網球大賽
# 胡娜希麗文晉八强

（中央社台北十日電）中正百年紀念杯國際女網賽，中國籍選手除胡娜表現優異外，另一位中國籍選手是來自香港的希麗文。

希麗文昨天以凌厲的正反手抽球，輕鬆擊敗澳洲選手普羅菲斯特。希麗文今天將與加拿大選手克倫西交戰，克倫西是第二種子，希麗文若能闖過此關，即可進入前四名。

希麗文母親昨晚特自香港趕來為她愛女加油。

此項國際女網賽八名種子已被淘汰六名，僅剩下第一種子加拿大克倫西及第三種子美國的巴巴拉。

晉級單打前八名的是：加拿大克倫西，美國巴巴拉及費南德茲，德國普洛絲，阿根廷維拉爲倫，澳洲李奧，胡娜，希麗文。

# 黃棣珊中學陸運會
# 紅社膺總冠軍

香港四邑商工總會黃棣珊紀念中學第十一屆田徑運動會，日前假九龍仔公園運動場舉行總決賽，在紅、黃、藍、綠四社健兒的努力競爭，四社啦啦隊及各同學的熱心鼓舞下，結果由紅社榮膺全場總冠軍。

頒獎儀式由香港四邑商工總會理事長胡灼坤及主禮人副理事長趙耀祖主持。

趙氏在頒獎後致詞，他指出透過運動比賽，可以發展個人對團體的忠誠，使人養成正大的態度，陶鑄優良的德性；透過運動場上那光明正大的公開競爭，可養成民主社會中的公義精神。他希望同學們能把運動場上的公義，務實精神，在日常生活中加以實踐，使社會更美好。

最後，鄭成業校長致送紀念品予主禮人趙耀祖，何詠儀同學率領全體員生向主禮人暨全體嘉賓三歡呼，陸運會在愉快的氣氛中結束。

茲將各項成績列后：

**全場總冠軍：紅社**

**個人冠軍**
男子甲組：馬詠豪，乙組：王桂雄，丙組：岑偉文。
女子甲組：陳新瓊，張艷華，乙組：蔡嘉儀，丙組：蘇燕妮。

**團體獎**
男子甲組：黃社，乙組：藍社，丙組：綠社。
女子甲組：紅社，乙組：綠社，丙組：紅社。

**團體總冠軍**
男子組：藍社，女子組：紅社。

**啦啦隊獎**
黃社、綠社。

**友校接力邀請賽**
男子組冠軍：中華廠商會職業先修學校，女子組冠軍：聖道中學。

### 男子甲組

| 項目 | 第一名 | 第二名 | 第三名 |
| --- | --- | --- | --- |
| 一百公尺 | 鍾衞東 | 馬詠豪 | 張永祥 |
| 二百公尺 | 馬詠豪 | 鍾衞東 | 鄧志倫 |
| 四百公尺 | 馬詠豪 | 鍾衞東 | 羅維 |
| 八百公尺 | 陳偉文 | 羅維 | 李喆 |
| 千五公尺 | 陳偉文 | 羅維 | 宋炳賢 |
| 跳高 | 梁少天 | 李賈 | 曹達明 |
| 跳遠 | 潘文康 | 梁少天 | 張少文 |
| 三級跳遠 | 潘文康 | 巫啓邦 | 李喆 |
| 推鉛球 | 李喆 | 梁少天 | 張興强 |
| 四百接力 | 黃社 | 綠社 | 藍社 |
| 千六接力 | 紅社 | 黃社 | 藍社 |

### 男子乙組

| 項目 | 第一名 | 第二名 | 第三名 |
| --- | --- | --- | --- |
| 一百公尺 | 梁志明 | 吳文碩 | 鄧子健 |
| 二百公尺 | 梁志明 | 吳文碩 | 黃惠忠 |
| 四百公尺 | 王桂雄 | 梁志明 | 陳裕通 |
| 八百公尺 | 陳新煌 | 賴耀光 | 羅致得 |
| 千五公尺 | 賴耀光 | 陳新煌 | 羅致得、譚港倫 |
| 跳高 | 梁洪喜 | 歐向榮 | 徐錦雄 |
| 跳遠 | 王桂雄 | 馬成德 | 梁洪喜 |
| 三級跳遠 | 王桂雄 | 陳新煌 | 崔國堅 |
| 推鉛球 | 徐錦雄 | 梁洪喜 | 蔡偉良 |
| 四百接力 | 紅社 | 藍社 | 綠社 |
| 千六接力 | 黃社 | 藍社 | 紅社 |

### 男子丙組

| 項目 | 第一名 | 第二名 | 第三名 |
| --- | --- | --- | --- |
| 一百公尺 | 岑偉文 | 張健 | 黃國良 |
| 二百公尺 | 岑偉文 | 彭焯强 | 黃國良 |
| 四百公尺 | 盧國昌 | 劉堅强 | 黃國良 |
| 八百公尺 | 張健 | 岑偉文 | 李迪宏 |
| 千五公尺 | 盧國昌 | 嚴國英 | 鄭東寶 |
| 跳高 | 李俊斌 | 周偉亮 | 林家源 |
| 跳遠 | 李迪宏 | 吳凱帆 | 周偉亮 |
| 推鉛球 | 陳劍峰 | 陳健華 | 俞正平 |
| 四百接力 | 藍社 | 綠社 | 黃社 |
| 千六接力 | 黃社 | 紅社 | 綠社 |

### 女子甲組

| 項目 | 第一名 | 第二名 | 第三名 |
| --- | --- | --- | --- |
| 一百公尺 | 張艷華 | 陳新瓊 | 梁綺雯 |
| 二百公尺 | 張艷華 | 羅利苑 | 梁綺雯 |
| 四百公尺 | 羅利苑 | 陳惠華 | 莫少芬 |
| 八百公尺 | 陳新瓊 | 張艷華 | 李潔媚 |
| 跳遠 | 陳新瓊 | 黃錦儀 | 何頌聯 |
| 跳高 | 張淑雯 | 梁少鳳、林秋麗 | 一 |
| 推鉛球 | 陳和陸 | 楊淑卿 | 彭麗嫦 |
| 四百接力 | 紅社 | 黃社 | 綠社 |

### 女子乙組

| 項目 | 第一名 | 第二名 | 第三名 |
| --- | --- | --- | --- |
| 一百公尺 | 蔡嘉儀 | 孔敏齡 | 何寶慈 |
| 二百公尺 | 蔡嘉儀 | 孔敏齡 | 何寶慈 |
| 四百公尺 | 陳麗芬 | 林嘉敏 | 劉慧智 |
| 八百公尺 | 林嘉敏 | 潘桂華 | 劉慧賢 |
| 跳遠 | 招捷玲 | 梁麗娟 | 曹慧儀、林嘉敏 |
| 跳高 | 孔敏齡 | 梁玉華 | 馮詠儀 |
| 推鉛球 | 黃靜雯 | 蔡嘉儀 | 方寶儀 |
| 四百接力 | 綠社 | 紅社 | |

### 女子丙組

| 項目 | 第一名 | 第二名 | 第三名 |
| --- | --- | --- | --- |
| 一百公尺 | 謝寶儀 | 蕭紫菁 | 王念慈 |
| 二百公尺 | 蕭紫菁 | 梁秀雯 | 郭明鳳 |
| 四百公尺 | 馮佩英 | 陳鳳卿 | 梁山菁 |
| 八百公尺 | 蘇燕妮 | 邱淑婷 | 莫曉云 |
| 跳高 | 蘇燕妮 | 謝寶儀 | 梁瑞振、梁韻怡 |
| 跳遠 | 蘇燕妮 | 陳美顏 | 蕭紫菁 |
| 推鉛球 | 任立言 | 温鳳儀 | 崔詠欣 |
| 四百接力 | 綠社 | 紅社 | 藍社 |

黃棣珊中學陸運會趙耀祖頒獎。

## 市政局盃青少年籃球賽
# 學體出擊自力
### 今晚七時一刻漁光道場舉行

由市政局及香港業餘籃球聯會聯合舉辦之男子青少年籃球賽，將於今日下午七時十五分假香港仔漁光道室內運動場舉行決賽，屆時由香港學界體育理事會A隊對自力隊。

香港學界體育理事會籃球隊由各校好手組成，經張秦榮及鄭偉祥兩位教練多月來悉心指導，使球員的個人技術與整體之合作，在初賽至決賽週期中俱獲各界好評。

自力隊如要獲勝，必須花一番氣力，預料雙方為奪得本屆青少年盃盟主之席位，定有精采之演出，該將學界籃球隊之陣容詳列於後。

領隊：招岑淑嫻、吳子倫，教練：張秦榮、鄭偉祥，隊員：張慶生、鍾麟、陳延文、翟偉祥、梅子康、馬守有、陳卓基、林俊威、張彤、鍾詒杜、揚天龍、曾志聰。

## 旺角場甲組銀牌淘汰賽
# 1—0花花力挫港會
### 港會鬥志好表現不俗惜缺氣落敗

（特訊）昨晚在旺角場舉行甲組銀牌淘汰賽，花花憑洪裔明完場前一記頭槌，以一比〇挫港會，率先晉入四强。而花花亦憑今場勝仗，打開他們今季在甲組賽事勝利之門。昨晚入場觀眾只得四八八人，收入六千三百四十元正。場面冷落。

**花花** 昨晚雖然獲勝，但表現上並非特出。尤其是上半場，當對手港會這支業餘球隊還氣力充沛時，他們全場緊迫踢法令花花無所施其技。兩隊球員只是在中場混亂，攻守全沒節奏可言。因此上半場簡直乏善足陳，雙方球員只是互相追逐，皮球你來我往，沒有紀錄是非常合理。下半場花花經過教練指示後，球員開始放緩進攻節奏，漸漸控制局面。特別是末段時間，對手港會只是一支業餘球隊，球員明呈缺氣現象，花花才有機會慢慢組織攻勢，有系統滲入對方腹地，所入一球便顯出他們球員緊密合作。但無論如何，花花自從張子岱執教後，球隊演出一伏比一伏進步，希望他們繼續努力，使綠茵場上增多一支強隊。

**港會** 始終是一支業餘球隊，球員氣力當然有問題。上半場當他們體力充沛時，還可以與對手拉成均勢，雖然演出並不悅目，但憑著高大外籍前鋒衝刺力，給予對手不少威脅。下半場個別球員呈現缺氣，加上花花演出有所改善，敗亦無話可說。

**戰幕初升** 港會首先進攻，七分鐘，亨打右路禁區邊罰球斬中，安德遜遠柱頭槌一頂，中門楣彈出。此後雙方中場混亂居多。

卅三分鐘，鄭偉文左路推進，禁區邊斬出，洪裔明遠柱第一時間抽射，竟然踢漏，皮球掠門而過。

兩分鐘後，港會反攻。亨打右路斬入罰球，花花陳偉超小禁區頭槌解圍不遠，被尼迪亞左面禁區邊截得第一時間射近柱，馬必雄封位攸接。

卅七分鐘，尼迪亞中路推過對手兩名後衞立刻施射，柱邊出界。

四十分鐘，馬必雄開龍門球太心急，遭施建照卅碼處截得射空門，柱邊僅出界。上半場雙方暫無紀錄。

**易邊再戰** 八分鐘，鄧祖成不君子行為，遭球證黃牌警告。

十二分鐘，花花高偉德彈前，鄭偉基哦嵋月頂後，鄭偉文第一時間勁射，皮球僅告貼柱而出，港會大難不死。

廿一分鐘，港會施建照右路開罰球，花花門前大漏，何錦培遠柱一撞，中柱角再彈橫，再由花花後防解圍。

四分鐘後，鄭偉文中路彈前，高偉德右輔斜線楔入，十四碼一射，近柱出界。

卅分鐘，港會換人，庇利入替何錦培。

卅一分鐘，港會亨打左輔妙傳比查單刀，推入禁區施射，省中案關衝出馬必雄，皮球再落在亨打腳下，後者一射入網，但球證吹罰亨打越位在先，港會食詐糊。

卅九分鐘，花花高偉德左面邊綫推進，禁區前斬出，港會陳德銘走漏洪裔明，被後者在遠柱小禁區衛頂入網，一比〇，花花終於打開紀錄。此後花花已控制局面，而港會亦無餘力反攻。卒以一比〇結束這場比賽。兩隊陣容如後：（華）

**花花**：吳志英、李世昌、池一拔、馬必雄、洪裔明、林慶麟、陳偉超、鄭偉明、鄭偉基、梁建邦、高偉德
**港會**：陳德銘、尼迪亞、安德遜、亨打、比查、李滿華、維納普、古康權、何錦培、施建照、鄧祖成

# 青年排球發展計劃
# 下月展開首段訓練

由政府康樂體育局贊助，港九排球聯會主辦之青少年排球發展計劃分兩部份進行，第一階段的培訓是選拔一班公別為十七歲以下及十五歲以下的男女排球運動員，由資深國際教練加以訓練，針對排球技術的基礎及體能訓練爲期三個月，逢星期六、日上課，地點爲香港仔室內運動場。

第二階段是從第一階段的學員中挑選高度適合，有潛質的球員再加以訓練，希望成爲香港青年排球代表隊隊員。

第一階段訓練定於十一月十五日開始展開，凡年齡在十七歲以下（一九六九年一月一日以後出生者）之排球運動員，有興趣參加者可去函九龍中央郵箱七三八三六號（附回郵信封）排聯會索取參加表格。截止報名日期爲十一月五日。

## 智健冬泳會青少年
# 周年水運會
### 韋錦潮主持頒獎

智健冬泳會日前假沙田銀禧中心泳池，舉行週年游泳比賽，參加運動員衆多，由七至十六歲青少年達一百多名，競逐廿項游泳佳績。

智健冬泳會早歲成立青少年德育養成中心，獲歷屆首長，會員大力支持，對青少年子女親屬康樂活動，游泳拯溺訓練，備極注重，長期租用泳池分高、中、初各級授課，專業教練，造就不少新秀泳員，如香港游泳代表鄧泰華、張子明、尹立新等。昨賽會方首長均前往督師鼓勵，先進游泳前輩，榮譽會長韋錦潮，應屆會長許長青，吳有沅，主席彭煥棠，古仕鑾，謝家榮等更作示範表演賽，賽後許長青會長更於大龍鳳酒樓設宴嘉獎優秀運動員。

智健冬泳會青少年周年水運會韋錦潮頒獎

# 漢城奧會將增十六項賽事須待
# 下週國際奧委通過
## 新增項目包括男女網球單打女子萬米等

（法新社漢城十日電）據漢城奧委會星期五表示，八八年漢城夏季奧運將包括廿三個體育項目，二三七項賽事，較八四年洛杉磯增加了十項賽。

漢城奧委會原先準備增加十七項，不過，柔道公開組賽事最後決定取銷，因此只剩下十六項。新增設項目包括男女子單雙打網球及乒乓、女子萬米賽跑、女子單車短途、二級風帆、男女子汽艇、男女子隊際箭藝及男女子五十米游泳項目。八八年奧運會將在兩年後九月十七日至十月二日在南韓首都漢城舉行。

另外，漢城奧委會亦決定將馬術及男子馬拉松爲最後一日比賽項目。它又同時透露最後程序將會提交下星期一在瑞士洛桑舉行國際奧委會同人大會通過。（華）

## 余振強第二中學水運
# 光啓社總冠軍
### 八項破大會紀錄

港島南區余振强紀念第二中學日前舉行第四屆全校水運會，學生參加至爲踴躍，場面十分熱鬧。

該校水運會於昨晨九時在香港仔包玉剛泳池舉行，到場嘉賓包括該校家長會幹事及主禮人——香港天主教教區學校中央校董會主席霍理義神父。是次體育活動目的在提高運動員，不論年紀大小，均能本着體育精神，悉力以赴。是日比賽項目除學生個人及團體賽外，還有師生接力邀請賽及友校接力邀請賽，且有八項比賽成績破大會紀錄。

各項比賽結果如後：

### 公開組

| 項目 | 第一名 | 第二名 | 第三名 |
| --- | --- | --- | --- |
| 二百自由 | 羅俊傑 | 霍紹堅 | 陳奕文 |
| 一百背泳 | 羅俊傑 | 郭敬麟 | 彭金有 |
| 二百四式接力 | 光啓社 | 廷筠社 | 光啓社 |

### 甲組

| 項目 | 第一名 | 第二名 | 第三名 |
| --- | --- | --- | --- |
| 二百蛙式 | 彭金有 | 李伯權 | 黃浩然 |
| 一百自由 | 霍紹堅 | 林耀輝 | 周海濤 |
| 一百蛙式 | 彭金有 | 李伯權 | 趙家輝 |
| 五十自由 | 霍紹堅 | 林耀輝 | 周海濤 |
| 五十蛙式 | 彭金有 | 邱偉明 | 陳兆良 |
| 五十背泳 | 霍紹堅 | 廖建宗 | 黃浩然 |
| 二百自由 | 之澡社 | 光啓社 | 廷筠社 |
| 個人全場 | 彭金有 | 霍紹堅 | 李伯權 |

### 乙組

| 項目 | 第一名 | 第二名 | 第三名 |
| --- | --- | --- | --- |
| 二百蛙式 | 黃鈞信 | 許焯康 | 譚家裕 |
| 一百自由 | 羅俊傑 | 鄭榮安 | 蕭興和 |
| 一百蛙式 | 馮誠泉 | 陳偉榮 | 黃鈞信 |
| 五十蝶式 | 郭敬麟 | 廖偉全 | 鄭崇安 |
| 五十自由 | 羅俊傑 | 蕭興和 | 鄭崇安 |
| 五十背泳 | 郭敬麟 | 蘇國樑 | 陳漢强 |
| 五十蛙式 | 林偉平 | 馮誠泉 | 黃鈞信 |
| 二百公尺接力 | 光啓社 | 之澡社 | 文澡社 |
| 個人全場 | 郭敬麟 | 黃鈞信 | 鄭崇安 |

### 丙組

| 項目 | 第一名 | 第二名 | 第三名 |
| --- | --- | --- | --- |
| 一百蛙式 | 李歧 | 陳家能 | 卓錦祥 |
| 五十蛙式 | 陳家豪 | 李振國 | 胡樹偉 |
| 五十背式 | 陳家恩 | 梁世民 | 林世祖 |
| 五十捷泳 | 高國棟 | 冼志偉 | 李歧 |
| 二百接力 | 之澡社 | 廷筠社 | |

**個人全場冠軍：李歧。**
**全場總冠軍：光啓社。**
**團體冠軍：甲組廷筠社，乙組光啓社，丙組光啓社。**

# 樓宇市道價平穩 港九高宅需求殷

## 渡假咭地產代理促物業成交
## 凡業主委託獲贈渡假貴賓咭

渡假咭（國際）有限公司董事經理馬興利表示，近期有部份人士指出高級住宅的需求有下降的趨勢，只是一種錯覺，隨着本港經濟持續好轉及政治明朗化，鼓勵許多本地及海外買家在港投資或置業，帶動樓市興旺，所以未來的住宅樓宇，包括高級及商業樓宇，均大有發展的潛力。

馬興利指出，從今年一月至九月，本港住宅物業處於平穩狀態，樓價平均為每呎八百至一千元間，其中九龍區樓宇售價最高為九龍塘及何文田兩區，住宅每呎達九百元至一千一百元，香港半山區、南區則處於一千元至一千二百元間，從現階段看，由於高尚住宅需求量仍大，相信在未來一年內，樓價會繼續向好。

馬興利稱，本港地產市道蓬勃，主要是由於近年來經濟向好，人們收入增加及消費力有所提高，況且銀行利率低企，更吸引港人置業，其中港島中半山、東半山、北角半山、南區薄扶林、碧瑤灣、九龍塘、何文田、又一村，各區高尚住宅的需求十分殷切。

此外，許多海外投資者均看好本港的經濟發展，和中國的開放經濟政策，紛紛向本港物業市場進軍，購買本港高尚住宅，或作收租投資之用，或作其海外僱員宿舍，以建立其業務基地，其中尤以日本工商企業在港的物業市場最為活躍。

馬興利稱，自渡假咭地產物業代理投入服務以來，接獲大量本港及海外買家之委託，徵求港島及九龍區高尚住宅，足見高級住宅的市道仍然向好，預計將來的發展是樂觀和有可為的。

為滿足市場需求，渡假咭地產物業代理自投入服務即向本港業主徵求港九高尚住宅，所得反應十分熱烈，經本公司成交的樓宇買賣數量甚多，為酬謝各業主之愛護支持，現凡委託本公司租售物業，一經成交，即獲免費贈送V．I．P渡假咭一張，持有V．I．P．渡假咭可享有特多的優惠服務，堪稱「一張貴賓咭在手，身份尊貴倍自豪」，請勿錯失機會。

## 先進電腦 專業知識

渡假咭（國際）有限公司自開設地產物業代理，以專業的知識及市場研究，配合了先進的電腦系統，促成許多宗樓宇買賣交易，並透過電腦的儲藏資料，分析物業市場最新趨勢，幫助業主正確釐定樓價及為客戶介紹合適之樓宇。

此外，更得到本港各大銀行的支持，在財務方面，幫助客戶一臂之力，為閣下迅速解決銀行按揭貸款等有關問題。

同時渡假咭（國際）有限公司有全球性的分佈網，日本、台灣、星加坡、泰國、加拿大、澳洲等地區均設有諮詢中心，在九龍區有聯營姊妹機構基業物業代理公司及凱威地產公司，全面性有效地提供最完善的優良服務，俾能更專業地為各業主及客戶促進物業成立。

若閣下需要任何有關物業樓宇買賣的服務，請致電五—八一五一一二二渡假咭地產物業代理。

## 買賣樓宇 優待會員

渡假咭本着提供會員優惠服務為宗旨，凡會員買賣租賃樓宇，佣金可獲八折優待。

會員置業按揭貸款，可獲本會特約各大銀行特惠低息貸款。

此外，會員更可獲得渡假咭協助辦理律師樓簽契及按揭手續，由渡假咭免費送出買賣合約費用，本會法律顧問為各會員解答買賣過程，提供最適到的服務。

# 渡假咭物業代理提供 多方面置業安居常識

### 專家免費為你解答樓宇買賣有關問題

地產物業專訊

「置業安居」相信是許多人士的夢想，隨着近年本港銀行的樓宇按揭利率低企，使他們的夢想更容易得到實現。但是許多時候，由於一般置業人士缺乏專業知識，不了解本身的需要和地產市道的情況，經常購得價高而不理想的樓宇，有鑑於此，渡假咭物業代理提供下述購樓常識供各置業人士參考。

首先，置業者應計算一下個人的經濟能力，能否負担樓價，首期和每月分期款項，小心選擇一個價錢合理間格實用的單位。

其次，置業者應考慮本身及家人對生活環境的要求，買樓之前應留意地區的交通及購物情況，更需注意附近現存環境及將來因城市規劃發展而帶來的轉變。

更重要的，置業者必須注意所購樓宇的實用面積與建築面積的比例，許多買家經常混淆了「建築面積」和「實用面積」之分別。所謂「建築面積」，是除了單位所佔的面積外，還包括公用地方，如大堂、樓梯、升降機、公用廁所等，而「實用面積」則是業主全權擁有的樓宇面積，現時本港法例並未有一套標準方法來量計樓宇的實用面積，所以買家在簽署買賣合約時，宜先了解屋內單位面積及屋內設備，以免房間間格和內籠不夠使用。

在法律方面，置業者應委託律師樓代辦買賣合約，並由律師行查冊處理所有契約資料。

買方簽妥買賣合約後，應立即與有關銀行確定按揭細節，簽署一切有關按揭文件，確保按揭款項可於交易前送往有關律師行。

此外，買方亦要注意合約上有關物業的詳細及正確地址、樓價、付款方法、年期、面積、樓宇用途、交易日期、交吉日期和貸款安排等各項。

其實，選購樓宇最妥善的途徑，還是委託經驗豐富，聲譽良好的物業代理公司。具有專業知識的代理公司，儲備詳細樓價分析及走勢，有助買家選購價格合理的樓宇。此外，物業代理公司，可代辦各項手續，省時和省卻買家不必要的麻煩。

渡假咭地產物業代理，精通地產業務，更有專家免費為你解答樓價估值，若需要查詢任何有關物業樓宇買賣，請即致電五—八一五一一二二渡假咭地產物業代理。

## 歡迎入會 手續簡單

渡假咭歡迎各界人士申請為會員，入會手續簡單，成為會員後，即可享有置業安居特惠優待，查詢詳情請電五—八一五一一二二。

優待華僑日報讀者

渡假咭入會有優惠，凡屬華僑日報讀者，可憑本欄印花作現金五十元使用，名額有限，額滿即止。參加者填妥入會申請表，連同身份證副本，以「渡假咭（國際）有限公司」抬頭之劃線支票附回郵信封寄交皇后大道中一二二—一二六富衞大廈二樓渡假咭會員部收。

渡假咭 雙週刊 VACATION CARD INTERNATIONAL

逢每月第二及第四個星期六出版

海外留學專欄

# 日經濟國際專門學校 訓練日語暨輔導升學

## 委託渡假咭辦理入學申請

產業經濟國際專門學校成立於一九七三年，是以外國語、外國事情為對象進行有關的專門教育和研究機關。

該校不僅設有以日本學生為對象的各種專門教育課程，還特別為外國留學生開設日語中心教授日語。

日語中心的開設，主要目的是使希望到日本就讀的專門學校的外國留學生能掌握生活、學習所必需的日語知識和應用能力，更能對日本的文化及其它方面有所瞭解。

根據日本的教育制度，高中畢業後的升學途徑，除一般大學及短期大學外，還有專門學校。二年制的專門學校注重實踐技能和技術之訓練。今天，各國的企業有一種強烈需求具有專門技術的人材，來解決實際問題，因此產業經濟國際專門學校，乃集中培養希望到日本升讀專門學校的外國留學生。在專門學校裏，外國留學生可以在短短兩年裏，學習到工作崗位上立即可應用到的技術和技能。

該校日語中心的特點是，按照能力和水平的不同分成人數不多的班級，進行徹底的集中教育，根據各目的的教育方針和課目安排，首先以能講日常生活用語和掌握基本上能在專門學校及大學裏聽課的日語能力，每週上課二十小時，並對學生進行輔導，主要輔導學生學習上的問題，還指導學生在生活方面及升學方面的各種疑難。

該校於四月開課，凡受過十二年學校教育，或具有同等學歷者均可報讀，申請入學宜於學期開始前三個月辦理。

渡假咭（國際）有限公司為產業經濟國際專門學校之香港、中國及澳門之代辦，如有查詢申請手續，請電五—八一五一一二二渡假咭海外留學部洽。

圖為：日本經濟國際專門學校。

# 重九登高活動 歡迎會員參加

秋高氣爽，最宜遠足旅遊。渡假咭特別為會員提供一項「重九登高歡樂遊」旅遊活動，歡迎會員參加。該團由七海旅運公司贊助，經過精心策劃，帶領閣下暢遊本港幾處別具特色的名勝。

該團大概行程如下：

是日早上，首先乘車往中環紅棉道，參觀茶具文物館。該館樓高兩層，建築幽雅。館內陳列中國歷朝茶具，並有圖片及幻燈介紹。接着，再乘專車往西貢西湖參觀新關園圃，該園種植了各式植物，而且景緻清幽。然後，驅車經海底隧道，往屯門天德聖教品嘗精美齋菜。餐後，往雲泉僊館郊遊。該處不單景緻可觀，且是供奉道教呂祖先師的地方，團友可在此拜神，求簽，各適其適。然後乘專車返回香港，晚膳于灣仔伊利沙伯大厦之匯豪海鮮酒家，品嘗新鮮味美的海鮮。

該團出發日期為十月十二日。有興趣參加人士，可致電：五—八一五一一二二本會旅遊部查詢。

# 渡假咭服務多元化 參加人數不斷增加

## 新年度會員仍獲優待

國際渡假咭面世後，參加人數踴躍，服務亦不斷增加，讓會員享受多姿多采的生活，備受歡迎。

渡假咭（國際）有限公司現接受第二年度會員申請，歡迎閣下加入成為渡假咭（國際）會員的一份子。為酬謝各界愛護，年費仍照二百五十元優待。

（一）會員資格：凡持有香港身份證，有正當職業，年齡在十八歲以上者，不論性別，均可參加。

（二）會員種類：共分「基本會員」、「團體會員」及「附屬會員」三種，團體會員規定須五人以上，並由社團學校或工商機構推薦參加，而附屬會員，則祇限申請人之配偶及子女。

（三）收費辦法：（A）基本會員：年費HK一五〇。（B）團體會員：年費HK一五〇。（C）附屬會員：年費HK一〇〇。

渡假咭更獲得國際性大酒店、太古集團保險部、各大銀行、海外及本港各大旅行社暨全港三百多間各行各業特約商號，百貨公司，夜總會，的士高，酒樓，餐廳，珠寶金行，洋服時裝，美容中心等鼎力贊助，提供會員特別折扣或優惠服務，用咭次數愈多，獲益數字愈大。國際渡假咭手，優惠最多，到處歡迎，一咭在手，倍增體面，令你生活倍添姿采，歡迎垂詢入會詳情，請撥電話：五—八一五一一二二。

渡假咭會員優惠計劃贊助機構巡禮

# 鯉魚門金輝海鮮酒家 拿手泡製上湯焗龍蝦

專訪

鯉魚門是中外聞名的海鮮勝地，每年慕名而往鯉魚門一嘗海鮮滋味的中外人士絡繹不絕。

目前，在鯉魚門的海鮮酒家可謂「成行成市」，不下十八間之多。競爭雖然劇爭，但各有各的客路。

已超過十八年歷史的金輝海鮮酒家，同時也是渡假咭會員優惠計劃贊助機構之一，在今天已成為工商界人士招待外國訪客和貿易伙伴的最佳去處。究其原因，不外是該酒家經營老實，而海鮮的泡製均甚到家所致。

## 巧製上湯焗龍蝦

金輝海鮮酒家以巧製上湯焗龍蝦最負盛名，而蒜茸蒸蝦、炸生蠔以及清蒸海鮮更是它的拿手好菜，令食客回味無窮，真有「食過番尋味」的感覺。

此外，金輝海鮮酒家更設有各種套裝鮮餐，價錢分高、中及經濟等三種，均視乎顧客需要，豐儉由人，取價公道，經營老實，故業務蒸蒸日上，食客多趨之若鶩。

據該酒家董事長羅耀輝對本刊記者稱，於一九六八年左右，由於不少鯉魚門原居民急需轉業，加上該地靠近海港，得天獨厚，海上鮮供應不絕，致令海鮮檔和海鮮酒家紛紛設立，「雨後春筍」是最佳的形容。海鮮勝地之名遂不逕而走。

他續稱，論海鮮品種之多，飼養方法之科學化（泵入新鮮海水飼養），鯉魚門可謂首屈一指，故欲品嘗生猛海鮮，鯉魚門是最佳去處。

## 本港海鮮業今昔

談到本港海鮮業的今昔，羅耀輝深表感慨，原來，海鮮行業與其他食肆和消費行業一樣，受整體經濟表現，甚至政治因素的影響。海鮮業亦有波浪式的興衰。

一九六六至六九年當然是海鮮業的黃金年代了。七二年至七三年股市狂熱，又是一個高峰，海鮮與魚翅均是暴發戶消費的極品，以顯「財華」。但當股市至千七點而崩潰，不少人變成天鬧窮，而大鬧窮成為海鮮的致命傷，海鮮業又告沈寂。至七六年，地鐵工程開始，以至地產市道興旺，又帶動鯉魚門海鮮業務發展，這個興旺期至八二年中英香港前途談判開始，被遭無情的打擊，其後加上經濟衰退，一直走下坡，但自中英簽署中英聯合聲明後，加上香港出口去年還開始，有較大增長，經濟開始復甦，令海鮮業又再現生機。

## 鯉魚門夜市熱鬧

由於交通方便，四通八達，鯉魚門在今天已成為海鮮勝地，到鯉魚門吃海鮮的遊客，可從港島筲箕灣乘渡海輪至三家村，再轉搭「嘩啦嘩啦」艇到鯉魚門，陸路則可由觀塘乘小巴直達，十分方便，因此每逢週末或假日，前往鯉魚門吃海鮮的人士絡繹不絕，備形熱鬧。

羅董事長指出，海鮮業以夜市為主，且受季節性影響。目前，母親節、父親節及新春團年飯，海鮮酒家是一家團聚的理想地方；中秋節、端午節、魯班師傅誕前夕不少人亦以海鮮餐過節。

## 優惠渡假咭會員

他又表示，除外籍遊客外，在本港工作的一些外國人士均喜歡相約一班朋友，自駕遊艇到鯉魚門食海鮮。另外，不少廠家更經常招待外國商務伙伴到海鮮酒家，一邊品嘗海鮮，一邊傾談生意，悠然自得，樂而忘返。

金輝海鮮酒家最近加入為渡假咭特約商號，凡渡假咭會員前往金輝海鮮酒家惠顧者，均獲特價優待，除免收茶芥外，並一律奉送生菜盤及甜品，如每桌是十至十二人者，另加送炸生蠔一碟及生菜甜品。（尹）

羅耀輝董事長接受訪問留影。



# 物業廣場

## 渡假咭物業代理⑤8151122

| 樓盤 | 資料 | 價錢（萬） |
|---|---|---|
| 百年順 | 2013呎全海景車位 | 238 |
| 崇寧大厦 | 1200呎高海車 | 75萬 |
| 金樓閣 | 2250呎海景車位裝修 | 218 |
| 適雅 | 800另天台新裝山景 | 77萬 |
| 豐景台 | 2000呎豪華住宅車位 | 195 |
| 置富 | 518海景特高速裝修 | 46萬 |
| 花園大厦 | 1250呎新裝高連車位 | |
| 大坑柏園 | 1400呎露台海景車位 | |
| 山村閣 | 705全新靚裝傢俬 | 75 |
| 聯邦花園 | 1250呎另平台125萬平 | |
| 永安閣 | 1600呎三房裝修車位 | 160 |
| 碧林閣 | 1400呎露台海景車位 | 123 |
| 雅翠園 | 1500呎靚裝傢俬車位 | 130 |
| 碧瑤灣 | 1020呎二房裝修車位 | 85 |
| 松柏新邨 | 2600呎海景天台 | 260 |

### 中半山高尚住宅

| | | | |
|---|---|---|---|
| 文麗苑 | 2,000呎 | 高海豪裝車 | 160萬 |
| 倚雲閣 | 1,450呎 | 高海車位 | 175萬 |
| 聯邦花園 | 1,250呎 | 高海車位 | 145萬 |
| 柏園 | 1,590呎 | 裝修車位 | 135萬 |
| 鳳凰閣 | 1,234呎 | 高豪裝傢俬 | 119萬 |
| 年豐園 | 1,500呎 | 海露台車位 | 125萬 |
| 永福閣 | 900呎 | 二房新車位 | 90萬 |
| 賓仕花園 | 650呎 | 高海裝車位 | 80萬 |
| 恒柏園 | 1,500呎 | 露台車位 | 135萬 |
| 倫敦閣 | 1,250呎 | 另1,000呎平台 | 125萬 |
| 明珠閣 | 640呎 | 海景靚裝修 | 56萬 |
| 文輝道 | 2,350呎 | 靚景新裝 | 260萬 |

### 東區／北角半山

| | | | |
|---|---|---|---|
| 威景台 | 850呎 | 泳池連車位 | 87萬 |
| 豐景台 | 2,000呎 | 豪華住宅車 | 195萬 |
| 駱克大廈 | 700呎 | 靚裝修海 | 76萬 |
| 和富中心 | 1,189呎 | 海景新裝修 | 120萬 |
| 富麗園 | 964呎 | 裝修車位 | 86萬 |
| 漁暉苑 | 485呎 | 高裝修傢俬 | 35萬 |
| 珊瑚閣 | 1,200呎 | 高海露車 | 90萬 |
| 海景台 | 1,277呎 | 高海車位 | 130萬 |

### 香港高尚住宅租

| | | | |
|---|---|---|---|
| 淺水灣洋房 | 4,000呎 | 泳池海景 | 租45,000 |
| 御花園 | 2,720呎 | 高海泳池 | 租34,000 |
| 松柏新村 | 2,600呎 | 高另天台 | 租25,000 |
| 壽山村洋房 | 2,100呎 | 覆式天台 | 租22,000 |
| 大寶閣 | 3,008呎 | 高海泳池 | 租40,000 |
| 南灣大廈 | 2,738呎 | 高海泳池 | 租35,000 |
| 威都閣 | 2,600呎 | 高海泳池 | 租33,000 |
| 風景台復式 | 2,500呎 | 泳池海景 | 租21,000 |
| 香港花園 | 2,400呎 | 高海雙車 | 租21,000 |
| 碧瑤灣 | 2,400呎 | 豪裝高海 | 租18,000 |
| 龍華花園 | 1,209呎 | 高海特靚 | 租14,000 |

### 南區精選

| | | | |
|---|---|---|---|
| 南灣大厦 | 1,433呎 | 高海車位 | 159萬 |
| 碧麗道 | 1,300呎 | 新裝修車位 | 80萬 |
| 碧林閣 | 1,750呎 | 全海景車位 | 154萬 |
| 美景台 | 2,200呎 | 全海景車位 | 170萬 |
| 薄扶林 | 833呎 | 高海景車位 | 80萬 |
| 置富花園 | 518呎 | 海裝修冷氣 | 48萬 |
| 壽臣山道 | 2,100呎 | 全幢新裝修 | 210萬 |
| 碧海別墅 | 2,600呎 | 海露台車位 | 240萬 |
| 麗景大廈 | 1,100呎 | 高海車位 | 90萬 |
| 金粟街 | 1,300呎 | 新裝修車位 | 98萬 |
| 碧麗道 | 3,000呎 | 新樓豪華 | 265萬 |
| 南灣大厦 | 2,738呎 | 高海露車 | 335萬 |

### 跑馬地精選

| | | | |
|---|---|---|---|
| 金碧別墅 | 2,500呎 | 裝修露台車 | 205萬 |
| 豐林閣 | 960呎 | 裝修車位 | 73萬 |
| 賽西湖 | 1,490呎 | 靚景車位 | 145萬 |
| 百福花園 | 1,350呎 | 高海車位 | 120萬 |
| 樂景台 | 1,600呎 | 裝修車位 | 130萬 |
| 雲地利台 | 2,121呎 | 高馬場景車 | 260萬 |
| 金光大廈 | 600呎 | 靚裝修傢俬 | 52萬 |
| 利華閣 | 1,200呎 | 裝修露台 | 105萬 |

### 誠徵 香港各區高尚住宅

| | | | |
|---|---|---|---|
| 山頂 | 干德道 | 寶雲道 | 薄扶林 |
| 馬己仙峽道 | 羅便臣道 | 堅尼地道 | 跑馬地 |
| 花園道 | 麥當奴道 | 司徒拔道 | 南區 |
| 旭和道 | 大坑道 | 北角半山 | 碧瑤灣 |

專業服務

免費提供物業估價

解答有關樓宇法律問題

渡假咭物業代理

精通地產業務，樂意為你效勞

# 衣食住行有着數 遊埠渡假多JETSO

渡假咭創立，旨在提倡渡假生活，享受美好人生，為會員安排特惠旅遊及多姿多采之文娛康樂活動；並在飲食、娛樂、購物及置業安居等各方面，提供不同形式之優惠，增加生活樂趣，令你人生倍添姿采！

國際性渡假咭・優點與衆不同

成為渡假咭（國際）會員，即可享有下列各項利益，包括：—

- 會員旅遊特價
- 拾萬免費保險
- 特約旅遊機構
- 酒店特別折扣
- 購物特別折扣
- 酒樓特惠優待
- 著名食府優待
- 夜總會享特惠
- 置業安居優惠
- 買賣租賃八折
- 保險優惠計劃
- 海外諮詢中心

熱線電話：☎ 5-8151122

渡假咭申請表 WKYP

中文姓名＿＿＿ 英文姓名＿＿＿

身份証號碼＿＿＿ 電話＿＿＿

地址＿＿＿

申請人簽署＿＿＿ 日期＿＿＿

請連同優待印花$50及劃綫支票$200，抬頭寫：「渡假咭（國際）有限公司」。

郵寄：香港皇后大道中122-126號富衞大廈2A渡假咭會員部收。

讀者優待印花 HK$50

剪存以上「優待印花」入會可作現金$50使用。

渡假咭入會年費：HK$250

## 七海國內旅行團

牌照號碼：No：350313

北京
- 六天豪華航空團 （逢二四六） $2190
- 六天超級航空團 （逢星期二） $2990
- 六天超級直航團 （逢星期二） $3990

桂林
- 五天陽朔豪華航空團（逢星期三六） $1390
- 五天柳州陽朔直航團（天天出發） $1590
- 五天靈渠陽朔直航團（逢星期三六） $1890

地址：香港德輔道中88號—98號18樓

酒店：廣州：花園酒店 白天鵝酒店 流花賓館 中國大酒店；北京：友誼賓館 京華飯店；上海：國際飯店 前門飯店；南京：金陵飯店；桂林：錦桂飯店（憑單入住）

交通：機票：北京、上海及廣州至國內各地機票；船票：珠江客輪往返廣東廣州十一個口岸船票；火車票：北京、上海及廣州至國內各地火車票；直通巴：由香港至深圳及廣州直通巴士票；簽証：代辦國內簽証服務

☎ 電話：5-413081（四綫）

## 華航美洲假期

牌照：350160

- 夏威夷美國西岸 七天 $6588
- 夏威夷美國西岸 八天 $7588
- 夏威夷、羅省賭城十天 $9188
- 美國加拿大西岸十二天 $12388
- 美國加拿大西岸十二天 $13288
- 美國加拿大東岸十三天 $14288

熱線電話：3-7232882 3-7230339

## 四海旅行社 FOUR SEAS TOURS LTD.

牌照號碼：350161

平機票前往

中南美洲、巴拿馬、墨西哥、厄瓜多爾、秘魯、哥倫比亞、巴西、委內瑞拉。

本公司忠誠為你服務，請電：

香港中環德輔道中40號通明大廈12樓 電話：5-232065

尖沙咀河內道3-4號世紀商廈7樓 電話：3-7226112

九龍彌敦道525號寶寧大廈A座20樓 電話：3-7802237

## 華西假日團

K-7700285 K-7702183 旅行社牌照350662號

歡迎個人自助發旅友、工廠社團及獨立組團參加

### 九寨溝專線

獨家增闢紅原大草原綫路

- 八天高級團 $2890
- 九天精選團 $2390
- 十二天精選團 $2690

由七月一日起，新增行程還包括觀岷江源，若爾蓋及紅原等高原，參觀藏族賽馬，盛裝等盛會，屆時食宿在世界上最高的草原上，行程添加達380里，本團為慶賀該地佳節盛期，收費非但不加，於十月卅一日前報名減收150元。

請向港澳各大旅行社報名或查詢。

西昌、西昌自助團 $2890 逢周一、三及五出發

成都、峨眉九天團 $5290 10月3日及16日出發

★代售廣州及成都往各省機、車、船票。

★九寨溝沿綫住宿、交通工具及成都—重慶—長江三峽—武漢聯運票$960 ★九寨溝（包括汶川、松潘、漳口、諾日朗、日則等各地招待所房間床位。）

★代訂四川省峨嵋山之紅珠山賓館雙人房

## 唯一旅遊有限公司

3-7801315 3-7804297

旅行代理商牌照No.350216 TELEX：31322 AONE HX

上海 北京：國際飯店 華僑飯店 上海賓館 玉佛寺賓館 華都飯店 前門飯店 香山飯店 大都飯店 崇文門飯店 京華飯店

★代售珠江客輪往返廣東廣州十一個口岸船票；

★代售港穗往返，及廣州、上海、北京至國內、外各地飛機、火車、輪船票，並承接各界包團，預訂房等旅遊業務。

★取票住房聯絡處：北京青年旅行社，北京市旅行社，上海市中國旅行社。

彌敦道363-373恆成大廈904室（普慶戲院對面，恒生銀行樓上）

## 漢城假期旅行團

牌照號碼 350208

漢城・溫陽・俗離山四天豪華遊 $2780

＊全新行程，暢遊韓國八景之冠—俗離山 （天天出發）

＊全程住宿一流大酒店單人房，免費招待佳生晚宴

第一天：香港—漢城516廣場—佳生宴（慶生或同級大酒店）

第二天：漢城—景福宮—顯忠祠—溫陽（第一大酒店）

第三天：溫陽—正二品松—法住寺—捌湘館—俗離山（俗離山賭場酒店）

第四天：俗離山—漢城—香港

請向本港各大旅行社接洽及查詢

## 泰國威馬旅行團

牌照：350522

泰國・普吉

4天・6天豪華遊覽團

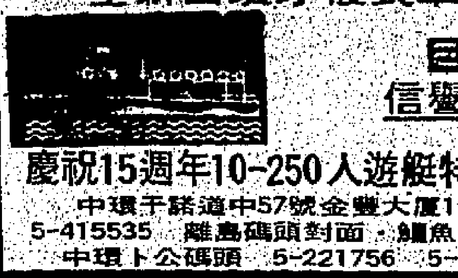
台灣四天豪華團

天天出發

詳情請向各大旅行社查詢

## 翠華遊艇渡假屋

全新西班牙複式單位



信譽保證

慶祝15週年10-250人遊艇特價租賃

中環干諾道中57號金豐大廈1202室

5-415535 離島碼頭對面・鱷魚恤大廈側

中環卜公碼頭 5-221756 5-259701

## 日亞航天地

### 台灣遊

日亞航附屬機構安排，最佳旅遊信譽保證，專業人仕精心策劃，保證依期出發。台灣遊行程共分花蓮四天、台北四天、溪頭五天、阿里山、墾丁環島七天、溪頭花蓮七天、花蓮秀姑巒六天等六種由HK$1,770起。

報名查詢請到港九澳各大特約旅行社或致電：日亞航營業部：245011

## 錦繡遊蹤

熱線電話：3-329882

訂房電話：5-237082

直航團（全港最豪華） 牌照號碼：350135

| | | |
|---|---|---|
| 北京 | 六天雙程航空團 逢星期二、四、六出發 | $2190 |
| 桂林 | 五天直航團（天天出發） | $1290起 |
| | 柳州南寧團（逢四、六出發） | $1590 |
| 廈門 | 五天直航團 逢星期三、六出發 | $1490 |
| 華東 | 八天豪華團 逢星期二出發 | $2590 |
| 廬山 | 六天南昌、景德鎮航空團（逢二出發） | $1590 |

渡假咭專欄

世界各地旅行團 機票酒店 聯合廣告

刊登廣告查詢電話：5-8151122

# 新界版

## 馬鞍山發展決建西沙公路
# 貫通沙田西貢
### 擱置多年首期泥涌段各方期待久
### 長逾十一里須收用私地明年可動工
### 馬鞍山建成四條新街道昨通過命名

（特訊）地方人士期望已久之西沙公路（由西貢經十四鄉坭涌至沙田馬鞍山）可望於一九八八年中完成。昨午沙田區議會發展及房屋委員會舉行會議時，沙田拓展處甄國泳及萊水祥提供馬鞍山發展擴展合約G的道路系統建議計劃時透露，並獲該委員會同意。

據指出：該路爲永久性通路，全長約十一點四公里，與西貢北約早年建成而擱置多年坭涌段接連，換言之完成後可由沙田直通西貢十四鄉至西貢墟。

該路附有行人徑，單車徑，並建造一條供行人及單車使用的行人隧道及行人天橋以及敷設污水渠及排水道。據指出：完成後該路將成爲通往第一○六區的公共屋邨及一○五區、一○七區的私人機構參與居者有其屋計劃，以及烏溪沙現有鄉村的主要通道。

因興建該公路系統，若干現有的行人徑及通道小徑須予封閉。目前的行人徑將由該工程的新行人徑取代。承建道路前往現有鄉村的工程，將由沙田政務處施行，通往青年會營地的通路將予保留，俟另一通道建成後，即予封閉。

該路大部份工程將建於官地上，但近烏溪沙村處則須收回若干私人土地。該道路工程一俟獲政府換狀及根據道路（工程，使用及賠償）條例所需的法定程序進行順利，可於八七年中動工，約十五個月便完成。

該路首期爲往來雙線行車，必要時可擴至四線來往行駛。（木）

（特訊）馬鞍山發展屋邨首期工程將完成，區內若干街道相繼竣工，沙田區議會發展及房屋委員會昨通過四街道名稱建議爲：馬鞍山路，恒康街，恒德街，恒信街。（木）

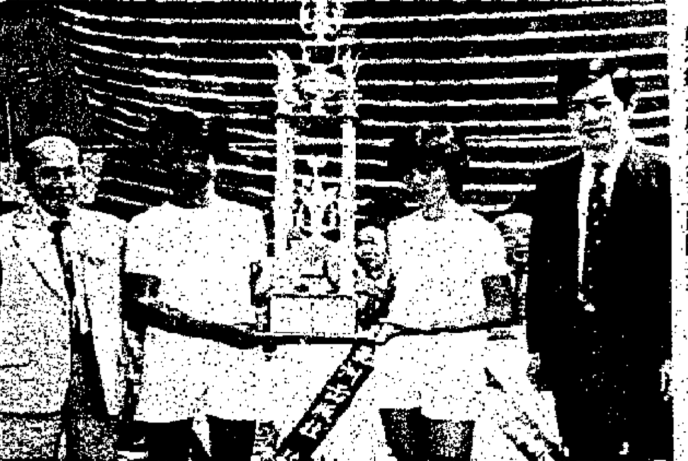
### 討論公屋兩大題房委會無人出席
## 沙田區會房委不滿
## 決開特別會議討論
### 邀副房屋署長屆時出席闡釋疑點
### 主張多建公屋供富戶購買

（特訊）沙田區議會屬下發展及房屋委員會昨舉行會議，討論有關資助小組委員會的修訂建議及公屋住戶租金政策時，多名委員提出報告書無從理解，而列席的房署代表未能澈底解釋，決舉行另一特別會議專題討論，並決定邀請公屋住戶租金政策小組委員會主席陳英麟及副房屋署長馮通屆時出席，就各委員對報告書的疑問作出解釋。據稱：公屋住戶租金資助報告書的諮詢期，當局已決定延至下月十五日。

昨發展及房屋委員會進行討論公屋住戶資助小組委員會的修訂建議及檢討公屋住戶租金政策小組委員會報告書，係區議會交由該委員會討論，以便向有關方面提出意見。

在進行討論時，委員對房委會有關小組不派人出席解釋諮詢報告書，表示不滿。並指出報告書存在不少疑點，無從理解，難以表示意見，結果一致通過舉行特別會議討論，並決函邀工作小組主席陳英麟及副房屋署長馮通屆時出席闡釋，最低限度亦需派出代表出席。

對住戶資助的修訂建議，與會委員熱烈發言，意見不一，有認爲係擾民，難以達到真正富戶遷出的目的，並指出政府應興建更多居者有其屋，好使有條件的現有公屋住戶購買，讓出其單位供有需要者遷入。（木）



圖爲大埔及北區高級教育主任主持吳禮和紀念學校第二屆陸運會。

### 防止慘劇重演受關注
## 葵涌皮草廠爆炸
## 區議會考慮商討
### 政務處調查傷者擬從旁幫助

（特訊）葵青區議會主席何冬青對於區內的一間皮革廠爆炸事件表示十分震驚，他希望其他工廠內如有行業在生產過程中須使用危險原料，要重新評估其安全措施，避免類似悲劇重演。

由於這宗爆炸引致十六人嚴重燒傷，他對於勞工處對於工廠放危險品是否有明確界定，甚表懷疑。他認爲在生產過程中必須使用危險化學原料的工廠，在存放方面，勞工處必須嚴格監督。

何冬青說他會就此次不幸事件與區議會屬下工商業委員會主席進行磋商。

另一方面，署理葵青政務專員梁百忍昨日亦有到爆炸現場觀察情況。他在事後對記者說：由於消防處、勞工處及多個政府部門已成立專案小組進行調查，政務處要待調查報告完成後才可以考慮採取什麼行動。該處在現階段工作是搜集傷者身世資料，儘可能從旁幫助他們。

梁百忍說：直至黃昏爲止，除了有數位傷者住址尚待了解外，由於其餘傷者均不是葵青居民，葵青政務處會將傷者名單及資料寄交其他有關政務處及社會福利署辦事處，以備當地機構幫助傷者及其親人。（新）

### 屯門推行學習天地助補功課

（特訊）屯門明愛服務中心——小組及社區工作服務，於本年十一月初舉辦一項名爲學習天地。目的有四點：一、協助兒童解決功課困難，二、共同學習從而分享所得，互相砥礪，三、改善及提高人際關係，四、領略羣體精神。服務對象分爲三個級別：小一至小三，小四至小六及中一。補習時間方面：小一至小三逢星期二，四，上午十時至十時半，下午三時至四時半。小四至小六逢星期一，三，五，上午十時至十一時半，下午三時至四時半。中一，逢星期一，三，五，下午四時半至六時。

每班最高限額十人，報名。收費方面：小一至小三每月八十元正，小四至小六每月一百元正，中一每月一百一十元。歡迎區內小一至中一學生參加。查詢電話：○—八一○五○五，或親臨屯門石排頭道一一地段屯門明愛中心。

### 運署在大嶼山將施新例
## 只准車主駕車
### 引起當地人士關注今開會討論
### 島上不少車主本身無駕駛執照

（特訊）運輸署計劃在大嶼山推出一項只准汽車車主駕駛其本身車輛的規定，引起當地人士關注，並定於今午在貝澳進行討論。

據稱：大嶼山的車主最近收到運輸署通知，謂由今年十二月一日起，島上所有汽車必須由汽車禁區證持有人親自駕駛，在汽車保險上加上其他指定駕駛者，否則會遭檢控。駕駛者最高罰款爲二千元，車主的禁區證可能會停牌。

根據法例大嶼山的公路限制使用道路，所有在島上行駛的汽車，除了要依手續領取一般牌照及證件外，還要領取一種禁區通行證，只發給予車主本身。但一直以來，駕駛者毋須一定是車主本身。

大嶼山有居民對此項新措施表示關注：其中一位村代表表示：島上不少車主本身並無駕駛執照，而交由子女駕駛，一旦執行，可能影響到汽車無人駕駛。（新）

### 大埔公路元洲仔段劃爲禁區

（港訊）運輸署宣布：由星期日（十月十二日）上午十時起，大埔公路（元洲仔段）將劃爲每日二十四小時禁區。

受影響之路面由大埔公路與南通道交界處起至同一交界以東約三百八十米止。除專利巴士外，其他車輛均禁止在該處上落客貨。

### 荃灣葵涌青衣十餘屋邨紛展勸捐
## 仁濟慈善雙週籌款
## 續獲各界熱烈響應
### 大窩口團體抽獎三百多小巴義載

（特訊）仁濟醫院爲籌募擴建院舍經費，自本（十）月E起展開一連兩星期的「仁濟慈善雙週」後，其中包括四項籌募活動，「仁濟慈善行」、「屋邨籌款」、「小巴義載」及「仁濟行善同歡樂」電視節目首先舉行「仁濟慈善步行」獲致美滿成果後，現籌轉向屋邨籌款及小巴義載高潮，得到荃灣、葵涌、青衣及羅孫各公共及私營屋邨的互助會，業主立案法團的鼎力勸助，定於本月十一、十三及十四日上門勸捐。而大窩口邨各互助會爲響應仁濟今次的籌款運動，特聯同區內各社團領袖及志願團體，於十月十E假座寶康酒樓蛇宴三十七席，再由區內商戶及熱心人士贊助獎品達一百份作抽獎，並印備十元一張之抽獎券發售，所得款項悉數捐助仁濟擴建基金。而石蔭邨、梨木樹邨、福來邨、麗瑤邨、葵涌邨、石圍角邨、象山邨、葵盛東西邨、葵芳葵興邨、石籬一、二邨及長青、青衣、長康邨各互助委員會，除爲仁濟上門勸捐外，更有部份屋邨舉辦其他籌捐活動，務求能爲仁濟增加點滴善款。

此外，響應仁濟義載活動的小巴綫分別有荃灣至大窩、荃灣至石籬、荃灣至石圍角、石籬至九龍、大圍至九龍、北河街至慈雲山等小巴綫共三百多部小巴參加義載，將今年的仁濟慈善雙週帶到新高潮。

## 荃灣青協七中心
## 聯舉辦政制前綫
### 鼓勵青年關注政制發展

（特訊）根據八四年十一月政府發表的「代議政制在香港的進一步發展」白皮書，香港將逐步建立一個政制，使其權力穩固地立根於香港，有充分權威代表香港人的意見，同時更直接向港人負責。按計劃，政府將於明年進行政制檢討。爲鼓勵荃葵區居民及青年人認識現行政制及關注政制發展，香港青年協會荃灣區七個青年中心及荃灣扶輪問青年服務團將於十一月推出一項名爲「政制前綫」公民教育活動，內容包括辯論比賽，意見調查及訓練課程，並在區內派發資料性單張。

辯論比賽將於十一月下旬舉行，分爲學生組及公開組：凡中四程度或以上學生均可組隊參加學生組，公開組參加者不限學歷，可自由組隊或以團體名義參賽。大會將爲所有參加者提供有關輔助課程，以增加參加者對政制的認識。

爲收集人對政制改革的意見，一項爲期兩星期的意見調查，將於明年一月舉行。調查訓練課程「政制前綫—探索特使計劃」將於十一月六日起，逢星期四晚上七時半至九時半於組堯中心舉行，歡迎十八歲至卅歲區內青年參加。

凡有興趣參予上述活動人士請於星期一至星期六下午二時至晚上十時接電○—二三四七七六或三一一七四四二二○一報名或查詢。

## 大埔收地六萬方米
### 影響範圍有數村居民
### 新市鎮發展公私屋宇

（特訊）政府宣佈收回大埔第六區六萬平方米的土地，爲大埔新市鎮發展提供更多的土地。

據悉：政府在平整地盤後，將其中二十四公頃的土地用作發展居屋、公屋、私人樓宇及社區康樂設施等。

第六區包括的範圍有陶子見村、運頭塘、馬窩、桃源洞及白橋仔村，約有數以千計的村民。（合）

### 葵涌葵盛闢建休憩處

（港訊）荃灣拓展處現正招標承投在葵涌建休憩處。

該休憩處位於葵盛圍，佔地約四千平方米，內設有一個面積頗大的兒童遊戲地方，附有適當設施的長椅及改善的行人通道。

整個休憩處會加以環境美化。

工程估計於十二月展開，並於明年八月完成。

### 道教聯會吳禮和紀念校
## 陸運會成績理想
### 關祺泰頒獎勉勿怕失敗

（特訊）香港道教聯合會吳禮和紀念學校昨假大埔運動場舉行第二屆陸運會，各項比賽競爭激烈，成績理想。大會並邀得教育署大埔及北區高級教育主任關祺泰主持頒獎典禮，儀式簡單而隆重。

典禮開始由香港道教聯合會主席暨會屬學校總校監湯國華致開會詞。湯主席以「百發失一，不足爲善射。」來勉勵同學要精益求精，不斷求進。

繼由大埔及北區高級教育主任關祺泰主持頒獎典禮。關氏在致訓詞中强調運動的益處，並鼓勵同學不要怕失敗，要經得起挫折，只要有信心，多鑽研，多練習，終有成功的一天予上A6班。最後頒發全場總冠軍。典禮圓滿結束，與會者對各有關社團的鼎力支持一致謝。

是日參加的嘉賓甚衆，計有：大埔及北區高級教育主任關祺泰，香港道教聯合會主席湯國華，香港道教聯合會副主席與羅東，會長宋鎮東，李應年，鄭啓鑄，宋平中，鄧國材，鄧祖光，楊俊中，潘寶齡，劉素絢，何源照，梁金明，曾蘇凱，華，鄧雲生，周耀祖，李華新，徐家麟，尤漢基，高民志，彭秀貞，黃秀嫻，陳錦鴻，商兆堅，陳雲維，曾煥生等，場面熱鬧。（六）

### 三院余墨綠青年中心
### 本月份三項活動添姿彩

（特訊）東華三院余墨綠青少年中心，本月份舉辦三項活動：

（一）暢遊保多利農場：遊覽粉嶺蓮瀛仙館，蓬瀛洲及百鶴林農場，有專人講解種植方法及各類動物飼養，家禽，提供水上活動，單車，划艇及釣魚等。日期：十月廿六日（星期日）上午八時半至四時半舉行，老幼咸宜，費用成人四十元，兒童及青少年三十五元（包括燒烤食品，飲品及遊戲券），名額一百個。

（二）趣味自然閣：十一月一日至十二月二十日，每星期六下午二時至四時在余墨綠青少年中心舉行，向八至十二歲小朋友講解大自然奇觀，生物的成長過程及各類植物和海洋生物，介紹運用自然生物如：貝殼，樹葉製造小飾物的方法，費用五元。

（三）活力媽咪展新姿：（甲）媽咪健體舞逢星期三下午三時至四時，（乙）下午茶叙—幫助爲人母者解決生活上遇到的實際問題，如怎樣輔導子女的學業，如何與子女談論有關「性」問題，介紹處理人際關係的技巧和探討有關離婚問題。逢星期五下午三時至四時。費用，全期八十元（共六堂），歡迎婦女參加。

三項活動資料，請電：五一七四一六四二查詢，或到灣仔軒尼詩道一九九號東華大廈二十一樓余墨綠青少年中心索取章程及報名。

### 荃灣警民關係組
### 遷新辦事處服務

（特訊）荃灣警民關係組辦事處已於最近遷入綠楊新邨G座地下，並已開始投入服務。新辦事處由於位於荃灣地鐵站附近，地點適中，對於該組今後與區內各社團領袖，互助委員會，業主立案法團的溝通工作，將會事半功倍。

新辦事處定於十一月十二日下午四時舉行開幕禮，屆時將邀請警務處新界總區指揮官史務賀，荃灣區撲滅罪行委員會主席周坤成，荃灣區議會主席周厚澄，荃灣政務專員苗華安，太平紳士陳浦芳及區域市政局荃灣區委員會主席陳流芳等主持剪綵儀式。

新辦事處電話：○—四九三八四六。（新）

### 九龍城公益少年團改選
### 李卓濤校長獲選任主席

教育署公益少年團九龍城區委員會成立於一九八二年，宗旨爲加强學生在德育及公民教育之訓練，鼓勵團員主動地參與社區活動及服務計劃。現有會員學校中小學共六十餘間，日前假培正小學舉行週年大會，經各會員學校提名後，選出一九八六至八七年度執行委員七名，再經互選後結果如下：主席：李卓濤校長（樂善堂小學）副主席：溫元京校長（五旬節中學）馮惠儀校長（天光道官立中學）義務秘書：林漢偉校長（伯特利中學）委員：成安郁校長（九龍鑑光小學）蘇灼芝校長（張祝珊紀念學校）李仕宗校長（培正小學）該會將定於本月十四日下午二時三十分假樂善堂小學舉行本年度第一次執行委員會會議，商討全年工作大綱，包括週年大會操，慈善清潔運動等，積極推展會務。

（圖：九龍城公益少年團改選選出主席李卓濤校長）

## 本港新聞

### 旅港嘉屬商會
### 46屆董事就職

（港訊）旅港嘉屬商會選出第四十六屆董事，昨日在會所舉行就職禮，選舉委員會主任劉錦慶主持，新舊會長進行交接儀式。

就職典禮結束後，隨開第一次會董會，財務主任黃麗華報告財務收支，秘書組長李學禮作會務報告。

在討論事項中，與會會董一致認爲前任會長孫城曾，李濟平，對會有卓著貢獻，敦請兩位爲永遠榮譽會長。前任會長劉錦慶在任期間，支援家鄉建設有顯著成績，聘請爲榮譽會長。新任九屆在中華總商會宴請全體會董。

第四十六屆董事會首腦：會長：余國春，副會長：劉宇新，陳況丹，魏華强，謝英棟，財政：黃麗華，副：孫高元。

### 文志出國語金曲
### 明月千里寄相思

最近，國語歌曲在香港歌壇有復興的趨勢，不少懷舊歌曲再度流行起，香港文志唱片公司適應潮流，馬上推出一款「國語金曲」是由新加坡快樂唱片公司出品，由文志唱片公司發行。

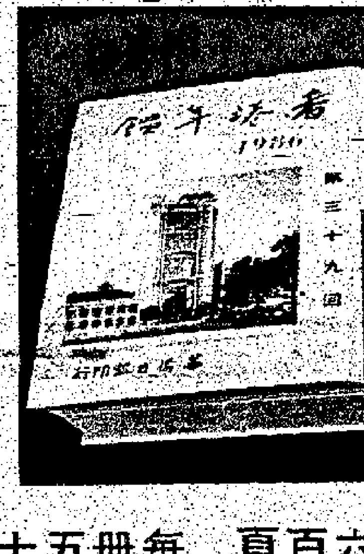
「國語金曲」收有十七首歌曲，都是一些曾經流行過一時的歌曲，如「晚風」（龍飄飄唱）、「明月千里寄相思」、「我的情人」、「明天會更好」、「郊遊」、「淚的小雨」、「酒矸倘賣無」、「童年」、「天涯歌女」、「我的中國心」、「你的眼神」、「在雨中」、「美酒與咖啡」、「相見不如懷念」等。

快樂唱片公司與文志唱片公司推出這一款「國語金曲」第一集，只是試金石，如果反應良好的話，將會繼續推出第二集，第三集，甚至把所有懷念歌曲都製作上市，包括一些三四十年代流行一時的歌曲。


華僑日報印行一九八六年

# 香港年鑑

工商界最佳案頭備忘錄



詳載各區街道大廈屋邨
報導新編法規稅務條例
刊登人名辭典工商名錄
摘錄各國旅遊移民手續

全書六百頁　每册五十元

總社：香港荷李活道一○六至一一六號
電話：五—四一九○八八二
中區分處：中環砵甸乍街華人銀行地下
北角分處：北角渣華街一二七號地下
旺角分處：旺角上海街四九七號地下
油麻地分處：九龍佐敦道四四號左邊地下

港九各大書局均有代售



華僑日報讀者七海旅行團　牌照號碼：350313

# 七海假期

拱北賓館 **總統行宮**　耗資千萬・最新建成　總統享受・極盡豪華

・富麗堂皇套房　・私家桑拿浴室　全幢三房一廳
・現代化會議廳　・開會渡假皆宜　$3,300

*總統行宮位於珠海特區，爲拱北賓館最新建成的總統級豪華海濱別墅。
*以國名命名的英、法、中、日、新國、羅馬、波斯及太空等豪華別墅，耗資千萬港元，設備豪華，配合各國民族風格，特色裝修，洋溢着異國風情。
*每幢別墅面積爲1942平方米，樓高二層，三房一廳，空氣調節、彩色電視、音響冰箱、直綫電話，名貴擺飾傢俬，主人房還附設桑拿浴室，浴缸配有包金龍頭，更顯高貴。
*附設氣派豪華的網化玻璃結構面向海景的會議中心，適合高級行政人員渡假及舉行商務會議或學術研討會之用。
*家庭渡假，集體訂房，奉送日本木下馬戲團入場券，免費觀賞馬戲及野獸精彩表演。

總統行宮前之噴泉噴池

查詢電話：5-413083

**中山・珠海**　兩天遊　天天出發
拱北、珠海、九洲城、石景山、中山溫泉、珍珠樂園、翠亨村　四餐一宿，住拱北賓館。　$288

**深圳・大亞灣**　一天遊　10月12日
遍遊：沙頭角（中英街）、小梅沙、大鵬古城、大亞灣核電廠址，午餐於碧海賓館。　$148

**惠州・西湖**　兩天遊　逢星期六
遍遊惠州、西湖、珠海、珍珠樂園、澳門　四餐一宿，住蛇口酒店　$338

**廣州・蓮花山**　兩天遊　逢星期六
遍遊：星湖（七星岩）、星湖、蓮花山、廣州。四餐一宿，住中國大飯店。　$498

**短線精選**　一天歡樂遊
■ 深圳灣、西麗湖、蛇口、香蜜湖　$128
■ 惠州、西湖、香蜜湖　$138
■ 太平、虎門、沙南、石岩湖　$138
■ 羅浮山、湯泉、九龍潭（包午晚餐）　$178

七海旅運有限公司
地址：香港德輔道中88號華僑商業大厦1802室　電話：5-413081


## 華僑日報
## 娛樂版

「華僑影評」
由羅雪，安娜，史提芬和馬永等，分日撰述電影評論。

「銀色小綴」
娛樂雜文依舊由柴娃娃，小不點，曲家穗，羅家英，朱衛茵、唐麗思和譚偉華分日撰稿。

「唱片評介」
由安德烈，史提芬兩位先生分別執筆介紹

「螢影星聲」
一欄歡迎讀者來稿評述螢光幕，銀幕上演出，影星，歌星的動態。

「彩色畫刊」
逢星期二素描歌影視藝員。

★ ★ ★ ★ ★
日日與你在一起
★ ★ ★ ★ ★
共話娛圈入卦事


# 地產與樓房

每天收費
三寸半位（一格高）每段四十元
加印紅色每段五十七元半
七寸位（二格高）每段八十元
加印紅色每段一百一十五元

**銀行大厦**
**寫字樓出租**
實用面積536呎中央冷氣系統位於中區地王交通方便租兼請電 5—231637區洽

中環/砵甸乍街/擺花街
**嘉寶商業大厦**
972 呎單位租售
電話 5—246153 何洽

又一村花園洋樓
①丹桂路6—8號蘭翠苑
②玉蘭路17號蘭佳苑
③高槐路6號高雅苑
就快入伙
洽購處 ①地盤辦事處：電話：3—817810
②華亨金飾參茸行　電話：3—950942
地址：九龍塘尾道205號

中環奧卑利街九號
**新型唐樓**
一梯兩伙有入伙紙特價出售只餘旺舖連閣2200呎三樓六樓連天台　洽購處結志街24號地下　浩樘5——443955

**官塘廠房出售**
官塘礪頭海濱工業大厦約4,200呎設備齊全即可使用有意請電③629376　陳先生洽

高尚住宅
銅鑼灣天后廟道15號安福樓地鐵天后站對面有冷熱水衣厨櫃等已裝電錶可即入住限作家居自用實用面積五百呎左右月租四千餘元起連差餉本大厦管理員引看電H668413安發有限公司洽

澳洲　投資移民
雪梨墨爾砵黃金海岸
澳洲城市統一中心2015室
電 ⑤297439　297420


華僑日報
救童助學
善長仁翁
請解善囊

# 今日賽馬排位騎師配搭與賠率變動表

## 第一場 第四班（連贏位） 一〇三〇米（三重彩）

（第一口孖寶首關）

| | | | 馬名 | 磅 | 騎師 | 練馬師 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 4 | 4 | 5 | ㈠活力之霸 | 一三一 | ①劉同安 | 歐 |
| 8.5 | 7.5 | 7.5 | ㈡龍山 | 一二八 | ⑤譚敏思 | 張 |
| 4 | 5 | 6 | ㈢幸運七拾 | 一一六 | ④葉楚航 | 吳 |
| 12 | 12 | 12 | ㈣永爽 | 一一五 | ③李易學 | 摩 |
| 14 | 12 | 16 | ㈤頂好功夫 | 一二〇 | ②范雲斯 | 陳 |

獨贏投注金額：$114,580

| | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 3 | 8 | 20 | 14 | | | | | |
| 2 | | 52 | 12 | 12 | | | | | |
| 3 | | | 18 | 30 | | | | | |
| 4 | | | | 30 | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | |

連贏總投注額：$248,510
三重彩投注額：$45,830

## 第二場 第四班（連贏位） 一〇三〇米（三重彩）

（第一口孖寶次關）（第二口孖寶首關）
（六環彩）

| | | | 馬名 | 磅 | 騎師 | 練馬師 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 6.5 | 6.5 | 6.5 | ㈠吉利多來 | 一三一 | ②劉同安 | 朱 |
| 15 | 10 | 10 | ㈡必博 | 一二五 | ⑥韋利信 | 摩 |
| 20 | 25 | 25 | ㈢露明駒 | 一二四 | ⑤徐貴良 | 陳 |
| 10 | 10 | 10 | ㈣金滿門 | 一一五 | ④劉治浩 | 方 |
| 9 | 10 | 10 | ㈤祿驥 | 一二一 | ①鄭仲謀 | 簡 |
| 8 | 9 | 9 | ㈥馬照跑 | 一二〇 | ③陳柏鴻 | 吳 |

獨贏投注金額：$207,320

| | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 5 | 15 | 8 | 72 | 72 | | | | |
| 2 | | 45 | 35 | 20 | 18 | | | | |
| 3 | | | 50 | 60 | 40 | | | | |
| 4 | | | | 40 | 20 | | | | |
| 5 | | | | | 20 | | | | |
| 6 | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | |

連贏總投注額：$319,130
三重彩投注額：$65,200

## 第三場 第弍班（連贏位） 一五七五米（三重彩）

（第二口孖寶次關）（第三口孖寶首關）
（孖Q首關）（六環彩）

| | | | 馬名 | 磅 | 騎師 | 練馬師 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 2 | 2 | 2 | ㈠財星拱照 | 一三〇 | ⑦李易學 | 陳 |
| 9 | 9 | 9 | ㈡安東尼奧 | 一三四 | ⑥告東尼 | 登 |
| 20 | 20 | 20 | ㈢速戰速決 | 一三二 | ④韋利信 | 方 |
| 8 | 9 | 9 | ㈣旺財童子 | 一二四 | ③賀蘭杜夫 | 王 |
| 7 | 9 | 8 | ㈤無敵駒 | 一二四 | ⑨鄭仲謀 | 簡 |
| 9.2 | 9.2 | 9.2 | ㈥百寶 | 一二四 | ⑤李森 | 方 |
| 16 | 14 | 14 | ㈦多寶獎 | 一二四 | ②徐貴良 | 陳 |
| 16 | 18 | 18 | ㈧多采多姿 | 一二一 | ⑧夏禮善 | 摩 |
| 16 | 14 | 16 | ㈨澳洲大俠 | 一二〇 | ①杜嘉達 | 摩 |

獨贏投注金額：$433,360

| | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 12 | 30 | 8 | 14 | 8 | 20 | 16 | 30 | |
| 2 | | 45 | 30 | 25 | 20 | 35 | 35 | 60 | |
| 3 | | | 45 | 70 | 50 | 60 | 50 | 80 | |
| 4 | | | | 30 | 25 | 35 | 50 | 70 | |
| 5 | | | | | 30 | 30 | 50 | 70 | |
| 6 | | | | | | 30 | 35 | 60 | |
| 7 | | | | | | | 35 | 60 | |
| 9 | | | | | | | 80 | | |
| 10 | | | | | | | | | |

連贏總投注額：$1,049,350
三重彩投注額：$168,860

## 第四場 第三班（連贏位） 二〇〇〇米（三重彩）

（第三口孖寶次關）（第四口孖寶首關）
（孖Q次關）（六環彩）
（中游會杯）

| | | | 馬名 | 磅 | 騎師 | 練馬師 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 12 | 14 | 12 | ㈠飛黃騰達 | ↓一三〇 | ③陳炳雄 | 登 |
| 7 | 8 | 8 | ㈡永霸天下 | ↓一二八 | ⑦陳志忠 | 歐 |
| 12 | 12 | 12 | ㈢金電彩 | 一三二 | ⑤韋利信 | 林 |
| 6 | 7 | 7 | ㈣德怡 | 一三二 | ②告東尼 | 吳 |
| 7 | 8 | 8 | ㈤人傑 | 一三一 | ①彭瑪 | 郭 |
| 5 | 6 | 5 | ㈥飛箭時速 | 一三一 | ⑩陳柏鴻 | 簡 |
| 12 | 12 | 10 | ㈦金鑽寶 | 一二九 | ④賀蘭杜夫 | 王 |
| 14 | 14 | 15 | ㈧海國王子 | 一二七 | ⑨何敬森 | 朱 |
| 9.2 | 4 | 4 | ㈨天天報喜 | 一二五 | ⑥徐貴良 | 陳 |
| 12 | 8 | 9 | ㈩彩數 | ↑一二五 | ⑧夏禮善 | 摩 |

獨贏投注金額：$279,180

| | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 25 | 60 | 40 | 50 | 14 | 100 | 100 | 30 | 80 |
| 2 | | 30 | 25 | 20 | 10 | 60 | 50 | 16 | 50 |
| 3 | | | 50 | 45 | 25 | 25 | 100 | 25 | 60 |
| 4 | | | | 25 | 20 | 50 | 70 | 25 | 50 |
| 5 | | | | | 20 | 60 | 90 | 30 | 50 |
| 6 | | | | | | 50 | 50 | 15 | 45 |
| 7 | | | | | | | 120 | 35 | 120 |
| 9 | | | | | | | 50 | | |
| 10 | | | | | | | 100 | 50 | |

連贏總投注額：$744,820
三重彩投注額：$158,560

## 第五場 第七班（連贏位） 一四〇〇米（三重彩）

（第四口孖寶次關）（第五口孖寶首關）
（四重彩）（六環彩）
（三寶首關）

| | | | 馬名 | 磅 | 騎師 | 練馬師 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 18 | 16 | 18 | ㈠威業 | ↓一三五 | ②陳柏鴻 | 施 |
| 10 | 9 | 9 | ㈡保霸 | ↓一三五 | ⑦杜嘉達 | 羅 |
| 2 | 2 | 2 | ㈢大白鯊 | 一三二 | ③告東尼 | 摩 |
| 10 | 10 | 10 | ㈣特快龍 | ↓一二九 | ⑧鄭仲謀 | 簡 |
| 12 | 12 | 12 | ㈤谷中精華 | ↓一二八 | ⑩韋利信 | 林 |
| 12 | 12 | 10 | ㈥揚考聲 | 一二三 | ①李易學 | 朱 |
| 15 | 16 | 16 | ㈦奔捷 | ↓一二一 | ⑥陳志忠 | 吳 |
| 14 | 16 | 18 | ㈧永同勝 | ↓一二四 | ⑤劉同安 | 陳 |
| 12 | 16 | 15 | ㈨康祿 | 一二三 | ④夏禮善 | 方 |
| 5 | 6 | 7 | ㈩先知 | ↓一一三 | ⑨葉楚航 | 甘 |

獨贏投注金額：$228,850

| | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 45 | 25 | 90 | 100 | 90 | 100 | 100 | 120 | 45 |
| 2 | | 8 | 20 | 45 | 70 | 60 | 70 | 50 | 30 |
| 3 | | | 6 | 18 | 15 | 20 | 20 | 16 | 10 |
| 4 | | | | 45 | 50 | 45 | 50 | 45 | 25 |
| 5 | | | | | 90 | 90 | 80 | 70 | 50 |
| 6 | | | | | | 120 | 70 | 70 | 70 |
| 7 | | | | | | | 150 | 100 | 80 |
| 9 | | | | | | | 100 | | |
| 10 | | | | | | | 100 | 120 | |

連贏總投注額：$563,490
三重彩投注額：$117,240

## 第六場 第四班（連贏位） 一〇三〇米（三重彩）

（第五口孖寶次關）（第六口孖寶首關）
（三寶次關）（六環彩）

| | | | 馬名 | 磅 | 騎師 | 練馬師 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 6 | 7 | 6 | ㈠今發財 | 一三四 | ②艾迪强 | 歐 |
| 6 | 5 | 5 | ㈡天寶蹄 | ↓一三四 | ④李森 | 方 |
| 3 | 7.2 | 3 | ㈢喜洋洋 | 一三一 | ③鄭仲謀 | 甘 |
| 25 | 25 | 25 | ㈣電光大俠 | 一三〇 | ⑥陳柏鴻 | 吳 |
| 6 | 8 | 8 | ㈤澳洲友 | ↑一二一 | ⑧李易學 | 摩 |
| 18 | 16 | 16 | ㈥眞黃 | 一一八 | ①葉楚航 | 簡 |
| 10 | 7 | 8 | ㈦如來神掌 | 一二四 | ⑦許寬良 | 夏 |
| 4 | 7.2 | 4 | ㈧公爵 | 一二一 | ⑤告東尼 | 登 |

獨贏投注金額：$159,730

| | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 15 | 5 | 100 | 20 | 50 | 25 | 7 | | |
| 2 | | 10 | 150 | 35 | 80 | 40 | 10 | | |
| 3 | | | 100 | 20 | 70 | 20 | 5 | | |
| 4 | | | | 100 | 150 | 80 | 60 | | |
| 5 | | | | | 100 | 50 | 16 | | |
| 6 | | | | | | 150 | 50 | | |
| 7 | | | | | | | 25 | | |
| 9 | | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | | |

連贏總投注額：$472,490
三重彩投注額：$108,480

## 第七場 第二班（連贏位） 一五七五米（三重彩）

（第六口孖寶次關）
（三寶尾關）（六環彩）

| | | | 馬名 | 磅 | 騎師 | 練馬師 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 9.5 | 2 | 2 | ㈠鑽石礦 | 一三四 | ⑤徐貴良 | 陳 |
| 10 | 10 | 10 | ㈡香港銀 | 一二五 | ⑥葉楚航 | 簡 |
| 18 | 14 | 16 | ㈢福冠 | 一三一 | ⑨譚敏思 | 張 |
| 7 | 7 | 7 | ㈣金牌殺手 | 一三一 | ⑦彭瑪 | 登 |
| 10 | 8 | 6 | ㈤靈犀 | ↑一一九 | ②李易學 | 摩 |
| 18 | 14 | 12 | ㈥飛翔 | 一一九 | ①陳炳雄 | 伍 |
| 10 | 10 | 10 | ㈦高趣 | 一二二 | ⑩范雲斯 | 甘 |
| 20 | 18 | 20 | ㈧博利好 | 一二二 | ④許寬良 | 夏 |
| 18 | 14 | 14 | ㈨君皇 | 一二二 | ③李森 | 方 |
| 15 | 16 | 18 | ㈩全年旺 | 一二二 | ⑧陳柏鴻 | 朱 |

獨贏投注金額：$164,840

| | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 10 | 30 | 7 | 14 | 15 | 18 | 60 | 50 | 20 |
| 2 | | 70 | 20 | 35 | 40 | 80 | 100 | 120 | 40 |
| 3 | | | 45 | 80 | 70 | 60 | 150 | 60 | 70 |
| 4 | | | | 25 | 30 | 30 | 80 | 40 | 25 |
| 5 | | | | | 18 | 20 | 150 | 50 | 35 |
| 6 | | | | | | 40 | 200 | 120 | 80 |
| 7 | | | | | | | 200 | 100 | 60 |
| 9 | | | | | | | 150 | | |
| 10 | | | | | | | 120 | 80 | |

連贏總投注額：$390,630
三重彩投注額：$142,780

### 三寶彩介紹

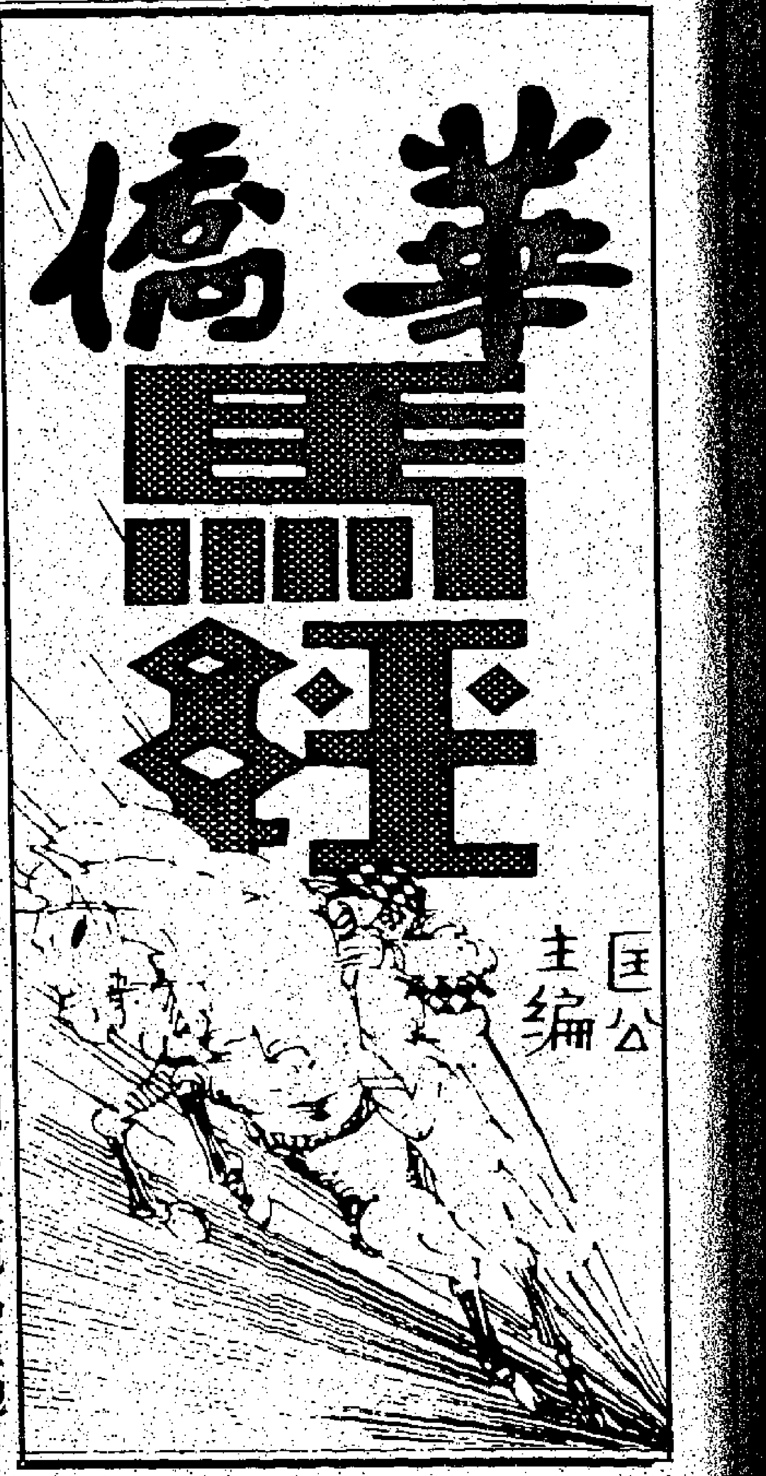
第五場 2 保霸
第六場 1 今發財 3 喜洋洋
第七場 2 香港銀 1 鑽石礦
·南公·

### 華僑馬胆

六場 喜洋洋

# 各場騎師坐騎一覽表

| 騎師＼場次 | 第一場 | 第二場 | 第三場 | 第四場 | 第五場 | 第六場 | 第七場 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 告東尼 | | | 安東尼奧 | 德怡 | 大白鯊 | 公爵 | |
| 李森 | | | 百寶 | | | 天寶蹄 | 君皇 |
| 彭瑪 | | | | 人傑 | | | 金牌殺手 |
| 夏禮善 | | | 多采多姿 | 彩數 | 康祿 | | |
| 許寬良 | | | | | | 如來神掌 | 博利好 |
| 韋利信 | | 必博 | 速戰速決 | 金電彩 | 谷中精華 | | |
| 譚敏思 | 龍山 | | | | | | 福冠 |
| 范雲斯 | 頂好功夫 | | | | | | 高趣 |
| 杜嘉達 | | | 澳洲大俠 | | 保霸 | | |
| 艾廸强 | | | | | | 今發財 | |
| 徐貴良 | | 露明駒 | 多寶獎 | 天天報喜 | | | 鑽石礦 |
| 鄭仲謀 | | 祿驥 | 無敵駒 | | 特快龍 | 喜洋洋 | |
| 陳柏鴻 | | 馬照跑 | | 飛箭時速 | 威業 | 電光大俠 | 全年旺 |
| 劉同安 | 活力之霸 | 吉利多來 | | | 永同勝 | | |
| 何敬森 | | | | 海國王子 | | | |
| 麥志榮 | | | | | | | |
| 李易學 | 永爽 | | 財星拱照 | | 揚考聲 | 澳洲友 | 靈犀 |
| 陳志忠 | | | | 永霸天下 | 奔捷 | | |
| 陳啓智 | | | | | | | |
| 陳炳雄 | | | | 飛黃騰達 | | | 飛翔 |
| 謝偉豪 | | | | | | | |
| 羅富全 | | | | | | | |
| 劉治浩 | | 金滿門 | | | | | |
| 伍大偉 | | | | | | | |
| 葉楚航 | 幸運七拾 | | | | 先知 | 眞黃 | 香港銀 |
| 聶永廣 | | | | | | | |
| 羅德權 | | | | | | | |
| 程德聰 | | | | | | | |
| 胡活士 | | | | | | | |
| 賀蘭杜夫 | | | 旺財童子 | 金鑽寶 | | | |





## 今日賽事小心暴冷暴熱 飛箭時速彩數爭盃 鑽石礦火併香港銀

匡公講馬

快活谷今日賽馬，由於草地跑道在暑假大翻修後，需要護草關係，故今後兩週的賽事仍然要用沙地作賽，因報各馬少祇能編跑七場，但仍定下午一時半開跑，最後一場在下午四時四十分開跑，散場時，仍將是滿天紅日。

七場比賽依然有冷場，第一場出馬五匹，第二場出馬六匹，這兩場會無第三位置派彩，但仍照辦三重彩和連贏位，其他五場比賽，出馬八匹，九匹各一場，有三場出足十匹，故仍甚夠刺激，各項彩池的安排，與慣常無異，但由於跑七場關係，六環彩以第二場爲頭關，三寶以第五場爲頭關，孖Q仍是第三場搭第四場，四重彩在第五場開彩，孖Q在今午十二時前仍可投注。

中華遊樂會杯，排在第四場舉行，第三班跑弍〇〇〇米，出足十匹，是一場勢均力敵之爭，賽來必不乏精彩。

茲將今日七場賽馬可爭份子提供如下：

### 龍山夠快一枝獨秀

第一場，第四班 一〇三〇米

「龍山」獨擅短途，沙地性能不差，最近馬見復甦，配用譚敏思押陣，九成水準亦足夠敵制勝。

「活力之霸」插入此班頗有利，上賽之敗與態不足有關，拚後買新馬有進步，對手無多仍有機復前失。

「幸運七拾」老馬火氣不俗，肯轉組參戰必定求逞，此駒沙地性能出色，仍有機加入戰圈。

### 吉利多來拖馬照跑

第二場，第四班 一〇三〇米

「吉利多來」馬快且沙地性能出色，拚過一仗狀態大勇，匆匆再來戰意必濃，加上劉同安求取開齋，必悉力求逞，雖熱仍值選作馬胆。

「金滿門」頗具速度，踏入今季已成熟有進，看脚法沙地可以應付，配劉治浩磅位輕，有機憑磅利殺出重圍。

「馬照跑」操磨頗足，最近動態倍積極，上賽中距離前段飛快，回師短路應有作爲，倘賠率合理想，會有所表現，值得一敲。

### 財星拱照戰意高昂

第三場，第二班 一五七五米

「財星拱照」沙地性能人所共知，拚過一仗後老馬火氣冒升，今賽換李易學上陣乃求減磅搏殺，大董馬雖熱仍必求逞，首選之材。

「多寶獎」仍具佳態，跑沙地亦優爲之，陳厩必施雙龍出海戰略，包辦連贏可以做到。

「百寶」跑沙地亦非凡品，上賽純是敗於路短，搭士重來狀態仍出色，肯轉組而臨搏殺意已露，值得作配。

「旺財童子」亦有積極磨捸，試閘表現良佳，馬本身跑沙地可佔快放之利，加入戰圈可做到。

### 飛箭時速火併彩數

第四場，第三班 二〇〇〇米（中游會杯）

「飛箭時速」以長力見稱，近況經長期休息後，體力與狀態臻頂點，弱馬利季初搏殺，賠率非過份熱門，有一定贏面機會。

「彩數」愈跑愈勇，賀新馬體力十足，向長途發展必能應付，升上此草佔輕磅之利，仍不能低估，有坐位望贏資格。

「金電彩」態已回升，馬在此班乃實力之脊，配韋利信可發揮其潛蘊，可予任何對手威脅。

「人傑」保持佳態，此駒腳力好，菲後每戰必拚，搭士重來鬥志高昂，不能予以小覷，有力再闖入一席。

### 大白鯊先知保霸穩

第五場，第七班 一四〇〇米

「大白鯊」上回失諸後上不及，與狀態無關，今賽途程縮短，加上易配告東尼，馬房存心救馬，值得倍信再捧。

「先知」被評四分，純是因馬欠成熟所致，論馬無傷無病，近期有正常操練，應有加入戰團之力，馬後勁頗凌厲，葉楚航駕輕就熟，可望坐位求勝。

「保霸」琢磨頗力，馬跑沙地此程亦會不俗，羅厩馬今季戰意濃烈，提防在杜嘉達胯下突如其來。

「威業」酒厩肯定超此班，最近馬早課上力，就其去季未走來接近，顯然成熟進步，今伏極有本錢推翻大局。

### 喜洋洋天寶蹄對壘

第六場，第四班 一〇三〇米

「喜洋洋」老馬勇極，上賽敗於走位失據，得而復失殊可惜，拚後竟無走樣，易配鄭仲謀搏殺之心明顯，估計必無保留，值得再追。

「天寶蹄」亦是擅沙之材，此駒在沙地作戰頗準繩，近態所見有水準，此程及時領出，贏面絕不低於前者。

「今發財」沙路佳演出穩健，拚過一仗未見走樣，依然是可拚之材，能否取勝在於較上走位，苟如外欄衝殺，機會亦大。

「公爵」底質厚，氣管毛病也見好轉，用許寬良仍未開齋，但已誓稱必拚「如來神掌」且信心足，所以昨日所見，神情特別開朗。

告東尼對其走勢有所帮助，此程合脚法，爭取一席非難事。

### 鑽石礦香港銀福冠

第七場，第二班 一五七五米

「鑽石礦」跑沙地可中段擺脫對手而勝，近期賽極磨練，箭頭直指今賽，徐貴良對此駒熟悉，必把握良機爭取勝利。

「香港銀」勇態復起，馬在二班乃班頂材，此駒以軟慢地特佳，沙路必宜，換葉楚航策騎實力未減，有資格成脅大局，頗宜兼顧。

「金牌殺手」保持大勇，上賽有耶棚來遲感覺，敗不足據，彭瑪門後勁出色，必再在今戰全力以赴，機會不能低估。

「福冠」上賽所見，狀態初起，惟能仍走得近，可知班次未吃虧，此番捲土重來，有不可同日而語感覺，不妨予以小敲。

### 重彩三精選 雷達

第五場：3 大白鯊 7 奔捷 9 康祿 4 特快龍
第七場：1 鑽石礦 3 福冠 10 全年旺 2 香港銀

### 精選四重彩 匡公提供

第五場 馬胆：3 大白鯊
配脚：10 先知 2 保霸 1 威業 4 特快龍

### 爆棚連贏位

第二場：6 馬照跑 4 1 金滿門 吉利多來
第六場：2 天寶蹄 7 3 如來神掌 喜洋洋
老惠提供。

### 六口孖寶 匡公

（連環扣下注）

一場 2 龍山
二場 1 吉利多來 4 金滿門
三場 1 財星拱照 7 多寶獎
四場 6 飛箭時速 10 彩數
五場 3 大白鯊 10 先知
六場 3 喜洋洋 2 天寶蹄
七場 1 鑽石礦 2 香港銀

### 華僑日報貼士 匡公提供

（有☆爲精選三重彩）

第一場 ②龍山 ①活力之霸 ③幸運七拾
第二場 ①吉利多來 ④金滿門 ⑥馬照跑
☆第三場 ①財星拱照 ⑦多寶獎 ④旺財童子 ⑥百寶
第四場 ⑥飛箭時速 ⑩彩數 ⑤人傑 ③金電彩
第五場 ③大白鯊 ⑩先知 ①威業 ②保霸
☆第六場 ③喜洋洋 ②天寶蹄 ⑧公爵 ①今發財
☆第七場 ①鑽石礦 ②香港銀 ③福冠 ④金牌殺手

## 馬圈偵探：綜合綫路提供三重彩 特快龍拖奔捷康祿 香港銀有料搭福冠

今日快活谷七場沙地日馬，第一二場出馬太少，三重彩自然沒有睇頭，但第三場開始，形勢已有不同，各場皆有均勢，投注三重彩，亦應是時候，雷達綜合馬房綫路，提供兩場心水三重彩馬俾大家參考。

第五場七班馬爭千四米，出馬十匹，凡是七班馬，例逢出必拚，故大家少諗一籌門志問題，馬房消息來料，「特快龍」今場俾謀官搏命，贏面相當大的，班手足話，自從八月復課以來，「特快龍」已每朝在內圈踱步等，馬已收身，呢匹係弱馬，只巛經常踱步，已足夠，不用扶跳的，昨朝該仔一早到場，第一匹便渡呢匹馬，今場一定有計，可以作馬胆。

配脚方面，「大白鯊」配上告仔押陣，一定去盡，而千四米亦係正宗路程，唯一缺點是今季搏得太急，恐防有影响而已，此外「康祿」配夏禮善，係幕後主意，呢匹馬早期操得好，馬已有最佳狀態，今匀換人跑，係波路了。大冷脚係「奔捷」，昨早「人傑」特別加課，動態倍積極，今日仍值得兼顧。

第七場，「香港銀」，呢匹馬今季勇得交關，係馬房只要有人行過，則揼出來咬人的，今次配上葉楚航，唔馳間亦搏命，呢匹馬在香港快活谷特別好的，不妨作馬胆。

配脚方面，「全年旺」好勇，馬係二班負輕磅有利，陳柏鴻手風順，今場有冷脚機會，此外「鑽石礦」，沙地最擅長，徐貴良騎三重彩唔飛得，如兼有失，「福冠」亦要留意，今場排外檔起步，馬則快，放出有得跑的，沙地肯定可應付的。 雷達

## 港督昨到沙田綵排 張厩搏盡龍山福冠

獨家新聞

△英女皇訪港期近，馬會爲着準備迎逐女皇，已着手綵排儀式，所以連港督也要抽身到馬場，接受綵排的安排，昨日於下午三時許，除港督之外，所有練馬師與騎師，包括快活谷者。都一律到沙田參加綵排練習，可見當局對迎接女皇之事極爲重視。

△甘光達在沙地賽事得利，對於跑沙地馬倍有信心，故此該厩又有消息傳出，在今日搏殺三馬，分別爲「先知」、「喜洋洋」與「高趣」，並指其中以「高趣」勝望最高，餘兩馬入脚較濃。

△張學文過三仙旅後，靜極思動，今日會搏殺兩馬，一爲「龍山」，另一爲「福冠」，前者大熱，後騎却有好分頭，起孖寶不致太乏味，值得馬迷留神。

小飛俠

## 金電彩難得好人騎

董事棧

第四場：以「金電彩」爲胆，拖會勝此程之「天天報喜」，論質論態均夠，「永霸天下」又係沙地特好者，當然可以作配。

第七場：以「金牌殺手」爲胆，拖近態奇佳之「香港銀」合路也，而「君皇」亦是此程健者，今次不熱，捧場應是時候。

「澳洲大俠」馬勇質佳，負磅有利，排位又好，麼厩兩馬同出，此駒却用杜嘉達，有心博殺，以態言亦足。

「金電彩」馬有四平八穩之態，長途有過表現，韋利信之狠勁亦佳，馬須力騎，用佢最合，勝望極高也。

「金牌殺手」沙地不俗，此程又合，彭瑪騎千四至千六之馬較佳，今次馬夠冷，登厩應動殺機了。

第三場：以「澳洲大俠」爲胆，拖路合地合之「財星拱照」，再取近勳拚而接近之「無敵駒」，已差不多，三馬均有狀態也。

三W：澳洲大俠 金電彩 金牌殺手

三Q：
第三場 澳洲大俠 財星拱照 無敵駒
第四場 金電彩 天天報喜 永霸天下
第七場 金牌殺手 香港銀 君皇

董士

## 賠率分析：先知票數並不冷落 靈犀起飛既急且勁

第一場：五馬上陣，「龍山」成首席熱門，分頭不足兩倍，因此令餘馬陸續好分起來，相信「龍山」一幕後成竹在胸之緣故；連贏以二搭三大熱，一搭三也有一定捧場客。

第二場：情況與上場一樣，「吉利多來」賠率更低，竟成六點五的首席熱門，似呈必贏之勢，餘馬却以「必博」與「馬照跑」有多少人憧憬，連贏方面竟是一拖五與六成頂頭大熱，初期一搭六倘有四倍，其後與一搭五看齊。

第三場：「財星拱照」兩倍熱門，但陳厩另一匹「多寶獎」却暗中起票，各爲其主之心可見，「百寶」成次熱門，但所搭其餘馬匹連贏却不起勁，反而「無敵駒」搭各籌連贏則有冒升異象。

第四場：「天天報喜」成首席熱馬頗出人意料之外，消息馬「飛箭時速」五倍極合理，起飛馬僅得一匹「飛黃騰達」；連贏以二搭六最熱，竟沒有「天天報喜」的份兒，也令人感到奇怪，「永霸天下」搭「天天報喜」則陸續落票。

第五場：「大白鯊」成爲兩倍大熱，告東尼的號召力確不同，起飛者有「保霸」與「揚考聲」，似有偷襲意圖，另外甘厩「先知」亦不冷落，但票數却由熱變冷連贏以三拖二、四有飛，餘外則變動不大。

第六場：「喜洋洋」與「公爵」在中段時票數分庭抗禮，但其後前者成首熱，「今發財」與「天寶蹄」也暗中落票，顯見形勢不單純，冷馬「眞黃」亦見有捧場客，連贏以三拖一與八俱五倍，可是一搭二、七，都見起票，三搭的賠率也不乏人捧場。

第七場：「鑽石礦」雖成首熱，惟是「靈犀」、「飛翔」、「君皇」三駒都起票甚勁，特別「靈犀」由十倍落至六倍，莫非幕後又想拉頭馬，連贏方面以「鑽石礦」搭金牌殺手最熱，其次一號搭二號也僅得十倍，與二號馬「香港銀」的獨贏賠率有所不符，連贏起票急勁仍推「靈犀」搭一些實力馬。

# 今日插班馬多仍有冷門
# 金電彩話爆冷捧杯
# 李森贏百寶天寶蹄

△今日快活谷沙地賽事，由於有好多插班馬充場，「金石盟」、「墨玉」呢類冷馬分分鐘排隊出現，俾心機刨吓啦。以下係各路人馬搏殺消息報道：

△常利信呢位靚仔騎師，呢兩期鋒頭有咁勁，但消息透露，今勻輪到佢捧杯威威，「金電彩」一呢匹襯沙地氣袋，七勻千五米熱左身，今日路合唔同你玩玩吓，話爆。

△咖喱方輪到人伯伯之後，今日靜極思動，而且全面搏殺添，「金滿門」一話插班即贏，「百寶」轉組食糊，「天寶蹄」降班殺搏，三穿七另拔匝士過關，八注本錢，有無興趣搏呢條盲門纜？大哥森起孖嘢。

△馬少場合贏合易「搵食」，消息指出，頭場「龍山」係啱，「頂好功夫」係腳，信就跟番二、三十羅馬本先，有七、八倍架。

△逵少挖住艾騰思上手個批未郁過配售馬，簡直係寶藏嚟，消息指出，「先知」今日又會一擊即中。

△張七叔啱啱個期夜馬輸到擴擴嘅，消息話，今日有件冷門補數，「福冠」有力由頭放到尾。

## 活力之霸上賽試準
## 金牌殺手圖再搏殺

（申力星）

今次賽馬，共七場賽事，各場馬匹介紹如下：

第一場活力之霸近況甚勇，編班有利，上賽經已試準，此次改由劉同安執韁上陣，鬥志堅強，機會估計最高。

第二場吉利多來近況特勇，上賽經已試準，此次打磨加工，進展頗多，由劉同安執韁上陣，鬥志堅強，機會估計最高。

第三場百寶近況特勇，沙地十分合適，上賽經已試準，此次再加強備戰，調組出賽鬥志必強，由李森執韁上陣，配搭合拍，機會應是最高。

第四場飛箭時速近況頗勇，沙地長途性能甚佳，特改由陳柏鴻執韁上陣，配搭完整，機會應是甚高。

第五場大白鯊近期傷患復元，狀態仍勇，中距離性能適合，試課比前有進，此次改由告東尼執韁上陣，騎功有助，配搭加強，贏面估計最高。

第六場喜洋洋近況甚勇，上賽因斜跑被罰，敗於意外，此次特改由鄭仲謀執韁上陣，試閘表現出色，應可收復前失。

第七場金牌殺手近況甚勇，操練正常，最後試跑拍跳出色，長途性能適合，此次仍由彭馬執韁上陣，騎功有助，配搭合拍，機會估計甚高。

·班超·

**獨贏穿雲箭**

第四場 9 天天報喜
第五場 3 大白鯊
第六場 2 天寶蹄
老惠提供

**富向冷中求**

2場 金滿門
5場 先知
7場 福冠
申力星提供

## 沙地三寶形勢平均
## 大白鯊勝算稍高
## 鑽石礦機會突出

李科心得

今日快活谷沙地賽事，編跑七場，形勢頗爲平均。

三寶首關第七班千四米，「大白鯊」上賽熱門倒灶，匆匆再出易配告東尼，以此駒來港多季僅在告仔胯下贏過頭馬，可見此雙搭檔最爲合拍，雖熱亦不能捨棄。「威業」去季曾於沙地短途跑得接近，性能毋容置疑，以質論應屬中長途馬，有目共睹。

次關第四班一〇三〇米，「喜洋洋」上週出草地走勢有目共睹，配正宗路程機會壓一代，「公爵」轉廄後仍未交跑，扳到告東尼上陣鬥志無疑，可予前駒威脅之馬。

尾關第二班一五七五米，「鑽石礦」跑沙……。「高趣」老已末積，范雲斯於快活谷表現特佳，且放且留亦非全無機會，應加入考慮。

三寶　李科

第五場③大白鯊①威業
第六場③喜洋洋⑧公爵
第七場①鑽石礦⑦高趣

## 週日無晨操 跑馬地馬場

（新亞社訊）馬會昨日公佈，星期日快活谷將無晨操舉行，由於下星期三無夜賽，所以星期日可休操。

## 百勝福星勝意 轉投林厩安厩

馬會昨日宣佈兩匹馬轉厩，兩匹馬退役。百勝福星由王登平轉入林紅飛馬房。勝意由約翰摩亞轉入黃汝安馬房。高爽（張學文）李運兒（約翰摩亞）均因健康理由，獲准退役。

## 今日心水馬提供

**贏位對象**

第二場 1 吉利多來（劉同安）
第五場 3 大白鯊（告東尼）

**冷馬**

第三場 5 無敵駒（鄭仲謀）

**一拖二連贏位**

第三場 1 財星拱照 65 無敵駒 百寶
第六場 8 公爵 31 今發財 喜洋洋

·魯思·

# 本報各名家六環彩提供

| | 老惠 | 班超 | 匡公 | 南公 | 申力星 | 小飛俠 | 八達 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 第二場 | ①吉利多來 ⑥馬照跑 | ①吉利多來 ⑤祿驥 | ①吉利多來 | ①吉利多來 | ①吉利多來 ⑥馬照跑 | ①吉利多來 ②必博 | ⑥馬照跑 ②必博 |
| 第三場 | ④旺財童子 ⑨澳洲大俠 | ①財星拱照 ⑥百寶 | ①財星拱照 ⑦多寶獎 | ⑥百寶 ①財星拱照 | ①財星拱照 | ①財星拱照 ⑥百寶 | ④旺財童子 ①財星拱照 |
| 第四場 | ⑦金鑽寶 ⑨天天報喜 | ⑥飛箭時速 ③金電彩 | ⑥飛箭時速 | ⑦金鑽寶 ④德怡 | ③金電彩 ⑥飛箭時速 | ⑤人傑 ②永霸天下 | ⑥飛箭時速 ⑤人傑 |
| 第五場 | ③大白鯊 ②保霸 | ③大白鯊 ②保霸 | ③大白鯊 ⑩先知 | ②保霸 | ①威業 | ③大白鯊 ④特快龍 | ③大白鯊 ②保霸 |
| 第六場 | ①今發財 ③喜洋洋 | ③喜洋洋 ①今發財 | ③喜洋洋 | ①今發財 | ③喜洋洋 | ③喜洋洋 ①今發財 | ③喜洋洋 ⑤澳洲友 |
| 第七場 | ①鑽石礦 ④金牌殺手 | ④金牌殺手 ②香港銀 | ②香港銀 | ②香港銀 ①鑽石礦 | ①鑽石礦 | ①鑽石礦 ②香港銀 | ④金牌殺手 ①鑽石礦 |

# 分厩表

| 厩＼場 | 第一場 4班1030米 | 第二場 4班1030米 | 第三場 2班1575米 | 第四場 3班2000米 | 第五場 7班1400米 | 第六場 4班1030米 | 第七場 2班1575米 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 吳 | 幸運七拾 | 馬照跑 | | 德怡 | 拜捷 | 電光大俠 | |
| 陳 | 頂好功夫 | 露明駒 | 多寶獎 財星拱照 | 天天報喜 | 永同勝 | | 鑽石礦 |
| 王 | | | 旺財童子 | 金鑽寶 | | | |
| 甘 | | | | | 先知 | 喜洋洋 | 高趣 |
| 廖 | 永爽 | 必博 | 澳洲大俠 多采多姿 | 彩數 | 大白鯊 | 澳洲友 | [illegible] |
| 方 | | 金滿門 | 速戰速決 百寶 | | 康祿 | 天寶蹄 | 君皇 |
| 郭 | | | | 人傑 | | | |
| 施 | | | | | 威業 | | |
| 夏 | | | | | | 如來神掌 | 博利好 |
| 羅 | | | | | 保霸 | | |
| 簡 | | 祿驥 | 無敵駒 | 飛箭時速 | 特快龍 | [illegible] | 香港銀 |
| 登 | — | | 安東尼奧 | 飛黃騰達 | | 公爵 | 金牌殺手 |
| 歐 | 活力之霸 | | | 永霸天下 | | 今發財 | |
| 張 | 龍山 | | | — | | | 福冠 |
| 洲 | | | | | | | |
| 林 | | | | 金電彩 | 谷中精華 | | |
| 朱 | | 吉利多來 | | 海國王子 | 揚考聲 | | 全年旺 |
| 伍 | | | | | | | 飛翔 |
| 安 | | | | | | | |

## 必博力足可以再拼
## 威業身壯比前進步

（沙田馬）

第一場：「活力之霸」，三甲之材，操練悠閒，身重力弱，以賽代操之流。「龍山」晨課無缺，腳步硬朗，可期打開勝利之門。「永爽」腳頭生硬，還待操練，始可言勇。

第二場：「吉利多來」操練正常，頗有起色，對手太弱，足以奏捷。「必博」日漸成熟，力足與對手周旋。「金滿門」進展緩慢，充其量一位已足，「祿驥」腳頭欠勁，未到捧場時候。

第三場：「安東尼奧」未及大勇境界，頂多可拼入一席位置而已。「速戰速決」無精打采，腳步笨重，趁熱鬧之流。「無敵駒」徘徊不前，無須重視。「百寶」體健神清，勇況日益增進，可推翻大局。「多采多姿」年事已高，體力衰弱。「澳洲大俠」腳頭欠勁，還待操練，始可言勇。

第四場：「飛黃騰達」略有起色，三甲份子。「永霸天下」操足，但毫無起色，難有作爲。「金電彩」操練悠閒，尚未復甦。「人傑」晨課正常，神情生爽，態況勇過上仗，力足一拼。「飛箭時速」力磨不綴，勇況冒起，允屬前列份子。「海國王子」神態欠旺盛，尚未復甦。「彩數」勇況持續。

第五場：「威業」身體比前強壯，頗有進步，位置之材。「保霸」生氣勃勃，腳步輕捷，勇冠同羣，可期取勝。「大白鯊」神清步爽，近況甚佳，且氣急喘喘，趁熱鬧之流。「特快龍」有匪神氣，腳頭乏力，態況仍陷於低潮，無須重視。「谷中精華」操練悠閒，位置之材。「康祿」毛色缺乏光澤，落腳笨重，未有起色，寓操於賽。

第六場：「今發財」神清步爽，勇況有增無減，爭雄份子。「天寶蹄」略有起色，三甲份子。「澳洲友」腳勁平平，尚未回勇。「真賞」步短力弱，以賽代操之流。「如來神掌」操練充足，日趨佳境，三甲之材。「公爵」備戰充足，略有起色。

第七場：「香港銀」力磨不懈，勇況畢呈，危險份子。「福冠」不若以往那麼性急，但未臻勇境。「金牌殺手」操足，勇況撩人。「靈犀」未着意操練，身體肥胖。「飛翔」燥火仍盛，性急口重，無須重視。「博利好」體力衰弱，且末回勇。「君皇」漸入佳境，但仍難有作爲。「全年旺」操練正常，神采奕奕，日見回勇，奈何高手林立，頂多一位已足。

（南公）

## 準備與狀態

（快活谷馬）

今日賽馬，回師快活谷舉行，編跑七場沙地，戲碼稍弱。谷中四個馬房均有馬參戰，合共十七匹。看齊近課及最後試跑對各駒之準備及狀態逐一評述：

（第一場）頂好功夫勤於操練，可惜進度欠佳，昨晨由范雲斯策騎一匝，觀感平平而已，近況未及爭勝水準，不宜睇好。幸運七拾今季疏於操練，打磨又未見積極，老馬近期陷於低潮期，今仗對手少，或能闖入三甲。

（第二場）露明駒健康正常，多操進展平平，昨晨由助手策騎一匝，毛淡神色弱，狀態在水準之下，無足重視。馬照跑陳埘鴻昨晨加課跳八百米，由麥志榮之成和道相伴，沿途要推騎走勢平平無奇，火氣亦不足，狀態未勇。

（第三場）多寶獎經常以騎代課，馬健康正常，昨晨由助手策騎一匝，神色活躍，身型較前豐滿，態況保持上次水準。財星拱照操足已呈大勇，昨晨由助手策騎兩匝，神態生猛，觀感甚佳，路合有力言勝。旺財童子健康正常，已受得起操，唯進展有限，昨晨賀蘭杜夫策騎兩匝，喘聲大毛色淡，未復舊觀。

（第四場）天天報喜拚後瞬即見復課，體力並無影響，昨晨由助手策騎一匝，毛色鮮明，神色不錯，狀態保持上賽水準。德怡準備功夫早已做足，馬有進步，昨晨麥志榮策騎兩匝，仍見披搭，但行來非常醒神，狀態起得及時，可予留意。金鑽寶復課以來均覺有進展，馬漸趨成熟，昨晨助手策騎一匝，祇嫌口勁略重，頻頻欲搶走，今番再戰，冷門可敵。

（第五場）永同勝昨晨劉同安加課慢跳八百米，貼欄而返，馬頭左搖右擺，令鞍上人頗難駕馭，論態仍非最佳時候，不值高估。奔捷今季所見，操練上未算認真，健康令人成疑，最後試跑走來不外如是，狀態未及爭勝水準。先知昨晨由助手策騎一匝，由厩伴劍寶助手相伴，行來不過不失，馬身已無往日痴肥，論態則仍未夠，不宜亂捧。

（第六場）電光大俠昨晨由陳柏鴻跳八百米，扣實而走，馬首不時昂高，跑姿欠順，勁力平平，觀感平常而已，狀態如前，不易突圍。喜洋洋昨晨由助手策騎一匝，行來神生力足，火氣亦好，保養見佳，狀態未有走樣，捲土重來，力足一戰。

## 財星拱照大勇可拼
## 天天報喜保持水準

（第七場）鑽石礦準備功夫做足，進度甚佳，昨晨由助手策騎兩匝，神態甚生，肌肉線條分明，試跑四平八穩，近期已見多操，馬身不覺肥，習馬保養尚好，最後狀態已在騎點中，今仗跑沙地，機會頗突出。高趣近況有八、九成水準，路合可搏冷。

（老惠）

# 三寶冷熱參半
# 先知公爵高趣

勞楚令報導

勞楚令報導：今次三寶彩池仍然編在最後三場，這三場賽事有高班、中班及最低班。有均勢，不過以馬論，馬仍然有重心，形勢不太混亂。我每場選取兩駒，合適者宜五串投注。

第五場第七班一四〇〇米，我選大白鯊與先知兩匹。質新之先知因爲降到最低班，所以今季一開操就積極操練，動操之下成熟與狀態續進，如今在早課中所見，走勢已順，而且氣勢勁力俱增，從走勢步法看，此駒跑沙地中短途應有作爲。由於質新未露底細，的確有力推翻一切。大白鯊上賽雖然大熱倒灶，但復課所見佳態保持，此駒有佳態在最低班跑沙地中短途仍屬實力分子，今次由告東尼上陣，當然有力與對手周旋。

第六場第四班一〇三〇米，我選今發財與公爵兩匹。以質素而論，公爵最高，以往狀態有點反覆，所以拚搏不多，本身實力確實可以保持，今發財屢戰皆未能出頭，但狀態一直保持良好，今次仍積極備戰，當然再拚，機會仍在，必須選取。

第七場第二班一五七五米。我選鑽石礦與高趣兩匹。質素最高而年稚，實力最強之「鑽石礦」已操起，目前狀態已復贏馬時水準，看勁態有決心一戰，是此場之首選對象。老馬「高趣」有正常操練而且有迴光佳態，跑沙地特別出色，對手爭出稍有差運，此駒就有力突圍而出，值得兼顧。

〈三寶提供〉

（五）③大白鯊　⑩先知
（六）⑧公爵　①今發財
（七）①鑽石礦　⑦高趣

·勞楚令·

**班超提供**

| 場 | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 一場 | ①活力之霸 | ②龍山 | ③幸運七拾 | |
| 二場 | ①吉利多來 | ⑤祿驥 | ④金滿門 | ②必博 |
| 三場 | ①財星拱照 | ⑤百寶 | ②安東尼奧 | ⑧多采多姿 |
| 四場 | ⑥飛箭時速 | ③金電彩 | ⑤人傑 | ②永霸天下 |
| 五場 | ③大白鯊 | ②保霸 | ⑥揚考聲 | ④特快龍 |
| 六場 | ③喜洋洋 | ①今發財 | ②天寶蹄 | ⑦如來神掌 |
| 七場 | ④金牌殺手 | ②香港銀 | ⑥飛翔 | ①鑽石礦 |

# 方祿麟今日大搏殺
## 金滿門與百寶好馬殺聲震天
## 施厩威業已起可望勝出同升

馬場前線

方祿麟馬房將今日該厩在賽事中之最大搏殺機會，便是「金滿門」與「百寶」兩駒，此兩駒狀態大勇，乃是作馬胆之選，亦可當三重彩之材。

施厩馬房獨出一匹「威業」，此駒近況大勇，以質而論，在此班中實屬大超班馬，今番探旁而臨，佳谷功夫亦已做足，該厩近期表現十分出色，旗下馬匹全面搏殺，此駒亦很值得留意，有分頭更可一敵。

簡厩馬匹實力亦有強，該厩消息謂第四場「飛箭時速」與第七場「香港銀」兩駒勝望最高，不妨多加留意。

甘光達馬房則以「喜洋洋」最好，至於「先知」與「高趣」則盡力而爲，未敢睇咁高。

陳厩的「財星拱照」一門志最鮮明，此駒在沙地上演出準繩，跑一五七五米路程更是其所長，最大的勁敵乃是方厩的「百寶」而已。該厩的另一匹搏殺馬「鑽石礦」亦是爭勝機會甚高的，此駒在沙地千四米會經有過好表現，後上如飛力擒對手，陳毓麟今日可以起孖寶，便要靠「財星拱照」與「鑽石礦」兩駒矣。

寶言

**馬世界**

**獨贏提供**

第三場①財星拱照
第五場①威業
第七場①鑽石礦

**連贏精選**

第三場①財星拱照⑥百寶
第七場①鑽石礦②香港銀⑤福冠

# 第五六場揀馬不難
# 揚考聲澳洲友作胆

今次沙地日馬因報名馬少，因此祇能編七場比賽，場面不算冷落，有四場出馬滿額，第五六兩場揀胆容易選脚……

幕後日記

今日嘅第一、二場得五、六隻馬冇乜好睇，要就買W買一「龍山」同「吉利多來」一，否則就唔買亦冇問題。

但第三場係孖Q場合，「澳洲大俠」用杜嘉文排位好，以狀態言都係要買嘅。「無敵駒」連續兩仗已經演出接近，今次跑一五七五應該有力一拚。「財星拱照」係沙地好馬，今次配香港學，路合應該睇吓，故呢場戰三重彩應該係「澳洲大俠」拖「無敵駒」、「財星拱照」。

第四場：「金電彩」馬非常耐拚，上季就次次都跑，結果被人搶番一次第一，贏二千四米咁長添，今次出二千，對此馬非常適合，郭手多失準之輩，韋利信此馬必拚蛋。「天天報喜」上次嘅演出就麻麻地，不過二千米沙地就確係贏過，應該捧場嘅。第三匹我就買「永霸天下」，呢匹馬沙地長途實在好也，冷嘢吼吓寶蘭豆腐嘅「金鑽寶」啦。

第五場就比較襲雜一的，我比較屬意手易學之「揚考聲」，因爲呢匹馬跑沙地千四實在唔錯，「大白鯊」改由告東尼騎，佢騎摩馬十分好，呢隻馬又要佢咁嘅騎功先至掂，故亦可取。「特快龍」亦是沙地不俗之馬，不過仲諗手風差一的而已。論馬應該要。

第六場：「如來神掌」與「澳洲友」之間，我寧以「澳洲友」行頭，此馬實在好也，「如來神掌」不過做配搭而已。「公爵」既然用到告東尼都應該要嘅，話晒馬能搬此程，唔博博七，故今次介紹兩場三重彩：

第五場：揚考聲　大白鯊　特快龍
第六場：澳洲友　如來神掌　公爵

莫侯仁

## 銀禧廳
## 捧永霸天下今發財

是日也回師快活谷跑沙地，出馬是如想像中冷落，七場共出五十八件，幸而有五場出馬八至十四，祇係第一式場出馬五件及六件，但對六環彩則有影響，因第式場共出六件也。

料王球道：「唔買六環彩的話有五場賭都夠晒癮啦，大厩個個出八件之場，場場有馬參戰，第三場更雙龍出海，呢個倉已經食咗兩日白菜水，今日必受曾羅馬迷注意，但手足來料話除咗大白鯊同澳洲友兩件較爲弗之外，其餘六件都係實力不足的，彩數同盈暈兩件雖然相當弗，但班次欠利實唔嚮，反而手足話件多采多姿有冷機。」

馬騮仔則說：「帮辦洪夜馬靠墨玉爆冷開齋後，今次出三件，佢個倉嘅手足話三件都有料到，頭場活力之霸弗就弗但跑沙唔知掂唔掂，且出五件嘅場合賭唔過，就買永霸天下今發財啦。」

閘口星說：「肥夏個倉今日可開齋唔，亞銀叫放心買如來神掌，我話制唔過，跑過一次沙唔好。」

山怪添道：「唔買新界羅嘅畜牲啦，無敵駒，飛箭時速同特快龍三件皆弗到爆，且都係食沙馬，就買呢三件W串四，有運就返晒嚟收到手軟。」

八達

## 首次兩場有賭勢

今日之賽事裏，在個人的觀感，最值得投注的場合乃一、二、四場；首次兩場雖然馬少，但估計賽果方面不一定全熱門，且要提防馬少好作爲的因素存在。

第一場五馬上陣，「龍山」勢成全熱門，其取勝呼聲也較高，難得老馬態況復甦，張厩與譚做思必把握機會求逞，故此配腳才值向冷門埋手，餘下四駒中最冷應爲「頂好功夫」，此匹陳厩馬血統與「穿梭機」相同，陳厩竟換上范雲斯，必有用意所在，擠入一席則連贏必有分頭，值得小敲。

第二場則六馬上陣，其中「吉利多來」夠快亦擅沙，狀態頗爲理想，配劉同安可望一放到底，惟是此駒又是頂頭熱門，穩健程度則略有瑕疵，所以不妨將此駒列爲配脚，馬胆倒不如要與厩的「馬照跑」，此馬初出跑一五七五米，前段相當快，而是役亦感「馬照跑」有試馬跡象，現轉回短途尋求出路，加上必有一定分頭，預計白頭吳會搏殺，趁對手不多時打開勝利之門。

另一配還可取「必博」，馬上回雖無影無踪，但並不表示狀態不濟，相反態況更佳，今次改跑沙地兼換上韋利信，勝出也可有所解釋，就「必博」以往速度凌厲，提防此次才露真章。

第四場十駒出爭，其中「金電彩」宜一搏，主要是林厩由開倉至今，仍未嘗奪錦標，現適逢孟賽兼馬匹大勇路程又合，林紅飛已揚言必搏盡，故此值得寄信可拚勝，配脚取「飛箭時速」與「人傑」，前馬雖是體弱，但經過暑期長時間休養後，狀態與體力已感回復水準，弱馬利季初一擊，亦値拖爲配脚，至於「人傑」拚後未走樣，此系馬幕後戰意特別濃，續搏殺是順利成章之事，應可加入戰意。

上述三場亦可投注三重彩，首場祇要加入一「幸運七拾」，估計賠率也會相當。

三重彩精選
第四場③金電彩⑥飛箭時速⑤人傑②永霸天下

玲瓏

## 坊間馬友記
## 神安不知何時開齋

老坑陳在昨晚的坊間座談會中，突然有感而發咁話：「一個人黑起上嚟真是好似有紋有路嘅，單睇吓大頭安，早幾年紅起上嚟，好多人都叫佢做神童安，但近年黑起上嚟，仲未開齋，睇白今個禮拜六有好大機會破蛋，不料最後竟然運滯系嘅財星拱照都冇得騎，想破蛋的希望又低咗多少咯！」

會計黃則話：「大頭安仲有第二場隻「吉利多來」亦算是實力馬嚟，或者可以憑佢開齋呢？」

老坑陳接口道：「吉利多來上次千二米放至最後二百米才任人魚肉，呢匹馬跑沙地高距少，今次自然有機會贏馬。不過財星拱照跑沙地稱王稱霸，就係人都知，呢系當事馬早幾年俱一直由大頭安做殺手，而今次財星拱照的最後試跑都是由大頭安主持，佢唔到最後竟會摑丹尼仔騎佢！」

會計黃話：「咁可能是因爲丹尼仔有五磅減之利，呢D睇嚟似搏殺格嗝！」

司機宗則接着道：「丹尼仔騎左財星拱照，呢場馬就變左複雜得多啦。專睇大壓同鬼仔森已經好番，而呢場大壓同咖喱方及飛機陳佢地三人都均以雙龍出海，丹尼仔騎埋財星拱照，而佢是大壓的愛徒，咁加起上嚟就似乎等於大壓馬一條綫啦！」

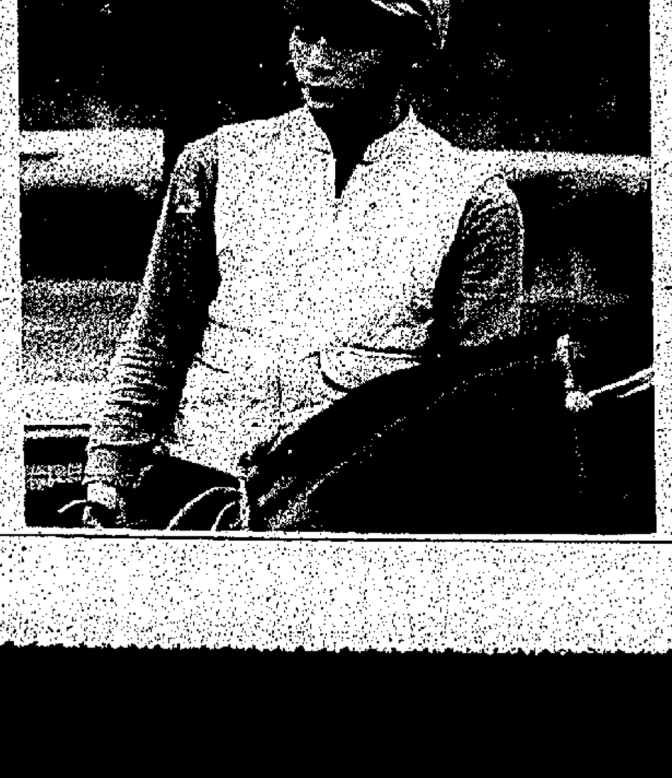
司機宗則答道：「當然呀！如果唔係都唔會編排孖Q彩池啦。不過呢場我睇佢地好可能會食埋條Q，財星拱照實力唔飛得，百寶轉組上陣，狗上瓦坑格，況且鬼仔森仲未破蛋，亦要預埋佢，加埋隻多采多姿做冷腳，呢條鐵三角有得玩吓嘅！」

三姑突然話：「我哋飛機陳會搏財星拱照同鑽石礦呢個孖。」

會計黃話：「諗落又係喎！咁呢場咪好複雜。」

祝金

**點將台**：人會轉月會團，夜馬草蜢仔竟成熱門保衛者，反映此子確有取代告東尼的地位，以後要另眼相看耳。



## 必博有力復前失
## 金電彩長途能手

馬國三世譜

今次賽事，改在快活谷沙地上作賽，僅跑七場，近期質新馬正佔盡優勢，今番選以幾匹質新馬先作介紹。

「必博」第二場，第四班馬跑一〇三〇米，屬有快速度中短途馬，此駒與優惠利率、盈豐等高質好馬同系出，成熟更活躍，雖然上仗大熱門倒灶，乃踢閘之誤，今次改出沙地，應該亦會合腳法，且換上韋利信出陣，有力復前失，頭馬對象。

「澳洲大俠」第三場，第二班馬跑一五七五米，轉入摩厩，今季在操練上，更見成熟有進，父系又贏過大器標，當非簡單之輩，今次以杜嘉達來策騎，論沙地當然是多采多姿可靠，但澳洲大俠質新當勇，以其作主力出擊當可帶來更好分頭，且負磅……

「金電彩」會在沙地二千米兩次跑入位置，且僅一馬頸見負，此駒沙地長力已不用懷疑，而狀態具有見進步，且是大成功之兄弟馬，在質素方面相當強，因這一系馬早期在紐西蘭方面極具名氣，爲當地配種界中名列第二，而父系之戰績，爲五項錦標得主，路程由二四五〇至三一〇〇米，長途惡馬，在第三班極佔利，配回韋利信，更得先……

留意之爭勝實力馬匹。第七場，第二班馬跑一五七五米，「福冠」乃一中距離能手，轉入冠軍馬房張厩，仍見著力勤操，乃名表現當勇，「福冠」乃冠軍馬尼迪斯基之子，亦與大文豪之父屬同母兄弟馬，後爲配種馬，在沙地作賽，應該合跑之，在今組中是有可爲之半冷佳選。

獨贏精選
第二場：②必博
第三場：⑨澳洲大俠
第四場：③金電彩
第七場：③福冠

馬明

## 財星拱照有厚機
## 旺財童子可威脅

喜多贏隨筆

今日快活谷舉行七場沙地日馬，各場出馬唔多，形勢有利D實力馬匹爭勝，選馬不宜太偏，茲介紹第三口三重彩幾匹心水馬給大家參考。

第三場由第二班馬跑一五七五米，出馬九匹，飛機陳件沙地王又有用武之地，「財星拱照」沙地性能特佳，此程出五仗得四冠一季之輝煌戰績，今面對一羣二班實力稍次份子，取勝機會應該最大。「財星拱照」今晨復課早有好準備，上仗出千六米草地，只係讓馬匹輕舒腳頭熱身而已，其實早就吼準今場出擊，今後備補上，由學仔上陣，有五磅可減，取勝呼聲高唱入雲，可選爲三重彩馬胆。

「旺財童子」沙地此程曾有一分四十一分七贏對手四個馬位之佳績，最近操練準備十分積極，兩次試閘均跑第一，表現甚佳，主帥賀上週末贏咗「金將軍」，信心大增，有力威脅大局。

「百寶」亦係一匹沙地演出甚佳之馬，此駒今仗轉組上陣，馬房實有門志，而且賽前試來步大有勁，狀態好勇，今逢路合，有力一爭。

半冷門留意平哥件「安東尼奧」，此程雖然稍長多少，但告仔助陣有利，可敵半冷佳選。有力搶入一席配腳。

第三場三重彩
①財星拱照④旺財童子②安東尼奧⑥百寶

喜多贏

## 糧台道

周三晚甘光達果然發威，該厩派出金石盟，超合金、和龍門三駒上陣，結果分別獲得一、二及三名，而范雲斯獨出一駒即爆出冷門獨贏，挽回了不少面子，愚見以爲范雲斯跑谷中較爲狹窄的跑道，對其甚爲有利，果如所見。看來以後凡谷中沙地賽必定要留意范雲斯的座騎。

## 陳厩馬匹實力强
## 露明駒頗有冷味

今日在谷中舉辦本季的首天沙地日馬賽，出馬未見熱鬧，相信此情形是一般練馬師及馬主的錯覺，認爲跑沙地對其馬匹健康有不良影響。故此歷年來只谷中馬房較熱衷於沙地賽，凡有沙地賽事便多有表現。甘厩馬匹威完後，今次會輪到陳厩馬發威了，今日且與各位研究陳厩馬匹的機會。

第一場第四班跑一〇三〇米，五駒上陣，陳厩有頂好功夫，此匹八五年馬仍未達競賽水準，雖然在港同系馬如海國王子，穿梭機等都是擦跑沙地，但此駒因爲遲熟影響成就，要跑多兩三次始留意未遲。

第二場第四班跑一〇三〇米，大駒上陣，陳厩有露明駒，此厩成熟進度甚佳，短途速度不弱，馬少場合較利比等質新馬，可爆冷門。

第三場第二班跑一五七五米，陳厩有財星拱照，多寶獎兩駒列陣，財星拱照最擅此程，但第二班今季仍有多次沙地中長途賽事，似不急於進取，反爲多寶獎負磅輕，狀態仍好，三甲一席有冷味。

第四場第三班，二千米中游會杯，十駒列陣，陳厩獨報出天天報喜，以季初首仗表現，看來暫難與魯馬匹敵。

第五場第七班跑千四米，十駒上陣，陳厩有永同勝用劉同安出策，此匹大步馬似乎較利於沙田跑道作賽，谷中一位已足。

第七場第二班跑一五七五米，陳厩獨出鑽石礦，是一匹沙地的馬，六歲作戰力仍強，如勝後升班亦不懼，可列爲本場連贏馬胆。

靈駒

# 必博半冷復前失

中國豪傑

跑咗六次馬，三日三夜，大哥培話只執到些少，如此亦算好運氣，因爲此六仗馬，除沙地夜馬較稍爲正常外，餘草地沙田賽事却爆冷頻頻，有時又暴冷暴熱，使人難以適應，有得執，實已夠運。

今日番咗快活谷舉行日馬沙地戰，雖然只得出七場，但頗有暗湧者，隨時好似週三夜賽咁爆個七彩出嚟。

馬主林話今日大廳馬有可能會大舉搏殺，值得吼住先，因爲佢今日旗下馬匹，多馬早已準備得好夠，只不過是在吼機會，而且佢上次大熱倒灶之馬，今次立刻換過騎師主轡，此招金蟬脫殼法，馬圈最善用，如此安排，更足以擺明大廄之搏殺心態。尤以件「必搏」一，上週六跑草地由夏禮善主轡，頂頭大熱，跑來却是七駒第六番嚟，同場之同聲同氣馬印度方「天之驕」殺出，爆出卅幾倍冷大門，今日此場，夏禮善有別駒騎，却要改配靚仔韋，跑沙地易勝出，換人唔同場地，也都有得解釋，今次「必搏」成半冷門，有銀分，頗值一搏。其次同樣情況之「大白鯊」亦係咁，故此大廄此兩駒最要吼住。

大哥培特別介紹吧夏作「如來神掌」及「電光大俠」此場單Q，好、冷值得一吼。

但地問我師爺今日有乜好嘢●我話夠膽買Q買「飛箭時速」、「金電彩」，三重彩加埋「人傑」、「永霸天下」上去則幾好分。喜歡便跟番多少啦。

師爺

# 娛樂圈

## 無綫不會發展三綫劇集
# 以避免觀衆吃不消 人手足多拍單元劇

李添勝監製的台慶單元劇，昨午舉行開鏡禮，出席演員有吳啓華、唐麗球、賈思樂、梁仲芬、林綺雯、司馬燕等。

李添勝透露，無綫來年連同製作錄影帶，比去年共增加了二百小時製作。同時，爲了配合五組劇集製作，人手自然調配不足，這不獨指幕後人員，而是泛指台前幕後，就以幕後來說，目前然願監製的監製只有十二人，因此在人手缺之下，無綫的確向梅小青招手，但至今人員仍在物色中，他認爲以無綫目前人手不足下，公司希望人手多多益善，只要適合就行了。

至於幕前人手不足，有人認爲這是謬論，畢竟不少青春派藝員也坐冷板。對此，李添勝承認出現這個問題，但這情況實在是無可厚非，由於每部劇集戲份不同，難以均勻分配，故藝員及角色自然有輕重，他强調會担當主綫的藝員，既使公司認爲他跌價，也只放在第二綫，絕不會調他們坐冷板。

明年無綫會製作更多單元劇，但今年因人手問題而把計劃擱置下來，問他無綫會發展三綫話劇嗎？李添勝强調絕對不會，此舉可避免觀衆有吃不消之感。

台慶三個單元劇中，目前暫名有「母與女」、「醜小鴨」、「哥哥的女友」，形式不會入俗，以格調爲主，同時起用周星馳、唐麗球合演。

稍後，李添勝會計劃開拍一個單元劇，女角計劃爲陳敏兒、謝寧、陳俊賢，而男角則有林利、黎明及許志安，他認爲三位男角有外形好，又有潛質好，故此挑選起來難以取捨，不過若認眞考慮，他將會先以外形取決，因爲演戲可以加上磨練。

另外，又據監製王天林透露，「倚天」至今拍攝得很順利，雖然間中出現小問題，但問題不大。劇中偉仔佔戲頗重，故此他頗體諒偉仔「倚天」在十一月三日排出，而十一月底才告拍罷，因此會邊拍邊出街。主題曲及插曲共四首，其中三首由梅艷芳及偉仔合唱，另一首則由羅明珠主唱。

## 文化影劇界舉行雙十慶祝酒會
# 參加影星嘉賓千餘 有歌唱遊藝及抽獎

香港文化教育新聞影劇界昨日下午五時半假希爾頓酒店大禮堂舉行雙十慶祝酒會。千餘人參加有中外知名人士出席台灣電影界代表團，邵氏，嘉禾，德寶，銀鳳等亦有派影星出席，林登飛率領影視紅星到場，星光熠熠，狄龍，姜大衛，鄧文懷，童月娟，會鳳雪都有到場。

胡錦表示很久沒有在港拍戲，希望來港拍電視及電影，香港的樓宇還未易主，每年都要來收房租，她希望能拍電視或唱歌，因爲懷念着香港的環境。

梁仲芬與鄭裕玲合作感有壓力。

文化教育新聞影劇界雙十酒會，台灣影視代表團到場時合攝。

晚間香港自由電影戲劇界假九龍彌敦道華盛頓大酒樓舉行一系列活動：慶祝雙十節，約有千餘同業出席，成龍，陳勳奇，岑建勳，李殿朗，谷峰，黃曼，郭南宏，羅維，柯俊雄，柯紹色，林蛟台灣影視界訪問團也出席，使港台影視界形成一體。

慶祝會於七時舉行，黃也白任大會主席，邵逸夫，鄒文懷，梁風，童月娟，羅斌，潘迪生，何冠昌，溫柏南，黃卓漢，羅維，石天，雷震，黃握中，陸邦，高謙祥，洪金寶，馮淬帆，包明等組成主席團。

先由黃也白致詞，述說七十五年前國父締造中華民國的艱難歷程，繼由副主任委員梁風，羅斌分別恭讀上總統副總統致敬電，國軍將士致敬電，慶祝大會後舉行的聚餐，筵開百桌，同時還有歌唱遊藝表演及抽獎等節目助興，至十一時這慶祝大會結束。（覺）（球）

## 變形人魔
# 核突恐怖兼浪漫

·靈釋·

華僑影評

以拍小成本恐怖片，而在電影行業裏站得極穩的加拿大籍導演大衛康寧堡，將五八年會用粗綫接疊歪面拍攝的「蒼蠅人」重拍，用了替「小魔怨」製造特技造型的基斯華拉士替蒼蠅人造型，就是這部「變形人魔」。

今年夏天美加十大賣座片中，「變形人魔」意外的進入，使很多影片公司大跌眼鏡。因「異形」續集的賣座，是意料中事，但想不到仍屬科幻恐怖片的「變形人魔」，能在「異形」續集的威勢下，也能有不俗的票房。

「變形人魔」之所以能賣座，相信與它的「核突」有關，這個描寫一個科家，在進行科學實驗時，將自己作爲試驗品，結果一時疏忽，竟令一隻蒼蠅錯誤進入人體組織，造成人與蠅的結合。簡單的故事，却有複雜的變形過程，那種一點一點漸漸加劇的蒼蠅特性和外型上的轉變，是令觀衆毛骨悚然的歷程，也是基斯華拉士的成功。

基斯華拉士在片中利用了七次轉變，才造成最後那種毛皮脫落，頭生觸鬚，四肢，背於有稀疏鋼毛又牙床全暴露在外而牙齡盡皆剝落的半人半蠅。觀衆難以消受的，是那些大昆嘔出的腐蝕液，潰爛的肢體和血肉模糊中的蠕動感。

大衛康寧堡用了一個高大（六呎四吋）的男主角——謝扶高拔倫來飾這蠅人，爲的是後期强調他的體力精力超出常人。女主角珍娜戴維絲則因有六呎，能和協的跟男主角演對手戲，所以雖非明星也可担正。但導演爲他們安排的一段情，却在蠅人成型後趨於浪漫和傷感，是這部科幻片能讓人觀後仍有回味餘地的優點。最後蠅人要求女角射殺自己，竟使觀衆得以完全的同情。

## 呆等六小時才拍戲
# 孟麗萍大表不滿

孟麗萍昨返亞視化粧準備拍「九月鷹飛」，可是她由晨早九時呆等至下午三時才正式拍攝。因此大表不悅，並透露亞視往往出現這種情況，此非是首次，同時亦有因廠期而臨時取消拍戲，故此往往在一個月內只拍得四集，加上她是了專心拍「九月鷹飛」而推却了兩部劇本，此等令她氣壞不已，而且更覺浪費時間，她聲言下次一定要向公司提出以月薪計，以對自己有所保障。

（右起）林登飛、倪匡、鄒文懷、陳慶祥參加影劇酒會時攝。

## 電視先生序曲
# 卅三位候選者亮相

亞洲電視舉辦「一九八六電視先生選舉」，目的是發掘更多具演戲潛質之男性，爲有志從事第八藝術之人士提供更多演出機會。卅三位從三千餘名之參加人士選出來的準電視先生，連日來正接受大會安排的訓練課程。在今（十一）晚八時播映的「電視先生序曲」，第一輯，便介紹這卅三位準電視先生節目訪問由日本專程來港的形象顧問金子昌弘。

「電視先生序曲」由李學斌及陳曉瑩聯合主持。

無綫台慶單元劇昨開鏡切燒猪。

胡錦、李殿朗同參加雙十宴會。

## 廿三至卅三號
# 準電視先生

## 吳啓明簽約無綫入藝訓班
# 吳啓華望與其合作 並在劇集飾演兄弟

吳啓華昨出席李添勝新劇開鏡禮，身穿西裝與以往造型實異，問他何以造型千遍一律，他說與「鑽石王老五」就不同啦！

他透露哥哥吳啓明已簽約無綫，並且即將加入訓練班，在哥哥畢業後，他希望兩人能合演一齣劇集，同樣假戲眞做飾演兄弟，但他則演出忠角，而哥哥則演出反角，因爲，他已做厭了好人！

有人認爲兩兄弟共處一圈並不好，而且在名利上又有衝突，對此吳啓華坦言不介意兩人在此圈子中發展，同時他亦不担心兩人名氣有距離而有衝突。

他稱哥哥予人感覺較木訥，其實本身却是一名活躍份子，與其過往成空中少爺及髮型師職業有關。

稍後，吳啓華即隨大隊北上西安拍攝「大漢門」，劇中飾演隋陽帝，此行共四十天，他表示從未返過內地，擔心生活上不方便又不習慣。

他又稱，早前赴澳門拍攝「鑽石王老五」時，他獨自要求留下在賭場搏殺，結果以卅元本錢中了二千元大獎，在場更適逢碰上了店於澳門的賑嘛！

吳啓華、林綺雯在新劇中合作。

## 有機會拍電影
# 黃恩慈感開心

電視藝員黃恩慈，最近忙於「歡樂今宵」演出外，她還應導演黃應之邀，參加「山學堂」演出，並以影視兩棲發展。

黃恩慈原是港視藝員訓練班出身，與港視簽了三年藝員約，會參加電視劇集演出，目前她每星期五晚演出「歡樂今宵」，祇是担任一些不重要角色，和担任節目預告。黃恩慈表示，她不會計較出鏡的角色，目前是立心學習期中，祇希望能有學習的機會便意願已足。

黃恩慈（右）鄧浩光（左）同在記者會。

## 港台龍翔劇團
# 十一月份演出九晚

其中一晚在沙頭角演出，港台備有專車接載。

香港電台屬下龍翔劇團，十一月份排演九場，分在港九，新界演出，共演出兩劇，上半月演「紅綉鞋」，下半月演「牡丹亭」。

十一月三日，晚上七時半，元朗橫台山球場演出。

七日，晚上七時半，葵涌興芳路球場演出。

九日，晚上八時，黃大仙鳳凰樓室內演出。

十二日，晚上七時半，河上鄉青山公路古洞段，由展能運動部入。

十五晚八時，石硤尾社區會堂，南昌街當城酒樓隔鄰。

以上各晚，上演粵劇「紅綉鞋」。

十七日，晚上八時，灣仔修頓球場演出。

十九日，晚上八時，深水埗攝街球場上演。

廿五日，晚上八時，觀塘康寧道一號球場。

廿九日，下午三時，沙頭角郵藍球場演出，鄉民可以乘搭電台車出入。

以上各晚上演「牡丹亭」。

孫越昨出席雙十酒會時。

## 銀絲
# 陳秀雯

「我最敬愛的長者」是香港電台第五台，「香江暖流」節目的其中一項，也因此，籍着節目的要求，有機會知道圈內人私生活的一面。

上星期六，早上九點多，電話接通了陳秀雯的家，聽了她滔滔不絕的自白。原來，她最接愛最敬重的長輩，就是她的媽媽。

陳秀雯小時候，因爸爸常出外工作，家中只有媽媽主持大局（註：聽她的口吻，她的父親應該是常不在香港似地，她沒主動的解釋，也不便多加追問）。那時頑皮的她，也會把媽媽氣怒，而身爲媽媽的，一邊打，一邊哭，眞正是打在囡身痛在媽身。她回憶的時候，表示自己慢慢變乖，主要原因也是不想媽媽傷心。

她又提起學琴的經過，原來，那時她們家境並不太富裕。但是，她却對隣居的教琴老師特別注意，並常常偸偸去彈別人的琴。因爲她對鋼琴的濃厚興趣，秀雯媽媽不惜把家用省下來讓她學琴。她提起十歲時候，媽媽送給她的一架二手鋼琴，語調中仍然充滿感激。

秀雯唱情歌頗有一手，她的聲音是屬於純而重生質感的，這一些，相信與童年時代她對音樂的喜好，以及有機會學習彈琴有關。

## 準電視先生參加
# 山頂慈善抬轎賽

一年一度慈善抬轎比賽，今（十一）日上午十時卅分假山頂加列山道舉行。亞視爲善不甘後人，每年均派出藝員響應，今年派出十七位準電視先生充任「轎伕」，而「亞洲小姐」季軍吳寧出任「轎心」，與其他機構之隊伍展開角逐。

由山頂明德醫院舉辦的慈善抬轎比賽，今年已是第十二屆，競賽將由今晨十時卅分開始，預料屆時必有一番激烈的競逐場面。

茲將參與今次抬轎比賽的準電視先生名單列如後：劉達明、陳來有、劉家裕、李子奇、韓俊、鄭義、林健輝、韓家明、劉大衛、周博文、冼立新、何英偉、陳國基、姜漢文、何兆雄、岑志豪、張振中等。

成龍（右）、陳勳奇（左）出席華盛頓酒樓慶祝雙十宴。

## 李麗蕊唱片反應好
# 李香琴仁濟示範演粵劇

△李麗蕊昨日拍「勁歌金曲」，她透露本已返英繼續學業，但唱片反應出乎意外的好，唱片公司乘勢追擊，因此，她今次待到唱片推出後才返英國，同時，目前她亦有意放棄學業，專心唱歌，問她沒有點可惜嗎？她稱不會，畢竟自己頗愛唱歌，反正她喜歡學習的課程已告完畢。所以對讀書興趣不大。

有人坦言她返港後人也胖了，她亦承認，同時謂要啞弗的運動，保持身裁健美。

△李香琴目前正忙於學習台慶演出的轉毛巾，目前，她又接到公司通知她在「仁濟」中的耍水髮及功架，來介紹粵劇出場，對此臨時通知，她表示頗爲混亂。一方面要練唱，另一方面又要物色戲服，由此，她只好租用。

担心效果不好，被觀衆怪責，反觀不懂粵劇的藝人，心理壓力反而不重。

近日，她除了忙於補習外，又爲慈善老人活動演出，她笑言分身之術。

## 水準之作

「我兒萬歲」，是近期亞視頗有水準的健康寫實劇，溫情洋溢，道盡天下父母愛子之心，人情味甚濃，故值得一看哩。（泰）

## 全無性格

歐陽佩珊是一個相當出色的演員，所以，由她演出的任何一個角，都能給予觀衆讚賞，但，有時基於角色問題，縱然有「精堪」的演技，都很難有發揮的機會。例如：歐陽佩珊在「黃大仙」一劇中，飾的招金珊一角，就是一個毫無發揮演技的角色，而且她的打扮及性格，一如個「十三點」人物，毫無性格可言。（水汪汪）

## 引以爲榮

「香港聯合交易所」正式開幕，本港證券步入新的里程。兩位最扮鬥的人物羅文和梅艷芳爲是晚獻唱表演。亞梅帶病上陣苦撐場面，仍能控制大勢，作爲熱愛她的觀衆，欣賞她歌藝之餘，着實感動難過，也明白作爲紅人不由己的苦況。（雅士）

影星聲

今晚午夜場
明仍映晨早場 四點午夜場
皇后 皇都 嘉年 華富閣 柴灣 海城 嘉禾 麗華 紅磡 好景 好運 國際 京華 萬年 南昌 光華 滿堂 金茂坪 UA6 寶華 寶麗宮 域多利 粉嶺

麗宮
大滿特滿 週末請早
華納公司發行 全球擒獲 娛樂片王
鐵胆威龍
史泰龍。碧姬妮仙
夫妻再度拍檔
勵好萊塢直搗罪惡城救美人衝鬼門關渡
熱血臨虎穴，肝胆照紅顏！
兒童不宜。
避免擠擁 請早定座

## 美國西歐輕便服裝市場 流行針織棉恤
### 今年棉針織業特旺將延至來年上半年 港廠添置新式電腦控制織機明顯增加
### 需求刺激下配額價七月平地一聲雷迄未迭上

（特訊）今年本港棉針織業特別興旺，由於美國及西歐市場的輕便服裝，流行針織棉恤衫配牛仔褲，致令針織棉恤衫與牛仔褲由今年第二季以來，產銷持續蓬勃，預計蓬勃狀態延續至明年上半年尚未稍替。

據棉針織業人士透露，今年本港棉針織業產銷特別興旺，為最近幾年以來所首次出現，由於美國及西歐市場的輕便服裝，流行針織棉恤衫配牛仔褲，這種針織棉恤衫是採用新式機織成，包括提花及印花，尤其是粗針的棉T恤，是仿毛的，既輕軟，又美觀，勝過羊毛及人造纖維T恤，由於品質及技術精良，單價亦高，採用精梳棉紗織成衣，所以，今年第二季以來，棉針織業產銷持續蓬勃，預計目前的蓬勃狀態延續至明年上半年尚未稍替。

棉針織人士指出：今年本港棉針織業添置新式電腦控制的織機明顯增加，這是因應產品在海外市場買家的較高要求，事實上，今年港製幼針及粗針精梳棉恤衫及T恤，對美國及西歐輸出單價，比天然毛及人造纖維毛恤衫及T恤還高一些，所以，對美國輸出的三三八及三三九類幼針棉針織恤衫及T恤三四五類粗針棉針織仿毛T恤配額轉讓價比去年高得多，今年首四個月，三三八及三三九類配額每打一百元左右，五月升至二百二十元，六月升至二百五十元，七月升至三百五十元，九月升至四百九十元。三四五類上半年尚未有較明顯的配額轉讓價出現，七月突然平地一聲雷，每打漲至五百元，八月再漲至六百五十元，九月復漲至八百五十元。現在三三八及三三九類配額每打且漲至九百元，三四五類配額每打且漲至五百元。

## 精梳針織用紗 銷量不斷增加
### 某廠賣盤再升五十元

又據紗商透露：精梳棉紗銷量續增加，現在一家大紗廠報出的新貨盤，每包再調升五十元。例如十月至明年二月交貨的卅二支FC金盾每包五、八二〇元，SW金杯五、五二〇元，十六支FCK金鹿五、一〇〇元，二十支FCK金鹿四、二五〇元，二十支FWK金杯四、九二〇元，二十支SC金鹿四、六九〇元。

但生產量及供應量增加的空氣紡棉紗，現在價位仍穩，例如十至十二月出貨的盤頭七支OEV每包二、二〇〇元，十支OEV二、二九〇元，七支OEN二、三〇〇元，十支OEN二、三五〇元，十支OEY二、四〇〇元，十支OEF二、四六〇元，七支OEF二、三七〇，十二支OEF二、五八〇元，十四支OEF二、七三〇元，十二支OET二、四五〇元，十支OERC二、四六〇元，十六支OEL二、八六〇元。但十二月至明年九月出貨，每包照底價加十元。

緊熱度空氣紡筒子紗價格未有變動，十至十一月出貨十支OEFS每包三、二八〇元，十支OEFS三、四八〇元，十四支OEFS三、九八〇，但十二月至明年九月出貨，每包照底價加十元。緊熱度環錠紡筒子紗每包調升五十元，十四支SWHT每包五、七〇〇元，二十支SWHT六、七〇〇元，均為十月至明年二月出貨計算。

（特訊）香港與加拿大的第三次雙邊紡織品談判將於本月二十日在港舉行。由於加拿大的保護主義情緒增強，有意對瑕質產品予以限制；本港可依據最近簽訂的多種纖維協定條款與其談判。

貿易署署長麥高樂表示，目前仍難料港加可否在今次會議中達成建議，雙方的討論仍在很早階段。加拿大市場也有保護主義的問題，對未受限制的瑕質產品尤為關注。加拿大是本港第四大市場，吸收總值百分之三的紡品出口。

有關共市委員會有意剔除本港十多項產品在普及特惠稅制度中的優惠地位，貿易署助理署長王永平表示，貿易署已向共市委員會提交意見書。該署會密切注視事態發展。

## 連跌三天逾百三元 港金跌破四千大關
### 收市價三九五九較前市跌七十七元波幅卅四元。期金跌八．五美元。週五歐洲金銀開市價均下降。

（特訊）本港九九金價昨（十）日再跌七十七元，收市價跌破四千大關，三天來共跌逾百三元。期金結算價昨日亦跌八．五美元。

金商說，石油出口國組織會議傳出紛爭，對金市產生頗大壓力。消息說，有數個石油出口國組織的國家希望提高產量配額，使已舉行五天的會議出現分歧，令金市人士聯想到油價因此而大幅下降並引致低通脹率，因而拋售黃金。

另方面，白金價格急挫，亦是拖低黃金價的原因。紐約白金週四報五六九．三美元，跌廿四．八美元之多。白銀價亦報低，十二月份期貨收市報五．六九五美元，跌十美仙。

昨日本港九九金開市三九七三，較前日收市價低六十三元，稍後曾升上三九八二全日最高位又降落三九七六結束早市。下午做價反覆下降，最低三九四八，收市價為三九五九，較開市價低十四元，較前日收市價跌七十七元。波幅卅四元。

期金方面十月期貨結算價每安士四三一美元，十一月四三三，十二月四三五，二月四三八．五，四月四四二，六月四四六，八月四五〇，均較前市跌八．五〇美元。

週五蘇黎世黃金開市價每安士四二八美元，較前市跌四．五〇美元。倫敦報四二八．一二五美元，跌五．二五美元。白銀方面，蘇黎世每安士五．六〇美元，跌十美仙。倫敦五．五九美元，跌六美仙。

## 美國國庫券期貨 首天在新埠期市開做
### 做價報軟成逾九百手

（特訊）新加坡十月十日電：美國國庫券首天在新加坡金融期貨市場交易，收市時做價報軟，由於是日稍後美國將會公佈九月份批發物價指數，市況趨淡。

交易商說：除上述因素外，市場亦等候石油出口國組織會議的結果，此外是日東京金融市場休市與下週一為美國假期，使交投更形審慎。

十二月份美國國庫券收市價報六九．二一，比上日芝加哥收市價九六．二三為低，三月份收市九五．二二，亦低於芝加哥收市價九五．二五。

全日美國國庫券總成交約九〇六手，包括上日晚成交的七〇二手在內。

港元外幣存款利率收市行情
1986年10月10日　東亞銀行提供

| 貨幣單位 | | 一個月 | 二個月 | 三個月 |
|---|---|---|---|---|
| 港元 | 公會訂價 | 3.25% | 3.25% | 3.75% |
| 港元 | 50萬元或以上 | 3.50% | 4.25% | 4.375% |
| 美元 | | 5.625% | 5.625% | 5.625% |
| 英鎊 | | 10.25% | 10.50% | 10.625% |
| 日圓 | | 4.375% | 4.375% | 4.50% |
| 澳洲元 | | 16.00% | 16.00% | 16.00% |
| 西德馬克 | | 4.125% | 4.125% | 4.125% |
| 加拿大元 | | 7.625% | 7.75% | 7.75% |
| 紐西蘭元 | | 14.25% | 14.25% | 14.25% |
| E.C.U. | | 7.00% | 7.00% | 7.00% |

## 首五月增達百分卅六點三 今年紙張進口大增
### 近兩年紙張進口量均在八十萬公噸以上，其中以日本貨最多。二十二大類紙張中，以機製紙、印花紙、新聞紙、牛皮紙、印書紙及粉紙色紙為主，其他的貨量較少。

（特訊）近兩年來本港紙張進口量維持在八十萬公噸以上，預料今年將會進一步增加。

華潤貿易諮詢有限公司出版之「香港市場」一週刊稱，近五年來，香港進口紙張，總的呈現迅速增長。一九八一年為五十二點九萬公噸，八四年增至八十三點六萬公噸，為歷來最高紀錄，八五年則略降至八十一點一萬公噸。在進口值方面，八二年值三十六億元，八四年增至三十六億六千餘萬元。

香港進口紙張結構複雜，品種繁多，按港府統計處分類即有二十二大類，其中又以機製紙，印花紙，新聞紙，牛皮紙，印刷書寫紙和粉紙，色紙等六大類佔總進口量的比重最大，八五年達到百分九十四點九，重七十七萬多公噸，總值三十億元，佔總進口值百分八十四點二。

在上述六大類紙張中，其中又以機製紙進口量最大宗，達二十點三萬公噸，佔六大類紙進口量的百分廿六點四，其次為印花紙，佔百分十九點二。

香港進口紙張供應來源，以日本，中國及美國最多，南韓，台灣，英國，加拿大，挪威，瑞典及芬蘭亦有來貨，但貨量較少。

近年日本紙張輸港佔首位，八五年達二十二點九萬公噸，比八四年略減百分二點九，佔香港進口總量的百分廿八點三。日本供港各類紙張中，以印花紙佔最大宗，佔同類紙張進口量的百分五十七，達到八萬餘萬公噸，其次是粉紙色紙佔百分之十一點六。日本紙張受港市場歡迎，主要是交通方便，交貨期準，質素較佳，價格則較低，故競爭力頗強。

八五年美國貨來量僅次於日本而居次席，佔總進口量的百分十五點八。八四年來量十一點三萬公噸，八五年增至十二點八萬公噸。美國貨以牛皮紙最大宗，達九點三萬公噸，佔同類紙張的總進口量百分七十八點五之多，而新聞紙則佔百分廿五點八。

中國紙張供港，八五年來貨量有所減少，由八四年佔港進口量的第二位退居到八五年的第三位，佔總進口量的百分十四點九。八四年來是十二點九萬公噸，八五年降百分六點三而至十二萬公噸。不過，今年一至五月則比去年同期增百分廿七點三，而達到五點一萬公噸。中國貨進口最多的是機製紙，達八點二萬公噸，佔同類貨進口量的百分四十點五，佔中國貨來貨的百分六十八。

「香港市場」稱：今年香港經濟貿易大勢仍好，對紙張的需求增加，首五月紙張的總進口量三十九萬七千多公噸，較去年同期增百分三十六點六。

本港外幣行情
（10月10日收市價）●東亞銀行提供

| 外幣 | 單位 | 買價 | 賣價 |
|---|---|---|---|
| 美電 | 每百 | 780.10 | 780.30 |
| 美鈔 | 每百 | 779.10 | 780.10 |
| 美單 | 每百 | 779.20 | 780.20 |
| 英鎊 | 每十 | 110.50 | 111.50 |
| 加拿大元 | 每百 | 562.00 | 563.00 |
| 西德馬克 | 每百 | 389.00 | 390.00 |
| 瑞士法郎 | 每百 | 477.50 | 478.50 |
| 法國法郎 | 每百 | 118.00 | 119.00 |
| 荷蘭盾 | 每百 | 344.00 | 345.00 |
| 澳洲元 | 每百 | 496.00 | 499.00 |
| 紐西蘭元 | 每百 | 396.00 | 400.00 |
| 日圓 | 每萬 | 503.00 | 504.00 |
| 台幣 | 每百 | 20.50 | 21.00 |
| 菲律賓披索 | 每百 | 36.00 | 39.00 |
| 馬來西亞元 | 每百 | 296.50 | 297.50 |
| 新加坡元 | 每百 | 358.00 | 359.00 |
| 泰國銖 | 每百 | 29.50 | 31.00 |
| 印尼盾 | 每萬 | 45.00 | 60.00 |
| 南韓紙 | 每萬 | 90.00 | 105.00 |
| 港幣兌人民幣 | 每百 | 47.80 | 47.56 |
| 歐洲貨幣單位 | 每個 | 8.10 | 8.13 |
| 港滙指數 | | 64.50 | +0.1 |

## 渣打新一期香港經濟指標顯示 來年出口增長持續 四季開始速度放緩
### 通脹減少增消費力助公司盈利

（特訊）渣打銀行最新一期香港經濟指標顯示，世界經濟在一九八七年預料將持續增長，使香港出口受益。

報告指出，短期內經濟增長並未能如預期的溫和發展。香港的強勁出口增長（在一九八六年一月至七月達百分之十）可能很快便開始放緩。

渣打經濟研究員形容出口增幅為「令人鼓舞的表現」，全年可達百分之十一，他們表示，六月份製造業訂單下降，顯示增長速度可能由第四季起放緩。今次是一九八五年十一月以來，製造業訂單首次下跌。

報告稱，香港有如一些新興工業國家一樣，因主要已發展國家需求上升而得益。

報告補充，消費需求增加的原因，包括石油價格下跌使通脹放緩、新興工業國產品水準不斷提高及近期國際匯率重整，使那些本身貨幣與美元聯繫的國家，出口競爭力增加。

報告指出，本港主要產品種類例如成衣、紡織品、鐘表及金屬品出口均有增長，而部份電子配備和電器用品的出口量則仍然低於過往水平。

「在上半年，本地出口至美國、西德、英國及日本，實質增長分別為百分之五、百分之七及百分之十九、百分之二十二，但輸往中國的數量則下降百分之九，主要是中國收緊入口控制。」

「在同期，機器及設備資本投資的指標顯示，資本貨品保留入口額價值增加百分之十三，實質值則下降百分之三，主要反映由日本輸入產品價格增加。」

報告稱，各類保留入口的表現各有不同，工業及製造業機器分別上升百分之三十六及二十八，但運輸，辦公室及電腦設施和電話器材入口數量則下降。

渣打的經濟研究員相信，美國保護主義將會影響着一九八七年的世界經濟。

報導稱，通脹放緩不但增加消費者的購買力，在通脹放緩即將過去時，公司的盈利能力將獲得改善，使投資消費「大為增加」，而這種情況在美國更為顯著，更重要的是，過去一年間，國際間不少經濟不均衡現象已得到糾正。

「美元價格過高現象經已調整，美元真正有效匯率指數，現時已回復八零年代初期的水平，故此美國淨出口會對美國經濟增長有利。實質利率已下降，其中一項成果是令住宅樓宇建設增加」。

但報告提出警告，這些有利因素，可能會因美國削減預算赤字及改革部份稅制之措施所作的短期影響而抵消。「令人關注的是，美國貿易赤字收縮，預料會使世界出口需求下降，對於新興出口國家或地區，例如香港來說，美國因要減低巨額貿易赤字而採取之保護主義，會代表世界經濟環境大倒退，否則，世界經濟環境是有利國際貿易增長」。

## 韓糖訂價偏高 港商觀望 未願續訂
### 九月間低價訂入 每噸一九八美元

（特訊）國際糖價飄忽不定，南韓幼砂糖訂價亦隨而轉移，現在港商嫌訂價偏高，觀望未願訂購。

據糖業人士指出：南韓幼砂糖代理商現在開出的南韓幼砂糖新訂盤，跟紐約市場原糖價而提高，明年一至三月付船每噸二二八美元，四至六月付船每噸二三五美元，比本週初每噸升十美元。港商嫌其訂價偏高，觀望未願訂購。事實上，七月間訂購十至十二月付船每噸最高二四五美元的，當然吃虧，但九月間以最低價每噸一九八美元訂購的，則是有利可圖，故截長補短，在七至九月間訂購南韓幼砂糖，並非完全吃虧的。

昨（十）日市價，南韓幼砂糖稍為轉堅，現貨每担九十八元，明年一至三月期貨每担要價一〇二元。中國榴花粗砂糖價格穩定，每噸一千六百元。

國際糖價，反覆上升。紐約（九日）原糖一月期貨每磅六點一式美分，升點七五美分，三月期貨每磅六點六九美分，升點四七美分，五月期貨每磅六點八八美分，升點四六美分。倫敦（九日）原糖現貨每噸八七鎊，升一鎊，十二月期貨每噸一二九點四美元，升四美元，明年三月期貨每噸一四二點六美元，升三點八美元。五月期貨每噸一四七點八美元，升四點二美元。

## 紐約石油市 價略為下跌

（紐約電）石油出口國組織會議呈現不和諧氣氛之際石油期貨價格是期四下跌。

據說科威特石油部長堅持要提高產量配額及表示這個組織不大可能會延長暫時性協議後，期貨市場出現大量拋售情況。

各類原油期貨價格下跌幅度從二十七仙至三十一仙不等。十一月交貨原油價格每桶十五點一零元。

## 歐洲金融早市 美滙報升 金價續跌
### 倫敦白銀跌六美仙

（特訊）倫敦十月十日電：西歐各主要外匯市場早市時交投平靜，美元兌英鎊及加拿大元均報跌，但兌其他貨幣則上升。黃金及白銀價俱改低。

西歐的外匯商說：早市時買賣淡靜，市場等候稍後美國公佈九月份批發物價指數提供新的交易指引。儘管市場仍多看淡美元，但中央銀行干預陰影不消，使做手亦不敢過份造次。

東京外匯市是日休市，倫敦報價一美元兌一五五．一五日圓，高過上日東京收市價一五四．二三。

倫敦英鎊由上日收市的一．四二三〇升至是日早市時的一．四二六五美元，加拿大元由一．三八六六升至一．三八六二五兌一美元。

法蘭克福美元由上日收市的二．〇〇三升至是日早市時的二．〇〇四〇馬克，蘇黎世美元由一．六三六三升至一．六三五〇瑞士法郎，巴黎美元由上日收市的六．五四五〇升至是日早市時的六．五六〇〇法國法郎，阿姆斯特丹美元由二．二五七五升至二．二六三三荷蘭盾，米蘭美元由上日收市的一三八五．五〇升至是日早市時的一三八七．〇〇里拉。

倫敦黃金開市價每安士報四二八．二五美元，比上日收市價四二五．五〇美元，下跌四．三七五美元，上午定盤每安士報四二八．一五美元。

蘇黎世黃金開市價，每安士報四二七．〇〇美元，比上日收市價四三一．五〇，下跌五．五〇美元，午前每安士報四二七．七五美元。

白銀開市價，倫敦每安士報五．五九美元，比上日收市價五．六五美仙，跌六美仙；蘇黎世每安士報五．六〇美元，比上日收市價五．七〇，跌十美仙。

倫敦金商說：担心石油出口國組織會議無法達成減產保價的一致協議是促使金價繼續滑落原因。

## 期豆價呆定
### 交投減少，全日共成九百五十二手。

（特訊）昨（十）日香港期貨交易所大豆期貨交投減少，全日共成九百五十二手，較上日減少四十手，造價呆定。

十一月份開收市價同報一〇二．八元，共成五百四十四手，十二月份開收市價一〇四點六元，共成二百零七手，一月份開收市價一〇三點八元，共成一百一十七手，三月份開收市價一〇三點六元，共成十六手，五月份開收市價一〇三點六元，共成四十五手。

香港黃金及白銀市價
1986年10月10日

| 類別 | 開市 | 收市 | 升跌 |
|---|---|---|---|
| 九九金 | 3973 | 3959 | -77 |
| 期金(12)月 | 435 | 435 | -8.5 |
| 飾金 | 4070 | 4070 | -50 |
| 白銀 | 440 | 440 | -8 |
| 類別 | 買入 | 賣出 | 升跌 |
| 滙豐金 | 3978 | 3988 | -82 |
| 富格林 | 3291 | 3311 | -70 |
| 金楓葉 | 3444 | 3454 | -70 |

利昌金舖有限公司提供

## 美電略堅 英鎊跌後喘定
### 週末長假前平倉者衆 業內拆息也表現閃縮

（特訊）週末長假期前夕，外匯商吸納美元平倉者眾，支持美元匯價略收高，英鎊跌後喘定，馬克及日圓則微跌，港匯指數升一小點。銀行業內拆息閃縮，隔晚拆息略收高，長錢拆息升後回跌。金融界估計本週銀行公會議息，減息機會尚不大。歐洲美元與亞洲美元利率均呈牛皮。

外匯商指出：下週一為本港重陽節公眾假期，而美國當日也為哥倫布紀念日放假，加上是日稍後美國將公佈九月份批發物價指數，故外匯商多在此長假期前平倉，是支持美元匯價略升的原因。至於英鎊的回升則受到英國財相羅遜的說話支持。

羅遜表示：最近因英國加入歐洲貨幣體系而引起的爭論已漸消逝，而英國官方認為英鎊加入歐洲貨幣體系時機仍未成熟的見解亦無改變。

上述消息雖引起若干英鎊的投機性拋售，但全被銀行業內補倉吸納的消化。而大多數的銀行外匯主管亦多担心英倫銀行可能干預而不願拋空英鎊。

昨（十）日業內美電以七八〇點一〇至七八〇點三〇開成，午前在七八〇點一五至七八〇點三五之間交易，午後呆企於七八〇至七八〇點二〇，迄收市再無變化，比上日收市價無升跌。英鎊成一一一點三〇，升〇點〇一港元。馬克成三八九點五〇，跌〇點一〇港元。日三元成五〇點六〇，跌一點八〇港元。

其他主要外匯牌價，每百加拿大元兌五六二點七五，升〇點二五港元。每百澳洲元兌四九七點七〇，升〇點三三港元。每百瑞士法郎兌四七七點九〇，跌一點六〇港元。每百新加坡元兌三五八點八〇，跌〇點四〇港元。每百法國法郎兌一一八點九〇，跌〇點一五港元。每百紐西蘭元兌三九八點五，升〇點一〇港元。

港匯指數報升〇點一而為六十四點五。

銀行業內拆借穩活，昨（十）日，業內廿四小時通知拆息報二厘半，無升跌；隔晚錢以三厘半至三厘開成，隨後緩步下跌，收市報二厘半至二厘，比上日回升一厘。長綫拆息，一個月期拆三厘八七五，跌八分一厘；兩個月期拆四厘半，跌十六分一厘；三個月期拆四厘二五，跌十六分一厘；六個月期拆四厘八七五，跌十六分一厘。

業內人士有爲，同業拆息雖低，但六個月期拆息仍在五厘以上，與最優惠利率差距不大，而美電亦趨企於官價水平，因此，本週減息的機會不大。而短期內港息的變化，要看股市表現而定，如果短期內大市明顯回挫，可能意味着投機股市獲利的海外熱錢撤離，則屆時港元市場利息將相應抽緊。

歐洲美元利率，一個月期、兩個月期、三個月期及六個月期均報五厘八七五，九個月期五厘九三七五，十二個月期六厘，比上日無升跌。

亞洲美元利率，一個月期、兩個月期、六個月期及十二個月期均報五厘六二五，與上日息價相同。

## 雪梨匯市交投平靜 澳元略告回軟
### 紐滙升勢未止 新加坡元繼續掛低

（特訊）綜合十月十日外電報導，澳洲元在平靜的交易中微跌，紐西蘭元則繼續報升，新加坡元則繼續掛低。

雪梨外匯市場：在下週公佈最新國際收支統計前，市況交投平靜，澳元在狹窄水平上落。澳洲元以〇．六三七六至〇．六三八三美元開成，收市報〇．六三七三至〇．六三八〇，比上日收市價〇．六三七五至〇．六三八二微跌。

外匯商稱：東京外匯市場休市與下週一美國外匯市場亦休市，是做成市況淡靜的原因。

威靈頓外匯市場：紐西蘭元整日在狹窄水平交易，收市價接近全日的最低點，但仍高過〇．五一〇〇水平。紐西蘭元以〇．五一二〇至〇．五一二五美元開成，最高成〇．五一三〇至〇．五一三五，最低曾略跌破〇．五一〇〇，收市報〇．五一〇〇至〇．五一〇五，比上日收市價〇．五〇八八至〇．五〇九八為高。

市場對紐元近日的技術反彈升幅已相當，按理會回調，然而一位外匯商認為紐元的未來走向看法分歧。市內仍有不少買家吸納，另一外匯商，現時市內商業的空倉者仍多，但銀行業內則逐漸持有長倉。

新加坡外匯市場：新加坡元以二．一七四〇至二．一七五〇美元收市，低於上日收市的二．一七二五至二．一七三五。

## 印尼官方再作新承諾 斷然否認實施外滙管制 印尼盾繼續維持自由兌換
### 近月謠言盛傳存戶大量從銀行提出存款，官方呼籲存戶作定期存款，俾銀行得以向工商業貸放及協助國家經濟

（特訊）耶加達十月十日電：印尼國家發展計劃部長深馬連指出：印尼盾會繼續維持自由兌換，作為吸引海外投資的需要。

深馬連就最近國內廣泛預期政府將實施外匯管制後而公開作出上述的新承諾。他強調政府目前並沒有凍結一萬五千億印尼盾定期存款及將該等存款轉換為國營企業債券的計劃。

由於盛傳政府實施外匯管制及凍結定期存款，使過去一個月來大量的存戶在耶加達各大銀行排隊提回外幣存款。

自九月十二日印尼盾大幅貶值百分卅一後，面對着國際石油價格的疲莫能興局面，當地的工商界及分析界揣測政府還會有什麼辦法推出而引起了一連串的謠言。

深馬連指出，印尼盾貶值將保護外匯儲備及容許政府繼續維持印尼盾自由兌換。

他說：外匯管制將會損害外國投資者的潛力，做成外匯黑市及引致資金外流。

去年印尼批出的非石油工業的海外投資總額為八億五千九百萬美元，比八四年的十億八千萬及八三年的二十八億均銳減。今年五月政府採取了一連串吸引海外投資的措施，但官方仍預期今年外國新投資仍將下降。

深馬連稱：印尼自由兌換對海外投資者調走利潤有實際作用。他強調官方無意指染印尼盾或外幣存款，此舉直接破壞整個金融體系。他又呼吁公眾保持定期存款，這有助於銀行對工商業貸放及協助國家經濟。

## 燒種續增 銷勢凝滯 盤價偏軟
### 生猪成量回跌

（特訊）昨（十）日燒種供應量續增，市道仍處疲弱，盤價偏軟，全港生猪成量約為一萬零六百零五頭，較上日減百分之二。大陸猪來自河南，湖北，湖南，浙江，江西，廈門，上海，湛江等地。

大猪共售七千一百六十三頭。其中，大陸猪六千零六十二頭，成五百四十至四百二十元；本地猪一百零一頭，成五百六十元。

燒種共售二千七百四十二頭，增百分五，其中，大陸猪九百九十二頭，成六百五十至四百二十元；本地猪一千七百五十頭，成六百五十至四百元。

猪花七百頭，成九百八十至八百八十元。

## 空倉補客忙 期糖造價 全面上升
### 交投轉旺，全日共成一千八百零六手。

（特訊）昨（十）日香港原糖期貨交易所交投轉旺，全日共成一千八百零六手，較上日增加一千零七十八手，期現貨價齊升，現貨報六點一美仙，上升四十點，無特別消息足以闡明糖市急彈的原因，市場報導，開市市勢上揚，三月份合約價格沖破六．四五美仙的阻力綫之後，空倉客全面補倉，雖然糖商趁高價略有拋售，但買盤商涌，價格直綫標升，伊拉克要求一年付款的買糖條件，太過苛刻，賣家不肯接受，因此標買三萬噸白糖的計劃，未能完成。

期貨交易所發表昨日收市價為：一月份五點六八美仙，共成三百三十二手，三月份六點六七美仙，共成一百一十四手，五月份六點八四美仙，共成二百四十六手，七月份六點〇七美仙，共成二百零五手，九月份七點二五美仙，共成五百六十一手，十月份七點二五美仙，共成二百四十八手。

## 今起一連三天無開盤 米市交投轉呈減少
### 二三盤商留待假期後購入 存倉米低過正常水平

（特訊）昨（十）日米市，成交轉呈減少，入口米商八家開盤，提沽食米十七款，因今（十一）日起，一連三天無開盤售貨，二、三盤商留待下週二（十四日）再購入。

成盤紀錄：泰國金米一七三元，青龍蝦新大米一七三元，青龍芝香三號米一七六元，青船糯米一七五元，澳洲蘇袋庄玉環新香米每担二〇〇元，金輪舊香米一九六元，金冠絲苗二五七元，澳洲米錄一五八元，膠袋米一五八元，紅玉環新大米一七〇元，庄三十公斤金冠絲苗每包一四四元，中國洪字絲苗一七七元，桂字絲苗一五三元。

據貿易署統計，截至本月七日為止，基本存倉食米五萬九千一百九十六點六噸，包括候寄米二千六百二十七點四噸，另有特別額八百三十四點三噸。基本存倉食米中，包括中國米二萬〇二百七十八噸，泰國米三萬一千四百四十八點四噸，澳洲米七千三百七十點八噸，其他地區米一千五百五十九點六噸。

以米質區分，大米佔五萬〇四百五十五點七噸，米碎佔四千七百九十點五噸，糯米佔三千九百五十點四噸。

本月七日前的一週，食米入口量五千四百〇五噸，出倉量七千一百九十一點八噸。

## 港匯指數

（特訊）一九八六年十月十日（星期五）的港元實際匯兌指數為六十四點五（比上日指數上升〇點一）。

## 海運進出貨物重量均創高紀錄
### 今年八月份出口一七五萬噸增四八萬噸 同月輸進貨物三二〇萬噸增達五六萬噸
### 北美東向運費明三月行劃一新收費計劃

（特訊）今年八月份海洋船由港運出的貨物重量均創出今年各月以來的最高水平。亞洲及北美東向運費協會（ANERA）決定明年三月開始推出一項新劃一收費計劃，運費將有所增加，但協會認為造成的影響將不大。該協會對美國東岸工潮亦極關注，當地不穩定局面已令貨運商受到不良影響。

據港府海事署的統計數字顯示今年八月份海洋船的出口貨量，為一百七十五萬五千三百一十三噸，比一年前增四十八萬三千噸，或增加百分卅八之巨。其中美國船運出貨物十七萬六千四百二十一噸，比一年前的九萬五千三百八十九噸激增近百分之八十五。丹麥船載出貨物廿一萬七千七百一十九噸，比一年前的十五萬七千三百六十一噸增近四成。港貨和內地轉口貨輸去歐美均有明顯的增長，於此已反映出來了。內地船運出貨物業廿九萬五千九百噸，比一年前的廿三萬六千四百噸增二成半以上。港貨和轉口貨輸入內地漸復增加，以及內地船由港運貨往歐美，澳洲都多過一年前，是造成內地船載貨量大增的主因。

綜計今年頭八個月港運出口總量為一千零八十六萬八千七百三十六噸，比去年同期增加一百七十九萬四千六百五十二噸或百份十九點八。

海事署統計又顯示：八月份的海洋船來港貨量，共為三百二十萬噸，比去年同月增五十六萬三千噸，或百分之二十一。其中內地船來貨達四十四萬七千六百噸，比一年前的二十六萬噸激增七成以上。這表明內地貨供應港市和經港轉往外埠，均有顯著的增長。八月內地船來貨量居第二位。第一位則是巴拿馬輪，來貨計有六十三萬噸，比一年前的五十二萬噸增百分之二十一。

綜計今年頭八個月海運入口總量共二千三百七十六萬零八十九噸，比去年同期增加二百五十二萬五千七百九十二噸，或百份十一點九。

又據亞洲及北美東向運費協會的公佈稱：該協會成員船東決定，在加拿大實施一套全面計劃，包括由一九八七年一月一日起徵收一劃的運費。ANERA常務董事狄克說：「我們必須採取這套計劃，使ANERA管轄範圍內，由遠東至加拿大的航運費，能有系統地實施及穩定。」

ANERA總部設於香港，由十六間航運公司組成，負責訂定由遠東（日本除外）至北美的航運運費。

為確保這項計劃能成功地推行，ANERA會實施一些全面措施，包括委任一個中立團體，監會員航運公司由遠東至加拿大的活動。為了收費更系統化，由一九八七年一月一日起，加拿大的CYDDC將會劃一收費，每個四十呎長標準貨櫃收費四百四十美元（其他尺碼依比例計算）及每計費噸九美元。

ANERA成員為了維護努力恢復一個可行的收費結構，亦已同意在美國及加拿大推行一項收費改善計劃，由一九八七年三月一日起生效，選擇這個日子，是考慮到此時調整收費所引起的影響將會極為輕微。根據計劃，運費調整如下：

（一）以貨櫃長度計算的收費：四十尺長標準貨櫃每個加收五百二十美元，其他長度的貨櫃收費依比例遞增。

（二）以重量計算的收費：每噸加收二增美元。

（三）以量度計算的收費：原則上沒有十收費用，但個別貨物之收費會予以適當調整使到與以貨櫃長度計算的收費結構更合乎比例。

若干項到美國內陸城市之貨運收費亦會同時作出調整，以保持與到美國東西岸之運費有合理之差距。

ANERA的會員對美國目前尚未解決的工潮問題亦極表關注。美國東岸的不穩定局面已令貨運商受到不良的影響，為要將貨物取道其他城市運進北美洲，已導致經營成本上漲。同時，國內貨運商徵收的附加費及實施的禁運，已令正常運輸受到阻滯。

本來應在十月七日實施的特殊事項附加費，現已延至十月廿二日，貨運商因而可趁此機會重作評估。特殊事項附加費的收費方法原先是每個長二十呎的貨櫃，收費五百美元，其他長度大小的貨櫃則收費一千美元。會員現在認為特殊事項附加費各項規定一併實施並不實際，因此，他們已決定將它分三階段實施，詳情如下：

一九八六年十月二十二日生效：每呎碼噸六美元；每重量噸十五美元；每個四十呎長標準貨櫃三百美元，其他呎吋貨櫃收費按方程式計算。

一九八六年十一月六日生效，增至每呎碼噸十二美元，每重量噸三十美元，每個四十呎長標準貨櫃六百美元，其他呎吋貨櫃收費按方程式計算。

一九八六年十一月十三日生效，增至每呎碼噸十八美元，每重量噸四十五美元，每個四十呎長標準貨櫃九百美元，其他呎吋貨櫃收費按方程式計算。

分三階段實施之特殊事項附加費制度將適用於上述日期及以後，從任何一個遠東港口運往美國及加拿大的ANERA貨物上。至於分三期實施則可予貨運商在每個階段執行前，根據專家小組提供的資料，重新衡量實際成本。附加費將向基本貨運的付款人徵收，不過來自中國的貨物，附加費將以上述方法計算，但將在美國及加拿大卸貨前，向收貨人徵收。

最後，會員亦體會到有急切改善ANERA駐美國組織的需要，以便商談有關服務合約（SERVICE CONTRACTS）事宜。ANERA正採取緊急措施，以增加人手，並提供一個完整的行政架構，配合本行業的需求。

## 國際金融股市行情

一九八六年十月十日（當地時間）

倫敦股市（金融時報指數）STSE100
開市 —6.10（1602.50）
午市 —13.00（1595.60）

五種主要港股價（買盤及賣盤）

| | | 買盤 | 賣盤 |
|---|---|---|---|
| 滙豐 | H.K.$ | 8.20 | 8.35 |
| 怡和 | H.K.$ | 18.25 | 18.45 |
| 和黃 | H.K.$ | 40.60 | 41.00 |
| 九倉 | H.K.$ | 8.35 | 8.50 |
| 置地 | H.K.$ | 7.72 | 7.82 |

紐約股市
開市指數 —4.22（1792.60）

東京股市（道瓊斯指數）
收市指數　休市

倫敦金市（每盎斯）
頭盤 U.S. —4.35（428.15）
尾盤 U.S. —2.25（430.75）

美元開市價格：

| | | |
|---|---|---|
| 法蘭克福 | 2.0035 | 馬克 |
| 倫敦 | 1.4270 | 美元 |
| 東京 | 休市 | 日元 |
| 巴黎 | 6.5600 | 法郎 |

# 股市專欄

## 港股市好淡爭持頗激烈
# 做價轉現大幅波動

**全日開做總值仍達十六億四千七百八十萬元，比前日成值微增三千萬元。恒生指數續創新高以二二七九點五二收市，續升八點三七。高開後即受獲利回吐强壓，做價回降明顯，午後藉有關置地與怡和消息謠傳，做價轉現反彈，惟各項股票仍屬於個別發展。**

（特訊）昨（十）日香港股票市價出現頗大幅度波動，大市走勢仍屬反覆向好，收市指數續創新高紀錄，據恒生指數收市為二二七九．五二，比前日收市指數續升八．三七，成交數值仍有十六億四千七百餘萬元，比前日成值增加略過三千萬元，是聯合交易所開業以來，成值次多的一天，當昨日上午開市，做價仍繼續提升，高開後迅即感受獲利回吐壓力，做價上升回軟，惟在上午十一時之恒生指數仍微報升，其後做價急轉直下，近上午收市期間為全日最低潮，隨受市場有關收購怡和與置地消息謠傳甚盛，做價途止跌回升，上午收市之恒生指數仍比前日報低廿七點之多，午後復市，做價持續提升，且升勢甚勁，雖則未能以全日最高指數收市，但已趨見報升，而各項股票交投趨向個別發展。

根據聯合交易所全日成交數值仍達十六億四千七百八十萬元，比前日成值微增加三千〇三十四萬元。至於指數方面，據恒生指數上午十一時微升二．二三而為二二七三．三八，上午收市指數降至二二四三．六二，比前日收市數低跌二七．五三。下午收市指數復彈升至二二七九．五二，比前日收市指數續升八．三七。恒生分類指數中，公用類同降明顯，其餘三類續報升，地產類升幅仍大，香港指數收市為一四三四．六三，比前日收市指數升一．八六，香港分類指數中公用事業、綜合企業及酒店類同報低，以酒店類跌幅較大，金融、地產及工業類則同報升，而以地產類升幅最大。在有成交之二百〇八項股票中，上升有七十項，下降者有八十七項，無變動者有五十一項。

成值雖增，惟是成交仍多集中數項一綫股，其中以匯豐、國泰航空、新世界發展、太古地產及置地公司較盛。

由於買家選擇性吸購意態濃厚，故只局部股票市價提升仍明顯，計國泰航空升一角半，CRUSADER升三分，金山地產升四分，港機工程升七角半，置地升二角，怡勝太平洋升六角，工業投資升一元五角，怡證優先普通股升三角，怡和證券升七角，麗新製衣升二元五角，新世界發展升三角，玉集團升三角，聯邦地產A升三角，玫瑰針織升六角，紅寶石升一角，新鴻基地產升三角，兆安地產升一角半，新鴻基公司升五分，太古洋行A升三角，泰盛發展升一角半，永隆銀行升四角，永泰建業升一角半，隆豐國際投資升三角等。做價低跌明顯者計淘化大同跌三角，東亞銀行跌四角，大家樂跌三分，其士跌三分，中華娛樂跌六角，中華汽車跌三角，FA一跌三元二角，青洲英坭跌二角半，香港工商銀行跌一角七分，中華煤氣跌五角，新昌集團跌四分，開達實業跌三分，立興跌二角，瑞興跌一角，先施跌八角，南海紗廠跌三角，九龍倉跌四角，永達利跌四分及楊協成跌一角七分半等。

## 怡和控股與置地
## 消息謠傳突風盛

（特訊）近期本港股市表現旺盛，收購及集資的消息亦相應頻傳。市場昨日再傳出長江實業收購怡和控股所持有的置地股權。與此同時，市場亦傳出日本資金增加吸納怡和股份，而且傳怡和股份暫停買賣，但怡和發言人否認要求暫停掛牌。

最近長江實業連串的發行票據集資及出售希爾頓酒店行動，令到長江實業現時手頭資金十分充裕。因此，長江實業的動向便成為市場關注的焦點。

市場昨日盛傳長江實業將以每股七元一角價格，向怡和收購其所持有的置地股權，涉及資金約達四十六億元，而且更傳出於昨日下午有正式宣佈。不過，置地發言人對上述消息不予置評，而長江實業方面則表示沒有宣佈。

根據資料顯示，怡和現時持有百分之三十五點六置地股權，由於怡和於四月時發行優先股可兌換置地股份，所以當這些優先股行使認購權後，怡和持有置地的股權將降至百分之三十。一直以來市場屢次傳出怡和出售置地股權的消息。

與此同時，市場昨日傳出怡和要求暫停其股票買賣的消息，但已遭到怡和發言人否認。

另一方面，怡和股份昨日在中午收市後價位及買賣盤在電腦版上突然消失，引致各方揣測。聯合交易所電腦部經理陳京華解釋，怡和價位突然消失是因為所有買盤及賣盤被經紀對價完成。因此，電腦便沒有再顯示怡和價位。

怡和股份昨日收市價為十八元三角，與上日收市價相同。置地收市價為七元八角，較上日收市價上升二角。

## 友聯銀行資本重組
## 經已獲得法庭確認

**買賣單位有調整，現時每手一千股單位改為二百股。並由本月十五日起另設每手一千股新股買賣單位。**

（特訊）友聯銀行的資本重組建議昨日已獲得法庭確認，預料將於下週二（十四日）生效。

現有友聯一千股之股票將被視作新股二百股，而現時每手一千股買賣單位改由每手二百股。同時，由十月十五日起，設立每手一千股之新股買賣單位。

上述兩種買賣單位於十月十五日起至十二月五日期間進行。於十二月五日收市後，每手二百股買賣單位將被取消，而只能以每手一千股之新股買賣單位進行交易。

友聯的資本重組建議主要將該公司每股面值二元之股份削減至四角，隨即將每股面值四角之股份五股合併，成為每股面值二元之新股一股。

## 恒指期貨本週內
## 再創成交高紀錄

**全成交共達一萬二千零二手。**

（特訊）恒指期貨合約於本週內兩度創下最高成交紀錄，昨日恒指期貨合約共成一萬二千零二手，高於本週一的一萬零一百六十一手。

十月份恒指期貨結算價為二三一八，成交八千六百六十手，十一月份恒指期貨結算價為二三三六，成交三千二百手，十二月份恒指期貨結算價為二三六〇，成交一百四十二手。

據期貨交易所方面表示，近期恒指期貨的點數變動接近一百點，但交易所以一百點停板的準則，是比對前結算價為準。換言之，當恒指期貨的價位高於或低於前結算價一百點時，才將之停板。

## 回吐壓力復增強
# 紐約股市轉現疲態

**杜瓊斯工業平均指數收市為一七九六點八二，跌七點〇三。成交量則增至一億五千三百三十九萬股。**

（紐約十月九日電）星期四美國股市榮辱互見，個別實力股表現令人失望，藍籌股指數再跌破千八點。杜瓊斯工業平均指數跌七．〇三，收市報一七九六．八二，升價股略超跌價股，總成交從一億四千一百七十萬股增至一億五千三百三十九萬股。

分析家稱，近來大市向好，主要是有消息傳出利率將進一步下跌，加上交通股表現突出，似乎暗示經濟步伐有所加强，不過，市場人士另方面卻關注着不少公司將於今後數周內陸續公佈的第三季度盈利報告。而樂觀者似乎不多，國際商業機械公司及通用汽車股份是日大跌。

## 遠實購亞視可換股權
## 文件須延遲一週發表

（特訊）有關遠東實業購入亞洲電視可換股權等事宜的文件原定於本週發出，但須延遲一星期後才能發表。

根據計劃，遠東實業會以現金一億五千萬元，購入亞洲電視面值一億一千七百萬元周息七厘、可換取、無抵押、一九九六年還本的債券，若全部行使，遠東實業可持亞洲電視百分之三十七點五股權。

同時，遠東發展計劃以每股一元八角，從邱氏家族購入遠東實業百分之三十四點三四股權（三千四百萬遠實股份），並再向遠實購入遠實所持的遠東麵粉廠百分之五十權益，及遠東麵粉廠欠遠實的債項，代價是四千一百五十萬元。

遠東發展及遠東實業董事邱達昌表示，電視及娛樂事務管理處已原則上同意遠東實業在亞視的投資，但要待兩至三日後才能發出正式批准文件，因此遠東要申請延遲一星期，而股東相信在十日內可收到正式文件。

## 尋幽探秘

長假當前，大市稍高開一兩個各股價位後瞬即回順，由於大量獲利貨待沽，買家縮手，整個上午大市進入調整階段，正午十二時十五分低潮時，「恒指」挫近卅點。午後利好消息紛傳，基金大盤轉頭入市，目標集中「怡系」之「渣甸」與「置地」。其餘一綫「藍籌」如「匯豐」、「長實」、「和記」及「太古」等亦為買家追逐對象。調整市轉瞬間即告完成，大市續向新高推進，結果收市「恒指」二二七九．五二，反升八點三七，成值仍逾十六億元。

下午二時半再開市，市場突傳出一「怡系」有消息爆，「渣甸」可能暫停上牌，其後上述消息證實為「流電」，「渣甸」照常上牌買賣，而價位亦急速上揚，由十七元八角低價即躍升至十九元二角，可能由於升勢過急，旋引來獲利貨，價位又回順至十八元三角收市，與上日比較並無升降。同系之「置地」則因除淨在即，有意歛「牛奶」者，爭取最後兩日（十月十五日除淨）入貨機會，價位由午前之七元四角五仙，躍升至七元九角，待買家入飽貨後，始回順至七元八角收市，仍較上日收市升兩角。

高晉

## 大馬寶秘未能推翻
## 債權銀行清盤要求

（特訊）大馬寶秘及其四間附屬公司在法庭上未能推翻由十間當地及海外債權銀行所提出將該公司清盤要求。

債權銀行在兩週前取得清盤令後已委任畢馬城賁負責接收工作。

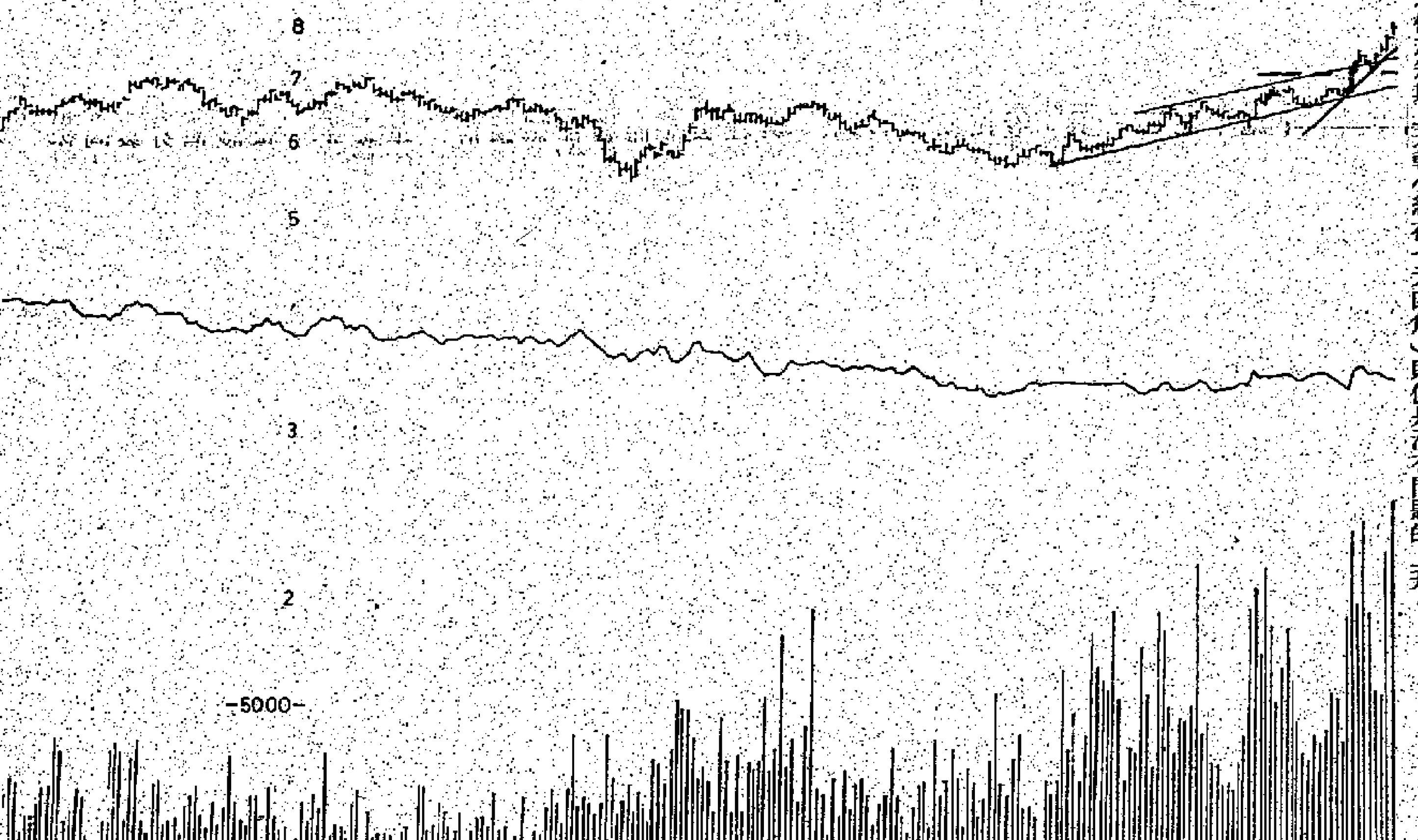
當地法官頒下接收令及凍結將秘集團的資產，而涉及的四間附屬公司分別為寶秘建築、寶秘發展、寶秘管道安裝及寶秘建造。

寶秘的律師表示，寶秘將會在公開法庭上提出上訴，如果遭到拒絕，寶秘將上訴到最高法庭。根據寶秘八五年的報告表示，該集團必需在八六年向其債權人償還一億〇八百四十六萬馬幣，並需在八七年償還一億八千六百八十七萬馬幣。

於週一時，董事經理提出，如果債權銀行只派出監管人，而非接收人負責將公司清盤，他將辭職。

銀行消息指出，寶秘集團的資產仍然超過其負債。假若債權銀行將其清盤，對他們更為有利。

在上月初，寶秘的股票已在馬來西亞、香港、新加坡的股票市場暫停買賣。




## 置地公司：

大市再升，恆指以二二七九點五二收市，共升八點三七，成交為十六億四千七百萬，估計中期仍有上升的餘地，因此調整仍是有利於吸納的。

置地公司：破七元後走勢極佳，估計有條件見九元水平，短期內有調整的可能，但只要不低於短期上升軌（約在七元四角）則仍是沒有問題的上升。

## 怡和證券資產淨值
## 每股二二點二六元

（特訊）怡和證券有限公司昨日宣佈，在一九八六年九月三十日時，該公司之未經審核綜合資產淨值，按照其投資市值及已發行股本九千三百二十二萬九千多股普通股，及一千八百六十四萬五千多股優先普通股計算，為每股二十二元二角六分。

## 澳洲股市
## 止升回降

（雪梨十月十日電）經過連續六天的報升，澳洲股市在週五回落，收市時普通指數下挫八點四，收一三三〇點三。受到金股拋售浪潮的打擊，大市滑落，而金股遭到拋售是受到紐約金價下跌影響。各類資源股亦告疲弱。資源類股價BHP和CSR受影響下挫，而工商、銀行、傳播媒介及百貨均較疲軟。石油股之表現則較混亂。大市全日總成交為一億五千一百多萬股，總值二億六百萬元。

## 新加坡股市
## 做價續上升

（新加坡十月十日電）新加坡股市普遍高收，但週末前因獲利回吐而稍為回順。海峽時報指數升六點一三，收八八七點三二。經紀表示，本地及海外機構吸納興趣頗濃，惟部份投資者對股市的銳升較敏感，而作出獲利回吐。由於新加坡財政部長最近指出，本地經濟現年回復增長，增幅約百分之一點二，而且明年增幅可望達到百分之四至五左右，因此市場企穩，交投保持暢旺，總成交由上日之四千四百多萬股增至五千二百多萬股。

## 市場鱗爪
## 中期浪頂的揣測

文里斯

日來本港大市之狂升，傲視世界股壇，香港聯合交易所亦算威風了，只可惜偏偏在開幕那一天，卻出現近五十點的下跌，認真唔俾面而已。

股市上升要靠動力，最近兩周交投鉅大，創出歷史新高成交紀錄，是股市狂升的最重要因素，而不必問為何升得咁急？此所謂炒供求市也。因此，去估計大市何時到頂及玩完，不妨從成交量方面着手。

本港股市走勢特點，是一次中期性上升過程中，當成交額不斷增加時，浪頂仍未出現，但當稍為調整，指數再創新高之時，如果成交量縮減，則要小心了。

如果這種走勢特點仍然沒有改變的話，則以本周的龐大成交量看，則仍未到達浪頂，假設短期內出現一次調整，而調整後再創恒指新高，但成交量卻少於近期的最高紀錄，則可能已是升勢尾聲，中期性上升浪頂已為期不遠了。

以日來恒指與二百五十天移動平均數之超買，高達百分之廿八着，估計短期高點已不很遠，即使再升也不會太大，然後會出現起碼是一次小規律的調整，屆時要看游資是否仍繼機或悄悄飽食後遠揚而定。昨市因超買而出現反覆。

## 上市公司消息

△廣聯企業　不派發股息，截止過戶日期為十一月十九日至十二月二日。

## 泰米出口
## 近週回降

（特訊）曼谷十月十日電：泰國商務部公佈，截至十月七日的一週間，泰國付運了四萬二千六百四十九噸食米出口，比對上一週的五萬三千〇五十三噸下降。

商務部預期，十月份出口食米達二十八萬至三十萬噸，多過九月份廿六萬二千〇八十四噸，但少於去年同月的三十一萬九千七百六十噸。

由今年初以來，泰國已付運出口的食米共三百六十萬噸，比一年前同期的三百三十二萬噸增加。

## 新加坡股市做價續上升

（新加坡十月十日電）見上文。

## 永安集團上半年
## 盈利二百七十萬

**為保持集團資源，該公司董事局不擬派發中期息**

（特訊）永安集團有限公司董事會昨日宣佈，該集團截至八六年六月三十日止之六個月內之除稅及少數股東權益後盈利為二百七十萬元，每股盈利一點五仙，去年同期盈利為四百四十萬元，每股盈利二點四仙。

永安集團主席郭志樑指出，為保持集團之資源，將不擬派發中期股息。

董事會預期集團下半年六個月之業務將較上半年有所改進。

根據宣佈，於六月三十日，由郭志樑及郭志桁有關人士控制的永安商業管理有限公司實益擁有永安集團七千四百五十萬股，佔永安集團已發行股本百分之四十點一四，而華僑銀行則持有永安集團四千五百三十七萬五千股，即百分之二十五股權。

## 縱橫談
# 下降股數比上升股數多

本港股市昨（十）日轉較激烈的好淡爭持局面，故大市出現較大幅度的反覆，而反覆情勢為近期最凌厲的一天，據恒生指的最高與最低之數字比較，相差近五十點，可想到大市波動之巨大。收市之恒生指數總算是再續創新高紀錄而為二二七九點五二，比前日收市指數續升八點三七。成交數值仍有十六億四千七百餘萬元，比前日成交數值增加略過三千萬元，增幅雖微，惟仍能保持此巨額成交數值又是出乎意料之外。而以昨日之成值亦是聯合交易所開業以來之次高紀錄，而比本月八日所創之十七億二千二百餘元最高紀錄只差七千四百餘萬元而已。

當昨日上午開市，做價續有提升，可能由於作為多天假期之前夕，且大市輾轉漲升幅度已相當高，在沒有特殊新消息入市刺激，自會有部份股市人士獲利回吐增多，高開後做價漲升勢已受到阻力，在高峰底下，當大市，轉弱趨勢，獲利回吐壓力遂會顯著增強，隨着做價回降頗急激，上午收市前，可說是全日最低潮，恒生指數由高點低跌近五十點，其後市價轉現強力反彈，主要是市場實盛傳有關置地與怡和莫衷一是的消息，引致部份股市人士元奮性反應，因而形成市價之反彈。

有關置地與怡和消息傳說頗多甚而有傳日本財團收購怡和，言之似甚真，實質俱屬謠傳。這可能日資購日來在市場上吸納怡和股股份遂產生種種傳說。

由於大市之大幅反覆，恒指期市遂受刺激交投益感旺盛，成交不僅能夠再創新高，且比上次紀錄顯著增加，全日成交逾一萬二千手之多，約上午十一時左右在高潮期間，顯示指數價位奕停留不動約半小時，使一般投資者頓有焦燥的感覺。

昨整日大市之變化乃是屬於技術性。但在昨日有成交之二百零八種股票中，下降者有八十七種，上升者只有七十種，無變動者有五十一種，下降比上升為多，此乃為近期輾轉上升之市道初見現象。但望昨經驗所顯示的後市轉向先兆。

天椒

### 恒生指數昨日變動表

| | |
|---|---|
| 前收市 | 2271.15 |
| 10：15AM | 2280.55 |
| 10：30AM | 2279.53 |
| 10：45AM | 2273.87 |
| 11：00AM | 2273.38 |
| 11：15AM | 2273.02 |
| 11：30AM | 2265.77 |
| 11：45AM | 2256.54 |
| 12：00 | 2247.94 |
| 12：15PM | 2239.82 |
| 12：30PM | 2243.62 |
| 變動（點） | －27.53 |
| 2：45PM | 2263.45 |
| 3：00PM | 2279.24 |
| 3：15PM | 2282.17 |
| 3：30PM | 2279.52 |
| 最高 | 2285.17 |
| 最低 | 2236.66 |

### 十月十日十種上落較大股票

| 公司名稱 | 前收市價 | 最高 | 最低 | 收市 | 與30/9比較 | 成交股數 | P/E |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 匯豐 | 8.15 | 8.25 | 8.15 | 8.25 | ＋11.49％ | 29,631 | 11.46 |
| 國泰 | 5.60 | 5.95 | 5.60 | 5.85 | ＋7.34％ | 25,122 | 15.52 |
| 新世界 | 8.05 | 8.40 | 8.20 | 8.35 | ＋3.09％ | 14,049 | 28.79 |
| 置地 | 7.60 | 7.90 | 7.45 | 7.80 | ＋10.64％ | 13,473 | 33.05 |
| 隆豐 | 3.15 | 3.35 | 3.15 | 3.35 | ＋18.58％ | 11,106 | 21.47 |
| 九倉 | 8.80 | 8.60 | 8.30 | 8.40 | ＋5.66％ | 6,627 | 20.49 |
| 九倉W△ | —— | 3.60 | 2.30 | 3.575 | ＋—— | 2,703 | —— |
| 工商 | 1.24 | 1.22 | 0.90 | 1.07 | ＋50.70％ | 1,289 | —— |
| 煤氣 | 19.50 | 19.50 | 18.50 | 19.00 | ＋13.77％ | 1,284 | 27.94 |
| 怡證 | 17.20 | 18.00 | 17.00 | 17.90 | ＋12.58％ | 938 | 42.62 |

股數,000　★除淨　△1,000　諸兆鈞公司資料室

### 昨日恒生指數期貨行情

| 交貨月 | 10月 | 11月 | 12月 |
|---|---|---|---|
| 前結算價 | 2341 | 2369 | 2375 |
| 開市 | 2345／2350 | 2375／2379 | 2378／2385 |
| 最高 | 2374 | 2388 | 2390 |
| 最低 | 2267 | 2270 | 2315 |
| 收市 | 2317／2318 | 2333／2336 | 2360／2365 |
| 今日結算價 | 2318 | 2336 | 2360 |
| 起跌 | －23 | －33 | －15 |
| 成交（手） | 8660 | 3200 | 142 |
| 未平合約 | | | |
| 淨數 | 3479 | 33653365 | 242 |
| 總數 | 14876 | 7132 | 434 |

全日總成交額 12002手

# 股票成交價目表（十月十日 星期五）

**成交總額：1,647,794,661元**

恒生指數：2279.52升 8.37　香港指數：1434.63升 1.86

恒生分類指數
金融：1508.71升12.03　地產：2986.65升33.78
公用事業：3059.29跌28.23　工商業：2057.83升11.37

香港分類指數
金融：1216.65升10.36　綜合企業：1575.43跌 2.60
公用事業：1423.05跌13.16　工業：1350.41升 2.15
地產：1566.96升16.00　酒店：1132.99跌11.78

### 十種成交金額最多股票

| 股票名稱 | 成交金額 |
|---|---|
| 匯豐銀行 | 242,962,181 |
| 國泰航空 | 145,491,750 |
| 新世界發展 | 117,238,984 |
| 太古洋行A | 107,345,643 |
| 置地 | 103,466,955 |
| 和記黃埔 | 80,865,220 |
| 香港電燈 | 77,273,476 |
| 長江實業 | 60,058,170 |
| 九龍倉集團 | 55,941,490 |
| 新鴻基地產 | 55,037,733 |

### 十種成交股數最多股票

| 股票名稱 | 成交金額 |
|---|---|
| 希慎興業 | 30,635,000 |
| 匯豐銀行 | 29,631,917 |
| 國泰航空 | 25,122,000 |
| 愛美高認股權證 | 22,417,000 |
| 信和置業 | 21,444,000 |
| 新世界發展 | 14,049,800 |
| 置地 | 13,473,852 |
| 隆豐國際投資 | 11,106,194 |
| 太古洋行B | 9,681,668 |
| 愛美高實業 | 8,715,000 |

| 股票名稱 | 前收市 | 最高價 | 最低價 | 收市價 | 成交股數 |
|---|---|---|---|---|---|
| **（一）金融類** | | | | | |
| 東亞銀行 | 22.20 | 22.30 | 21.30 | 21.80 | 437,059 |
| 恆生銀行 | 36.50 | 37.00 | 35.50 | 36.50 | 726,252 |
| 工商銀行 | 1.24 | 1.22 | 0.90 | 1.07 | 1,289,200 |
| 匯豐銀行 | 8.15 | 8.25 | 8.10 | 8.25 | 29,631,917 |
| 豐隆投資 | 0.94 | 0.94 | 0.93 | 0.93 | 60,000 |
| 國銀亞洲 | 0.087 | 0.088 | 0.084 | 0.088 | 320,000 |
| 怡和證券（除息） | 17.20 | 18.00 | 17.00 | 17.90 | 938,567 |
| 嘉華銀行 | 2.80 | 2.85 | 2.80 | 2.80 | 281,551 |
| 新鴻基公司 | 1.51 | 1.60 | 1.53 | 1.56 | 2,840,378 |
| 友聯銀行 | 0.75 | 0.75 | 0.65 | 0.73 | 1,150,536 |
| 永隆銀行 | 27.40 | 27.80 | 27.60 | 27.80 | 41,728 |
| **（二）公用事業類** | | | | | |
| 中華電力 | 20.30 | 20.40 | 19.80 | 20.20 | 2,466,753 |
| 中華巴士 | 15.20 | 15.30 | 14.70 | 14.90 | 279,462 |
| 隧道公司 | 9.95 | 10.00 | 9.95 | 9.95 | 499,000 |
| 中華煤氣 | 19.50 | 19.50 | 18.50 | 19.00 | 1,284,305 |
| 港燈集團（除息） | 10.60 | 10.70 | 10.50 | 10.60 | 7,274,873 |
| 電話公司 | 13.70 | 13.80 | 13.20 | 13.50 | 2,218,432 |
| 九龍巴士（除息） | 10.40 | 10.60 | 10.20 | 10.40 | 162,707 |
| 油麻地小輪 | 3.875 | 3.875 | 3.75 | 3.85 | 609,082 |
| **（三）綜合企業類** | | | | | |
| 聯合企業 | 9.00 | 9.10 | 9.00 | 9.05 | 53,331 |
| 寶成國際 | 0.81 | 0.81 | 0.78 | 0.79 | 270,000 |
| 周生生 | —— | —— | —— | —— | —— |
| 莊士集團 | 0.40 | 0.395 | 0.39 | 0.39 | 173,909 |
| 第一太平實業 | 3.85 | 3.90 | 3.875 | 3.875 | 21,000 |
| 和記黃埔（除息） | 40.75 | 41.00 | 40.00 | 40.75 | 1,996,052 |
| 萊蒽集團 | 4.60 | 4.55 | 4.50 | 4.525 | 8,200 |
| 工業投資 | 39.00 | 40.50 | 39.50 | 40.50 | 43,400 |
| 怡和控股 | 18.30 | 19.20 | 17.80 | 18.30 | 2,297,149 |
| 利豐 | 5.30 | 5.25 | 5.20 | 5.20 | 68,000 |
| 廖創興 | 2.075 | 2.10 | 2.075 | 2.10 | 150,750 |
| 德智發展 | 0.046 | 0.046 | 0.046 | 0.046 | 100,000 |
| 森那美（香港）（除息） | 1.43 | 1.45 | 1.43 | 1.45 | 1,144,000 |
| 星島 | 3.175 | 3.225 | 3.175 | 3.175 | 314,000 |
| 寶光實業 | 1.85 | 1.82 | 1.80 | 1.80 | 25,200 |
| 太古洋行A | 17.70 | 18.10 | 17.60 | 18.00 | 6,035,158 |
| 香港電視 | 8.70 | 8.75 | 8.70 | 8.70 | 634,000 |
| 永安集團 | 2.625 | 2.60 | 2.55 | 2.55 | 226,420 |
| 仁孚 | 2.625 | 2.65 | 2.575 | 2.625 | 212,960 |
| **（四）工業類** | | | | | |
| 實力電子 | 0.80 | 0.82 | 0.78 | 0.80 | 646,000 |
| 其士 | 1.02 | 1.02 | 0.99 | 0.99 | 1,020,000 |
| 康力投資 | 1.00 | 1.00 | 1.00 | 1.00 | 534,600 |
| 鱷魚恤 | 4.35 | 4.325 | 4.325 | 4.325 | 6,000 |
| 依利安達 | 0.23 | 0.23 | 0.226 | 0.226 | 858,000 |
| 愛美高 | 0.60 | 0.60 | 0.57 | 0.58 | 8,715,000 |
| 青洲英坭 | 9.55 | 9.60 | 9.25 | 9.30 | 315,280 |
| 金山實業 | 1.26 | 1.27 | 1.23 | 1.25 | 362,000 |
| 港機工程 | 37.25 | 38.00 | 37.25 | 38.00 | 92,000 |
| 德昌電機 | 5.35 | 5.40 | 5.35 | 5.40 | 150,000 |
| 開達實業（除息） | 1.49 | 1.48 | 1.46 | 1.46 | 124,000 |
| 能達科技 | 5.15 | 5.15 | 5.05 | 5.05 | 19,000 |
| 南順 | 7.80 | 7.80 | 7.65 | 7.70 | 39,000 |
| 南豐紡織 | —— | —— | —— | —— | —— |
| 南洋紗廠 | 99.00 | 99.00 | 97.00 | 99.00 | 4,500 |
| 樂聲電子 | 0.53 | 0.54 | 0.53 | 0.53 | 310,000 |
| 彩星集團 | 1.70 | 1.71 | 1.64 | 1.68 | 226,000 |
| 利民實業 | —— | —— | —— | —— | —— |
| 生力啤 | 15.00 | 15.00 | 14.70 | 15.00 | 50,000 |
| 蜆殼電器 | 0.67 | 0.67 | 0.67 | 0.67 | 609,000 |
| 南海紗廠 | 13.00 | 13.00 | 12.70 | 12.70 | 32,500 |
| 偉易達 | 1.42 | 1.42 | 1.42 | 1.42 | 57,000 |
| 南聯實業 | 8.60 | 8.65 | 8.50 | 8.60 | 1,886,532 |
| 王氏工業 | 1.16 | 1.15 | 1.14 | 1.15 | 198,000 |
| 長江製衣 | 12.70 | 12.80 | 12.70 | 12.80 | 90,000 |
| **（五）地產建築類** | | | | | |
| 淘化大同 | 24.20 | 23.90 | 23.50 | 23.90 | 3,500 |
| 亞細安 | 0.17 | 0.168 | 0.165 | 0.166 | 1,448,000 |
| 世紀城市 | 0.122 | 0.124 | 0.119 | 0.12 | 4,558,000 |
| 長江實業（除息） | 33.00 | 33.25 | 31.25 | 32.75 | 1,844,376 |
| 莊士實業 | 0.23 | 0.227 | 0.227 | 0.227 | 28,000 |
| 四海地產 | 3.40 | 3.425 | 3.375 | 3.425 | 78,000 |
| 遠東發展 | 0.485 | 0.495 | 0.48 | 0.49 | 5,770,500 |
| 第一城市 | —— | —— | —— | —— | —— |
| 金山地產 | 0.57 | 0.61 | 0.57 | 0.61 | 356,000 |
| 鷹君 | 0.99 | 1.00 | 0.97 | 0.97 | 3,821,039 |
| 恆隆 | 9.30 | 9.35 | 9.20 | 9.25 | 2,677,030 |
| 夏利文 | 4.00 | 4.10 | 3.025 | 4.075 | 122,000 |
| 恆基兆業 | 3.725 | 3.75 | 3.60 | 3.65 | 7,379,000 |
| 協成行 | 3.45 | 3.45 | 3.425 | 3.425 | 6,200 |
| 置地 | 7.60 | 7.90 | 7.45 | 7.80 | 13,473,852 |
| 置地優先股 | 7.75 | 7.90 | 7.65 | 7.80 | 457,539 |
| 信託A | 13.80 | 13.90 | 13.60 | 13.70 | 908,943 |
| 合和實業（除淨） | 1.89 | 1.94 | 1.88 | 1.89 | 1,489,000 |
| 新昌集團 | 1.96 | 1.96 | 1.86 | 1.92 | 449,552 |
| 新昌地產 | 1.69 | 1.75 | 1.65 | 1.69 | 1,328,490 |
| 希慎興業（除息） | 0.82 | 0.85 | 0.83 | 0.84 | 30,635,000 |
| 明輝發展 | 2.00 | 3.10 | 3.05 | 3.05 | 14,000 |
| 建煌新記 | 0.225 | 0.225 | 0.225 | 0.225 | 115,200 |
| 利興發展 | 2.25 | 2.20 | 2.175 | 2.20 | 31,000 |
| 利安地產 | 1.35 | 1.32 | 1.32 | 1.32 | 20,000 |
| 大富地產 | —— | —— | —— | —— | —— |
| 美居集團（除息） | 2.475 | 2.475 | 2.45 | 2.475 | 112,903 |
| 萬邦投資 | 14.00 | 13.80 | 13.80 | 13.80 | 500 |
| 新城市 | 3.00 | 3.00 | 2.925 | 2.975 | 2,796,075 |
| 新世界發展 | 8.05 | 8.40 | 8.20 | 8.35 | 14,049,800 |
| 百利保 | 7.40 | 7.30 | 7.30 | 7.30 | 6,000 |
| 保華建築 | 1.65 | 1.66 | 1.64 | 1.66 | 415,112 |
| 聯邦地產A | 6.80 | 7.20 | 6.90 | 7.10 | 2,234,000 |
| 瑞安 | 0.85 | 0.86 | 0.81 | 0.83 | 2,418,000 |
| 信和置業 | 1.22 | 1.27 | 1.21 | 1.25 | 21,444,000 |
| 信和地產 | 1.70 | 1.70 | 1.64 | 1.70 | 386,000 |
| 兆安地產 | 6.00 | 6.20 | 6.05 | 6.15 | 496,140 |
| 華信地產（除息） | 0.88 | 0.90 | 0.86 | 0.90 | 12,000 |
| 大新公司 | 6.85 | 6.90 | 6.80 | 6.90 | 62,550 |
| 新鴻基地產 | 19.40 | 19.80 | 19.10 | 19.70 | 2,834,339 |
| 輝煌太平洋（除息） | 3.625 | 3.635 | 3.55 | 3.575 | 374,000 |
| 大昌地產 | 2.875 | 2.875 | 2.775 | 2.85 | 3,901,300 |
| 大生地產 | 1.68 | 1.70 | 1.66 | 1.66 | 304,600 |
| 泰盛發展（除淨） | 2.65 | 2.85 | 2.675 | 2.80 | 3,614,210 |
| 德榮建築 | 0.335 | 0.34 | 0.325 | 0.325 | 54,000 |
| 天德地產 | 1.95 | 1.95 | 1.93 | 1.93 | 131,005 |
| 大寶地產 | 0.165 | 0.165 | 0.159 | 0.162 | 1,011,532 |
| 泰富 | 0.72 | 0.71 | 0.70 | 0.70 | 325,488 |
| 華光地產 | 0.92 | 0.93 | 0.87 | 0.90 | 1,382,294 |
| 永泰建業 | 5.80 | 6.25 | 5.90 | 5.95 | 443,325 |
| **（六）倉場運輸類** | | | | | |
| 國泰航空 | 5.60 | 5.95 | 5.60 | 5.85 | 25,122,000 |
| 中華造船（除息） | 1.01 | 1.03 | 1.01 | 1.02 | 296,000 |
| 九龍倉 | 8.80 | 8.60 | 8.30 | 8.40 | 6,627,885 |
| 萬邦航業 | 4.50 | 4.50 | 4.50 | 4.50 | 1,000 |
| 安全貨倉（除息） | 2.65 | 2.675 | 2.65 | 2.675 | 10,604 |
| 隆豐國際（除息） | 3.15 | 3.35 | 3.15 | 3.35 | 11,106,194 |
| **（七）酒店類** | | | | | |
| 凱聯國際酒店 | —— | —— | —— | —— | —— |
| 遠東酒店 | 0.41 | 0.42 | 0.40 | 0.40 | 512,000 |
| 富麗華酒店 | 4.625 | 4.70 | 4.60 | 4.625 | 433,000 |
| 海港企業 | 56.00 | 55.00 | 55.00 | 55.00 | 2,000 |
| 大酒店 | 37.25 | 37.00 | 36.50 | 36.75 | 70,256 |
| 美麗華酒店 | 3.775 | 3.825 | 3.75 | 3.775 | 200,000 |
| 新世界酒店 | 2.975 | 3.05 | 2.975 | 3.05 | 244,000 |
| 百樂酒店 | 2.75 | 2.75 | 2.75 | 2.75 | 108,000 |
| 富豪酒店 | 1.46 | 1.47 | 1.44 | 1.45 | 813,365 |
| **（八）百貨及其它** | | | | | |
| 大家樂 | 1.56 | 1.54 | 1.53 | 1.53 | 158,000 |
| 忠德石油 | —— | —— | —— | —— | —— |
| 怡勝太平洋 | 26.10 | 27.20 | 26.30 | 26.70 | 204,350 |
| 玉郎機構 | 1.28 | 1.28 | 1.26 | 1.27 | 550,000 |
| 連卡佛A | 17.60 | 18.10 | 17.80 | 17.80 | 220,469 |
| 立興 | 6.90 | 6.80 | 6.70 | 6.70 | 42,960 |
| 紅寶石 | 3.125 | 3.225 | 3.125 | 3.225 | 110,000 |
| 邵氏 | 3.075 | 3.05 | 3.00 | 3.025 | 790,000 |
| 瑞興 | 2.30 | 2.20 | 2.20 | 2.20 | 14,000 |
| 先施 | 24.20 | 24.20 | 23.40 | 23.40 | 8,900 |
| 永安 | 1.67 | 1.71 | 1.68 | 1.68 | 133,750 |
| **債券及認股權證** | | | | | |
| 港燈債券（除息） | 101％ | 101％ | 101％ | 101％ | 6,830 |
| 港燈認股權證88 | 23.40 | 23.70 | 23.20 | 23.50 | 107,285 |
| 置地債券 | 95.5％ | 95.5％ | 95.5％ | 95.5％ | 509 |
| 置地認股權證86 | 15.70 | 16.50 | 15.60 | 16.00 | 163,886 |
| 置地認股權證91 | 2.575 | 2.725 | 2.55 | 2.70 | 5,451,221 |
| 和黃債券 | 97.0％ | 96.0％ | 96.0％ | 96.0％ | 1,306 |
| 和黃認股權證89 | 24.20 | 24.00 | 23.10 | 24.00 | 58,852 |
| 和黃優先股 | 1.07 | 1.11 | 1.10 | 1.11 | 247,895 |
| 怡和認股權92 | 1.80 | 1.86 | 1.74 | 1.85 | 1,680,591 |
| 九倉債券 | 95.0％ | 95.0％ | 95.0％ | 95.0％ | 2 |

（資料由聯合交易所提供）

# 本港新聞

## 各界人士紛紛慶祝七十五年雙十國慶

（特訊）昨日為中華民國七十五年雙十國慶，各界僑團，自由人士紛紛慶祝，市面旗海飄揚，熱鬧非常。

### 文教新聞影劇界

港九各界昨在假中環希爾頓酒店舉行盛大慶祝雙十國慶酒會，吸引逾千名中外嘉賓，外交使節及殷商僑團參加，場面非常熱鬧。

雙十國慶酒會主席團主席曾恩波在酒會致詞時表示：在七十五年前中國先烈創立中國歷史上之第一個民主共和的國家，讓長期受壓迫的人民首次看到青天白日的生活。

他指出：自此之後這個為世人所熟悉的雙十節已成為中國人民爭取自由民主的象徵。

他強調中國已在這方向邁進，最近數年更殷望看到香港人有所覺醒，使彼等堅持民主自主的決心，獲得世人稱頌與共鳴。

港九文化教育新聞影劇界慶祝中華民國七十五年雙十國慶酒會主席團名單如下：

主席團主席：曾恩波、沈亦珍、何世禮、徐季良、余兆麒、梁永燊、江可伯、邵逸夫、鄒文懷、童月娟、梁風、黃也白、徐亨、卜少夫、壽才生、羅斌、黃得基、朱敬敏、馮漢樹、梁秉樞、金漢昇、胡家健、涂公遂、陳滌川、劉子聰、羅永揚、黃石華、陸永權。

### 祝雙十國慶大會

（特訊）港九教育新聞影劇界，慶祝中華民國七十五年雙十國慶大會，昨晨九時半假亞皆老街珠海書院禮堂舉行，由主席團主席沈亦珍博士領導行禮並致詞，到場參加大會的嘉賓有中影訪港團成員及本港各界代表數百人。

大會昨晨並通過了一份宣言，內容指出：一、港九各界同胞，堅守自由民主的立場，堅奉中華民國正朔，堅決擁護自由祖國，經歷了三十多年大風浪的考驗，鑄成了鋼鐵般的意志。目前儘管面臨了「九七」的陰影，我們的立場絲毫沒有改變，我們的鬥志更久彌堅。今天我們熱烈慶祝雙十國慶，是再一次向全世界人士宣告我們反極權、反奴役、爭自由、爭民主和反共復國的信心與決心，不達目的，決不終止。

沈亦珍致詞時說：國父孫中山先生領導革命，推翻滿清，建設共和，產生了中華民國。先總統蔣公繼承遺志，率師北伐，打倒軍閥，統一國家，及至中日戰爭，又堅強抵抗，獲得最後勝利，救國家於危急存亡之秋，他對國家的貢獻令我們永遠不能忘卻。

儀式於十時結束，台灣中影訪港團歌唱及舞蹈表演，以娛嘉賓。（挺）

### 龍總國慶聯歡宴

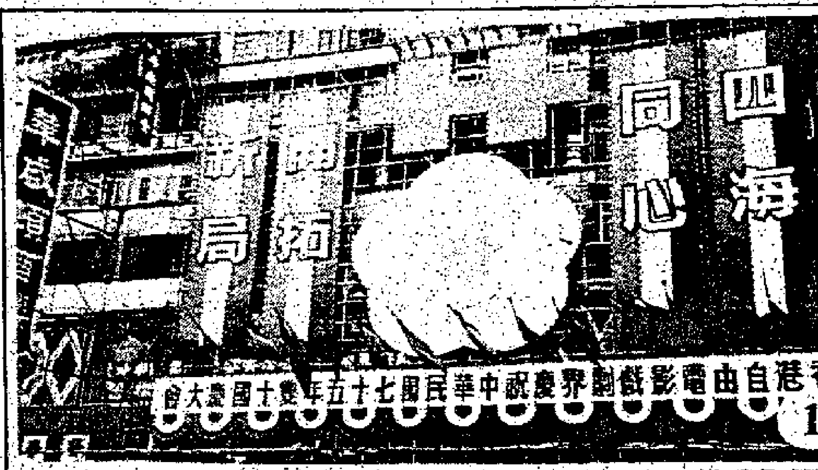
（特訊）九龍港商會為慶祝中華民國七十五年雙十國慶，昨（十）日在該會會所平台隆重舉行旗禮，由副理事長劉文主持，表達該會對自由祖國的熱誠擁護。

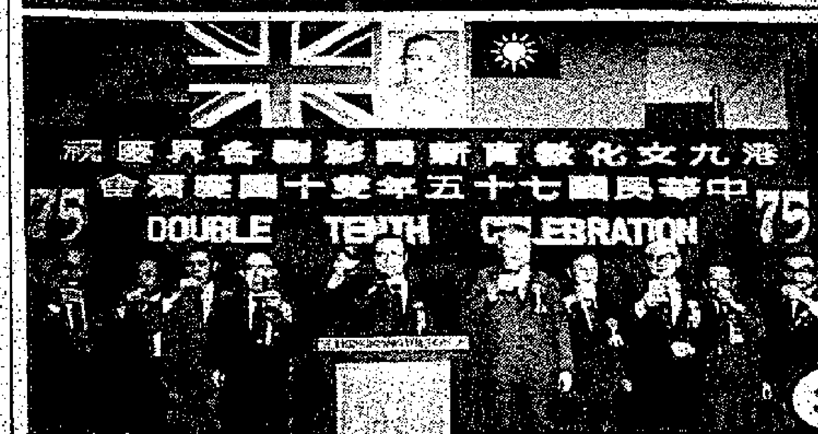
升旗禮在晨早八時開始，曾繼森任司儀，前理事長馮國華，各部門主任梁春，余汝生，劉文添，呂漢源，陳星雲，周耀，嚴志，陳靜生，黃漢中，劉湛森，陳達昌，黃國寧及理監事百餘人齊集禮台，高唱國歌，跟着，播放升旗曲，巨大的青天白日國旗冉冉上升，場面莊嚴肅穆。

晚上七時，該會假龍總堂舉行國慶聯歡宴會，山中央電影事業公司總經理林登飛率領台灣影視界香港訪問團到會訪問，紅星莉俊雄，胡茵夢等即席演唱愛國歌曲，博得全場熱烈掌聲。

副理事長文翔居間致詞稱：近年來，由於香港前途問題，投機份子大肆活動，但港九僑胞赤誠擁護中華民國之熱情，有增無減，本港前景美好，實在令人可喜。

他又謂：本會理事長梁秉樞於上週領導賀團回國參加雙十慶典，今晨會方已致電訊同國祝賀蔣總統政躬康健、國運昌隆。（滔）





**各界慶祝雙十** （一）香港自由電影、戲劇界聯合慶祝國慶之牌樓；（二）港九文化教育新聞影劇各界慶祝雙十國慶主席團在會上祝酒慶賀；（三）港九宗親會、同鄉會、自由社團、各界僑團及棉系產業職工總會慶祝國慶；（四）慶祝雙十國慶大會，主席團沈亦珍領導行禮。（本報記者攝）

### 南區各界祝國慶

（特訊）香港仔石排灣各界聯合慶祝雙十國慶紀念大會，昨（十）日晚上假深灣海角皇宮海鮮舫舉行。與會的自由人士甚為踴躍。

大會主席林坤宏、陳植坤、陳植洪，名譽會長魏全、黃棠，顧問朱鈞記，各部門主任龔四海、林坪泰、盧炳洪、張建彪、李偉文、林文彬等親臨。

儀式八時半開始，全體肅立默哀三分鐘，緬懷革命先烈，高唱國歌，恭讀孫總理遺囑。最後由總務龔四海代表主席林坤宏致詞闡述革命先烈毀家紓難，壯烈犧牲成仁，為國家民族，創立自由中國的史實，極為詳盡。

筵開廿餘桌，席間有歌唱助興，情況熱鬧。（滔）

### 香港區宗會鄉會

（港訊）香港宗親會同鄉會暨自由社團香港區聯合慶祝雙十國慶大會，昨假灣仔輝煌酒樓隆重舉行，各會首長代表同人到場參加至為踴躍。七時開會，由大會主席團主席林枝鴻領導行禮，隨由大會首席名譽會長羅文博致開會詞：勗勉同人團結奮鬥，維護香港自由民主法治，貫徹三民主義統一中國，使香港僑胞及海峽兩岸同胞，同享康和樂利生活。繼請宗總會長卓漢光報告史略，即由主席團孔成校、龍綺嫻、羅褒章、江裕昌宣讀上總統、三軍將士、行政院、僑委會致敬電。最後由慶祝聯合大會主席孔推領導高呼口號，禮成歡宴，情況熱烈。

慶祝會主席團：孔氏、羅氏、林西河堂、蕭氏、阮氏、陳氏、李氏、黎氏、卓氏、賴族、蘇氏、恩平同鄉會、楊氏、三益等宗親會及鑪聲慈善社。主席團主席林枝鴻，大會首席名譽會長羅文博，名譽會長孔成校、龍綺嫻、李良、孔憲森、韓魯星。

## 香港調景嶺難胞熱烈祝雙十國慶

（中央社香港十日電）香港調景嶺營全體難胞，昨天熱烈慶祝中華民國七十五年雙十國慶，表達他們對自由祖國的支持及愛戴。

慶祝大會於上午九時正在調景嶺中學大操場舉行，到有嘉賓、難胞代表及學生代表一千餘人。

大會主席王國儀在致詞時，勉勵大家在面臨香港「九七」前途問題的陰影下，為了本身生存和下一代的命運，也為了民族的前途，必須效法，國父和先烈的革命精神，結合港九內外熱愛自由民主的同胞共同奮鬥。王國儀並呼籲全體難胞，堅定信念，共同完成以三民主義統一中國的神聖使命。

大會歷時一小時，在全體代表及嘉賓高呼中華民國萬歲的歡呼聲中圓滿結束。

此外，港九各自由僑團香港自由電影戲劇界，台灣大專院校香港各校友會，旅港黃埔軍校同學會，中央各軍事學校校友會，陸海空軍校同學會，榮光會，香港棉系產業職工總會，港九宗親同鄉會，九龍總商會及港九工團聯合總會，港九各地區自由人士等社團單位，今天分別舉行多彩多姿的活動及聚餐，熱烈慶祝雙十國慶日。

（中央社香港十日電）香港文化、教育、新聞、體育、國術、電影、同鄉宗親會及工商團體等各界僑團共一千三百二十三個，昨天在香港的「星島」、「華僑」等十五家中文報章及畫報聯合刊登全版的巨型廣告，慶祝中華民國七十五年雙十國慶。

這些僑社刊登於各報頭版的聯合廣告中都強調，要維護香港自由民主法治，並貫徹三民主義統一中國。

九龍總商會慶祝雙十節舉行升旗禮。（本報記者攝）

## 信義宗神學院學生會支持籌建新校園十三日舉辦步行籌款

（新聲社）信義宗神學院學生會，支持籌建新校園，本月十三日（星期一）舉辦建校籌款步行，地點為麥理浩徑第六段，上午九時半在大埔公路琵琶山，九龍水塘入口處出發，約一小時半走畢全程，預計參加者有來自各教會及學校青年男女一千人。

步行籌款目標二十萬元，建校全部費用二千多萬，在日內瓦的世界信義宗聯會，聯同世界各地信義宗教會，慨允捐助一千五百萬元，其餘五百多萬元由信義宗神學院自行籌集。

## 通善壇贈醫贈藥十五日閉幕禮頒獎

（新聲社）道教通善壇，舉辦為期百天夏季贈醫贈藥結束，本月十五日（星期三）假京華酒樓慶祝第四十八週年，舉行第三十八屆夏季贈醫贈藥會閉幕禮，請中西區政務主任謝曼怡，社會福利署中西區及離島副總主任林國瑞，西區少年警訊活動委員會主席游育德主禮頒發紀念品與熱心贊助醫藥經費善長及義務中醫師。

夏季贈醫藥會義務成員：名譽顧問：蘇淑清、吳輔庭、李錦儀、明新、凌惠芳、夏國璋、蘇鴻孫、梁瑞清、葉惠文、游育德。醫務主任：李錦儀、夏德建。針灸主任：盧明、張天驥。內科醫師：李章發、周傑通、梁沛珍、潘偉徵、李國雄、何淑錦、蘇鴻孫、潘文皓、鄭貢、高滿榮、源而堅、陳子彬、劉淑俊、李育才。外科醫師：夏國璋、李錦儀、夏德建、余匯、吳建昌、余鐵民、劉英亮、林寶輝、廖愛珍、林富。針灸醫師：盧明、張天驥、彭鎮海、鳳立、潘賽達、林興球、譚樹、張志才、鄧惠玲。

## 康樂體育協會委員宴賀祁家張煥文

（特訊）康樂體育協會，委員，昨晚假新界酒樓宴賀副會長祁家榮獲英女皇頒賜榮譽獎章，總教練張煥文領導傷殘運動員出席印尼世界運動會榮歸。

主席陳山河致詞，讚揚祁副會長熱心公益，出錢出力，對長沙灣工業區大廈廠商聯絡協助，推行康樂體育運動，建樹良多，獲榮耀實至榮歸。張煥文總教練乃國際賽深泳界前輩，致力傷殘人士游泳教練，及水上救生工作，立下功勞，為體壇增光。

出席者有：祁家副會長，張煥文總教練，主席陳山河，蔡文浩，朱孔鐸，林仲山，馮保仰，周國，劉族興，林少客，陳練中，梁錦祥，吳永文，歐枝強，梁達華，謝醒華。（奕）

康樂體育協會宴賀會長祁家榮獲榮譽獎章，主席陳山河致送紀念品。（本報攝）

## 業紋高一瞻復出沙田城

業紋專家高一瞻，享譽垂三十年，本港名流不惜迂尊降貴，服其狂顛，指示迷津，言必有中。剛因出外旅遊，本擬退隱之際，近返港經友好敦勸，謂世局浮沉，瞬息萬變之際，亟欲一卜前途命運休咎者大不乏人，乃復出懸牌沙田運中心好利徑三樓九十六號，與好舊兩新知，詳談過去未來，以趨吉避凶。

## 新興同鄉聯誼會第四居理監就職

（特訊）新興同鄉聯誼總會，昨日假國際酒樓舉行第四屆理監事就職暨會員聯歡宴會，請華僑旅運社馮漢樹總經理監誓，請梁達誠、黃耀錦、孔憲榕、林子雲、何貫虹、伍卓琪、蘇健康、黎宗毓、劉漢江、蔡逢甲、區偉林頒發選任書及紀念錦旗，武林界前輩：李炎、鄒智強、鄒芬、葉天德、溫蔭榮、李建琇主持醒獅點睛及簪花掛紅。

主席梁炳致詞，報告購置會所經過，代表致謝理監事及熱心會員之捐獻，使購會所順利進行。

理事長蘇源致詞，呼籲同人加強團結，共同發展會務。

繼請主禮人致詞，對鄉會首腦，熱心為同鄉服務，讚揚與鼓勵。

大會首腦向主禮人致送紀念品。

理事長朱衍章致謝詞，禮成歡宴。

與會嘉賓有：社團代表、武林前輩及會員五百多人。

席間有醒獅表演，場面熱鬧，賓主盡歡。（奕）

## 信興機構贊助獎品就業常識問答比賽

由勞工處青年就業指導組主辦的第五屆就業常識問答比賽，已於本周舉行，為期六天，參加此次比賽的學生，共達十萬餘名之多，分別來自二百多間學校，歷屆參加比賽之學生及學校，以今屆為最多。就業常識問答的內容，均係與職業資料，工業訓練，進修及本港的勞工法例常識有關。比賽中獲校際冠亞季軍之學校頭，二，三名，分別獲贈樂聲牌手提錄聲至駿音響一部，尚有優異獎一百名及設紀念品六百份，各贈予樂聲牌太陽能電子計算機等物，全部獎品，皆係樂聲牌總代理信興機構所贊助。

## 華僑日報讀者捐款濟助不幸家庭遺屬

華僑日報昨收到熱心讀者捐款行善，芳名如下：

捐助何容遺孀者：張先生壹百元，無名氏叁百元，李慧明女士壹百元，華僑日報讀者壹百元，鄭小姐弍百元，無名氏壹百元。捐助吳海陽遺屬者：張先生壹百元，無名氏壹百元。無名氏另捐助程煜明遺孀壹百元。

另收到岑南方先生捐助東華三院伍百元，鄭小姐捐助博愛醫院弍百元，般若安老院，心光盲人院，各壹百元。

貨櫃車司機程煜明月前疑死於瘋狗症，遺下一妻及子女。

吳海陽日前在葵涌醉酒灣一艘躉船工作時，因鋼纜斷折被壓下鐵板壓死，遺下八子女。

何容日昨在南丫島發電廠清理烟囱灰缸時，從高處墮下斃命，遺下一妻三子女。

## 每週特寫

## 中國東大門．上海是發展焦點 配合商旅風．酒店業生氣蓬勃

中國大陸七八年正式實行對外開放政策以加速工商貿易發展，同時積極推廣旅遊事業。七九年到國內旅行的外地遊客為數四百二十萬人次，八五年，此數已激增至一千七百八十萬。

上海，中國東大門，是國內最大港口及工業、財經、資訊中心，故是各項發展的焦點所在。七九年有二十一萬三千六百海外人次到上海旅遊經商，之後六年陸續增至六十萬。

回顧六十年代，上海市內只有大間酒店，即錦江、太平、華僑等，合共僅提供千多客房（二千床位）。這些古老酒店是二、三十年代由外國工程師設計及興建，頗能反映當時的建築潮流。

為配合發展需要，上海市有關方面不斷將住宅大厦及小型旅館改建及重新裝修，使標準提高至國際水平，信江、燕安便是當中二例。八一年，市內酒店客房激升至千五間（二千五床位）。然而改建後的酒店面積細小，設備落後及服務不足，仍不能應付市場需求。

同期北京的長城、香山及廣州的白天鵝、中國大酒店相繼落成啟用，更加刻激了上海酒店業的發展。

自七八年開放後，上海重新擬建酒店計劃是一大難題。七九年尾開始招攬外資，初時有三十多家外商與有關方面洽談，但無一達成協議。

一九八三年，中國自資興建的上海大飯店（SHANGHAI）工程結束，提供多六百客房。

八五年，新計劃如靜安希爾頓、錦江改建等，工程分別展開。另合約已簽而有待發展的包括五星級太平賓館（PACIFIC七五○房）、文華酒店（JINCANG MANDARIN 六○○房）；四星級揚子賓館（YANGTZE 六○四房）等。上述計劃大部份由外國工程師負責設計，採用先進時尚的建築形式，可說既是數十年停頓後的延續，也是一次新的開始。

上海旅遊協會一直致力投資興建如上海大飯店般經濟的旅客級酒店。四星級一千房的華庭賓來登（HUATING SHERATON）下月便落成啟用，而七一三房的鴻橋賓館（HONG QIAO）第一期的地基及地庫工程亦已完工。

在八一至八五的五年計劃中，由於樓高數十層的酒店建築期較長，有關方面又投資興建市郊小型旅店，如一六一房的龍柏（LONG BAI），一三七房的城橋（CHENG QIAO）等。

至去年尾，上海市共有六千個酒店客房（一萬床位），其中一千被外商以長約訂住。

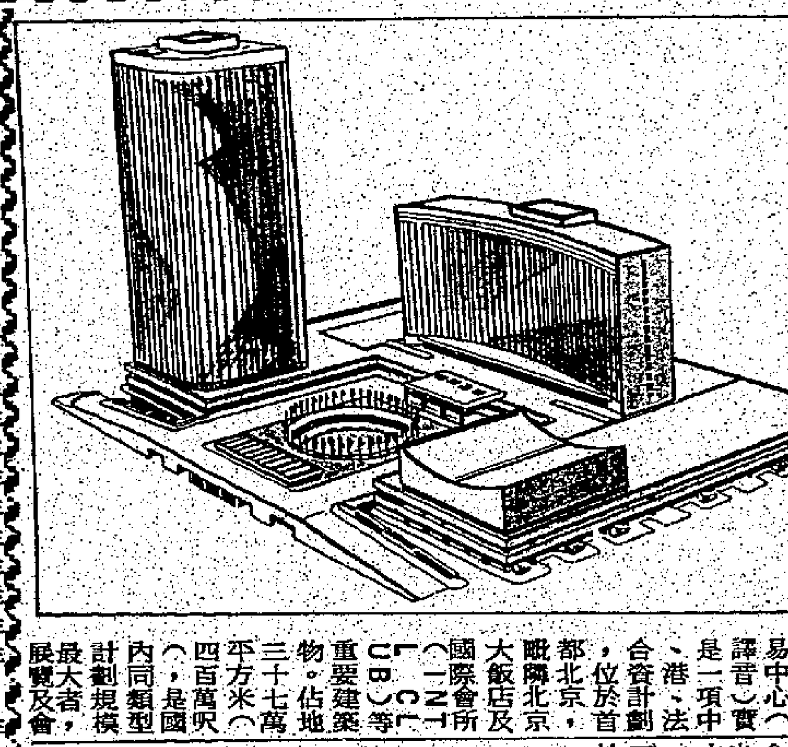
八六至九○年是上海酒店或旅遊發展的第七個五年計劃，該市希望在此數年內獲得百六萬遊客到訪。總括現況，上海有卅個酒店發展計劃正在或即將動工，當二、三年後現有計劃全部落成啟用，可提供二萬客房，足以應付三百萬旅客。

現時上海有高級酒店客房三千七百個，比計劃中高級房佔百分之十的比數略高，相信未來落定的酒店發展合約，將以旅客級為主。而建築期短，成本較低的小型渡假旅店，亦會陸續出現。

未來數年入市的新酒店將分別屬於錦江（JIN JIANG）、華庭（HUA TING）、新雅（XIN YA）及東湖（DONG HU）四大集團。新酒店的設計以反映上海市風物文化的新面貌為主。（劉）

上海華庭賓來登下月落成啟用。

## 中國最大國際商貿交流地 世界貿易中心八八年啟用



最近法國最大建築商之一SAE取得中國最大酒店／商業中心的合約，價值達三億六千萬元。該中國世界貿易中心（譯音）實是一項中、港、法合資計劃，位於首都北京，毗鄰北京大飯店及國際會所（INTL CLUB）等重要建築物。佔地三十七萬平方米（四百萬呎），是國內同類型計劃規模最大者及展覽會，議設備完善先進。商業大樓高四十層（百五米）與低座合共提供十三萬平方米辦公室面積。兩座住宅大樓共有五百個套房，另有大酒店提供短期住宿。中心內有會議廳，面積二千平方米，另展覽廳，五千平方米。

中心的地基工程經已展開，全盤計劃可望於八八年底落成。計劃中所有建築工人必須在國內聘請，由SAE提供技術訓練。估計需聘用二千五至三千名工人。

法國SAE成立於二十年代，現已發展成一大國際機構，海外分公司偏佈亞洲、非洲及南、北美洲。每年生意額達三十億美元。去年約有半數生意來自國外。

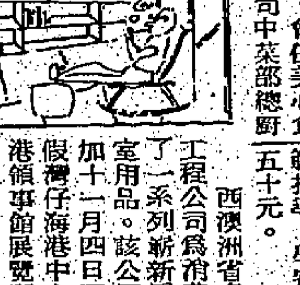
## 樓價指引

| 物業名稱 | 面積 | 樓價 | 樓齡 |
|---|---|---|---|
| **港島區** | | | |
| **東區** | | | |
| 城市花園 | 700呎 | $680,000 | 0—3年 |
| 城市花園 | | | |
| 和富中心 | 1,189呎 | 1,120,000 | 3年 |
| 和富中心 | 1,431呎 | 1,250,000 | 3年 |
| 富澤花園 | 780呎 | 590,000 | 7年 |
| 富澤花園 | 747呎 | 650,000 | 7年 |
| 太古城（景天） | 700呎 | 690,000 | 5年 |
| 太古城（恆山） | 780呎 | 750,000 | 5年 |
| 杏花邨（一座） | 580呎 | 500,000 | 0年 |
| 杏花邨（六座） | 585呎 | 480,000 | 0年 |
| 康怡花園 | 902呎 | 850,000 | 0年 |
| 康怡花園 | 748呎 | 640,000 | 0年 |
| **南區** | | | |
| 置富花園 | 694呎 | 630,000 | 6年 |
| 置富花園 | 518呎 | 470,000 | 6年 |
| 雲地利台 | 1,471呎 | 1,750,000 | 1年 |
| 雲地利台 | 2,121呎 | 2,800,000 | 1年 |
| 逸廬 | 2,200呎 | 2,300,000 | 20年 |
| 毓成大厦 | 800呎 | 690,000 | 9年 |
| 碧瑤灣 | 1,020—2,700呎 | 800,000—1,800,000 | 6—15年 |
| 薄扶林道（碧林閣） | 1,800呎 | 1,450,000 | 10年 |
| **中西區** | | | |
| 永福閣（堅尼地道） | 904呎 | 900,000 | 6年 |
| 慧景台（堅尼地道） | 835呎 | 800,000 | 7年 |
| 完沙街中華大厦 | 700呎 | 630,000 | 3年 |
| 般含道金鳳閣 | 550呎 | 510,000 | 6年 |
| **九龍區** | | | |
| **九龍塘** | | | |
| 碧華花園 | 1,308呎 | 1,200,000 | 6年 |
| 碧麗閣 | 800呎 | 620,000 | 5年 |
| 清水灣陶集園 | 1,375呎 | 1,650,000 | 4年 |
| **何文田** | | | |
| 冠華園 | 1,300呎 | 880,000 | 6年 |
| 雅景樓（畢架山） | 1,300呎 | 1,280,000 | 5年 |
| 利寶大厦 | 1,300呎 | 830,000 | 8年 |
| 又一村翡翠閣 | 2,000呎 | 1,570,000 | 9年 |
| **新界區** | | | |
| **沙田** | | | |
| 世界花園 | 1,860呎 | 1,450,000 | 5年 |
| 碧霞花園 | 1,670呎 | 1,350,000 | 5年 |
| **大埔** | | | |
| 康樂園 | 3,000呎 | 2,000,000 | 1年 |

資料提供：威泰地產代理公司 5—296688查詢

嶄新的浴缸別具一格

## 浴室嶄新產品 反射系列浴缸




西澳洲省多式塑膠工程公司為消費者生產了一系列新風格的浴室用品。該公司將會參加十一月四日至六日，假灣仔海港中心澳洲駐港領事館展覽所舉行的西澳洲省建築物料展覽，希望物色分銷商。

該公司生產的反射系列浴缸，線條優美，表面光潔，明亮如鏡。

每個浴缸配襯着兩種和諧的色彩，或深藍色配上天藍色，或兩種深淺不同的粉紅色。色調優雅大方，最易配襯浴室其他用品，而且不會褪色或磨損。

浴缸出現反射效果是因為每個浴缸表面有五毫米的單晶丙烯酸膠片，顏色就藏在膠片之下，故能產生特別的效果，而且不會磨損或長久使用而褪色。

這種嶄新的產品是多式塑膠工程公司研究多年而製成的。該公司除生產反映系列浴缸外，亦有生產標準的真空製造的丙烯酸塑膠浴缸和浴盆。該公司設計生產的浴室用品色彩豐富，幾乎想像得出的顏色都可以表現出來。

在現代的浴室使用多式塑膠工程公司的嶄新優美浴具，使你可以領略沐浴的新感受。

## 名厨客串煤氣中心 開職業燒臘速成班

近年來愈來愈多人有興趣學習厨藝，因此教授此方面的專家也愈來愈多，各式各樣的烹飪課程應有盡有，唯獨是中式燒臘課程較為少見，令有興趣學習或有志從事燒臘工作者無法如願。

煤氣中心有見及此，特於今年十月期間，舉辦一個職業燒臘速成班，由客席名厨黎泰教授其中竅要。

黎泰從事飲食工作三十多年，曾任美心食品有限公司中菜部總厨，由於他經常周遊列國，研究世界各地的美食及烹調方法，因此他的厨藝別具一格，集各地烹調之優點，共冶一爐。近年來他更應邀到世界各地作厨藝交流，因此煤氣中心能情商他担任客席講師，有心向學者可謂機會難逢。該項課程內容包括燒臘烹製技巧、鹵水和調味的烹調方法及示範指導，學費港幣三百五十元。

## 鯉景灣開盤掀起炒風

佔地十六萬四千方呎位於西灣河填海的商住發展鯉景灣，在九月廿五日中午正式推出逸星閣，和逸康閣兩幢大廈二百六十四個單位，平均每方呎九百一十六元，比鄰近太古城海天花園已發售者平均每方呎九百六十七元，低百分之五點二。

此次鯉景灣的首次推出，太古地產本擬訂於九月廿七日舉行，但自消息傳出後，廿三日太古城售樓處已有人排隊，廿四日人龍加長，工作人員提前登記姓名及身份證，俾使輪候者可先行離去，當日便登記五百餘人。

發展商於是決定提前在廿五日中午售樓，當日輪候人數已大為減少，在場主動提出讓位人士祇索價二千元，惜仍無問津者。反之，售樓說明書則甚多人取索。

鯉景灣計劃將分四期進行，包括興建二千二百個以上住宅單位及十萬平方呎商業面積，由十七幢分別高十七或十八層樓宇組成，首兩期工程在今年七月委任瑞安建築負責，興建八座住宅，提供平均面積七百二十方呎單位一千一百〇三個，並提供商業面積四萬五千方呎及停車位一百六十個。

鯉景灣共有三幅土地，位於太古城之東及西灣河碼頭以西，總面積達十六萬四千方呎，是八二年七月時，太古地產與港府達成協議，用鰂魚涌內地段八三九七號（部分之一）幅商業用地換得，後者是八一年八月由政府根據集體運輸鐵路條例之規定收回。（香港地產）

## 地產版

逢星期二．六出版

Building & Construction

## 富豐物業測量師行宣佈委任投資經理

富豐物業測量師行宣佈委任彼文先生（MR MARK PITMAN）為投資經理。

彼文對香港和雪梨之物業投資有十四年豐富經驗。加入富豐前，他曾服務於印尼一著名地產發展公司，專責商用物業管理。

履任新職後，彼文將負責商用及住宅物業之投資，其中包括為已落成及出租樓宇的買賣提供顧問服務。

富豐物業測量師行，為一獨立物業顧問公司，專門為客戶提供代理、管理、物業估值、發展及市場調查等服務。

附圖為富豐物業測量師行投資經理彼文先生近照。

## 風水吉地

## 西北方位運勢概觀——吉意

原有的才智，力量會充分的發揮出來，而踏越眾人，達成大功。思想高超，易得上司、長輩的信賴，會進昇、轉調，因此，地位，身份都提高，有高尚的嗜好，時常和地位高的人接觸，所以，事業一帆風順。要好好的對待部屬，晚輩並且指導，幫助他們，如此，名譽，聲望就會提高，得到社會大眾的信賴，而變成中心人物，老家、名望之家的家相，大都以乾的大位吉相。才能，人緣，財運也會提高。做生意，開創事業不必選擇種類，就可以獲得商界的地位。名譽，依賴也會增加，如此，事業雖有繁雜的傾向，但也不會揮捧落空或自忙一場。能完成任務，樹立功勞，且職業，身份，家運也會變得昌隆。

男性的話，個性豪放，具積極的人生觀，思想健全，且本性勤勉，不會倦怠，同時，很有魅力。女性的話，做事很實在，易使人產生好感。女性有踏實的人生觀，才能及力量，將來會遇到優秀男性的追求，而及時把握幸福，戀愛，結婚都會得到周圍親友的祝福和羨慕，而且不會遇到任何障礙，在愛情方面，有熱戀，甜美的氣氛，成熟的大人意識及優雅的姿態。一家之主的權威，需配合家庭的長輩，整個家族都很有教養，因此，家長的地位就安穩，不會動搖，家庭有規律，有條理，就是理想的管理。一家之主非常勤勉，且不怠慢，對家庭負責，管理嚴格，用有領的溫情來育成全家。妻子自知所担負的責任，對丈夫的雙親很孝順，不會犯上，且顧慮百年大計之責，而母性的愛也不會隱蔽，所以家庭教育的責任就落到妻子的肩上，不僅是孩子的好母親，也是丈夫，公婆的好妻子，好媳婦，和社會的交往，人際關係，都考慮的極週到，且守本份，不會出錯，也不會固步自封，如此，五相信賴，關係能維持長久。父、母親的健康，家庭之間也極其和樂，沒有糾紛，福氣的前輩，指導者之名，就落到你的頭上，因此，受到大家的尊崇和敬愛，而過著快樂的晚年。又，這個部位的吉相之家是敬神崇祖之念強，對家庭的年中行事不怠慢，大家互相合作，為家庭的和樂而努力。

# 攝影圈

第八九六期 汪石羊主編

# 山居綠樹多松鼠 海堤新廈入沙龍

石羊

我居住在港島半山之上，寓所雖祗佔地千尺，但面臨碧海，背倚青山，雖無雲山煙水萬重，附近公園，却有花香鳥語陣陣，沿路有高樹，直聳雲天，樹上常有小松鼠出沒，身軀嬌小，沿兩旁樹陰枝頭跳躍，偶為路邊小孩發覺，輒拍小掌歡呼，多番小可愛。獨惜此等小松鼠，仿似與人類為友，與歐西各國之常從小孩子手上攫取果實而食者不同，不知彼等移居香港之後，是否曾遭受本地頑童之虐待，以致逃避不敢見人。

我晨運時也曾多次目睹，惜未攜備相機，且感樹高葉茂，有機在手亦恐怕不易拍得佳照，故雖偶見其縱橫跳躍，亦唯有目送而已。但心中仍想，希望偷得浮生半日，當携機，取景，坐在樹下靜候，或能拍得幾幀松鼠姑娘舞蹈之近照也。

週末假日，小兒帶同一支日本變焦鏡頭，由三十五至八十MM，據云是近來日本鏡頭質素甚佳之產品，要我拍空一試，同時最希望我能用德國鏡頭去拍同一景物去以茲比較。

香港重光四十餘年，政治，經濟等事在此處不談，但帶備幾個不同焦距之鏡頭，趁此機會，到中區一看香港新貌，建築物之美奐美倫，足與歐西媲美，亦視覺上之享受也。

乘十三號巴士由半山直落康樂大廈，轉入郵政大廈門前，左右張望，岩遊客之初到貴境之一新。

在卜公碼頭站立，舉頭一望，海堤一座高聳雲霄之交易大廈，出現眼前，色澤瑰麗堂皇，建築雄偉。試打開標準鏡頭一看，祗能瞄到三四層樓，馬上換上一個廣角魚眼鏡，方能拍得全景，藍天上有白雲，使背景更加理想。

由卜公碼頭轉入行人天橋，偶向西遙望，出現西座海港大樓，樓之上截漆上幾條紅線，遠望更加觸目。此處視程不遠，採用三十五廣角鏡頭，恰到好處，前景幾株綠樹，襯托出上環一帶樓宇之新面貌。

轉入交易所大廈一樓廣場一角，見到一個年青拍友，利用大廈窗飾為背景，為女友拍照留念，麗人展唇一笑，這位影友按動快門之時，我以是黃雀在後，覺得機不可失，手急眼快，亦拍一張湊湊熱鬧。

向東遙望，大廈林立之中，有一座金碧輝煌之金融大廈，由卜公碼頭去拍攝全景，使用八十五中距離鏡頭剛好包括全座大廈。此是一座港島中特別搶鏡之金色建築物。

立足在卜公碼頭之上，幾疑置身在綠野仙蹤之境界，同方都是現新奇景色，舉頭欣賞之餘，低首沉思，此美麗東方之珠盛名實非過譽也。

偶然回首到天星碼頭之大鐘，仿似心血來潮，突然想到一件未了心事，乃急步轉到舊高等法院一行。因該大廈之上，有一公正女神像，我曾幾次行經此地，因上午來時，此像為建築物之圓頂之陰影所遮蔽。下午來時，陽光又為太子大廈所阻，故幾次都未曾舉機按鈕。這一天剛好遇到正午，太陽照到女神頂上，使此一片灰淡環境之中，女神頂上仿似露出一點靈光。剛好在午炮一響時，我將快門按動，用一三五鏡頭，拍成這一幀雖屬常見之景物，但亦可算經過幾番波折矣。

拍完公正女神，向後一轉，右邊香港會大廈，令人覺得眼前一亮，此香港著名建築物把大會堂作為陪襯，藍天白雲使畫面較為明朗，亦堪一攝！

星期日此一天，菲律賓女傭約有數千人集中在皇后廣場附近，從高等法院舊址向歐戰和平紀念碑，近景幾個穿得紅紅綠綠之菲傭，遠景為和平紀念碑與大會堂高座大廈，信手拈來亦屬一幀小品也。

到此時候，頂上太陽亦已向我身上照了多時，炎夏拍照真是苦樂參半，雖攝得悅眼風光，奈何汗流浹背，身心亦感疲倦，惟有趕返家中，先將自己沖洗一番，然後再思量菲林之沖洗問題。

照片放大出來，掛在山居小廈，自己的沙龍自我欣賞一番，心中暗想，亦算不枉此半日之行矣。古人云：山中祇可自怡悅，不堪持贈何所有，嶺上多白雲，君，正是此中真趣。

## 德日鏡頭漫談

·石羊·

本期照片特輯的撰文，有點像寫一個電影劇本。它的故事起源是從試用幾個德國鏡頭與日本鏡頭而開始的。但是作者祇曾描寫出利用這幾個不同焦距的鏡頭去拍攝不同的景物，一直至到整個「劇本」拍完了！對這幾個鏡頭的好壞，或不同之處，仍沒有作出交代。因此，我在這裏實應有一「補鏡」的需要！

據我個人的觀感，試過了幾個鏡之後，也都是如是。德國鏡頭（一般性能的）拍出來色調明朗，綫條清晰而柔和，中間調子較為明顯。結像力度高，尤其是放大至十六乂二十英吋時會顯示得較為明確。因此，較為專業攝影者所喜愛。

日本鏡頭有明銳的綫條，一般來說是強差較大。色彩燦爛中而略見詩耀，是一般業餘攝影者所喜歡，亦是一般新聞工作者，尤其是拍攝新聞照片，製版印在新聞紙上較為適合，但鏡亦為較為經濟。

我在這裏舉一個譬喻，鷄包翅與酸辣湯，貞是各有不同的滋味，真是各有好處的，不過價錢就大有分別了。

## 怎樣脫卸積塵濾鏡

子青

今天想跟拍友談談攝影上一個小問題，但常會發生所以學會了解決辦法，十分派用場。

通常拍友買了一個名貴鏡頭，為了避免意外碰擦傷害鏡面，多數會加配一個天光鏡或UV鏡作保護層，永遠讓它留在鏡頭上面。日子一久，這個濾鏡常與鏡頭結合一起，想脫落下來也無辦法？有時竟然要麻煩修理人員代勞，往往誤時失事。

這是一個使用螺紋接口濾鏡者的常遇難題，早年黑白攝影流行，常需要交替使用各種濾鏡，因此螺絲紋接口不易粘着。縱有裝卸困難情形發生，亦會及早發覺，而目前大家多用彩色負片，就很少換用其他濾鏡，以致這種「保護鏡」何時變得牢牢膠着在鏡頭也不知道，直到想取換時，才發覺它早已根深蒂固，竟與鏡頭結為一體！

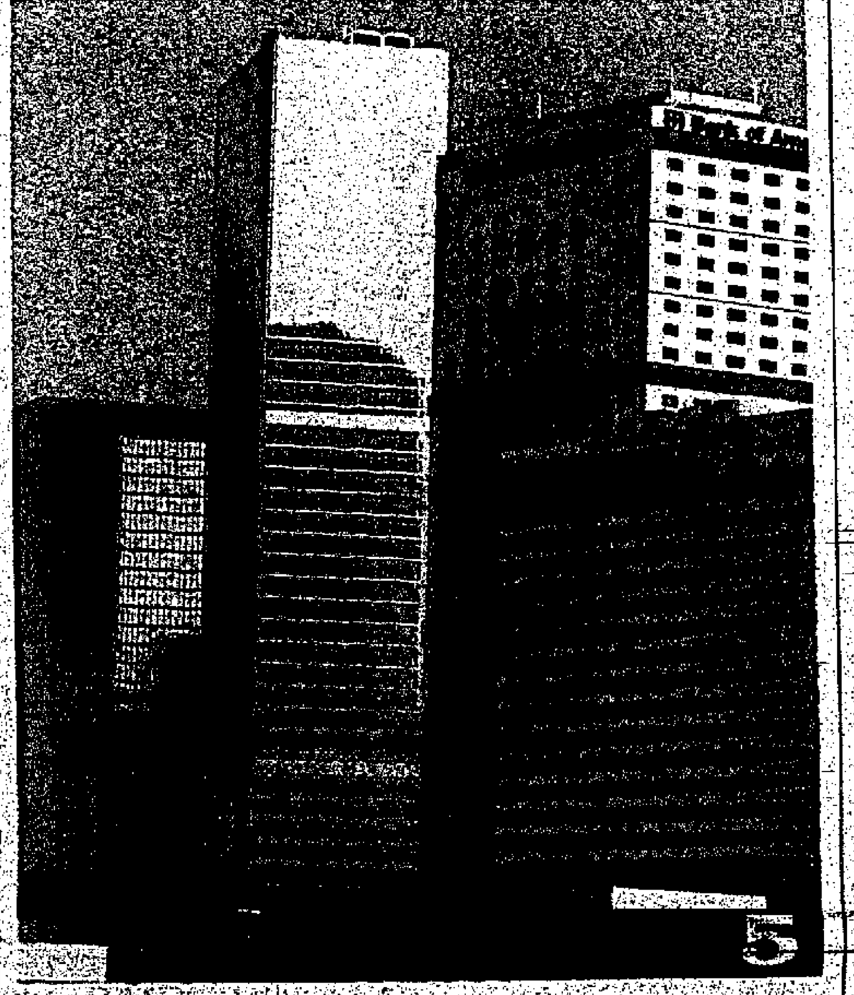
要是明天趕着出發到外地旅行，交修理人員代勞，恐怕誤時來不及了，個性急燥的拍友，可能因此小事悶悶不樂，甚至弄到徹夜難眠，當然讓它留在鏡頭上，其他濾鏡依然可以加上使用，不過大家都知道，鏡頭前面多擋一層濾鏡，影像品質多少是受到影響。

濾鏡外框邊很薄，接口螺紋彼此粘住時，很難憑手指力卸下，通常家用扳擰蓋，如果太緊，一般可用重物敲四週，又或者滴油縫隙辦法，甚至利用冷縮熱脹原理，把扳蓋在熱水一浸，然後轉動，可惜上述辦法完全不合用，鏡頭內部機械精密，在外用力敲打，容易弄鬆裏面機械，使人投鼠忌器。滴油與浸熱水更不可行，道理明顯。

那麼有甚救扶危辦法呢？我們不妨試找一塊軟硬適中的乾淨橡皮墊板，平放在桌面上，移去鏡頭蓋，手持鏡頭前端，使濾鏡邊框與墊板密接，（為防損及鏡面，宜取小片鏡頭紙，置於濾鏡與墊板之間，一兩層已足夠，太厚反碍事），加以適當壓力，作逆時針方向徐徐旋轉，俟其轉鬆後，即可以正常方法脫卸，手執位置應儘量靠近前端，一般變焦鏡頭的前部調焦環，它本身原可轉動，假如執位鏡頭後端旋轉，那麼壓力會集中調焦環內部制動樞鈕上，極易損壞鏡頭！

使濾鏡不易脫卸的原因很多，例如積塵太多，特別塵埃中有黏情物質，在潮濕空氣中吸水份而溶化，乾了便把鏡頭與它黏在一起。其次是鏡頭不慎碰及硬物，把濾鏡螺絲口撞歪了，嚴重時非但濾鏡無從卸下，即使脫下了，但新濾鏡也難以裝上，更有的是濾鏡螺紋與鏡頭螺坑略有出入，又或者套入時角度稍有偏差，而拍者勉強納入，必將造成他日難以脫卸的後果。

**影友來稿 請用稿紙 勿寫兩面** 編者




## 實麗來百彩相機鏡頭 採光用學科技新發明

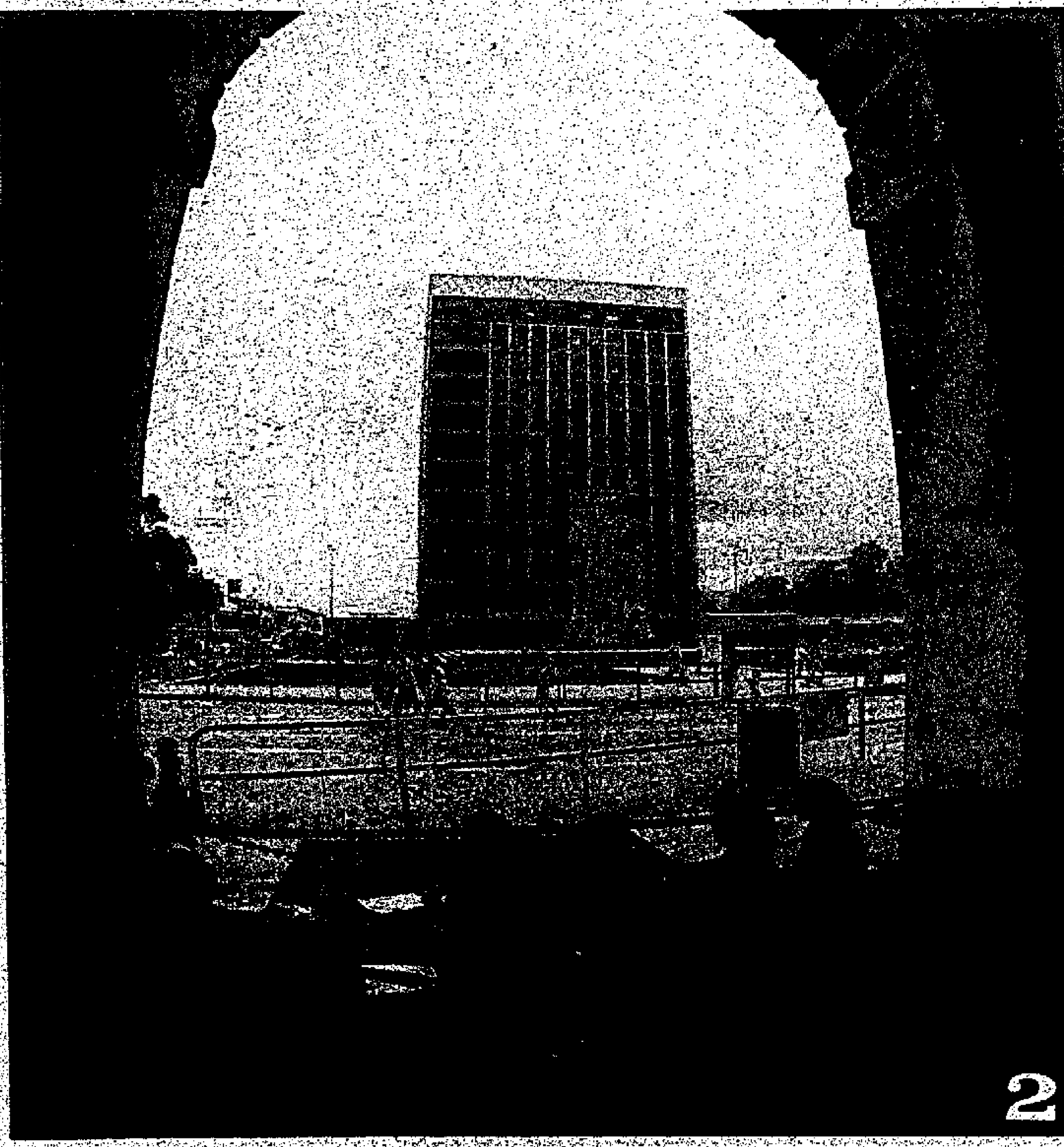
實麗來最新推出之「百彩」即影即有系統，採用了光學科技的最新發明——「五重鏡片」（QUINTIC LENS）自動對焦系統。該系統乃是實麗來機構的科研人員，光學科學家，鏡片設計計家，工程師及相機製造專家，多年來發展的心血結晶，它的反傳統獨特設計，更是攝影光學與鏡頭設計科技的重大突破。新系統與傳統相機鏡頭設計與別不同之處，乃是一個超薄的三件「五重」鏡片組合，包括一件腎形的中間部分，夾在兩件鏡片中間底旋，軸移動橫過光綫通道（OPTICAL PATH），而能在最小空間內達成無限變化的對焦。「五重」鏡片的命名是基於表達「非軸轉」結構不尋常的「ASPHERIC LENS」的方程式，因方程式異常複雜，包含有五重「多項式」（POLYNOMIALS），[illegible]實麗來在一九七二年推出的SX—七十即影即有相機。[illegible]與其他配合部分可以消除幾何性變形與影像邊緣弧形誤差。當使用者輕按下「百彩」相機快門時，相機處於「準備好」狀態，[illegible]

## 「百彩」相機特點

實麗來「百彩」系統的即影即有相機機身採用流行的金屬噴漆和舒適把持表面設計，方便用家把持穩定，一如使用雙筒望遠鏡一樣。使用時祇需輕按下快門鈕，便可激發機內的電子網路操作及發動所有自動攝影作用。這個全自動相機的特色包括音波自動對焦，內藏式電腦程序閃燈（回電時間祇須五分一秒），自動曝光控制，和在即影即有相機設計方面首次出現的十二秒自拍制，與及在相機背後的控制面板等等，都是最新的科技的結晶。

為了保證攝影者拍得精彩照片，機內的觀景窗上附有跳字指示，提供主體正確距離資料，非理想拍攝情況指示（黃色閃燈號及警鐘表示距離主體太近或太遠），最理想的拍攝情況（綠色方格燈號）和用完菲林訊號等裝置。

為了達到最快與最準確對焦「百彩」相機內裝有實麗來最新發明的「五重」鏡片組合（QUINTIC LENS）——以該鏡片設計的電腦方程式的五重「多項式」形容其多面化的表面性質而命名——該組鏡片包括兩塊移動式的腎形鏡片，夾在兩外塊固定式鏡片之間，以千份之一毫米的距離移動，在十個對焦位上自動對焦。這種與傳統的前後旋動對焦法完全不同的橫越對焦法，亦是攝影器材設計科技的最新突破。

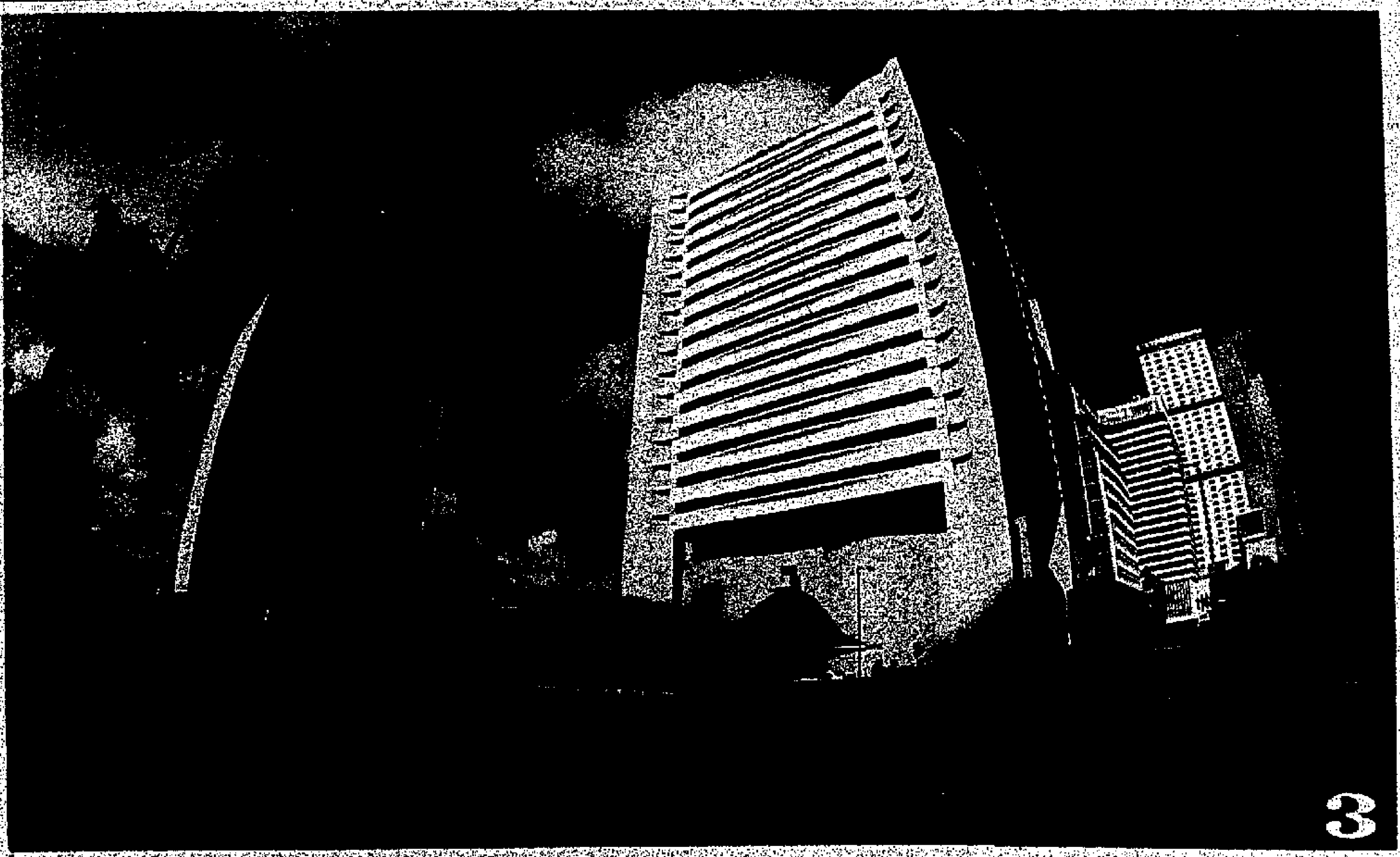



## 沙龍眞義

沙龍二字，法文是SALON，英文是SALOON，原意是大廳或藝術品展覽廳的意思。

古代法國達官、貴人之豪華巨宅，當然有金碧輝煌之大廳，除集會，歡宴，酒會，舞會之用；有愛好文藝，或附庸風雅者，常邀請藝術家將其繪畫或雕刻作品陳列在其「沙龍」——大廳之中，邀請社會名流，藝術品商人，藝術批評家，報界等欣賞，主人設酒會招待，目的是希望藉自己之社會地位，提高藝人之聲價。有實材實料之藝人，被邀請在沙龍展出其作品之後，聲名大進，其藝術作品亦隨之漲價。但徒有虛名而藝術平凡者，一經公開展覽之後，不能獲得好評，就依然寂寂使人淡忘。故法國人之沙龍展覽，並不一定是展出工夫絕頂的佳作，而是藝人之作品獲得公開考驗之好機會，至於近代沙龍比賽會之獲獎作品當然須是較佳之作品。

海堤新厦 說明：(1)公正女神。(2)菲女樂士。(3)香港會。(4)康樂大厦。(5)金融中心。(6)春光麗影。(7)港海中心。




## 柯達四重彩抽獎 第一期得獎名單

柯達第一期「四重彩」大抽獎日前由電視紅星劉淑華主持抽獎，並得百佳超級市場代表盧頓監票，抽出二千多位幸運兒。

是次抽出紅、黃、藍、綠四色頭獎得主分別可獲旅遊墨西哥、美國加州、加勒比海及紐西蘭機票連零用，每份總值港幣一萬二千元。結果抽出紅獎得主鄭靜莉、黃獎馮玉瓊、藍獎詹耀乾及綠獎余瑞闌。

除旅遊獎外，另有特別獎千六名，各得名貴T恤一件及安慰獎一千名各得柯達彩色金100菲林一卷。

「四重彩」大抽獎分三次舉行，其他抽獎日期分別為十一月十二日及明年一月九日，三次抽獎結束後，另有四色寶色總抽獎，抽出四位幸運兒，每位分別可獲價值一萬五千元的紅寶石，黃寶石，藍寶石及綠寶石。

參加辦法簡單，只要購買孖裝菲林時，填妥盒內參加表格，剔出紅、黃、藍、綠四色中最喜愛的一種，再把表格投入收集箱即可。

圖：第一期柯達「四重彩」大抽獎日前由電視紅星劉淑華小姐主持抽獎，並得百佳超級市場代表盧頓（左）監票。旁為柯達（遠東）有限公司執行董事浦栢。

## 幻影會（秋之戀）幻燈片專題賽

香港（國際）幻影會今年首次攝影活動定名（秋之戀），訂於本月廿六日（星期日）專車往新界攝影。會長劉錦麟精心策劃，謝健邦担任攝影顧問，攝影指導：陳廣沂、鄭華廷、李文光、康馬駿。是期特色全以彩色幻燈片作攝影設計。歡迎眞正愛好攝影朋友參加。記着自携拖鞋或水靴以便涉水之用。

其他細則如下：

（一）日期及集合時間：十月廿六日（星期日）中午十二時正。

（二）集合地點：九龍廣東道政府合署門口（近佐敦道碼頭）

（三）出發時間：中午十二時卅分正。

（四）車劵：每位二十元正。

（五）彩色幻燈片專題賽設冠軍、亞軍、季軍各一名，優異兩名，評選日期十一月六日，參賽表格即日派發。

（六）售劵處：

一、九龍旺角龍翔攝影

二、香港軒尼詩道一八〇號三樓梁其正畫苑

三、電話訂劵：五—二八三六六一至四謝健邦先生。

reflecta® DIAMATOR
“輝達”幻燈機系列
可適用傳統式或最新175張圓形燈片匣
總代理：捷成洋行 Jebsen & Co. Ltd
電話：5-540111

愛克發
XRi全新菲林系列
AGFA COLOR XR100i 135 36 DX
西德製造
總代理：捷成洋行 Jebsen & Co. Ltd

# 月下貨一減再減

## 生意艱難，套現要緊 公司大減價，有減至三折

秋風已起，香港要是有閒錢的話也真不錯，因為今年的月下貨便宜至三折，許多公司及商店也真正大減價。

事實上現在瘋狂大減價是有一番道理的，店方可以乘機清貨，正所謂賺頭蝕尾，仍然有很可觀的利錢。所以，別以為蝕本生意沒人做，即使六折出售，還是有不錯的利潤，乘時清掉存貨，不必積壓在店內，也是好事。而且，店方也需要一筆資金週轉，結數及購入新貨，因而減價及八月便開始了，到了九月底及十月初，大公司更是大字報寫着一減再減，這樣多少也吸引市民買入一批裝，由於很多款式的衣服，明年仍會流行，也就不算花費。

但是，以為可以認真買到平貨的人，也應該小心一點。儘管很大型的高級百貨公司，也會把一部上等貨收起來，把一些平時不擺出的稍為過氣的貨，混在八五年的貨色裏，結果可以銷去頗大部份的貨品，因為大減價最易打了買家的頭腦，以為平貨抵買，便買入了爛貨。

當然是最好有辦法把月下貨大量運入內地去，從前有水客是專門做這種生意的，但現在稍受限制，衣服不許帶進大陸。不過，男裝衣服及皮鞋，卻是時興十年八載，長期買入也不算吃虧。

在各種月下貨中，以高級女子時裝的清貨及當作月下貨處理的折扣最大，有些竟有三折的，例如二千元一套的，只售千元，皆因愈是高級貨，愈是不能留至過年，不過買了月下貨，還可以穿一個月或半個月。

## 費消錢囊

# 沙律用具塑膠製造 每套僅售四元九角

最近逛百佳超級市場，在家庭用品部發覺一種十分便宜的SALAD SET，一套包括一隻羹，一個扒，僅售四元九角，用塑膠製造。

本來用作攪拌「沙律」的用具多數是用木製的長柄羹，因為木羹有力，但用木羹一定要注意清潔和放在透氣的地方，否則很易發霉，塑膠製品則沒有這個毛病。

這套「沙律」SET所以吸引我的注意，是因為它透明晶瑩，令人有種光潔衛生的感覺。初時想它可能脆弱些，或者會容易折斷，但後來買了一套回家試用，原來長柄還算堅硬，很實用。現在我除了用它來拌「沙律」之外，在碎肉、肉片調味時，亦用扒子做攪拌器，這比用一雙筷子好多。還有，日常炒蛋，也用作打蛋器。它容易清潔，只花幾元，物超所值，但相信主婦們多數會忽略了它。

# 使用藥物小心 收藏過久不宜服用

家庭主婦要管理一家的各種大小項事，家庭用藥也包括其中，這些藥品時常用到，為方便與需要起見，主婦們往往在抽屜中存放了許多藥水、藥丸、藥膏等，以備不時之需，但這些與身體健康有直接關係的物品，有時因疏忽收藏，反而會發生一些意外，收藏藥物要注意以下幾點：——

（一）時間性：藥物一過了使用期，則在治療上效果減低，甚至服用會對身體發生危險。例如維他命丸，眼藥水，滴鼻藥，超過兩個月，多半就無效了。因此對於這一類藥物，不要一次買太多，一般來說，膠囊狀的多種維他命，約可保存六個月。多數藥水類，保存不能超過一年，藥膏不能超過兩年，藥片不能超過三年，但是常用的紅藥水，可以長期保存，不會失效。

（二）注意藥物顏色，味道是否有了變化？若是藥水變混濁，變淡，變濃，沉澱物增加，有些怪味道，藥膏產生怪味，就應丟掉，不可再用。

（三）不論藥水，藥膏，大瓶的價錢往往比中瓶，小瓶的便宜得多，但是應該購買能預計在一定時間內用完的，否則變成吃虧又浪費。

（四）任何藥物，最好在一買來時，即在瓶上註明買進的年，月，日，以備考查。

（五）多數的藥物在包裝上，常常註明「應放在陰涼之處」，但所謂「陰涼之處」，不一定就指放在冰箱裏，主要是避免放在高溫，有強光照射的地方即可。

（六）任何藥物，絕對不要放在小孩子能拿到的地方。各類藥品應放在高架上，或由大人鎖在藥箱中，以免小孩隨意拿來亂丟亂吃。

（七）每隔一個月，即應檢查藥箱一次，把到期失效的藥物拿出並丟掉，切勿貪小捨不得，反而因小失大。

（八）醫生為家裏某一個人開的專用藥物，凡是用剩多餘的，不論剩下多少都應丟掉，因為這是治療某個人的某種病的專用藥，別人不一定能適用。

以上這幾點，都是平常用藥的收藏基本知識，可不要疏忽。

## 時裝廊

以前雨衣有用塑膠料製造，但近年時裝設計師更把塑膠料運用在時裝方面，而且設計趨時，這是其中一款多種款式，令人耳目一新。

# 在頭髮上製造光澤

## 青絲集

東方人的頭髮普遍都是深棕色，在一般光綫下是很難反射出健康的光澤，除非頭髮是非常多油脂，否則頭型都會顯得暗沉呆板。過往也曾流行過染髮，雖然有些顏色太過誇張，故不易受人接受。

冬季髮型最主要裝飾法是加顏色的，但顏色是表現在頭髮上光澤的變化，這就是新流行的染髮技術，在頭髮上製造光澤。

加色的方法是在髮型完成後才進行。當你所選擇的髮型已修剪好，而在燈光下某些部份必定會反射出光澤，就在這些部份着色。所以髮型師會把這些頭髮挑出來，染上所需的顏色，通常是深啡色、褐紅色或者可以把頭髮漂淺一至兩度色，變成棕色。

染髮的時候只需要把顏色輕輕掃在頭髮反光的部份，而且不能掃太多，否則其他的頭髮也會着了色，染髮品停留在頭髮上大約要十多分鐘，視乎每個人頭髮的吸收程度，只要看到頭髮着了色就可以把染髮劑洗去，整過程便可完成。

這是無論在有沒有光線射在頭髮上，頭髮由於加了顏色或淺了色，表面都好像有射增射在頭髮上反映着隱約的光澤，這可使頭髮增加動感和光澤。（專業美髮師協會提供）

# 覆讀者來信

## 婚姻一波三折第四次才得真丈夫 紅顏多薄命宜多作善事多聽佛經

### 五行雜談

**陳美娟** 此命主騎龍背格，可惜生為女命，一般此格之人宜男命，可說大富大貴，但現女命，作半變格看，一生勞勞碌碌，但能幹，有領導之才，財富平平，婚姻無緣，一生事業得意，惟獨最怕丈夫。

**李少雄** 此命移民命，但要八七年秋才能成功，太太生產之孩子宜小心，因從太太命格上看，應會難產或低能兒童。

**何小小** 此命一生婚姻一波三折，第四次結婚才得真丈夫，以往前二夫所生的孩子都不能跟你，此命四十六後身旁還有丈夫，就下半生都有丈夫，反之則無。

**林志雄** 此命一生優悠舒服，無錢銀，事業之豪，家庭富有，十二歲以經出門足遍多個國家，但閣下學識平平，惟獨一生好，現年四十八歲更是一帆風順，但忌作投機生意。

**陳美嫦** 此命地支入陰差陽錯之地，常常易被鬼魔所纏，所住的屋或房間，宜有光綫，或多朋友出入，使屋多人氣。

**楊國華** 此命今年有兩次升職機會，又有外面朋友找您經營生意，可說左右逢源，桃花運旺，總之八六，八七一片光明，身心愉快，閣下八八年才有再吉命吧。

**唐太** 此命從少至大，可說命犯桃花之忌，一生雖有安樂之婚姻生活，而且同年紀比您少的男朋友容易搭上，但這也無錯，因此命配少夫，您外形應該比較瘦少，皮膚白，八六年運程應該不大好，心境差，錢財百業都不如意，望十二月後會全部改觀，您現在的少夫對你也跟着好了，放心。

**周偉強** 此命應現任高職，定在政府或大私人機構坐很高很高的位置，操生殺之權，但防今年有官非，刧盜之災，重則入獄傷身，輕則破財擋災。慎防。

**吳少嫺** 此命可說是紅顏薄命，現應任職於娼樓，一生感情，錢財波折多多，一九八三年犯桃花刼財，一定被丈夫或男友騙去大筆金錢，將來運途也不見好，宜多作善事，望能入佛門，多聽佛經，常唸觀音大悲咒必可轉運。

# 你為何疲勞？

## 精神病學家指出：疲勞的產生可能由於不斷做同一工作所致……

許多家庭主婦每每因為疲勞而訴苦。是的，雖然洗衣機，洗碟機等能減少我們身體的疲勞，但事實上，現代都市裏繁忙的，並非因為有許多節省勞動的用具而使疲勞減輕，因為精神方面所產生的疲勞，這非這些用具所能幫忙的。

美國一位長期研究疲勞成因的醫生說：疲勞可能來自身體方面，精神方面或疾病而引起，一些精神病學家更指出，疲勞的產生，可能是由於人繼續不斷的做一種工作，或者時常應付某一種問題所導致。

有些醫師則強調，疲勞是由於活動的延長，以致使神經，肌肉及身體組織等產生變化。另一方面現代生活的複雜與混亂，亦是造成人們情緒上，精神上疲勞的一大原因。

許多精神或心理的因素，都是構成疲勞的成因。例如我們將東西放置一個地方，之後卻又為這些東西而耽心，又如我們計劃去做遠超自己能力的事情，或者生活在一個非常嘈雜的環境中，以及自己的慾望未實現等等，如會使我們產生疲勞之感。

美國一位心理醫生會對疲勞作一廣泛的研究。他認為：生活在今天的女士們，因生活繁忙，複雜所引起的精神或心理方面的疲勞，較往昔因身體疲勞以及疾病而引起的疲勞為數更多。

有些女士似乎受疲勞的困擾較少，因為每個人對同樣情況的反應各異，有些主婦在早晨做家務時很精神，有些則在下午工作時表現較佳。倘若一位家庭主婦覺得懨懨欲睡，即使休息，娛樂也會疲勞的現象始終未消失，就應該去請教醫生，找出疲勞的因素。

一些嚴重的疾病，也會使我們的身體疲勞，有些疾病早期往往有疲勞的徵兆。例如身體過於肥胖也會造成疲倦，因此，疲勞的現象如果經過一個長時期後仍未有任何改變的話，應該立即請教醫生診治。

感覺疲勞，就應該坐下來休息一會兒。如果你只是肉體上覺得精神上或心理上疲勞則不妨去散步，對大多數婦女而言，如何避免疲勞似乎是很困難的，但是假如你想減少疲勞的話，不妨接納權威人士下列的忠告，嘗試是否有效？

（一）工作之前先加以計劃，以減少精力的耗費。

（二）要有充裕的時間工作，不必急急忙忙。

（三）每日抽出時間來消遣，或從事戶外活動。

# 凰鳳百合

## 花藝

愛麗

看看這個漂亮的名字，是應該屬於一種漂亮的花吧。果然不錯，鳳凰百合果然美艷無比，見者無不側目，細心欣賞一番。

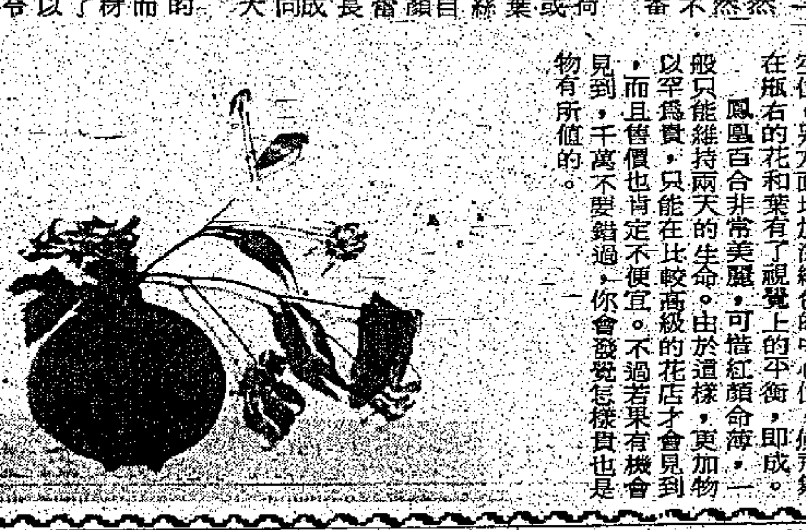
鳳凰百合來自荷蘭，有纖細青色的花莖，每莖生有橫枝，或長葉，或長花。它的葉是嫩嫩的青色，葉形長，葉尖更長了一條滕絲樣非常長的絲，會捲住花莖，花瓣或另外一塊葉，使葉自己位置固定下來，很是有趣。花的形狀及顏色更是奇特，花在蕾形時，是青色小小的蕾，開成小花則漸變成淺淺的水紅色，跟着長大一些又變成粉紅，開到成大花時已經變成深紅色了。它的花瓣向上翹起，花蕊反而向地下伸出來，好玩而漂亮。在一支莖上有大小花則已經有幾個顏色了。

有了這樣漂亮的花根本不需要有其他的陪襯，以免花多眼亂，分散了注意力。反而重要的是選擇一個適當的盛花器。由於花材已是顏色繽紛，所以選一個淨色的已夠了，又由於花莖柔軟無力，不能插平盤，所以一定要用高瓶，將花「盛」高，一方面可令花朵有如蝴蝶般飛舞在瓶旁，另方面欣賞起來也較方便。

圖中這盆花，用了鳳凰百合三支，菊葉兩塊，和還用了一個黑色有圓紋的酒瓶形高瓶。

插花是簡單的。首先取三支鳳凰百合，剪些少腳，自然地插在瓶口，使大部份的花都傾向右邊而瓶口的前後位均有一朵成熟的深紅色大花。兩塊菊葉插瓶口，一方面掩蓋空位，另方面增加深綠色的中心位，使飛舞在瓶右的花和葉有了視覺上的平衡，即成。

鳳凰百合非常美麗，可惜紅顏命薄，一般只能維持兩天的生命。由於這樣，更加物以罕為貴，只能在比較高級的花店才會見到，而且售價也肯定不便宜。不過若果有機會見到，千萬不要錯過，你會發覺怎樣貴也是物有所值的。



# 肝硬化病者的飲食

## ‧衛生與健康‧

### 主要選擇容易消化而又富營養的食物

肝硬化是慢性肝病，在治療中除藥物治療以外，飲食治療也十分重要，不論住院或在家的病人，都應該了解應該吃些什麼，不該吃什麼。

首先應選擇容易消化而又富於營養的食物。第一，穀類是不可少的主食，米飯，麵條，饅頭均可食用，但以粥為最好，如扁豆粥，可健脾止瀉，茯苓粥健脾滲濕。

第二，應吃些含蛋白質高的食品，最好是植物蛋白，其中以豆製品為最好，加工豆製品如豆腐，豆芽，腐皮，豆干，可在三餐中調配着等，以增進食慾及營養，芝麻中的蛋白質含量也很高，不要忽略。

除上述植物蛋白質外，也還要吃些動物蛋白，如鮮牛奶或奶製品，魚，雞的營養價值也較高，以雞肉中營養價值最高，但肉類必須煮熟透或煮爛，以利消化吸收。至於豬、牛、羊肉因含飽和脂肪酸較多，故最好不吃或少吃。

還有要多吃些有維他命的蔬菜，水果。肝硬化病人不但維他命不足，體內的磷物質更低，尤其是鋅的降低更明顯，蔬菜中含有鋅元素。每餐中最好喝些湯類食物，湯裏仍有營養，米湯，麵湯，菜湯均是很好的飲料。

在飲食治療中還需要注意以下幾個問題：

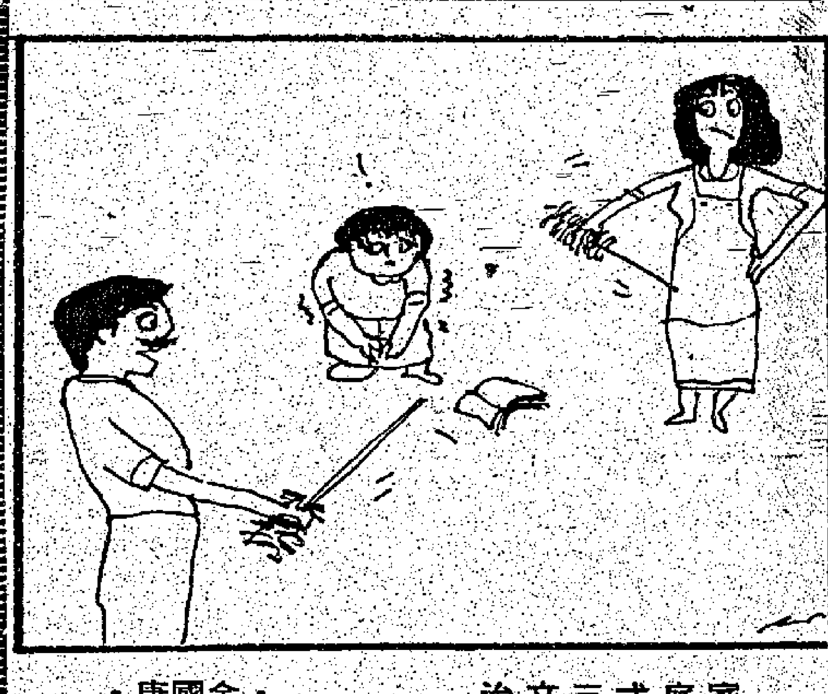
（一）分餐進食。少食多餐，對肝硬化病人有益，因為，這可有利於營養的吸收。

（二）晚餐食量宜少且應以素食為主。因為人睡眠後，體內的血流量降低，消化功能也隨之減弱。

（三）要限制食鹽量，腹水多者應注意，一般每日食進一至六克鹽為合適。

（四）吃糖不宜過多，因肝硬化病人對糖的代謝均有不同程度的障礙，吃多了會引起糖尿病。

（五）應禁酒，各種酒均不宜喝。（摘自北京健康月刊）



家庭式三文治　‧余國康‧

# 柿子雖好不宜多吃

‧孫碩‧

我國的北方農家有一個諺語：「七月打核桃，八月摘梨，九月柿子紅了皮。」在秋天上市的許多水果中，柿子特別有誘人的風姿，它是一種既美味又便宜的水果。

柿子原產中國，古代寫作「柹」，有「米果」、「猴棗」等別稱。它對氣候，土壤的適應性很強，只要不是太冷太熱的地方，都可以栽種。因此，我國的華北、西北、華中以及廣東，台灣等一帶，都可以栽培柿樹。柿的品種極多，據日本人的統計，就有一千多種。

柿的品種雖然很多，但一般地說，卻只有甘柿和澀柿兩大類。甘柿成熟時柔軟多汁，沒有澀味，摘下來就可以吃，澀柿的澀味很重，一定要經人工脫澀之後，滋味才甜美可口。我國所產的柿，大部分都屬於澀柿類。

鮮柿子果實豐腴多汁，古時讚它一色勝金衣，美勝玉液清。「柿子雖然好吃，但必須注意食用適度。大家都知道，柿子中含有單寧物質，它具有較強的收斂性，若果吃得過多，會感到口澀，舌麻。同時單寧進入腹內，也會刺激腸壁收縮，造成腸液分泌減少，消化吸收功能降低，導致大便乾燥。又柿子不能和蟹同時進食，否則就容易引起腸炎和其他疾病。

柿子屬寒性，具有清熱除煩，潤肺止咳，消腸通便以及止血等多種功效。心中煩熱，肺燥干咳，津虧便秘以及痔瘡出血，均可生吃柿子作為輔助治療。

柿子既香甜，又滋潤，而且含有不少營養成分。據科學分析，它所含的礦物質和維他命C，都高過蘋果，梨以及桃、杏等果品；乾製的柿餅，更含有很多的蛋白質和糖分，所以適量吃一些柿子和柿餅，對人體是有好處的。

柿子作為中藥，早已收入「名醫別錄」、「本草綱目」等醫藥典籍中。柿餅、柿蒂、柿葉均可入藥治病。柿葉可以製茶，這是一種健身飲料。日本民間素有飲柿葉的習慣。據說，柿葉茶為重要的利尿劑，經常飲用能增進機體的新陳代謝，利小便，通大便，淨化血液，使機體組織細胞復甦，因此，經常飲用柿葉茶，對穩定和降低血壓，軟化血管，消血和消炎均有裨益。

# ‧今年流行的高跟鞋子‧

儘管時裝矮跟鞋子，但身為女士，一雙高跟鞋子不能缺少。穿在腳上走起路來，令妳婀娜多姿。尤其是在晚間的應酬，無論襯裙子，旗袍，都是那麼好看。附圖是今年流行的高跟鞋，鑲花及蛇皮，看來高貴大方。

# 胎教

## 從懷孕前就開始了！

你想生一個健康活潑、既可愛又智慧超人的小寶寶嗎？從古到今，準媽媽無不希望生下非凡的孩子。近年來在專家不斷的探研及實驗下，證實了胎教不但必須留意，而且應該從懷孕前就開始。

過去，醫學界對胎教大多採取懷疑的態度，但最近的研究已經證實，子宮內的胎兒也有記憶能力，而且會受到環境改變的影響。專家們的實驗顯示，將擴音器放在孕婦的肚皮上，經常讓胎兒聆聽美妙的音樂；當胎兒出生一週後，就會選擇他們所「熟悉」的樂音。而且專家的研究證實，大多數小寶寶都會選擇母親的心跳聲以及在母親腹中時聽過的樂音。由此可見，胎兒已有記憶了。

統計上也發現，懷孕過程順利，生理、心理及情緒較佳的孕婦所生的嬰兒在發育上，確實比狀況較差的孕婦所生的嬰兒理想多了。另一項統計顯示，剖腹生產與自然生產的嬰兒，在人格發展方面，會略有不同。

這些研究都顯示，胎兒的發展與母親的生理狀況、情緒、環境等都相關，因此，胎教不止涉及個人因素，也與家屬有關，所以胎教應從懷孕前就開始。聽好的音樂、散步，不只是胎教，而且孕婦的生理及心理須在各方面互相配合，而這些事在懷孕前就該早做準備，使懷孕過程順利。所以，若是狀況不佳，心理失衡或經濟有困難的時機，都不是理想的懷孕時機。

懷孕時，民間有許多傳說的禁忌，雖然都沒有科學的根據，但如果孕婦因為違反這些禁忌而耿耿於懷，常常心神不定，情緒不佳，也會影響胎兒。專家認為，胎教沒有一定模式，讓孕婦心情平和、身心愉快及健康，就是最好的胎教。

# 「囍相逢」

## 家福會西九龍分會舉辦晚會歡迎未婚及新婚夫婦參加。

香港家庭福利會西九龍會為提高新婚夫婦的適應能力，以促進和諧愉快的婚姻生活，定於十月十九日（星期日）晚上六時至十時假座尖沙咀帝苑酒店舉行「囍相逢」晚會，歡迎將於一年內結婚的男女及結婚未滿一年的新婚夫婦參加，每位收費七十元，包括豐富西式晚餐及精彩節目。詳情可往九龍元洲街邨第三座地下或致電：三‧七二〇五一二二查詢報名。

# 砧板衛生

## 家人健康就在妳手

切菜板是廚房裏不可或缺的日常用品，由於使用頻繁，又是不惹眼的用具，因此它的「衛生」極易被忽視。

目前一般家庭所使用的切菜板，有木製及合成樹脂製兩種。前者易被菜刀損傷，也富吸水性，較易成為細菌的溫牀。後者雖比前者吸水性差，衛生上似乎較好，但也不勤於洗擦，被污染性也相當大。

據日本獅王家庭科學研究所發行的資料顯示，「無洗淨」的木製切菜板在一百平公分裏，染有細菌的菌數：腸炎菌四十萬，大腸菌四百一十萬，腸球菌一千萬，葡萄菌二百萬。合成樹脂製的即有腸炎菌四十二萬、大腸菌四百一十萬、腸球菌一千萬、葡萄菌二百萬。

由此可見沒有洗淨的切菜板，兩者的染菌數幾乎相等，甚至合成樹脂製的還稍多。但用中性洗潔劑或開水燙過以後，細菌顯然就少得多了。這資料裏又指出：木製切菜板用水沖洗後仍有：腸炎菌二百、大腸菌一千四百、腸球菌七萬、葡萄菌一萬。合成樹脂製只有：腸球菌六百、葡萄菌二百。僅用水沖洗，合成樹脂製的切菜板所附的細菌便比木製切菜板少得多。

若用中性洗潔劑或開水燙過後的菌數更少，木製切菜板剩下：大腸菌八十，葡萄菌二百，合成樹脂製的只有葡萄菌二百了。可見切菜板以合成樹脂製較衛生，洗淨方法仍以用開水燙最有效。

至於洗淨的要領，熱過後吊在通風的地方為宜。如天晴能掛在外面曬太陽更好。若是木製的切菜板，水分易浸入木質裏，也許在內部繁殖有細菌，更需要吊在外面日曬。為了能常使用乾的切菜板，最好有兩塊互替，如切易污染的食品（魚，肉類等）時，在切菜板上先舖舊報紙等，也是維護切菜板清潔的方法。

總之，切菜板是否衛生，對一家人的健康影響很大，我們能不重視它嗎？

# 醫藥顧問

任卓琪

## 排稀糞與嬰兒服川蓮問題

西環黎太：你來信說：現年四十二歲，提出問題如下：

（一）以前有便秘的習慣，三、四天才有大便一次，但不知何故，上月中至現在，每天大便兩次，每次都是排稀糞，以為腸胃濕熱，用淮山，芡實煲湯水，飲了三、四日不見效，繼而服了一次保濟丸，第二天排便少了一次，第三天沒有排便，所以停止服食保濟丸，但第四天後，每天又排稀糞兩次，不知是何緣故，希望提供治法。

（二）嬰兒出生後，是否要服「川蓮」散胎毒？出生後可以服川蓮幾日？如果認為川蓮太寒，不適合嬰兒腸胃，又如何處理？

（三）孩童是否一定要接受麻疹注射？以往老人家的意思認為孩童患過麻疹病，產生免疫力，比較接受過麻疹針而沒有患過麻疹或祗患輕微麻疹的兒童，身體發育比較強壯高大。

你問本醫師的意見如何？

答（一）由習慣性便秘，而突然變為排稀糞一日兩次，這種改變，可能為腸胃積濕與消化機能有問題所致，可試服下方二、三劑，以觀後效，如不效，應找醫生檢驗腸管有無問題。

方用：藿香梗三錢，蒼朮六錢，雲苓五錢，炒穀芽四錢，大腹皮三錢，陳皮八分，星川朴二錢（後下），山渣粒三錢，木棉花二錢（炒），白芍四錢（炒），廣木香錢半（後下）。（清水煎服）

（二）嬰兒出生是否要服「川蓮」的問題，據了解，現代醫學觀點認為，嬰兒出生後，經驗血的結果，如果缺乏「六磷酸葡萄糖去氫酵素」的話，不宜食之，換言之，不缺乏這種血酵素，便可服食。不過，目前大陸及台灣均認為嬰兒服川蓮有清熱解毒之效，服後瘡仔也少，而不論是否缺乏這種血酵素。服法是出生後三朝，每日用川蓮五分，甘草三分，用兩湯羹水放入飯碗中，在飯煲燉滾，加蜜糖飲之，連服三日。

（三）孩童注射麻疹針，有人為之免疫力，此方法施行多年以來，證明無不良副作用，縱使有輕微麻疹發生，並無妨碍，更不會影響發育成長，當然要比舊古方為優。

‧中國婦女手工藝‧ 四川梁平竹簾畫，備受西方婦女愛好，現成搶手貨。圖為四川婦女用纖細的竹絲精心編織竹簾。

# 青年廣場

## 「時間管理知多少？」

### 青協中心開設

你想增加實用知識，善用餘暇，並認識朋友嗎？香港青年協會順利青年中心特為你開設青年廣場。其內容包括有「時間管理知多少」、「社交技巧ABC」一及二、「壓力調適」一、二、三。各項活動均以專業人士主持，以多元化有趣的形式來學習，並理論與實務為重。舉行日期為十一月至八七年一月，每星期一節，晚上八時至九時三十分。只要你是十七至三十歲便可參加一項或以上活動。各項收費為八元，報名或查詢詳情，請致電三——八九二四〇七或逕往九龍順利邨社區中心三樓。

「時間管理知多少？」的訓練課程，與你分享時間管理的概念及如何有效地運用時間，其形式有自我分析測驗，小組討論，講授，幻燈片等，以理論及實務並重。舉行日期為十一月七日至二十八日，逢星期五晚八時至九時三十分，合共四節。歡迎十七至三十歲的在職人士參加。收費八元。報名或查詢同上。

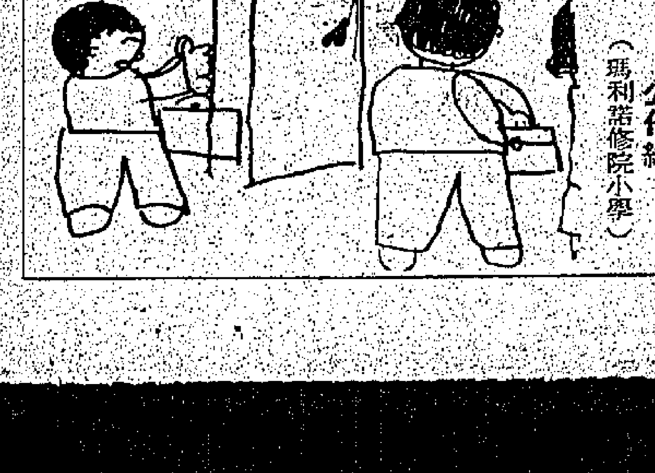
# 西風的自述

‧徐曉園‧

（羅富譚華康紀念校）

呼——呼——一片片枯敗的殘葉隨風起舞，秋天，又再次來到了人間。人們看見落葉紛飛的景象，就知道我來了，我來自西方，所以人們叫我做「西風」。

人間、天地是我的家。我把夏天公公吹走了，我張開了口，把乾燥的風送到地面上來了，使青葱的樹葉變成黃色，只有楓樹的葉才變成紅色的。我吹得人們




上學去

公仔繪（瑪利諾修院小學）

小畫家作品——玩具世界。

# 可愛的小狗

‧張顯森‧

（秀茂坪天主教小學）

有一天，我在狗店買了一隻可愛的小狗。那隻小狗是白色的，我們把牠放在我家的床下，有時，我和姐姐都拿牛肉給牠吃，時常幫小狗洗澡。小狗慢慢地長大了，我們把牠訓練得很聰明。小偷來到我家，小狗「汪！汪！」地叫，小偷嚇得走了，牠有這些優點，我們都喜歡牠。

# 公民教育是甚麼？

‧李嘉雯‧

（基覺小學）

公民教育是什麼呢？公民應有什麼品德呢？現在我們談談吧。

公民本身應有良好的品德，所以無論什麼人都應該有良好的品德，尤其是學生更應該從小培養良好的品德。在學校要尊師重道，對同學要友愛，互相幫助，對人有禮貌和保持衛生，這就是小學生應盡的責任。

所以公民教育的重要目的，是要我們學好良好的品德，這樣才是好公民。

# 青草地

## 用心溫習功課

住在華仔隔鄰那個單位的李小健，現在六歲半，很幸運被派到一間名校唸一年級，初時，李先生和李太很歡喜，但開學以後，就因為小健的功課太多，和小健怕老師，令到李先生和李太很煩腦，華仔聽見李太說：

「時候不早了，還不執拾好書包去睡覺。」

「媽咪，明天默英文，我還未串識生字。」

「明天一早起床我和你一起串，乖乖去睡吧。」

「不，如果明天你忘記早起，我默書就不及格。」

小健雖然疲累極了，但仍在極力支持，這時刻自然愈讀愈難記入腦，爸爸生氣了，大聲命令：

「我要你馬上去睡，不要讀了，不及格就不及格，現在你才唸一年級，又不是考狀元，這樣緊張幹嗎？」

小健又怕爸爸，只有「嗚嗚……」哭着執書包。

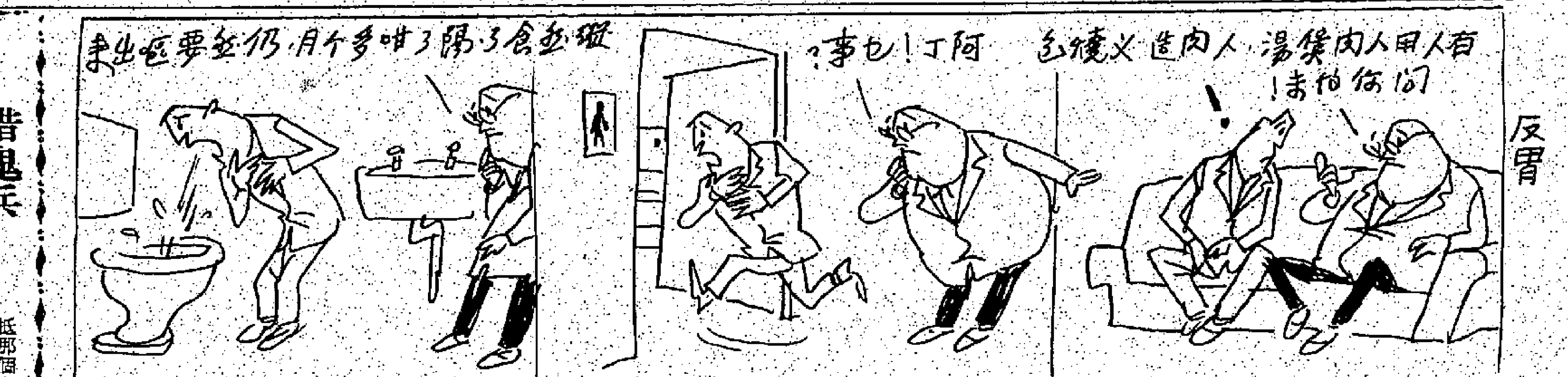
李先生的聲音，由打開的窗戶溜出去，傳到華仔的耳朵裏，華仔覺得小健太可憐！心想，如果溫習可以由人代替，他很樂意替小健串識這些生字，因為這對華仔來說是輕而易舉的，華仔今年已唸六年級了。

華仔又想，如果我的爸爸好似李先生那樣說：「不及格就不及格，不必這麼用功，」那該多好呢！最怕自己的爸爸說自己是懶虫，媽媽又在喊着：「快用心溫習，別貪玩！」不過華仔會明白，他將是小學畢業生了，是應該用心溫習功課的。

唐姨姨

小畫家作品——小鸚鵡。

## 牛公正傳
芸子




## 新聞故事
# 感情女騙徒
·梁悅意·

「你不是在信內說了千萬遍，希望我回來，還說很願意嫁給我。」比利痛苦地對她道：「如今，我真的回來了，你却這樣對我，你……」

阿貞苦笑了一下，連忙解釋道：「房子新裝修，油漆未乾，傢具未擺好，你入來不方便吧，我陪你到外面走走！」

她說完，立刻開了鐵閘出來，不過，房子裏忽然傳來一聲响：「阿貞，是誰來了？」

那聲音雖然不很大，但他聽得十分清楚，那是一個如假包換的男人聲音。

他奇怪地問：「誰在裏面？」

阿貞額上冒出汗珠，苦笑道：「是媽媽，這些日子她病了，連聲音也沙啞了。」

「伯母是我，比利呀，我從加拿大回來了。」他高聲喚道：「你好嗎？」

奇怪裏面沒有反應，他懷疑，好奇的目光盯住阿貞，但她急急地，拖着他往外走。

上了的士，阿貞將柔軟滑膩的身體投向他的懷抱裏，語帶雙關地道：「你住在酒店是不是，我跟你回去再說。」

他離開太平山時，阿貞和在一起時也是羞人答答的，但想不到五年一別，她大大改變了，她變得大胆和主動，他心中惑到又驚又喜，人家說女大十八變，沒錯。

「阿貞，你變了！」他有感而發的。

「你也變了。」她白了他一眼，風情萬種地道。她那種媚態，使她心癢難煞。回到酒店後，她主動給他長一個熱吻，他已不克自持地將她摟抱得緊緊。

她不但美，而且好媚，她的笑容還十分冶艷，他完全迷失了抗拒力量。他很快被她溶化了，她銀鈴般的笑聲，嬌嗲的細語，使她施出渾身解數，他，已沉醉於溫柔鄉裏。一個高大的男子，突然破門而入，一面怒叱：「你這傢伙，敢勾引我的老婆？」

比利怎也料不到有這種事發生，整個人呆住了，那個男人的刀子，往他身上狂刺。

在他神智快要陷入昏迷的一刹那，只聽見阿貞在罵那個男人：「笨蛋，我正想騙他更多的錢，你却──」

他失去了知覺，當他醒來後，已躺在公立醫院的病床上，他覺得剛才的情景，簡直是好像造了一場惡夢！

不久，警方也來問話，他很快已明白發生了什麽事。阿貞和那男人已結婚，她母親三年前已去世了，但她仍瞞住他，利用他一往情深，一而再向他要錢。（五·本篇完）

## 綺夢
# 一五九：大献殷勤
·信華童·

汽車向郊外駛，張文國坐在車前廂，讓媽媽與麗裳坐在車後廂，今天的場面實是出乎意料。以前，李媽媽還未做自己的外寓時，是常與麗裳一起的。今天，時勢已不同，竟然也能如以前一般的要好，真不容易，張文國一直在想，她們再碰頭，可能會反了面皮，怒目相向，視同陌路，不理不睬。可是今天，事實擺在眼前，却並非如此，看她們，似乎比以前更好的。

這一個黃昏，是過得很愉快的，雖然張文國心下想，今夕，自己應該在大公館，還是小公館，這是一個十分微妙的問題，她是希望兩個女人會作個暗示，要是自己作主動，難保她兩人面上沒有什麽，暗地裏却是酸風大作。

他們在海灘散步，也不是三個人一字排列，而是兩個女的並肩走，張文國在後，保持了二三丈的距離，這樣子，也輕鬆些，如不然，文國置身在兩個女人當中，或者靠邊走，在媽媽或麗裳之側，也是有點尷尬。

張文國跟着她兩人走，他在欣賞兩個人的背影，她兩人都是屬于自己的。文國心下暗笑，今天，自己在商場上名字响噹噹，有錢有地位，家庭又那末美滿，享受齊人之禮。以前，以沒有子嗣爲憾，而今，孩子也有了，雖然還在肚子裏。

張文國想到此，從心坎裏笑將出來，他們是在淺水灣散步，行了一個來回。

「夠了，多走，太累了。」媽媽對麗裳說，她對麗裳真是關懷備至。

「我沒有出來散步多時了，我確略感到疲乏。」麗裳說。

「是呀，多了幾安士在肚子裏，身體重了點，便易感疲乏了。」媽媽笑說。

「什麽安士，而今是十進制呀，是說多少克才對。」張文國也在打趣。

「你們真是沒句正經的。」麗裳有點赧然。

「今天散步到此爲止，假如姐姐高興，以後我常來伴你散步，散步是輕微運動呀，對胎兒大有好處。」媽媽又在獻殷勤。

「謝謝你。」麗裳說。

「是呀，以後媽媽常伴你散步便是。」文國對麗裳說，他見媽媽如此殷勤，心下也高興了。

## 記異人間
# 借鬼兵
文：亦雄　圖：秋風

埋伏在附近的坊衆本來準備前去協助那兩個女人的，但因爲不知道某甲還會施展邪術，所以不敢造次，只好仍舊呆在原來的地方，靜觀其變。

那兩個女人和某甲糾纏了一會，忽的却放開了手，讓某甲自行走去把大門關上。

又過了約莫十分鐘，大門再次打開，那兩個女人却閃閃縮縮的自裏面走出來，這時候，埋伏在附近的坊衆纔發覺到，剛才那兩個女人是穿着內衣褻褲的，大抵那個老頭某甲已經說服了她們，這樣的裝束在外邊亂跑，給人家見到，羞家的可不是他，而是她們，此外，也許他還答應了她們一些什麽條件的，所以她們纔把他放過，並且穿回端莊的衣服，然後離去。

話說另一路的坊衆把百姓公廟打掃乾淨之後，便和蔡忠一齊回到盧法師的家裏，半路上，突然一股狂風迎面吹來，大家都覺得一陣寒意，有一兩個坊衆還給那股狂風吹倒了，事後據他們說，當他們倒在地上的時候，儼似有人在他們上面走過，雖然腳步很輕，但仍舊可以感覺到的。

後來他們便問盧法師這究竟是什麽一回事。

盧法師解釋地說：「這不過是某甲借去的鬼兵返回廟裏罷了，但是，你們既然在那裏建了一所百姓公廟，就應該廣請一位廟祝，奉祀他們嘛！」（一一）

# 清平市場私游區
·福臨·

外國游人對這個「私游區」的觀感，仁者見仁，智者見智。近聞聯邦德國名作家克魯茲寫的「廣州游記」，其中有他對清平街農貿市場的描述，表達一個外國人的看法如下：

「這裏的一條小街不啻是一個小小動物園，只見動物的被虐殺，令人心驚。我看見一隻穿山甲被劈爲八塊，內臟胡亂地堆在旁邊的紙盒裏。一隻大貓頭鷹被鐵線鎖住腳，無可奈何地立在鐵籠上，垂着翅膀，張着嘴，喉部上下咽動，顯然是呼吸困難，籠子裏還有幾隻小貓頭鷹，圓睜着眼睛，恐怖地盯着靠近它的行人。一羣已被判了死刑的鴿子還在籠裏咕咕叫着，而旁邊一隻大盆裏的青蛙不動地伏着。我還看見一隻白鷺縮着脖子站在一個碩大的蛇籠上，一隻小猴子萎靡不振地蜷縮在牢固的鐵籠裏……看來保護動物的想法在這裏是荒謬的，要是我堅持這個想法，定會被吃的專家們嘰笑爲外行。我實在感受不到愉快──採訪具有異國情調的東方市場的愉快。」

在這位德國作家看來，他倒是感慨非常的。

其實，不能以爲克魯茲先生是故作悲天憫人之態，也不必拿外國反對虐待畜生去比。大量捕殺這些野生動物，只不過是快一時口福，而保護珍禽異獸維護生態平衡，外國人眼中的清平市場，是不無有見解的道理的。（下）

## 勾奇錄

## 詩與畫
# 百萬行

公益金百萬行，這一家全體出動，亦算熱心矣。正是：

大衆解囊做善事
此公從不後他人
一家大小齊舉步
張傘遮陰避熱昏

……半個詩人……

# 丹霞飄
朱秀娟

「有架好吵啦！」桂珊已體味到他的堅持與跋扈了。

「不會吵架，我們不是沒有合作過，這是妳第一次發表會，應該有個格局，祇許成功，不能失敗。」炳弘已開始緊張：「妳參加過那麽多次歐美的發表會，把心得拿出來。」

「炳弘，要不要請雪紡茜來贊助一下，或者拿兩套新款式來參加演出？」

「不用。」劉炳弘毫不考慮：「倒是有一點妳提醒了我，請一兩位珠寶商來配合吧。」

「對！」桂珊興奮得在房中直轉：「我馬上打電話給他們，看誰能親自來一趟。」

桂珊找了三個珠寶設計師，兩個聽到了電話，都一口答應安排日期，祇要時間配合得上，他們樂意到台灣來看看，這麽一張羅開來，桂珊需要助手了，她擬挨在沙發上聽劉炳弘的籌劃。

「前台、後台、票務、宣傳、接待外賓，需要大量的人力投入，妳要個辦公廳，妳要個專人秘書。」炳弘說：「在門市部附近找個辦公廳。」

「工廠裏有地方，人員難找。」

「請曉珊幼珊來帮忙，還有以往帮妳辦美儀班的那些人，再組織起來。」

「如果。」桂珊有了新構想：「大家合作愉快，發表會結束後，這批人還可以再辦美儀班。」

「我贊成，台北的女孩子越來越不講求儀態和風格了，我們小乖寶長大了跟她們學，豈不讓我看了生氣。」

「我們小乖寶呀！」桂珊笑開了：「她才──」

「風氣的養風不是一朝一夕的事，我希望將來薰陶小乖寶的社會有高貴優雅的氣質。」

夫妻倆在談笑中決定了很多事，讓他們的生活頓時忙碌得毫無空隙，工作的展開很順利，唯一受阻的是曉珊的參與，曉珊一接桂珊的電話，就立刻回了她。

「姐，最好別算我，良佑不會贊成。」曉珊說。

「妳是舉足輕重的人之一，我來和良佑直接談。」

「姐，我的那點經驗早忘啦，結了婚就祇家忙孩子，十足的家庭主婦了，就算良佑答應，我也怯場。」

「至少，妳帮我發表會這段時間。」桂珊生了氣：「妳比名珠寶設計師還難商議的呢！」

「他們有本領！我──好吧！我找媽媽外公跟他談，好在祇有發表會這一段時間，姐，我就誤了妳的事，妳別怪我！」（二二〇）

## 紅與黑
# 七三：今非昔比
·翠瑩·

人人喚我蕭小姐，有時我不知道他們在喚我。蕭綺紅，我會覺得她是另外一個人，她不是我，她一切都是陌生的。

是的，假如我要做她，便得從新開始學習了。

「阿梅，仁生等你整晚了。」

我剛步進房裏，陳掌櫃便對我說。

「嗯……是麽？」我已經困倦得可以。

「阿梅，這麽晚？」仁生站起來。

「是的，我一直忙到現在。」我把身子靠到椅背上。

「總說你現在要和一間電影公司拍片了？」

「唔，態有點緊張。」

「是的……」我祇簡單地回答。

「梅，我們去外邊消夜好麽？」他像有很多話要對我說。

「現在，你不回沙田了嗎？」我望了一眼腕錶。

「今晚不打算回去了，我有些話想和你談談。」

「好吧！」我無奈重又站起來。

「陳掌櫃，一起去消夜吧。」仁生回頭朝着他說。

「你和阿梅去吧！我想早點睡。」

「梅，我在樂樂酒店租了一個房間，你過來坐坐好嗎？我們一邊消夜一邊談，等回我送你回來。」

仁生經捏着我，壓低聲浪。

「這不大好，給別人瞧見了會誤會。」

我記起王貴前天對我的吩咐，我知道自己現在已經不比從前。

「梅，我實在有很多話要和你談，須要一個靜的地方，祇要我們光明正大，還有甚麽好怕的？就當我是你比較要好的朋友，從沙田老遠來看你，你來我處探訪坐坐也不爲過。」他說得一本正經。

「但，現在是晚上十一點了。」我輕聲對他說。

## 僑樂村

## 王珮記
# 一一：赴義全憑大勇氣
·高峰·

沿途經過之處，均有幫衆站崗戒備，弓上弦，刀出鞘，如臨大敵。三人完全不理，一到廳前，四頭領白彪早已在相候，道：「大頭領在後堂專等。」到得後堂時，只見裏面彫樑畫棟，美奐美輪，一個年約五十左右的大漢迎將出來，後面跟着的，是白布包頭的三頭領郝思明。

這大漢雙手一拱，道：「難得曾老英雄眷顧，小弟常才翁專候多時。」

曾楚立心中一震，打量了常才翁一眼，只見他粗眉大眼，于腮滿面，是個大鬍子，心道：「他便是黑沙幫的頭領，向以陰險毒辣聞於江湖，我得小心在意，隨機應付。」當下開門見山，道：

「老夫曾楚立，乃嶺汕一介漁民，蒙金通大師召喚，特意攜帶小徒陳金峰、小女珊兒面謁，未悉金通大師何在，可得見否？」

常才翁打了個哈哈，道：「金通大師就在這裏，等會自然相見，請先拜客。」

阿珊見這常才翁貌不驚人，像個普通的市井無賴，却改了這個文文雅雅的文字，心中好笑。曾楚立朗聲道：「老夫專爲金通大師而來，他如不在，老夫便應告退，現時不便打擾。」

兩手一拱，轉身便走。

常才翁冷笑一聲，道：「曾老英雄，你既有胆到這裏來，難道沒胆吃咱們一盞清茶麽？」曾楚立游目四顧，只見柳奇岳、郝思明、白彪各按兵刃，怒目而視，心中沉吟未決，阿珊已是大聲答應道：「黑沙幫，誰怕你們來着？將茶拿出來，你看咱們敢不敢吃？」

常才翁哈哈一笑，道：「還是這位女英雄爽快，來人，快獻茶。」

曾楚立雙手一擺，道：「不必，常大頭領有話就請直說好了。」

常才翁陰惻惻的道：「也沒有什麽，不過咱們要找一個姓冠名叫冠南的人，你可知他在那裏麽？」曾楚立和陳金峰一齊變色，互相對望一眼，曾楚立道：「大頭領，這就是你約我來這裏的原因麽？」（十二）

## 櫥窗內外
# 古文物甕缸 收藏家恩物
·赤松·

在現今科學發達的社會，鋁、錫等金屬，早已取代瓦的地位，成爲最普遍的容器製造材料了。

雖然這些錫煲容器，現已成爲每一個家庭必備的廚房用品，但對於一些專門收集古文物的人士，一些巨型的甕缸便是他們夢寐以求的物品。

不過，這一類的大甕缸，在市面一般家庭用品商店，絕對不可能找到。

假如閣下欲收藏一個如此的古董文物，不妨走到灣仔及跑馬地的雅輝有限公司搜購，該公司從各地搜集了不同款式的甕缸，既有大小不同尺碼，亦有傳統的花紋圖案，相信會令收藏家有一個意外的收穫。

## 海隅小品
# 桃花女鬥法與舊俗婚禮
六樓居士

從前舊式結婚，有許多繁文縟節，弄得人頭昏眼花，越是富貴人家，那禮節就越煩瑣。拿新娘由娘家出門到進入夫家這段路來說，就有不少怪做作。在轎中要戴紙製鳳冠，罩上頭帕，花轎到男家門口，定要先撒米，再由「大妗姐」揹入房中之類。許多人都不知是何來歷，有何意義。也有人說這是自古相傳，由桃花女製定下來的，是要避開凶煞之故。至于具體指什麽凶煞，則又語焉不詳。

民間傳說，確有桃花女與周公鬥法之事。記不起在哪本小說上記載過此事。筆者手邊却有一本元人雜劇，名曰「桃花女鬥法嫁周公」，其中詳細寫了桃花女出嫁時，如何趨吉避凶之事，頗爲有趣。且與舊時婚俗，頗多符合之處，可以說，彼此是一派相承的。

故事梗概如下：洛陽城外有占卦先生周公，專擅周易之課，占算吉凶，無有不準。在卦舖門口大字標榜，「如不靈驗，賠銀十兩。」三十年來，從無失誤，因此遠近馳名。

同鄉有石姓子，經商未歸，其母到周公處問卦，卦象大凶，算定此人今夜身死。周公直說，石母大哭歸家，路遇桃花女，問其情由。石母具說其事。桃花女亦精于卦爻，因教石母禳解之法，石姓子果得不死。

周公有一僕名彭大，周公卜其三日後身亡。彭大與桃花女之父任二公爲至交，因談起此事，桃花女又教彭大禳解之法，彭大又得不死。

二人均向周公索賠，周公追得每人賠銀十兩，除下招牌，又受其僕彭大嘲笑。

周公心知有人破其法術，因向彭大追問情由。彭大說出乃是桃花女教其禳解，遂得不死。周公大怒，遂欲置桃花女于死地，而苦不得其計。

桃花女待字閨中。而周公有一子名增福，尚未娶妻。周公遂定出毒計，命其僕彭大以花紅酒禮，到任二公家求親。任二公初不答允，而桃花女則勸其父允之。

三日後，周公算準時辰，即命媒人到任府迎親。花轎按時辰到門，桃花女便知時值凶煞，蓋此日此時，新娘出門必犯日游神，又犯金神七煞，觸犯者必死。桃花女遂將隣人石姓子邀來，作爲伴郎，教以如此如此，石姓子一一遵命，于是桃花女出門。（上）

## 平安是福
# 比黃金還珍貴的血
康平

將蛇毒小量地注射到馬體中，不但不會毒死馬，相反，馬體裏的那套防衛系統，還會立即動員起一支強有力的抗擊毒素的「防衛隊伍」來，就像海斯德體內可以產生抗毒物質一樣。爲了使蛇毒既減輕毒性，又能持久地刺激馬體內「防衛隊伍」的壯大，藥物學家事先用福爾馬林物質對蛇毒加以處理，然後再注入活馬中，等到馬體中抵抗蛇毒的「衛隊」已足夠壯大時，再把馬血抽出來，提煉蛇毒抗毒素。

可是，蛇毒抗毒素是一種蛋白質，儘管分子量口（是肉毒毒素的十分之一左右，但對於人體還嫌過大，必須用「化學魔術師」──蛋白酶把它「剪」到原來的一半。這樣，進入人體的副作用就會大大減少，而效果却會提高到原來的四倍。

蛇毒抗毒素是蛇毒的敵手，當抗毒素注入被蛇咬傷者的血管或肌肉裏，它們就像快艇疾駛于水一樣，在血管裏快速奔波，與蛇毒進行殊死搏鬥，蛇毒既被它消滅，毒性也就喪失了活力了。因此，剛被毒蛇咬傷，及時注射這種針劑，會立即顯示神奇的效果，要是用藥過晚，病人已發生嚴重病變時，雖然它尚能去除殘留體內的蛇毒，但對因蛇毒引起的疾病，却已無能爲力了。

好在中國的蛇藥大師季德勝早就發展了他祖傳蛇藥秘方而醫治了大批毒蛇咬傷的病人。（四·完）

## 香江近事
# 一股民族精神
余錦然

四年一度的亞運會，已告曲終人散；總括今屆亞運的成績，堪稱不俗，多個項目刷新亞洲或亞運紀錄，香港選手也締造了「零的突破」的佳績，首次奪得一面金牌，另有一面銀牌及三面銅牌，對於支持香港運動員的市民來說，已算得上有一個交代。

不過，香港人對今屆亞運似乎特別熱衷及關心，傳播媒界更展開激烈競爭，不斷搶先報導亞運消息，甚至直播精采賽事，爭取觀衆；事實上，香港人關心亞運會，除了是支持本港運動員外，就是在一股民族精神的推動下，也不其然地投入支持中國運動員的行列。

某家電視台早已捉摸到香港觀衆的心態，便以「支持香港，中國運動員」作爲播放亞運節目的口號，甚至連那首節目主題歌曲，也是香港人耳熟能詳的中國運動員出場前奏樂章。

每當電視直播中國運動員爭奪獎牌的賽事時，街道上便出現一窩蜂的途人，圍着電器舖前收看直播節目，並且咬牙切齒爲中國選手打氣；在最後一天比賽中，相信更加引人入勝，由於中國與南韓在金牌榜上競持激烈，非到最後一刻亦不知道榜首位置誰屬，相信當時有更多擁擠坐在電視機前，不斷爲中國運動員打氣。

香港人內心隱藏着的一股民族精神，每當中國運動員在體操場上拼力角逐時，便會不自覺地表現出來；既然大家都是中國人，那管得地方上的界限，更不應在運動競技上涉及政治的味道，這股民族精神便會表露無遺。

來屆（四年後）的亞運會，將會在北京舉行，相信屆時香港人揮發的民族精神的支持表現更加熾烈。

## ·無所不談·
# 不高明
嘉志

在參與主持直播亞運節目，兩台的女主持人之間，錢嘜台那一位，似較予人好感。她較平實，不作無聊的插科打渾，不知她平日是否運動員，但顯見她對有關節目的客觀知識，準備頗足。比如播映運動員的足步姿勢時，那女藝員講運動鞋對運動員兩足的關係：鞋的構造稍不完善，會影响運動員足部的平衡，甚而有損害。這樣的旁述十分貼切。

反觀三色台那女藝員，不知是否外行，還是準備不足，男主持講述時，不是「插亂歌柄」，盡是屑碎、空洞的話；男藝員問她「有無補充」？她却說：「冇」。說到運動員將抵終點時，她却長篇大論，搶着講她過去參加接力步行的經驗，老王賣瓜，實不高明。

## 萬象

## 批棋山下
# 僭建物
春風

張先生兩口子飯後聊天，這是很不容易的一回事，張先生是那末忙，每天總是那末多應酬，晚飯甚少在家與太太一道吃的。

飯後，還同坐在客廳看電視。

「當局要拆卸僭建的建築物了。」張太太突有所感說：「還好我們沒有花籠，當年你說要建個花籠，還好我不答應，要不然，今天便得花錢請人來拆，花錢花時間。」

「是呀，僭建的，違例的都要拆。」張先生說：「我們天台那幾個木屋，看來也快要接到通知了，好好的一個大天台，給人家搭了十多間木屋，眞不成話。」

「是的，這些都是違法的東西。」張太太說。

「我十分同意，凡是違法的東西都要取締，應該有自知之明，先便拆了，省得別人動手。」張先生說。

「假如自己不動手拆又如何。」張太太說。

「那末，執法者要來拆了，這是依法行事。拆了還會開張罰單來，要收錢，報紙便這樣說。」張先生說：

「這也應該，誰教你知法犯法，分明這勾當是違法的仍然要幹，乃是目無王法，這罪名可大了，在以前，要砍頭的，今天人家代拆，開單收錢，已是十分客氣。」

張太太笑說：「這句話是出自你的口呀。」

「是呀，我不過替法律說話而已。」張先生看看手表，說：「我也應該出外散步了，我還約了朋友喝咖啡聊天。」

張先生起座了，拔了外衣便要出門。

「什麽時候回來。」太太問。

「十一時前便回來了，要不是約了朋友，我也懶得外出。」

張先生很少在家吃飯，在家吃飯，飯後也會到外邊散散步，通常也必定說約了朋友，好教太太不跟他去。

可是今夕，張太太有點例外，她不是與丈夫一起去，而是跟踪丈夫，跟踪丈夫去了兩條街，跟踪來到一座大廈，跟丈夫追了一單位，她才上前按鈴。

「我是來取締違法的僭建物的。」她劈頭第一句便如此說。

這是張先生藏嬌的金屋。張先生也主張取締僭建的東西，太太斐然殺到，他還有什麽話好說。

## 花鳥蟲魚
# 秋天的花
園叟

四季桂花自秋天開始，連續開花數次，直至春末停止開花。所謂四季其實只得三季而已。四季桂的花是白色，常與銀桂混亂。

桂花宜在半蔭的環境中生長，很適宜一般家庭窗前花架上栽種。

### 秋蘭

秋天開花的蘭花，以素心爲主。素心多產於福建，所以亦有人稱之爲「建蘭」，其實除福建外，廣東與台灣也有出產。素心蘭以背白色爲上品，花瓣有紅綫，花心有紅塊者爲下品。

素心蘭的花香清越，一花在室有幽香自空間飄來之感。（四）

## 情網集
# 少女失踪背後缺愛心 冰冷家庭是悲劇之泉

「少女失踪」一直是香港的「社會熱門新聞」之一，而每一次的這類新聞之後，必然有衆社會的資料混入。

我以爲「少女失踪」的背後，是缺少愛心，欠缺關心，或者說，少了一份骨肉情，也是「少女失踪」的背後，是一個冰冷的家庭！

家庭，應該是溫暖的，一股濃烈親情的，又是常有笑聲的溫馨氣氛的。

這樣，使到家庭中每一員，不論大的少的及老的，都能互相關心，互相把自己的愛心抒給對方。

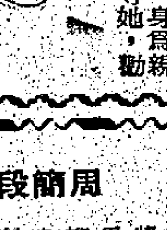
這樣的家庭，就洋溢了一片溫馨，家庭中每一人都能心連心的了。

這樣，使到每一個大的少的，男的女的以至老的，都有「不能一刻無家，更不能一刻離家」了。

這樣，又怎會有人「失踪」？少女失踪，其實祇是家庭中人發覺她失踪，在她來說却不是失踪，祇是「出走」，祇是離開家庭！尋求一個有令她感到有關心她的去處，是她要離開冰冷家庭，尋求溫馨的去處！當然，這些失踪的少女，肯定是誤解了溫暖和關心，也會對自己家庭中人產生了許多誤會，甚至有偏見。或者，她的心事無法告知家中人，而家中人又無法發覺，於是，她祇好向外尋求解決了！這樣構成了一個「少女出走」及「少女失踪」的危機悲劇，這個悲劇，會令到一個生命一生遺恨，也可令一個生命提早結束！因爲，失踪的少女可能由此，身陷火坑，或者，走入黑路受人牽制，也許，給一些黑人物或沒有理性的人摧殘而毀滅了！

「人之初，性本善」，任何少女，都仍在人之初階段，身爲親人的家長，都有責任去關心她，教導她，勸告她，誘導她及寬恕她，令她安心留居家中。

身爲家長的，更有責任要常常的探求這些少女的子女心中秘密，助她解決心事！



葉玲女士主持　爲君解結信箱

# 青少年組曲
·錦成·

### 不同學派

黃、陳和張幾位老師都爭持不下，大家都似乎臉紅耳熱，氣氛異常緊迫。

李姑娘見他們爭持不下，所以只有發言，叫大家暫時息怒，可以先由她與發仔傾談一下，瞭解一下他的心境才所決定。

大家見李姑娘是受過專業輔導訓練的社工，都只有不作聲。

黃陳兩位老師却認爲不能以輔導爲藉口，拖延時間。所以他們認爲只能以兩個月的時間，看看發仔是否有所進步。如果沒有進步，就只有如此行事，勿令他弄壞全校的風氣。正所謂此風不可長。

其實李姑娘對這種情況，以她資深的學校社工經驗實在屢見不鮮，的確有很多老師因爲大家處理學生的行爲所抱的態度有所不同，而弄得大家有點不愉快。而且這些態度，其實也代表心理輔導學中兩種不同的學派。

張老師的態度其實是比較接近以案主（學生）爲中心的人文學派，這一派主張和仁慈和愛心加上輔導的技巧，使到學生慢慢地明白自己的境況，進而繼續努力。自動自覺地克服自己的弱點。

至於陳黃兩位老師所持的態度，嚴刑峻法的手法，就比較接近行爲學派，所不同的是他們只是注重刑罰。而行爲學派不單是以刑罰，也注重獎勵以激發努力向上，和改良行爲的目的。

李姑娘在細心思量之下，決定以兩派的方法合用，使到陳黃張三位對發仔頗具影响力的老師能同心合力去令發仔努力向上。

從上述的描述中，我們可以見到很多時在處理學生的問題由於大家所持的意見不同，甚至互有衝突，阻慢了共同處理學生的方法和進度。

因此比較好的方法，是希望教育署能給予在職的老師有定期對輔導技巧和方法及青少年心理的訓練，最好是隔幾年的教學生涯就有一至兩個月的進修訓練，使到大家都能以互相瞭解，共同明白的技巧和態度去處理學生的問題。（二二〇）

## 京華感舊錄
# 陶行知軼事
周簡段

今年是陶行知先生逝世四十週年，內地友人函告，十月在上海將有隆重紀念活動。記得一九四六年十月二十七日，筆者在上海曾參加陶先生的追悼會，由沈鈞儒主祭，主席團成員有陳鶴琴、郭沫若、翦伯贊、熙伯賀、江問漁、孔祥熙、李熙謀等，身後哀榮，亦極一時之盛了。

陶行知一八九一年生於安徽歙縣西鄉黃潭源村，父親陶槐卿原本經營醬園，破產後回鄉種田，母親曹翠仂爲人漿洗縫補，持家十分勤儉。陶行知在「吾母所遭剃刀」一詩中寫過：「這把刀，曾剃三代頭。細數省下錢，換得兩担油。」陶行知自幼熟悉農民困苦生活，這對他一生影响甚大。

陶行知天資聰穎，一九一四年以第一名畢業於金陵大學，後赴美留學，就讀於伊利諾大學和哥倫比亞大學師範學院，美國著名學者杜威的得意門生，並與孫科、胡適之有同窗之誼。陶一九一七年回國，任南京高等師範學院教授、東南大學教育系主任。以陶之人事際遇，本不難飛黃騰達，但陶却脫下西制，甘於貧困，終生矢志推進中國之平民教育，鄉村教育，生活教育。一九二七年創辦曉莊鄉村師範學校，後又創辦安徽公學，上海工學團，育才學校，社會大學等，爲普及「整個民族的教育」献力。一九三八年陶行知在印度會見聖雄甘地，應約寫了「中國的大衆教育運動」一文，刊登在民族旗幟報上，甘地在按語中寫道：「不得不認爲對我們印度是有帮助的。」筆者以爲，陶氏之教育思想至今對於貧窮的國家，包括中國大陸，仍然是有價值。

陶行知說：「千教萬教教人學眞，千學萬學學做眞人。」一九三八年他訪問雅典，在蘇格底石牢中坐了五分鐘，寫了四句小詩：「這位老人家，爲何也坐牢？歡喜說眞話，假人都煩惱。」陶之爲人，貝在一個「眞」字。筆者會聽其次子曉光講過一事：一九四〇年，陶曉光到成都某無線電廠謀職，廠方索取資格證書，曉光實無正規學歷，便寫信給育才學校副校長馬侶賢要一張曉莊師範的畢業文憑，當此證書寄到時，也收到了乃父命他立即退還的電報，陶行知在給兒子的信中說：「馬侶賢寄了一張證明書給你，他擅自作主，沒有經我看過，故電你退回。我們必須堅持『寧爲眞白丁，不做假秀才』之主張，追求眞理做眞人，不可絲毫動搖。」陶先生磊落坦蕩，還眞是中國身體力行，反對「走後門」的先驅哩！

# 華僑文化

## 居民參與積極籌備 南區節下月杪舉行
### 政府部門任文娛節目顧問 歌唱及壁畫創作同期比賽

南區節定於十一月下旬開始舉行，籌備工作現已積極展開。

南區節籌備委員會已於月前成立，負責統籌及策劃區節工作，成員包括區議員，市政局議員，分區委員會主席及地區領袖等。

籌委會發言人說：「南區節將於十一月廿二日至十二月七日期間舉行，內容多姿多彩，有各式各樣的康樂，體育，文化，娛樂活動。籌委會亦已邀請政府部門代表擔任這些節目的顧問。」

他續說：「籌委會成立六個工作小組，分別負責開幕及閉幕禮，文娛活動，嘉年華會，壁畫創作比賽，宣傳及特刊籌備工作。」

南區區議會並已撥款廿三萬元支持南區節，籌委會亦歡迎各工商機構及區內團體資助各項節目，作為社區事務的支持。

主辦機構將匯集區內資源，務求舉行一次成功的區節，俾居民能共同參與這項盛事。

此外，主辦者亦希望是次區節所帶出的社區精神有助於推廣公民教育。

同時，統籌委員會已通過採用一個紅、藍、黃三色的標誌作為南區節的徽號。

發言人說：「區節標誌以南區區議會錨型徽號為主，伴以六顆星，代表南區六個分區，下面再飾以一對翅膀，代表南區居民的抖擻精神。」

## 以公民教育為主題 公屋圍板比賽壁畫 可容20隊學生參加

為配合十一月舉行的南區節，區內將舉辦壁畫創作比賽。

是項比賽由南區區議會贊助，定於十一月廿九日（星期六）上午十時至下午四時在華富道與石排灣道交界，奇力灣公屋計劃地盤外舉行，作為區節的其中一項社區參與活動。

比賽分中學組及小學組，預計可接納二十隊學生參加，每隊成員包括一名出任領隊的義師和五名學生。

每隊須以「公民教育」為主題，在指定時間內在一處四米乘二點五米的地盤圍板上完成壁畫創作，繪製壁畫的漆油、油掃及繪畫工具則由主辦當局提供。

南區政務處發言人說，希望是項比賽有助於提高學生的創作興趣及對公民教育的認識，比賽評判由主辦機構、政務處及教育署代表擔任。

## 古典流行歌曲任唱 南區首屆歌唱大賽
### 十月廿七日截止報名 十二月初進行總決賽

為配合年低舉行的南區節，該區將舉辦第一屆全區歌唱大賽，歡迎十五至三十五，在南區居住，就讀或就業人士參加。

歌唱比賽由南區區議會贊助，南區文藝協進會、音樂事務統籌處及市政局合辦，決賽定於十二月六日（星期六）舉行，是南區節其中一項社區參與節目。

南區政務處發言人說，比賽亦歡迎區內社團的成員參加。主辦機構已將參加表格分發給區內學校，志願團體及傷健組織，邀請派員參加。

參加表格亦可向南區政務處香港仔中心、南區華富及赤柱辦事處、南區文藝協進會鴨脷洲邨利澤樓辦事處及鴨脷洲社區會堂索取。截止報名日期是十月廿七日（星期一）。

比賽分合唱及獨唱組。參加者可自由選擇民歌，流行曲或古典歌曲參賽，惟歌曲必須有健康主題及內容。

主辦當局在十一月一日及二日為參賽人士初賽，選入圍人士進入決賽。每組冠亞季軍將獲頒獎盃及禮券，而所有進入決賽者均有紀念品。

有關歌唱比賽詳情可向南區政務處（電話：五－五四〇一七一）查詢。

## 簡訊

一、書畫文物展覽

△英語教學資料展覽：銅鑼灣商務圖書中心。

△紐約華裔及香港畫家畫展：文化中心。

△香港畫展覽：佛教法住學會。

△圖書館週展覽：大會堂低座展覽廳

△歲月如流話香江圖片展：元朗大會堂。

△會憲高山水畫展：集古齋畫廊，今日最後。

△甘月瓊畫展：美國圖書館。

△航空歷程圖片展：太空館。

△歷史神話與傳說——石灣陶塑展，大會堂高座十一樓。

△現代德國雕塑展：大會堂高座十二樓

△宜興紫砂器：中區紅棉道茶具文物館。

△中國茗趣：同上址。

二、文娛表演

△綜合遊藝晚會：興華邨球場，晚八時。

△紅星大會串：東啓德球場，中午十二時。

**上述節目，全部免費**

## 青年樂手担綱 明日演奏 大提琴與木管

本星期日（十月十二日）在大會堂舉行的木管及大提琴演奏會中，除有大提琴獨奏外，音色獨特的單簧管與巴松管合奏所產生的融和效果，當令聽衆陶醉。

當晚，担任吹奏單簧管部份的余天罡和巴松管手秦慶生，均為香港中文大學音樂系學生，在本港樂壇頗為活躍。秦氏於八四年曾代表香港參加蘇格蘭國際青年音樂節，去年更考獲英國皇家音樂學院巴松管演奏文憑。余天罡師事施耀華，曾奪得香港校際音樂節木管協奏曲比賽冠軍。

他們二人將携手合奏貝多芬的單簧管及巴松二重奏，浦朗克的單簧管及巴管鳴曲，以及理察。史特勞斯的單簧管及巴松管二重小協奏曲。

此外，演奏會節目亦包括方幼芬大提琴獨奏，曲目計有布拉姆斯的E小調奏鳴曲，作品三十八，以及劉莊的浪止。

全場演奏會的鋼琴伴奏將由曾君莉及許寧分別担任。

木管及大提琴演奏會由市政局主辦，乃香港青年音樂家匯演第五輯，本周日晚上八時在大會堂劇院舉行。十五元及廿五元門票在市政局各電腦票房有售。電話留座（五－七三九五九五）至十月十一日止。

## 有「閩中瑰寶」美譽 福州石刻藝術品 集石齋今天展出

由香港集石齋和福州市雕刻工藝品總廠，福州石珊瑚聯合舉辦的壽山石展，今天起至二十五日在集石齋展覽廳舉行。

「壽山石展覽」展出的壽山石品類有四十多種，其中有不少是壽山佳作，包括近代「西門」薄意藝術大師林清卿的晚年遺作「夜宴桃李園」，著名工藝師林壽的重達五百五十克的特品田黃「秋山行旅」，以及康熙年間的雕刻名手楊玉璇，周尚均，民國初年的鈕工巨，林文寶，「東門」雕刻巨匠鄭仁蛟，林友竹，林友清等作品，展品並有印章之外，還有其他雕刻作品。

壽山石展覽期間，並邀請福州雕刻家馬永祥、王祖光、俞俊忠、張偉，吳略等人前來即場示範雕刻和篆刻藝術。

福州壽山石雕源遠於一千五百多年前的南朝，經過長年來的藝術演進，至清初時已是名手輩出，藝冠時尚，被稱為閩中瑰寶。現時壽山雕刻分為「東門」和「西門」兩個流派，藝術上均各具特色。這次來港展出的作品和前來献技的，刻家，近年曾多次前往日本、新加坡、美國等地展出。

集石齋在威靈頓街新昌大厦一樓。

## 香港博物館週末好節目

香港博物館十月份的週末節目，尚有講座及示範三個。

「中國傳統陶藝示範第四講：元至明代」——十月十一日由何秉聰用粵語講述。介紹和示範史前至現代的中國陶藝技術，引證本地出土陶器的類別和它們所反映的本地先民生活，輔以幻燈片和實物加以講解。

「妹仔辛酸史」講座，十月十八日由李志剛牧師用粵語講述，介紹妹仔制度的緣起，在本地的發展和演變，及至後期的反蓄婢運動，引致香港政府於一九三六年立例禁制妹仔買賣的經過，輔以幻燈片，引述其中一些個案，加以講解。

「博物館所為何事？」講座，十月廿五日由曾桂昭用粵語講述。博物館的性質，由異國風物的陳列所，演變為人類追求完美的清冷殿堂。現代博物館正在蛻變為外展的，溫暖的教育機構。輔以幻燈片，比較本地與瑞典博物館服務的異同。入場券可以郵遞方式索取，每人不超過兩張為限，先到先得，節目舉行前七日停止接受郵訂，該七日內可在該館詢問處索取尚餘的入場券。

清湘詩意（國畫）　張大千作

珍禽（水彩畫）（十九世紀中葉）畫家佚名

## 電腦翻譯論壇今日舉行

國際知名電腦翻譯權威樂秀章教授將於本周六（十月十一日）舉行之「每月翻譯論壇」，上介紹電腦機器翻譯的原理與研究的進展，並探討電腦在翻譯工作上的應用，與及電腦能否最終取代人手做翻譯等種種問題。

「機器翻譯：原理與發展」論壇由周兆祥主持，於十一日下午三時中環信德中心十樓，中華文化促進中心舉行。門券二十元，學生票十元。留座可電五—五九四九零四。

## 張志強攝影展

「沙，海與陽光」是張志強本年度第二個攝影專輯，這次的攝影對象是海灘穿泳裝的女孩，是作者近三年在香港海灘攝取的作品。

一直以來，女性胴體都是美藝家極感興趣的題材，但對這類作品的評論，一般皆流入「藝術性」或「淫褻性」兩個極端；而隨着兩性觀念解放，女性地位在短短數十年間抬頭，很多時候強調女性體態的題材會被評為性別剝削。

但問題是否可以如此簡單的二分法界定呢？上述種種，是張志強構思「沙，海與陽光」的時候所關注的，從今次的展品中，我們或者可以了解他的觀點和立場。作者以敏銳的觸覺和敏捷的身手，將沙灘上的女孩子不知不覺間攝入鏡頭，捕捉人物自然的一刹那。

「沙，海與陽光」將於十月十七至卅一日（星期一至六下午五時至十二時在藝穗會展出。查詢請電五—二一七二五一。

## 關於兒童文學（之四）　．牛文輯．

語錄

△我們不是常說，少年兒童文藝工作者應當給孩子們的心靈打開一扇窗戶，帮助他們了解廣大的世界嗎？但是，真正要把他們心靈的窗戶打開，就必須真正地懂得他們的心靈，知道他們經常在想些什麼。也就是說，要了解他們的內心世界，了解他們的心理。……作為塑造未來一代靈魂的工程師的少年兒童文藝工作者，不懂兒童心理，怎麼能夠描寫兒童的心靈世界呢？——周揚

△給少年兒童寫東西，尤其不能忘了讀者是少年兒童；一定要使少年兒童喜歡看，看了能懂，能得到好處，無論在品德方面，知識方面，還是娛樂方面。

要給少年兒童寫好東西，必須先了解少年兒童，先向少年兒童學習。希望有志獻身于少年兒童文學的人不要脫離少年兒童，只有長期生活在少年兒童中間，對少年兒童有了真摯的感情，才有可能為少年兒童寫出他們喜愛的有益于他們成長的好作品來。——葉聖陶

△搞兒童文學要不怕別人譏笑、議論。有人把兒童文學當作「小兒科」、「下腳料」來對待，這是不對的。其實，「小兒科」在醫院是最難的一科，因為病人不會對你說他的感覺。因此兒童文學也是最難寫的。有些作家把兒童文學當作敲門磚，寫成功了一些，就跳到大人文學那兒去。我是替這些人惋惜！——冰心

△兒童讀物應當把這一切的一切都講給自己的小讀者，但不應採用處世格言、冷漠訓誡和枯燥故事這類形式，而應採用講故事、畫圖畫這樣的形式，因為這種形式生動活潑，充滿生機，富有靈性，充滿溫暖的感情，語言輕鬆活潑，自然流暢，情趣盎然，像盛開的花朵一樣質樸，——這時，兒童讀物才能成為一種教育兒童的最牢固的基礎和最有效的手段。寫吧，為兒童寫作吧，不過要寫得讓成年人也樂于讀它，使他們在讀過之後，能懷着輕快的幻想飛回童年的快樂歲月……主要的是，盡量少寫些處世格言、勸善規過和豪言壯語。因為這些東西連成年人也不喜歡，兒童對它們簡直是仇恨，就像對待一切迂腐的東西和一切枯燥無味的，僵死的東西一樣。——（俄）別林斯基

## 於不着力處見功力
談書論畫之四六三　雙魚

要看一位書畫家的有多少功力，並不是在他擺開陣勢剔戟如林的地方，而是在他的不着力處。是在他虛的地方，而不是在實的地方。

我們要知一位書法家的功力，是應從他虛的地方着眼，線如牽髮絲，但不失其圓潤重厚，仍如千鈞壓紙，一波三折，轉鋒于無意之間，恰到好處，中鋒行筆，易為人賞識，但中鋒之外，隨意以側鋒取勢，却易為人所忽略。看一個人的書法，不要看他豪邁迫人的氣派所眩惑，應看看他最細緻的地方，可有獨到之處。多少人作書，只留意于大筆大墨，却不注意最微末的地方，要知道最微末也是最重要，一個字，不論那一丁點的東西，也是構成一個字的部份，也是構成書幅整體的一部份，是缺少不得，也是大意不得。欣賞書法，應多注意虛，虛實相生，沒有虛，便無從表現實，這兩者是相輔的，可是寫字的人，多是注意實，而忽略了虛。

要知道每一個字都是豐滿厚重，便會給人有透不過氣來之感，于是一個字之內，應有虛，而一行字之內也應有虛，兩者的處理，說難也不難，只要懂得以虛來表現實，便會心中有數。

虛，便是透氣的地方，是使讀者不會產生壓迫感，一個字之內，也可以虛實相生，可以有一兩筆比較輕，使這個字更多變化，那一筆要輕，這是沒有固定法則的，是作者視乎當時的需要，這例子，在古今名家的書跡中都可以看得到。為什麼我們欣賞這些作品，覺得很有韻味，如走入了音樂旋律中，這便是為了字的輕重虛實處理得好之故。

欣賞篆隸，是欣賞虛，是知白守黑，行楷何獨不然，是欣賞一般人所易忽略的地方，起筆，每一個人都注意，但收筆却不然，牽絲而下，起下一個字，是不是筆氣相接，左右兩點，上下三點，或一列四點，是不是點點照應，這是人們所最易忽略的。

雙魚小品

## 彈涂魚　觀浪客

聽潮人語

看到報上一幀照片，河水泛濫，有條小魚爬上一根樹苗上憩息。這小魚用雙鰭抱着樹苗，垂直貼在上面，乍看好像一隻蚱蜢。照片的說明是彈塗魚。彈塗魚這名字不是許多人都熟悉，但從這小魚的形象，我一眼認得它就是以前在鄉間常看到的泥鯭。

不過泥鯭也只是鄉人的俗稱，它的「正名」果然叫做彈塗魚，這還是我現在翻查了有關書籍才知道的。

魚能爬，樹倒是很新鮮的，彈塗魚給我印象之深，也是因它有這種本領，以前在鄉間居住，村屋旁就是一條河流，對面是稻田，兩邊都是泥灘，潮水退時，露出了泥灘，彈塗魚就在泥灘上跳躍，來回於河水及岸之間。這種長約兩三吋的小魚，樣貌很古怪，身體暗褐色，有斑點，胸鰭好似兩柄小扇，胸肌發達，可以支撐身體，它們就是用兩鰭在泥灘上跳躍，並且可以爬上樹枝或附在草上，整體看來是頭大尾小，兩隻眼睛突出，生在頭的後背，並且向外突出，這使得看來很「異相」。但却因而不必轉動身體就可以看到週圍的事物。

彈塗魚「入水能游，出水能跳」，要捕捉它很不容易。那時候我雖常在河岸釣魚捕蝦，但却很少去捕捉這種小魚，它們雖多，但一見人來，就迅速的跳走，不是跳入水裏，就是鑽入泥洞。彈塗魚的「家」，好像就是築在泥灘的一個洞裏。有時追捕不到，見它鑽入泥去，便往下挖，也能把它搜捕出來，不過更多的時候，還是給它溜走了。

魚無水不行，但彈塗魚却能離開水生活，這也很令人覺得奇怪。以往常看到的兩棲動物，是蛙，蠑一類，廣西有一種「娃娃魚」，叫聲如娃娃，也可以生活在溪澗的石洞裏，不知它的身體構造與一般魚有甚麼不同。彈塗魚則因除了用鰓呼吸外，還可以藉助皮膚及口腔表皮的毛細血管進行呼吸。此外，它小尾鰭也有輔助呼吸的功能，常看見有些彈塗魚，不管是爬在泥灘上或貼着樹枝，草桿，都把尾鰭伸入水去，原來就在用尾鰭帮助呼吸。

這種小魚，那時在鄉間時捕到了，不是與一般的魚同蒸，就是油煎。彈塗魚的肉也頗鮮美，可惜平時捉得到的都不多。

不久前看到住處附近一個街市，也有彈塗魚賣，大抵也是來自廣東四鄉，小販亦稱之為「泥鯭」。不過也許它的怪樣，不熟悉它的人，是不會有購食的興趣的。

花朝

## 跟屁落後　高旅

茶餘誌筆

一九四五年，廣島爆炸了第一顆原子彈。（此前試驗的不算）。蘇聯一看不得了，「落後」了，趕緊追，也造「原子彈」，到一九四九年底，試製成功，爆炸了，發表消息，偉大。

但為什麼不去製別的什麼彈，偏偏要跟屁，也來個「原子彈」呢？「落後」了還是「落後」，以後想後來居上了，拚命造氫彈，爬過了別人的頭，做得大，噸級高，偉大。其實還是「原子彈」的發展。到底還是在「落後」的圈子裏翻跟斗。

中國也來造「原子彈」，理由是「原子彈」可以保障和平，把一部美國的反核電影「和平萬歲」批得一場胡塗，一反往日反核的論調。後來造出來了，據說「國際地位提高了」，然而終究是「落後」。為什麼一定要跟屁造「原子彈」，而不去製別的什麼彈呢？見樣學樣，其結果終是一「落後」，比蘇聯還「落後」十四年。

人家有核電廠了，大陸却沒有，於是乎追生敲活釘要造，等到動手，人家却在設法停建，或者在設法發展地熱等能源了。一旦造成了（其實是搬外國設備來），也還是「落後」。人家造水壩，水力發電，已在半個世紀以上，我們這時才來追，可是還不會大搞，人家已經在檢討水壩發電的弊害了。如果大搞水壩搞成了，結果還是「落後」。甚至「落後」到不堪設想的地步，到了那時，可能「科學」地證明造水壩其實是人類的最大蠢事也說不定。

北京最近在動用（或可稱「發展」）「創造」這個語彙，這也「創造」，那也「創造」。說起來「創造」總比跟屁模仿為高級，但願不在咀裏唱，其實呢，所「創造」的都是早已有過，以至人家都有的東西。

## 錄長短句

## 助語詞　倫夫人

如果有興趣或工作需要常向公衆開口
不論專業或業餘客串
必須摒除那些多餘助語詞和尾音
尤其是粵人的
呢、啦、即係、咁、呀……
反問句：係唔係先？你話啱唔啱先？
還有：係咪？
成年人對成年人說……喀嚌……嚟咯嚌
偶然一句半字也不為過
可怕的是用得太頻密
令人厭煩唯有不聽了事
還有如
寫文章錯別字，老八股盡搬
誰受得了？唯有放棄不看。

## 以貌取人千古恨　貝莎

公關麗人手記

同學珍妮花帶夫婿來與我等見面。天啊！以珍妮花之貌美，身材又好，却嫁個微波的丈夫，我等見過佢之後，不免大為詫異。芬妮同貓骨都話，點解啊！知道珍妮花秘密之魯姑婆話：阿珍失過戀，做過修女，結識咗呢個丈夫方才還俗，佢話唔尼是真心真意愛佢之人，就算單埋隻眼都嫁佢咁講。

薯仔妹話咁即係珍妮花感情上受過大打擊至會遁入空門，等有真正可靠嘅對象至跳出來。魯姑婆話你等睇住，但凡英俊瀟洒嘅男仔都麻麻地者，好似阿珍個丈夫就包唔會花心了。

貝莎嘆說：話係咁講，但自古至今，懷春少女，有邊個唔係鍾意靚仔者。好似唐末之詩人羅隱，寫咗好多艷情詩，宰相鄭畋的女兒由讀詩而愛上了羅隱，並且認為他一定是個美少年。一日，羅拜見她的父親於府邸，鄭女得知歡喜極了，隔簾偷窺，但見羅某其貌不揚，有如枯朽的樹頭，大失所望，從此終生不再讀羅的詩了。

紅迷蘇接口說：「湯顯祖乃明代之戲劇家也，有四川內江少女讀他的「牡丹亭」，竟然讀到入迷。此女知湯在杭州，乃不辭道遠相就，並托人告訴湯顯祖，願嫁給他為妻。湯對來人云：我年紀已大，不該誤她的青春。此少女認為湯寫出劇中人柳夢梅、杜麗娘的纏綿愛情故事，一定是才貌雙全的少年郎。有一回，湯於西湖宴客，此少女立刻前往一看湯之風采，一見之下，方知湯顯祖是個持杖而行的傴僂老叟，她長「嘆」一聲，投湖自盡。」

密絲染話民初遲有富家子，紅迷也。患了愛林黛玉的單思病，終日叫着林妹妹。久醫不癒，遇名醫而想得好法治之：富家子於睡夢中突聽家人云：「林黛玉來了，要見少爺。」富家子大喜，忙爬起看去，見一老嫗行前話：「我林黛玉感激你的心意，可惜歲月不留，我年紀已老！」富家子聽後，恍然大悟，不久病也癒了。

薯仔妹喟然話，照咁講最現實者乃珍妮花也，佢揀老公不重英俊，跛腳都唔怕，至緊要係真心相愛。否則，老公花心羅剎，出外滾嘢時間多過伴你，有鬼用咩！

## 朝朝夕夕

## 在人聲鼎沸中　江望

活在現代，人與人之間的距離，更難用地面的尺度來衡量了。千山萬水，未必隔得斷親友的聯繫。飛機往還多麼輕便？要相聚半天，大半天的空航，就可以把人從東、西半球，搬來搬去。要不然，通過郵電，無數無形的精神聯繫線，飛越千萬里的空間。

但是，與這現象相反，同住一所大廈的人，却互不相識，在升降機裏相遇，未必會點頭招呼。走在鬧市街頭，或是大廈內的商場，但聞人聲鼎沸，但見人河人海，但許多個人的內心，仍然會有寂寞感、失落感。

住在郊區，未必就與世相忘，住在鬧市，仍然可以感到孤寂。

活在現代都市，生活有時又就像迎着彩色的風，迎着彩色的浪，多采多姿，目不暇給。但也得有精力去迎風迎浪，要是精力不足，便會有沒頂之災。

有時彩色目動縟去，一切便如雲烟過眼。雲烟過後，事物的面目便有如陳舊了的都市房屋，堆堆叠叠，實在使人心煩。

對年輕人來說，多變化的生活，刺激，多是好的，但長久了，便會培養出新一代的特殊人格。

## 朝華物語

## 香港股市國際化　太子森

香港股市經歷了漫長的一段日子，從一間發展為四間，而又從四間合併為一間。若說是分久必合也可以，說是百匯歸宗亦未嘗不可。

一間交易所，在政府方面來講，自然是易於管理，故勿論是一間也好、四間也好。可以肯定一個情況，便是股市的倡導者將股市從只為一小撮人的玩意，拓展為普羅大衆也可以進行投資的市場，這一份功勞可不少。

目前，香港聯合交易所開幕禮十分隆重，少不免由港督來主持開幕，晚間，更史無前例地在紅磡香港體育館設讌，款待三千嘉賓，這場面可真十分熱鬧。

香港股市倒也值得驕傲，其影响遠達世界各地，而本港股市的國際化，已經在形成，看來成為國際性的股票市場，已是為期不遠。

市場中醞釀開設第二市場，這是一件好事，值得推行，因為一些未能符合上市資格的公司，其主要是資產較少，如果有了第二市場，便可以作為踏腳石，在第二市場進行發展，待有成就而達到上市標準後，便可以上市。

## 拾趣篇
### 日本熱海有此奇俗 橫財就手信否由你　溫霜

性觀念，風俗習慣各有不同，日本神社最多，誰也曉得，遊抵熱海，朋友帶我到「妙智觀世音」參神，自念亦不過是觀光性質。但見四壁滿掛片額，且有來自大機構，無非是求財還願，心裏想這位敢信是運財觀音，正想問如何才可以許願。向朋友道過心意，他立即面對廟祝說了幾句話，也不知是說些甚麼，只以手作勢，教把香油錢投進箱去，錢不在多，誠心足耳，照辦如儀，他才把神龕前面帳幕拉開，現出一道門來，接着門也打開了，裏面端坐着一位觀音菩薩，不算大，高約二呎，正擬膜拜，地方狹窄，難以下跪，就在這時候，廟祝突然把我手拉住，而且伸進袍裏面去，與此同時，把袍揭得更開，讓大家看個清楚。

真不敢相信自己的眼睛，看痕跡不知經多少手澤，說摸過後便橫財就手，我唯有照辦，事後連戰皆北，大發橫財的，還是廟祝啊！

## 四東集

## 白老鼠　鴻漸

曾經有一次，我因為連續幾天熬夜，眼睛有點不舒服，所以要找師醫看看。負責給我看病的醫師，在我的眼瞼上發現了一些白點之後，竟興奮得立刻招呼身旁的護士來看，說這是一宗罕見的病例——砂眼！

這個消息對於我來說，簡直就是晴天霹靂，但有人像面有欣喜之色，真令我感到了人情冷暖；當時我差點兒以為自己不是人，而是實驗室裏的老鼠。在別人眼中我就真是和老鼠一樣：不懂得思想，不懂得感覺。

病人在垂危中喘氣而有人却在旁邊說：「這人大概還要待兩、三天！」當我親眼看到了這些事情發生的時候，我真不敢相信態度冷漠一至於此，原來有這麼一天，人已經和老鼠沒有什麼分別了。

## 玉玲瓏

## 舞劇岳飛　盧青雲

我常常覺得岳飛的故事是戲劇或歌劇舞劇的好題材，不過就要看編曲編舞編劇的人如何去寫去做，如果演繹得好，像：少年學射、大破金兵、十二金牌，風波亭就義……等等都會是動人的場面。

香港舞蹈團藝術總監舒巧女士就選了這個岳飛的塑材，與應萼定先生一同編作了這個大型舞劇，作為今屆亞洲藝術節的開幕獻禮。並請來了美國著名芭蕾舞劇院演員林建偉來出任主角。在一次午餐上見到林君，這位才廿八歲的舞蹈員，剛健英雅，一班人吃飯時他比較沉默少言，帶着獨特的氣質，相信由他演岳飛這個悲劇人物，一定會很出色，不負衆望。

## 微言集

## 且看奧運　羅佳

亞運會到了最後兩天，金牌榜上，韓國趕過日本，而與中國並列九十二，同許多其他人一樣，關心韓國爬頭奪去榜首，因為最後有些項目，中國沒有參加，而這些項目中韓國奪標機會很高，事實亦是這樣，南韓是在最後的幾天中超日本追中國的。

許多朋友見面都關心中國亞洲運動盟主的地位不穩，雖然中國在這次大會上，老早已超過上屆，但是這匹黑馬南韓，又追又趕，咄咄迫人，分分鐘都可以趕過盟主，中國運動員壓力很大，因為十億中國人民都希望能保住這樣的榮譽。

最後的一天最後的一些項目中，我國再奪二面金牌，總共以九十四面比南韓的九十三面，一面之微，亦是決定性的一面，名列金牌榜首，加銀牌八十二面，銅牌四十六，總數二二二以數量計，南韓是二二四，比我們還多兩面，而最後一面金牌足球，亦由他們奪得。

南韓以土地，人口比不上日本，更比不上中國，中國人口十億有多，而南韓只有二千多萬，還少于廣東一省，但他們竟能在競技運動上挑戰中國，中國雖勝，南韓更勇，雖然整個過程，南韓有不甚光采的花招，但亦得承認他們的水平確已提高，如曲棍球，這向是印巴的天下，竟為南韓所去，乒乓球羽毛球是咱們的拿手，也被擊破了，空手道是日本國技，被南韓奪標，有些奪標，倒不是花招所能奪得的，可以說他們做東道主除了在籌劃上做得完美外，他們也是有備而戰，而中國，日本遭到了勁敵，大概日本心目中的對手是中國，中國的對手是日本，萬想不到殺出一個南韓，真是士別三日，應刮目相看，看兩年後的奧運了。

## 長鏡頭
### 獸籠前小孩爬欄干 睇馬騮乎睇老虎乎　圖．文．森溪

搶攝這鏡頭時，霎時間想起自己又到了東京的上野公園。

在日本，那上野公園裏熊貓之大籠前設有高矮兩度圍欄。

這圍欄於兵頭花園獸籠前，兩幾個小孩就這樣一爬一跳，從背後看這小女孩確有點像日本小姑娘。

## 四方城

## 重九溯源　尚宗

陰曆九月九日，稱為重九節，又稱重陽節。相傳起源於東漢時桓景登高避災伊始。據「續齊諧記」一書所載：汝南桓景隨費長房學道，有一天，費長房對桓景說：「九月九日，汝南郡必有大災，應囑家人各縫小袋盛載茱萸，登高飲菊花酒，可免禍害。」桓景如命而行，登山及暮始歸，見家中雞、犬、羊等俱暴死。費長房說：「家畜代死，災厄已免」。自是世俗相傳於重九日登高飲菊花酒，婦女佩茱萸囊。其實，重九節日在漢朝時代已為流行，被認為是一個邪氣重重不吉利的日子。據說，漢高祖戚夫人的侍婢賈佩蘭曾向人洩露：宮中每逢九月九日，有佩茱萸、飲菊花酒以求闢邪的習慣。

「重陽」一詞，在楚辭「遠遊」之一詩中，有「集重陽入帝宮兮」之句。據洪興祖注：「文選云：『集重陽之清徵』」，注云：「言上止於天陽之宇，上為陽，清又為陽，故曰重陽。」余謂稅陽為天，天有九重，故曰重陽。」這句裏所指的重陽，未必就是指重陽節日，但却說明了「重陽」一詞的來由久遠。

自漢代以後，重九登高闢邪避災的意義為人們所重視，可是到了晉代已有所變更，「王宏白衣送酒」的故事成為文壇佳話，就是因為詩人陶淵明在重九日酒缸已罄，一木然坐對菊花，江州太守王宏及時派人送酒到來，於是飲酒賞菊，大醉始休。

## 利達行 L & D ASSOCIATES

業務範圍：物業代理、測計師、拍賣師、建築師、工程師、發展商

港島物業部 ⑤8611771 20線　九龍物業部 ⑤8611484 10線

灣仔軒尼詩道1號 熙信樓1709至1711室

事實勝於雄辯　全港委託盤最多　毋庸巧言令色

九讓　介紹特別

富豪花園　匡湖居 135　秀竹園道 128　皇冠閣 160 呎超值　何文田毅廬 90餘　常康園 130　美景閣 1420呎　新德園 260　愛賓花園　翠亨園　華蘭閣 125　喇沙利道　壽菊路 125　玉蘭路

蘭桂苑　蘭翠苑　花園別墅　玫瑰苑 94萬　光輝園　碧麗閣　寶能閣　雅華閣 84　雅芳園 105　雅景樓 130　龍景樓　晶苑　霞明閣　德星樓　仁華園　恆信園　日和閣　碧廬　東方花園 115　文麗苑 85萬　蘭亭閣 108　嘉樂園 80餘　根德閣　春秋閣 72　翠華園

豪華閣 125　嘉福苑 133　碧佳閣新樓　月桂 89　芙蓉 106　紫荊 170　海棠 185　碧霞花園　樂恆花園　怡翠花園　樂怡小築　獨立別墅 265萬　匡怡居 100餘萬　松柏花園　駿發山莊　寶翠小築　九肚松柏園　沙田一城　大埔別墅 150萬

港讓

福慧大廈 470萬　碧苑 298萬　聯邦花園 118萬　愉富大廈　每呎950起　雲地利 95萬　杏花邨　太古城 68萬　城市　康澤 61 91　康怡花園 71萬　富澤花園 65萬　中半山　明珠台 200萬　康威園 119萬　李園 249萬　康園 380萬

華翠園 138　碧苑 298萬　威都閣 325　正大花園 85萬　昭景大廈 240萬　景翠園 115萬　愛都大廈 350　好利閣 315　豪華閣 390萬　蔚山花園 240萬　碧雲閣 175萬　恆翠園 130萬　賓士花園 72萬　和福道 580萬　鹿廬 290萬　加列山道 364萬　環翠園 160萬　香港花園 228萬　雅景大廈 74萬　雅緻大廈 75萬　柏道別墅 155萬　北角半山　乘龍閣 210萬　龍峯　威景台 78萬　瓊峯園 210萬　雲景台 115萬

萬德閣 81萬　富麗園 73萬　富豪閣 73萬　珊瑚閣 95萬　恒景園 185萬　摩天大廈 155萬　雲峯大廈 136萬　峯景大廈 98萬　豪景大廈 98萬　天寶大廈 101萬　豐林閣 89萬　康麗園 120萬　康福園 95萬　寶馬台 75萬　光超台 87萬　富澤花園　富威閣 65萬　富達閣 66萬　富邦閣 70萬　富慧閣 77萬　賽西湖

渣甸山　大寶閣 415萬　花園大廈 130萬　麗星樓 80萬　柏園 127萬　龍華花園 130萬　億景樓 125萬　愉富大廈 @950　兆輝閣 130萬　豪園 205萬　大坑台 68萬　嘉雲台　裴樂士道 430萬　睦誠道 380萬　慧景園 162萬　栢麗園 183萬　永安閣 158萬　年達園 130萬　司徒拔道　嘉苑 110萬

肇輝台 112萬　銀輝大廈 118萬　文華新村 113萬　美麗邨 96萬　滿輝大廈 113萬　玫瑰新村 205萬　堅尼地道　滿峯台 128萬　倚雲閣 175萬　金櫻閣 230萬　珀苑 190萬　鳳凰閣 105萬　慧景台 88萬　跑馬地　雲地利台 175萬　雲台別墅 122萬　逸廬 235萬　寶德大廈 83萬　毓成大廈 105萬　翠園 155萬　山光大樓 80萬　雅怡閣 60萬　恒豐大廈 50萬　景光街 53萬　藍塘道 180萬

南區　鳳凰台 40萬　源遠街 62萬　樂景台 170萬　淺水灣 248萬　南灣大廈 335萬　松柏花園 350萬　華景園 176萬　海峯園 260萬　保華大廈 280萬　淺水灣新村 220萬　海天閣 350萬　歌頓台 200萬　美景台 175萬　利嘉大廈 197萬　碧林閣 157萬　華亭閣 228萬　金粟街 128萬　金粟街 450萬　碧麗道 122萬　冠冕台 150萬　置富

薄扶林花園　碧瑤灣　城市　太古城　和富中心



## 分類廣告

大字四個　小字卅四個　每天十五元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費十五元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。

出讓 九龍

急讓旺舖　利榮商場　元朗唐樓　官塘廠房　紅磡曲街　唐樓平售 80萬　美孚 1100　仁惠苑　850呎洋樓　農地出賣　花城道 26　穗禾苑　補習中心　高息洋樓　佐敦文華樓

7萬　1000呎 26萬　鴿場移民　錦綉 1050　屯門區書店　屯門洋樓售　全幢別墅　豬場菜地　舖位出售　新樓自讓

## 樓宇租售 港九各區

專業代理　歡迎委託 業主免佣　忠誠服務 免費估價

3-904137 3-928102

九龍旺角洗衣街105號地下　沙龍地產代理公司

購不交吉　樓價高成交快　港九合不睇樓　金豐③856007　彌敦道625號麗斯大廈1207

屏山坪輋　高價即購 不交吉樓 ⑤212167 快富地產　天祥 租購 樓收

太安地產 ⑤685239 ⑤686053 首期一成　杏花邨　康怡花園　H快入伙　海光苑

彌敦道 630呎43萬 860呎55萬　南洋財團 購不交吉樓 彌敦道信和中心230室 K323565　本報分類廣告效力宏大

物業　行成德產地　購收租樓　出讓 港香　大坑　地下9000呎　柴灣　出國自讓　半山海景　鴨脷洲中心　公務員樓

唐樓15萬　延齡大廈 650呎 38萬　華冠樓　環球　立寶　南寧　唐樓　恒昌泰　全幢連舖　大道西　環球　東街　梗房

昌大地產代理 5-8151337 歡迎業主委託 成交快捷 服務忠誠

## 租賃 港香

中上環 30萬　華冠樓　黃泥涌道　寫字樓租　寫字平租　出租北角　西環地舖　廠房出租　西環商廈　出舖租位

寫字樓及住宅招租　中環　灣仔

大小寫字樓（部份有裝修實用面積計）灣仔高尚住宅（光猛清潔管理好）⑤-220148浩華有限公司洽

租讓　魚枱出讓　沙田大圍　北角華誠　冷氣廠房　倉廠租售　元朗租售

寫字樓招頂　中環德輔道中萬宜大廈實用面積300尺裝修豪華遊業租金平裝修連傢俬招頂有意電：H228349洽

偉業街廠　租賃 九龍　全層獨立　全層2200　閣樓免佣　靚樓出租　藍地石屋　旺舖出租

## 外海同鄉重陽聯歡會通告

本會謹定於一九八六年十月十二日（農曆九月初九日）星期日下午七時假座九龍彌敦道525號倫敦大酒樓舉行重陽聯歡護會並有抽獎助興席券每張七十元歡迎同鄉親友踴躍參加電話：7281663

旅港新會外海同鄉會

啓事　元朗馬田　全層出租　大棟房租　彌敦道524　荃灣工廈 850尺 平租　商業樓租

遷址通告　醫藥　永安護老院　裕康護老院　維多利護老　廣慈老人院　保健護老院　復康用品　女仕佳音　永康護老



## 博愛老人院 第五分院 豪華部

小橋流水　景色怡人　花草涼亭　世外桃園

獨立花園洋樓全新裝修特設單人雙人房於本月四日隆重開幕歡迎光臨指導　九龍塘金巴倫道45號　電話：3-386181-2

## 基恩護老院

豪華別墅　萬呎花園　交通便利　愛心至上　經驗醫護　日夜護理　老弱病殘　療養樂園

院址：屯門桃園園北康苑對面　電話：0-822688

## 安寧護老中心

九龍塘高級住宅環境幽雅，經驗醫護日夜護理年老體弱傷殘癱瘓大小便失禁皆受歡迎一流食宿歡迎參觀，新張$1600起③-382359界限街108F三樓

## 知年護養院

獨立花園別墅八千呎規模最大環境幽美註冊醫生護士物理治療師全日完善護理院車接送歡迎先作參觀比較爲明智選擇查詢電話：0-716407-8，0-718397

## 華泰護老院

銅鑼灣區虎豹別墅側 設備完善 私家花園 西醫主辦 經驗護士 食宿一流 $1600起 ★5-7903723

## 康福護老院

花園別墅·註冊西醫·免費醫療·護士護理·（園內醫生·護士主辦）地址元朗錦田錦上路1號A2-4座（荃灣巴士直達終點站錦田）電話0-750510 0-791382

## 百樂護老院

## 得其利 招牌 响噹！噹！

旅行社代理商牌照No.240188

老做台證　招牌靠講信實響　台證　三晚四日酒店　台北機票　特平廉價　百貨　往台灣可帶合法　特快收費75　包睇包銷

總店旺角彌敦道607新興大廈1817室 電梯18字　電話：③7801275 ③849562 ③859555　分店中環永吉街12號利商場2樓8室⑤413674　自置樓宇地址不變僅此兩間老招牌其他是偽冒

## 劍橋護老院

獨立花園別墅環境優美設備完善註冊西醫主持經驗護士日夜護理專爲老人病癱家中乏人照料老人提供服務。

九龍塘劍橋道35號　電話3-371118

## 香港護老之家

九龍塘正分院共百餘位·金巴倫道二號註冊西醫主辦免費醫療·施他佛道一號·全新獨立花園別墅護理完善設備上乘年老體弱傷殘癱瘓大小便失禁皆受歡迎請親臨參觀比較③-386228三線

## 西貢護老院

註冊醫護　設備完善　花園別墅　環境幽雅　收費便宜　歡迎參觀

地址：西貢大網仔道志輝路口　電話：K2817202 K2817285

## 九龍護理安老院 · 金巴倫護老之家

界限街171號（法國醫院對面）　九龍塘金巴倫道十三號

★註冊西醫主理·經驗護士護理★

花園洋樓　園林勝地　頤養天年　全港九最大　收費最低

設：單人，雙人房，老人宿舍等。健康老人1500起

＊歡迎參觀比較＊請電3-370287或3-370155

高尚套房　旅遊　尋駱錦泉　西藏密宗　訪尋　名種狼狗　貓狗

## 博愛老人院

九龍塘喇沙利道53號　3-377708
九龍塘金巴倫道33號　3-376381
九龍塘羅福道3號　3-366897
香港北角百福花園景福閣10/F　5-646676

## 城市護老之家

①爲全港規模最大②私家花園七千呎③北角城市花園第三座三樓④由註冊西醫主辦⑤免費醫療服務電話查詢：H668213-4

## 康泰護老之家

設備完善　環境潔淨　註冊西醫　經驗護士　護理細緻　收費廉宜　電話⑤656043北角



## 博覽旅遊 歡樂優悠

博覽旅遊有限公司　旅行社牌照No. 350090

總社：尖沙咀星光行1427-1428室　3-7236161 3-7211031
分社：中區皇后大道中48號萬年大廈1103室　5-217205 5-268305
分社：銅鑼灣恆隆中心2101室　5-7907133
分社：旺角彌敦道636號銀行中心903-4室　3-325655
分社：荃灣地鐵站南豐中心商場A79　0-4920248

## 日本·韓國

本州五天、六天、七天、八天由$3750起

增加成本：多增日光

全港獨有：①日本環球片場②琵琶湖③東京電力館④橫濱中華街⑤原宿

九州本州迪士尼聯遊　由$5390起
日本全九州　由$4990起
日本北海道七天　$5290
韓國日本迪士尼　由$5390起
韓國、濟州、慶州、釜山四天、五天　由$2700起

天天出發，回程可停東京、大阪或台北

## 泰國、清邁、布吉島

行程種類全港最多，任君選擇

華欣七岩七天　$2730
曼谷四天、五天、七天　由$2370起
清邁四天、五天、七天　由$2410起
布吉島五天、七天　由$2990起
清邁曼谷布吉島八天　$3590

增加成本，全港獨有

＊曼谷住湄南、獨家住布吉芭東沙灘酒店
＊乘國泰、泰航、早機去、晚機返

天天出發（可延期返港）

## 全泰星馬

星馬六天$3400　星馬（檳城、怡保）七天$3630
泰星馬九天$4090
泰星六天$3400、新加坡五天$3090
夜總會最多次、行程最多、成本最高
乘星航、國泰、早去晚返
逢星期一、二、四、五、六出發

菲律賓　四天、五天、七天由$1690起　宿霧五天、六天由$2150起

增加成本，多增：大富郡、百島嶼（媲美泰國布吉島）兩晚夜總會、獨家安排愛加多夜總會　乘搭國泰、早機去、晚機返

天天出發、可延期返港

## 台灣

＊直飛高雄、台北返港　＊獨家安排蒙古烤肉、豪華夜總會　＊台北住最高級之環亞大飯店

台灣專線，行程種類全港最多，任君選擇

增加成本，多增：（一）秀姑巒溪（二）台東（三）楓港（四）溪頭（五）佛光山（六）墾丁公園

台北四天 $1790　墾丁花蓮台北四天 $2090
台北花蓮四天 $1890　台北花蓮五天 $1990
台北阿里山四天 $1890　高雄阿里山五天 $1990
台北阿里山五天 $2190　環島七天 由$2400起
環島八天 由$2610起　環島九天 $2850

天天出發（回程可由台北、高雄返港）台證收70元

## 分類廣告

大字四個 小字卅四個

每天十五元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費十五元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。

## 聘請

**誠聘幼師** 官塘聘五級琴並幼師畢業基督徒優先取錄詳履歷寄官塘郵箱六九六〇二

**誠聘幼師** 經驗幼師及半日助教名有意函寄元朗大馬路四號四樓D座

**男女文員** 八年以上中學畢業懂打字居九龍或沙田區履歷近照寄本報信箱1176號

**聘請教師** 小學上午校聘英文數學教師任期至明年七月詳及履歷函寄本報信箱1183

**聘女助教** 中區某幼稚園聘女助教校務請在辦公時間電話5-223498與何君洽

**聘請幼師** 屯門區幼稚園請多名新經驗者優先取錄請電0-870896洽

**女售貨** 經驗兩名中學程度中區工作朝九晚七入200號皇后大道中五號昌大廈6號舖

**廣告排版**

**聘女導師** 補習社聘下午兼職女導師中五以上程度月薪1200以上視資歷而定電3-7183770

**沙田津中** 聘辦公室助理男事務員懂打字有意請寄履歷近照薪酬寄第一城林姿謀中學

**時裝售貨** 旺角請兩年以上女售貨有經驗二十六號夢娜③7701792

**急聘幹事** 大專中英文良好熟社區工作翻譯附中英文履歷照待遇函本報542信箱

**誠聘幼師** 幼稚園誠聘經驗幼師有意者請附履歷相片寄本報信箱1529號

**聘請幼師** 屯門蝴蝶教會幼稚園聘全日經驗幼稚教師辦公時間電0-875078李主任洽

**代課教師** 教中三以下簿記及打字 自薪295元 電③712206新亞中學洽

**即日來電 明天刊出**

本報爲增强分類廣告客戶服務起見特設熱線 電話：五—四六弍五八叁洽 省時又省力

**西醫助護** 所聘請西醫助護，請將姓名履歷近照，報酬寄本報信箱478號

**津小急聘** 師範畢業甲乙級教師體育課最合格者有誠意兼投請函元朗郵箱214號

**誠聘教師** 受助中學聘高級中史教師有意者函寄55號

**安老院** 老人院請女工有經驗年齡不超過50歲供宿 K七一九一〇五八洽

**聘請教師** 十月底到職履歷附近照寄屯門郵局

**兼職文員** 一星期返四天晚5:30-9:30需打字端正 H4098163

**診所助護** 聘女助護 下午五至晚八見工

**聘請幼師** 葵涌區幼稚園請經驗幼師有意請電0-2334770洽

**女外勤** 清潔公司需業務員

**夜校英文** 夜校聘英文教師每週上課三晚具履歷函官塘輔仁街90號校長洽

**請職員** 英中請實驗室管理員函中央郵局信箱七〇四六七

**聘請女傭** 北角小家庭照顧一嬰孩及什務不吸煙電七八二一五四七

**靈勵補習社** ★上門補習港九新界學生 ★中學程度時間任擇 ★朝九晚六K7231326

**鋁質招請** 訓練工友及補師多名有經驗者請A座16號地下洽

**粉嶺津小** 聘體育及普通科全年代課教師一名十一月到職函粉嶺郵箱126號

**出版社聘** 女會計女文員各一名中學程度薪優放公眾假期有意請電H780903洽

**聘請司機** 需大牌及熟車尾新界補水優先電3-273373梁小姐洽

**聘請助護** 紅磡西醫聘請助護經驗不拘履歷近照地址電話寄本報信箱1455號

**幼兒工作** 已受訓中五畢業者本月11日前電③7119131內線123洽

**聘女補習** 以上中二中學生補習 電0-8201130

**上門補師** 時間地點可任擇 起全職兼職 ⑤8150703

**男女文員** 中學畢業懂打字 履歷近照寄本報1163信箱

**歌手** 聘請兼職歌手 ③328985

**補習兼職** 田下午補習老師中學程度以上③714936

**技工生手** 科技廠請技工生手 旺角快富街19號

**信差什役** 聘請信差什役兩名 寄郵政總局3709信箱

**中區牙科** 誠聘熟練技師及經驗工人

**地產女職** 中學程度熟悉打字 本報信箱474號

**批發商行** 油麻地朝9:30晚6:30請職員 寄履歷電話地址相片要求待遇本報948信箱

**津小教師** 到職甲級實缺英體—87年 連履歷電話函九龍郵政學校第四座

**聘請幼師** 辦幼稚園請十一月到職 教及助教多名 歷近照寄本報968信箱

**中文書記** 新界某中學聘請中文書記 請附詳歷電話寄本報965號信箱

**聘女文員** 年18以上中學畢業懂打字 部記0-280608

**元朗津中** 聘CM英文或音樂教師 有意請寄簡歷元朗郵箱式叁號

**聘半日女** 大角咀上午九至二文員 ⑤905233約見

**律師樓** 請茶水及女工一名 有意者請將年齡相片及要求待遇寄本報信箱477號

**補助中學** 急聘生物實驗室助理員 有意者請寄履歷 本報信箱476號

**聘請褓姆** 28年齡 聘請有養育經驗 近嘉禾戲院樓

**津校教師** 荃灣津小聘教師三名 87年一月到職 本報信箱1190號

**全職女補** 五人至F7理科薪津 98仟二樓

**聘請補習** 現職教師補習 每周五次K6923557洽

**高薪經驗票務** 250元起 詳中一金峯商廈1004室

**聘基督徒** 聘理文助理 中五程度附履歷 本報98580號

**鐘點女傭** 九龍塘簡單家庭家務 電K三三六〇七五八洽

**電子琴教師** 急聘教師一名學生眾多 荃灣區5-081133約洽

**星期日兼職** 適合青年男女有愛心 電K3274149792

**補習導師** 或以上程度全職或兼職 請電0-4517577

**幼稚助教** 北角幼稚園聘助教 中學程度

**某出版社** 急聘女文員 ⑤632539 ⑤632660

**請×光技師** 須善寫報告 油尖區工作K7243631

**慈雲山區** 誠聘基督徒琴師經驗全日 龍城郵箱8939 4號

**津校代課** 誠聘中文美勞教師 電話函彩雲邨第二小學

**家庭補習** 區小學生補習晚八至九時 ⑤5453318

**時裝兼職** 佐敦區兼職女售貨無須經驗 ③673606

**補習社聘** 午兼職小組導師需三年以上英文經驗 旺角或九龍城3-934941

**補習教師** 上午精英數四科①800②中五以上兼職 時間任擇H703566

**幼兒工作** 區聘11月到職 驗優先附履歷 待遇函本報信箱1449號

**聘請幼師** 屯門區幼稚園聘請 有意者請將履歷寄 中央郵箱7128 1號

**補習社聘** 多名中五或以上程度 優履歷寄 怡東大廈一樓9室

**聘請看更** 中區工廠以下聘男性 工作簡有假期 每天看更八小時 詳情名函華僑日報信箱192號 合則約治

**青少年中心**

聘兼職兒童服務工作員 須年21中五以上程度 對兒童工作有興趣擅美術設計每週兩晚及星期六上下午當值附履歷近照寄牛頭角樂華邨展華樓三樓救世軍樂華青少年中心收

## 文憑教師

東華三院九龍區小學急聘臨時文憑教師（中文）至七月底申請者須完成教育學院二年或三年全日課程薪金及服務條件悉照教育署資助則例應徵者請附履歷相片電話於10月18日前寄上環普仁街12號東華三院非醫務人事主任信封面註明P.S./CM/P 11月18日前未獲約見可作落選論。

**地產大機構**

請數十名 男女售樓員

無須經驗有晉升機會月新高達五千元以上電：K452456洽

**誠聘 地盤總管**

必須具備管理房屋署工程的經驗年三十五歲或以上薪金據經驗議定現任職務年薪少於十萬元者不合有意者請寄本報信箱480號。

**黃竹坑電子廠**

船務女文員年28以下中五程度打字40字以上具工作經驗者優先取錄請親臨黃竹坑道18號瑞琪工業大厦15字人事部洽

**彩虹邨 某夜校急聘**

教師多名任教初級日語初級普通話初級打字簿記地理經濟中學英文及小學英文數學有意者請於星期一二四五下午六時半致電③210072查詢

**青少年中心 聘請**

資歷須及工作經驗一年以上 有興趣教授會話語日語兒童足球隊 晚上及星期六至日工作 ③5804 有意能班及技術

**急聘夜師**

荃灣商科夜專聘F4F5英文（一、四6:45至9:00）0-4990575 F.4 A. MATHS.（三五5:30至6:30）

**誠聘導師**

聘經驗教授健體舞鋼琴古典結他教童笛瑜珈兒童芭蕾舞普通話室內設計民歌英語會話結他國畫有意附履歷近照函沙田秦石邨石玉樓3樓信義會秦石青少年中心或電0-6984881洽

**男女文員** 上中學畢業懂打字 龍沙田居九年 本報信箱1178號 近照居 待九以十

**聘請護士** 北角區老人院誠聘 港護士數名有意請 ⑤705084電洽

**葵涌 津小聘**

高班中數體男教師11月到職新啓導班女教師十二月中到職履歷近照寄荃灣沙咀道292號六樓洽。

**中文 GM**

急聘津中高年級中文兼教中史學位教師有意即寄履歷相片官塘瑞寧街20號校長收。

**校務 文員**

商校即聘兼職女校務員多名九龍區請電③910316

**繪圖員**

年25至35性別不拘理工或國內工業學校畢業或同等學歷三年實際工作經驗請親繕履歷近照待遇本報信箱1187號

**電機工程師**

年30—40性別不拘香港理工電機系畢業或國內大學畢業或同等學歷五年實際工作經驗請親繕履歷近照待遇本報信箱1186號洽

**聘女文員**

中五畢業一年工作經驗懂出口文件簡單英文書信及部記中區工作薪優有前途有宗教信仰或素食者優先取錄有意者請函G.P.O.Box 9588HK

**PART TIME**

Office Girl 2—6P.M. $800 3-930248

**津貼中學**

聘請高級學位教師乙名 九龍旺角 平文履歷寄校22號 ...

**急聘中文教師**

津中急聘高年級中文中史學位教師有意請詳履歷電話近照函本報信箱1446號

**聘請司機**

三年以上駕駛經驗熟港九街道有假期待遇從優請將履歷附近照連同通訊電話寄華僑日報191號信箱約洽。

**英文編寫**

九龍某英文寫作機構聘請英文寫作具備教材編寫能力 有經驗者 函本報信箱1175。相關校班精請片健務及通編

**琴行職員**

新界區琴行急聘女管理員需教授鋼琴薪優有意者請電：0-4930643

## 聘男練習生

中環砵甸乍街2號Ⓐ華人銀行大廈地下華僑日報中區分處聘男練習生一名須年齡16歲以上初中程度字體端正無不良嗜好克苦耐勞每日工作時間朝九晚六每星期一天假期薪優有意請附近照簡歷函華僑日報474號箱洽合則約晤

**香港賽馬會旺角區 文娛康樂體育會林百欣中心**

## 誠聘兼職多名

工作範圍：派發活動資料及張貼海報。

工作時間：上下午均可。有意者請親臨大角咀櫸樹街110號或致電K930289查詢。

**香港賽馬會旺角區 文娛康樂體育會林百欣中心**

## 招聘導師

本中心誠聘下列兼職課程導師①補習班②器械健體班③韻律舞導師班。有經驗及興趣者請親繕履歷及近照寄九龍大角咀櫸樹街110號活動主任。

## 請男練習生

旺角某文化機構門市部聘男練習生初中程度須字體端正無不良嗜好薪優有意請函本報1171號信箱洽。

**P.V.C. 雨衣廠**

請生熟手電壓機年青男女工件工計工價高初入廠津貼50%熟手月入4000元生手日薪80元起荃灣沙咀道57號荃遠工業中心二期十三樓F座0-440194

**聘請員工**

本報聘製版排版員工多名能適合夜班工作有工作經驗優先錄用如有意者請於晚上十一時到本報找柯式製版部陳先生面洽。

## 聖公會教區福利協會誠聘以下職位

㈠兼職福利工作員：申請者年齡須在廿一歲或以上會考成績最少五科合格（包括中英文）每週工作時間十三小時需輪值工作地點沙田。㈡助理文員：申請者年齡須在十八歲或以上中四以上程度懂打字及簡單簿記有工作經驗者優先考慮工作地點沙田有意申請以上職位者請將申請書連同履歷表及近照於一九八六年十月十七日前寄回香港上亞厘畢道二號聖公會教區福利協會總幹事收。

## 福利工作員

年21歲以上會考五科合格（包括中英文）協助舜組院內活動照顧老人日常生活須輪班工作薪$3490起應徵者請於十月十九日前將履歷近照及證件副本寄九龍黃大仙竹園（南）邨華園樓二樓柴灣堂梁銶琚敬老之家院長收。

**事大五寄有作在教 十字歲 考有科一 $動包以理** 收履號香證綠年校兼時工或助應青合歲留 十溫港者津仔結職月作以理月年格或科 ... $2425 ... $3490 ... 21歲 ...

**香港青年協會 聘請**

**聘請教師**

九龍英文中學聘F.1F.2英文及英史教師請電話註明履像函本報969信箱

## 聘請記者

某文化機構聘請記者，大專程度，經濟或新聞系優先考慮。有意函履歷照片華僑日報壹八壹信箱。

## 聘請什工

某大文化機構請寫字樓什工一名年45至55歲中小程度均可工作下午四時至深夜供晚膳有假期薪優函華僑日報175號信箱洽。

## 徵求

**徵淑女** 有產大學生誠徵54歲以下高尚之伴侶 址本報1181信箱

**誠徵女友** 電下聘中學程度照女友 址本報1183信箱

**徵誼女** 地產商誠徵女友 本報信箱1185

**男女** 孩子33歲1-40 本報信箱1188

**代妹徵友** 經濟33歲誠徵 本報信箱1177

**尋知己：** 詳情請電③200580

**收購鋼琴** 香港鋼琴服務公司 5:78905

**緣** 高貴政府女友 本報信箱963

**徵女友** 健康友 本報信箱1179

**誠徵男友** 業幼修理 本報信箱882

**徵男友** 州士附 本報信箱1181

**誠徵女友** 本報信箱1172

**誠徵男友** 聘男4500 本報信箱1173

**友誼** 技男5尺3左右 本報信箱1194

**徵女友** 未婚技師 本報信箱1167

**出口擴展**

**著名婚姻** 請營地產 郵箱9693

**外埠婚姻** 本會婚姻 電H833300

**徵女朋友** 簡員 本報信箱1584

**誠徵女友** 面址裝修 本報信箱1196

**誠徵女友** 五正職 本報信箱7290

**徵女伴** 孤獨 郵箱89

**徵鋼琴** 初學8月新舊 電8990 15 王太

**誠徵男伴** 無友 本報信箱98

**夏威夷**

**徵鋼琴** 學初 合付 取K 77140429

**誠徵男伴** 文誠 本報信箱997

**高價徵鋼琴** 初學 無妨H 6580822

**徵友** 本報信箱189

**代妹徵婚** 年25 本報信箱455

**加** 2國6 本報信箱1667

**誠徵男友** 男徵40

**誠徵女友** 性格 本報信箱4113

**鋼琴電子琴** 效手 ③7289011

**美移民** 歌女 男士

**誠徵女友** 不誠 本報信箱1153

**藍領徵伴** 27後座4028

**誠徵女友** 28 本報信箱11617

**誠徵女友** 中實 本報信箱1164

**誠徵男友** 照有 本報信箱1164

**誠徵男友** 本報信箱11615

**老伴** 女兩年

**徵女伴** 本報信箱1157

**淑女良緣** 至30 照本報

**代甥徵友** 婚忠 本報信箱1176

**商業女助** 生興 本報信箱966

**徵友** 本報信箱4

**碩士** 未婚 本報K7016

**徵女友** 和女22 本報信箱175

**貌美** 男5 本報信箱1191

**徵女侶** 以下單身 郵箱38

**女徵良伴** 宗教 46號

**誠徵男友** 本報信箱481

**誠徵女友** 尖沙咀 郵箱1684

**誠徵男伴** 男婚 本報信箱179

**東亞電腦婚姻協進會**

歡迎電話委託⑤-8336302

政府註册，高級擇偶中心，規模大，專業人仕主理，曾多次接受傳播界訪問，電腦助選成功率高，以撮合爲宗旨。洛克道212號洛洋閣商業大廈十三字樓B2

**兒童合唱團** **徵求合辦** 劇角要有寄區 本幼稚園 請覺地址計

**誠徵女友** 男四十五 失婚專上畢業營商收入普通工餘寂寞誠徵同感中學以上通情達理女友年齡職業離失不拘應情會受接者更佳歡迎中或英文來信傾訴必覆並紹對保密請函九龍長沙灣郵箱80763號寓君收

**美加姻緣** 本會有數位來港擇偶先生女士

**詳情請電⑤8921282** ★國際電腦婚姻協進會

**好好婚姻**

介紹外埠本港及國內各地淑女撮合美好婚姻。免費詢問及看相片資料逢星期三休息早12至晚8假期照常旺角花園街2號好景商業中心2219室電：③848775洽

**相逢何必曾相識，千里姻緣一綫牽 自置河內道二號五樓無香更亮處**

**幸福婚姻顧問 有限公司**

朝十晚八24時③689986③665857 事實勝★經營15載誠信穩健 於雄辯★電腦撮合免費參觀 絕不誇★優秀高千彩錄助選 大宣傳★英美加澳均有分行

**全球最具規模撮合遍世界政府註冊**

**知己電腦婚姻**

詳情請電3—320088

世界性專業電腦婚姻高級仕女擇偶集中地 電腦挑選，快捷可靠，錄影助選，成功率高 自置：彌敦道580號彌敦中心1902室

**享譽國際專業電腦婚姻撮合遍全球**

**國際電腦婚姻協會**

全港唯一規模最大資料最佳政府註冊 首創電視錄影擇偶加深了解成婚率高 歡迎垂詢⑤8921282保密 洛克道186號銀城商廈1403室10—8時

**社會學家主理，政府註冊高級婚姻資料中心。中環德輔道中48裕昌大廈504室利源西街口入 詢問電話：5-268708**

**世紀婚姻服務公司**

重德守密信實可靠專家甄別慎擇配資料眾多品高質好理想對象易尋求美加設有分公司專誠撮合海外姻緣一至六上午十至七時假日十至一時

## 補習

**理工院士** 專數程序以上至於晚上七時加 電H402257張洽

**經驗女師** 誠聘港島補習 電K816943

**康價補習** 小學數理及會考 ③7583184

**經驗補習** 理工畢業 ③6133174李洽

**精補英文** 疑難 各詳細解 電K5-6381123黃

**津中數專** 數教 大師 合考 ③8791991張

**中大學生** 理工誠 0-6056937

**泛美補習社** 到府 港九新界 歡迎③951126

**480元補習** 以上大學數理 ⑤2735623或0-4903263

**到府補習** 經驗師範 優良 新界各區 電0-204660

**前津中教師** 誠補小學至中三以下英文數學 附近環境靜K7114349

**現職** 教師替補小學至中三 電0-6485395

**經驗補習** 生大專 電K7782065

**經驗教師** 畢業 3-489865

**中小補習** 師誠替小一至中五 補習尤精英數理化 5-752316

**私家補習** 廿年經驗 優良成績K810752

**理工畢業** 同誠 資精 K259351

**留美碩士** 文誠替中四至中七補習 K757862

**數理教師** 夫婦 港倫大試 H765997

**津師補習** 津校 考數學理化 電3-780916

**到府補習** 垂詢 ③905233

**理工商管** 三年誠替中小各級 K7462323

**到府補習** 耐經驗 ③9333203

**理工電子** 數理化 K7775488

**電視教學** 小專 組補習 K613902

**經驗女教師** 誠替中小學各級各科補習 電K9349972

**經驗教師** 學經驗補中小學 ⑤7134478

**港大培正** 現職 F.6 補習 ③233692

**私家補習** 25個 元起 電③714936

**經驗女補習** 中大預科生 學區 ③759204

**工管碩士** 加補 畢業 英文 電3-712231

**理工學生** 系電 年耐 電K7126688

**經驗補習** 大學生 級補 電0-6511162李洽

**港大工程** 系誠 學物理及化學 ⑤5079122

**補習數理** 現職教師 大學教育學院 電0-6059562

**英國大學** 大學理科 中小學各級 電K8084458

**港大學生** 電誠 ③2522870彭洽

**港大中大** 醫科 醫區各級 經驗0-6959042

**理工商管** 畢業 港九補習 ③4372757方洽

**中大畢業** 具級 補習 0-6463275陳洽

**預科數學**

港大GCE純應數中學生 各級數附加數留英學生 數學輔導歷屆GCE及AL純應數解答出售可郵購佐敦道吳淞街150號寶靈商業中心3字樓5號室K7224103長知

**熱線 C E 保證班 全科班**

GCE ZAL HL HKCEE TOEFL

長好英語學校

## 招生

**港大精英補習社**

11月初各班每月150元起
①87年會考保證合格附加或數理班
②87年會考保證合格英文或ⓒ級班
③中小學或成人不限年齡程度個別
北角英皇道193號英皇中心 666421
亞皆老街98號近大同中學 7124121
葵芳信芳街6號閣樓近好爵 274466
荃灣河背街57二樓近蘭宮 4160508

**學泳** 現收初學游泳代運歷班表及年 H813050 8 請電致港亞

**教網球** 練網教 公開賽 致教

**普通話** 小組或 師早晚時間 12兒童 664 字3-651126

**托管補習** 半日托管 學童德 K828745

**鶴翔庄氣功**

**大雁功靜坐** 太極拳詠春拳 K681478

**氣功** 敬告曾學任何功 K:6814788

**美術設計** 美術設計師上門教授 3-6123100

**英語小組**

太子道141長榮11/F B 恒生銀行上③—819952 彌敦道96美敦4/F A 頂好酒樓上③—686720 英美 籍 會話文法 移民留學 個別自組 六人小組 早午晚班

**港大畢業語言專才廿年**

**私各成英 家業人語**

最基礎拼音會話文法至極高級文件寫作繙譯各業移民旅遊K804361岑

**西人英語**

個別或小組個別時費40元商業升學或實用會話不限程度佐敦道14號嘉信樓2E 近裕華K693453

**何碧玉 花道設計**

日本草月流美國西洋派及花店經營全科畢業可領取國際證書校址九龍區香港商行區電話：H292933

**往澳洲升學良機**

澳洲雪梨劍橋秘書課程書院（Cambridge Secretarial College）備有一年期完善的秘書課程學員可透過在澳洲的生活改善自己讀寫英文的能力歡迎查閱詳情及索取有關簡章全部免費請函寄 Cambridge Secretarial College, 2 Rose Street, Hurstville, 2220 NSW Australia.

**德法厨師學校**

★名厨袁石師傅親自認真教授★ 科目衆多，以下揀選學均可收費特服

粵京燒西點調月打油豈菜蟹西麵臘魚菜菜烤餐心酒餅麵醬腐食油餅飽味蛋

彌敦道494號21樓③7806427, 7800110 莊士敦道137號16樓⑤755810, 755718

**琴揚 粵曲** 胡 K8536300 近佐敦 名家 歌敦 女教 星敦

**禮賢學社** 書法 時間 上午 九至十 3-949374

**伴奏音樂** 錄音 電結他 鋼琴 電子琴 ③3291361

**鑽玉金銀科** GIA學 ③7111719

**寄宿招生** 幼稚 生園 小學 K481506

**英人會話** 八個 十元 近旺角 K911609

**歌唱電子琴** 鋼琴 ③7289911

**英人會話** 自小組 外籍 移民升學 ③5-6468標準

**鋼琴樂理** 可教 到府 英國皇家 電K854702洽

## TOEFL·北美留學1-2-3

①28課TOEFL課程 ㈡北美留學資料 ③留學生活介紹輔導 北美留學畢業生任教 開課日期：10月15日報名從速！ 女青年會職業青年部與西莎學社合辦 中環干諾道中15—18號，大昌大厦9字樓 5—229826

**工商會計** 晚早班 611-615 商 3-774177

**健體舞**

香港流行舞蹈總會社交現代芭蕾健康舞專證 班招生詳情九龍彌敦道751號A ③808680 ③7280866 陳小姐

**韓氏** 英文補習 電K7261313 ③7280866

**生昌女傭**

★不隨時 滿時 保約 換見 經驗菲傭 本地女傭 ★女傭登記免費 H708775

**求職半天** 恆中英書信 全職 銀行 日職 船務 電報 本報475信箱

**搵我請電** K71912144洽

**?報稅做帳**

**立成會計** 上門 退稅 K八四 六五 申請 月結 年結 設報 度計 稅 管理

**待聘 各業**

**秋冬季活動資料免費索閱**

香港賽馬會旺角區文娛康樂體育會林百欣中心下列課程活動：韻律舞班、健體班、兒童課程及各項球類、文化活動，現正接受報名歡迎致電查詢或備回郵信封及郵票索取大角咀櫸樹街110號 ③930289 ③900655

## 華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信 請攜收據來取

| 荷李活道總社信箱號碼 | | 九龍佐敦道代理信箱號碼 | | 中區辦事處信箱號碼 | | 旺角辦事處信箱號碼 | | | 北角分處信箱號碼 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 009 | 190 | 902 | 981 | 401 | 463 | 1101 | 1157 | 1434 | 1552 | 1614 |
| 042 | 192 | 904 | 982 | 402 | 464 | 1112 | 1158 | 1437 | 1553 | 1615 |
| 102 | 214 | 909 | 986 | 406 | 466 | 1114 | 1159 | 1438 | 1554 | 1616 |
| 106 | 320 | 911 | 987 | 409 | 467 | 1115 | 1160 | 1439 | 1556 | 1617 |
| 113 | 354 | 930 | 992 | 413 | 468 | 1118 | 1162 | 1443 | 1562 | 1631 |
| 115 | | 936 | 995 | 418 | 469 | 1119 | 1163 | 1444 | 1565 | 1634 |
| 118 | | 937 | 996 | 421 | 470 | 1121 | 1164 | 1454 | 1566 | 1638 |
| 119 | | 945 | 999 | 422 | 518 | 1123 | 1165 | 1489 | 1568 | 1642 |
| 139 | | 948 | 1000 | 423 | 522 | 1128 | 1166 | 1492 | 1573 | 1643 |
| 141 | | 951 | | 424 | 540 | 1129 | 1173 | 1493 | 1574 | 1645 |
| 144 | | 953 | | 428 | 541 | 1131 | 1174 | | 1576 | |
| 151 | | 955 | | 429 | | 1135 | 1414 | | 1585 | |
| 165 | | 956 | | 431 | | 1138 | 1419 | | 1588 | |
| 168 | | 957 | | 436 | | 1141 | 1420 | | 1593 | |
| 171 | | 958 | | 440 | | 1145 | 1421 | | 1597 | |
| 172 | | 959 | | 445 | | 1146 | 1422 | | 1598 | |
| 173 | | 960 | | 449 | | 1148 | 1423 | | 1602 | |
| 175 | | 962 | | 453 | | 1149 | 1424 | | 1604 | |
| 176 | | 964 | | 455 | | 1150 | 1425 | | 1606 | |
| 181 | | 965 | | 456 | | 1153 | 1428 | | 1611 | |
| 182 | | 967 | | 458 | | 1154 | 1429 | | 1612 | |
| 185 | | | | 459 | | 1155 | 1431 | | 1613 | |
| 187 | | | | 462 | | 1156 | 1433 | | | |

**惠本分類廣告刊 請撥電話** ⑤462583

**中聯搬運有限公司** 提防假冒 代理地產 樓宇買賣 香港5-635157 4線 香港5-627922 日夜 九龍3-333532 九龍3-632345 0-287288 經營 貨倉業務

**搬運**

**遺失聲明**

茲遺失東亞銀行堅尼地城分行保管箱（402）鎖匙兩條除向該行報失外特此聲明作廢 吳全基啓

**遺失聲明**

本人遺失上海商業銀行葵涌分行存摺（44-14-16198-0）除向銀行報失外特登報聲明作廢 黃靜波啓

**遺失聲明**

茲遺失本人名下所佔先施人壽保險有限公司股份16股該第三六八號股票經已遺失除向該公司報失及請補發新股票外特此聲明該已失股票作廢 馬開啓 一九八六年十月九日

**遺失** 分行箱壹號 遺失華僑商業銀行柴灣分行保管箱鎖匙 此聲明作廢 謝華安啓

**遺失**

# 讀者來函

歡迎讀者來函投訴自己或看見的不平及不尋常事物，歡迎讀者來函討論香港社會問題。來函請附眞實姓名、住址，編者當代守秘密。但來函請勿橫寫，勿一紙書兩面，勿用鉛筆寫，務請合作爲感。

## 元朗多項公共事業未能照顧傷殘人士

傷殘自務小組主席稱：市鎮公園應把車路通至山頂；大棠郊野公園設輪椅徑；醫院門診與老人優先計劃看齊；專科診所傷病者通道；勞工處應助傷殘人士……

編輯先生：

我們是一羣居住在元朗區的肢體傷殘人士，自四年前組成「元朗區肢體傷殘人士自務小組」，現有組員六十多名。作爲社區的一份子，我們喜見元朗區不斷建設和發展，而身爲傷殘人士，我們欲借貴報發表我們對元朗區社會設施的一點意見，盼望這些意見可反映區內傷殘人士的需要，並獲得有關當局的考慮及作出反應。

（一）市鎮公園：將建於水牛嶺的市鎮公園，照看是不會准許汽車登上頂部的瞭望台。這對傷殘者並不公平，因一般人可輕易步行上高處，但那條自山腳蜿蜒登上頂部的小道（雖無石級或斜度不很會陡）對傷殘者來說卻是萬水千山之極，甚至因而剝奪了他們在高處縱目遊覽之機會。建議保留及重建那條自「童軍會所」登上水牛嶺山頂的車路。如必須將該路劃爲「限制駛入道路」，請准許載有傷殘者之「的士」及私家車進入。

（二）郊野公園：據悉漁農處正在本區的「大棠」地方建設大欖郊野公園之另一管理站及進出地帶。請考慮細香港仔及西貢北潭涌之後，在「大棠」管理站設立另一「輪椅徑」或「傷健樂園」。

（三）門診醫療：請本區之公立診所將「老人優先計劃」擴展至包括傷殘者。

（四）專科醫療：現時設於博愛醫院的本區唯一較具規模的公立專科診所，位於二樓（無升降機），對求診之傷殘者極不便。請醫院管理局在其新的「急症及門診大樓」，至要顧及傷殘病者之通道需要。

（五）「障碍柱」問題：現得房屋及布政署有關部門，爲了阻退諸如無牌小販之類的進入，每喜在某些通道進出口處，加豎一枝枝鐵製的「障碍柱」。請留意任何兩枝「障碍柱」之間的闊度，應勿短於一部張開了的標準輪椅的闊度。否則，受「障」一者將會是最無辜的傷殘者。

（六）展能就業組：現時勞工處設於屯門德政園的就業輔導組辦事處，不接受任何傷殘者的申請。雖然設於牛頭角及金鐘的兩間展能就業辦事處，有專門人才協助傷殘者。但可否考慮讓屯門辦事處傷殘者申請時的登記、聯絡及跟進等瑣碎事務，而祇在最需要專家評估及服務時，才要求傷殘申請人遠道外出？否則，本區的傷殘者將因途程及交通問題，而被剝奪使用展能就業組之服務之機會。

（七）復康巴士：輕便鐵路及九廣鐵路都是適合傷殘人士使用的運輸系統，請於八八年八月輕鐵通車後，將現時服務本區及屯門之兩部復康巴士，在平日之非繁忙時間及假日全日，在元朗輕鐵總站及上水火車站之間，設立定綫定班（類似專綫小巴）之固定服務，接載傷殘者（其不多於一名的陪伴者），按人頭每程收費（比如五元），毋須預約，則屯門、元朗、上水、九龍之間，就可構成一個可供傷殘者使用之完整運輸網。（〇一五）

元朗區傷殘人士自務小組主席林志輝謹啓
一九八六年十月一日

## 居民冀參與討論「報告書」 房委會將自負盈虧 住戶關心租金準則

編輯先生：

房委會於本月初發表「檢討公屋住戶租金政策報告書」，並預期於十月中提交房委會討論通過，本人對於房委會拒絕就租金政策製定綠皮書公開諮詢市民意願，及諮詢期只得四至五星期，深表詫異及失望。理由如下：

（一）報告書建議對未來新屋邨住戶起租點將以中位數不超過住戶收入百分之十五爲標準而訂定租金，本人認爲公屋居民均爲低薪人仕，況且，以中位數作爲釐定租金方法收入較低住戶必須負担超過其入息百分之十五之租金，對居民來說，這個標準是否過高實屬疑問，因此，居民應有參予討論的權利。

（二）表面上，新租金政策仍以居民承租能力及屋邨比值來釐定租金，實際上，新政策只是進一步減低房委會向政府要求的資助，最終達到房委會能自負盈虧，即住戶要負担房委會之日常經常費，償還貸款和利息，及興建新公屋費用的目的。因此，住戶實有必要明白及參予討論這些釐定租金的準則，其與自負盈虧政策的關係，及自負盈虧政策的可行性。

（三）一直以來，公屋租金問題構成官民衝突其中一個主因，這主要是政府並未肯定公屋興建的社會及經濟功能，從而訂定其責任，反而通過租金政策的製訂，將公屋興建的財務責任漸次轉嫁予居民身上，造成居民的不滿。

由此可見，租金政策的釐定牽涉甚多問題，租金小組就政策建議製成報告書之際，並定出四至五星期作諮詢，實在簡化了問題，並未能提供足夠時間給受影響的廣大居民作詳細討論，房委會應趁檢討公屋租金政策之機會，廣徵民意，以求製訂一個較合理的租金政策。

本人希望房委會能延長租金政策報告書的諮詢期，使區議會、居民團體及個別市民能有較充足時間討論及給予意見。（〇一四）

柴灣關注民生聯委會委員 鄧家祥

## 錄影帶中心缺德 日本僑生被欺騙

編輯先生：

您好！素閱「貴報」關心讀者，注意社會公正，故特函「貴報」，以訴一事，現本人正於日本讀書，有很多國籍不同之同學們常說香港實假東西，我有點不以爲然，且以香港有「購物者之天堂」之美譽爲榮，今次暑假回港，一友人托我代購兩盒李小龍之電視錄影帶，我因時間忽忽，故於居處之附近，北角某戲院旁之一電視錄影帶中心，詢問有關詳情，此店中人肥肥白白，很年輕，好像很老實的樣子，說香港並無精武門及龍爭虎門之電視錄影帶版權，只有英國的英文帶，雖是水貨，但是原裝帶，我問帶到日本過關有否問題，他說會代我把招紙都撕去，每盒六百八十元（比普通的貴了許多），另收手續費五十元，合共一千四百一十元，我取帶回來後，因家中沒有錄影機，要請友人代看一遍，是否完整，而其中一盒精武門，則還有十多分鐘才完場而沒有了，我回去問他，原裝帶不應如此的，他說他曾看過此片十多次，是不是眞未完場還不知，公司內亦無機可放，取回去多天才拿回來，是否原來那盒還不知呢？眞給他氣壞，後來終於答應代檢查，兩天後說那盒帶錄時有問題，給我另一盒「新一的原裝帶」，但招紙不要濕水，我回去細看，招紙都掉下來了，原來只是膠水臨時貼上去的影印紙，我沒氣跟他再吵，但帶回日本，原來日本之綫路與香港不同，根本就不能放，這店員應一早知道，但不告訴我這外行人，說話不老實。我愛香港，不想這風氣蔓延，公諸社會，希注意這壞風氣。

讀者潘氏上
九月三十日

**夜冷高級寫字樓用品**
意大利大班枱椅高級會議枱椅雙門文柜四桶文件柜2×4寫字枱眞皮寫字椅IBM奥林匹克電動手動打字機支票機咭鐘眞皮大班筆座影印機碎紙機用品繁多請來參觀官塘興業街20號13字樓(聯合興業大厦)(前德興)(假日照常)

**夜冷塑膠廠**
大批震雄四至六安九成新塑膠機台灣混料機水口機水搭火石機烫金機打壓機雞眼機乾燥器牛角扁抽氣扇大批塑膠鈕辦大中小碼天秤寫字枱椅等葵芳地鐵站葵豐街永康工業大厦13字©座（十月九至十一日售賣三天）。

**夜冷買賣**
肉食柜可在國內提貨超級市場冷柜三菱冷氣機15.25匹安裝保用熱水器焗爐軟雪糕機生果汽水柜九成新枱櫈八呎電動剪床摺床20呎貨柜眞榮記0-911314或0-762627

**夜冷酒樓餐廳用具**
大批各式按枱地凍柜保暖柜湯池柜汽水柜四門肉食柜雪糕柜500磅雪粒機攪餡機碎肉機打蛋機串燒爐腸粉爐鷄翼枱餐枱叠椅扶手籐椅消毒箱洗盆及不銹鋼生財用具碗碟一律大平沽。地址：西營盤第三街200號地下(聖類斯中學對面)

**鋼琴急讓**
英國名廠原裝製造音色極美保養好讓二千除電3-7161729

**報紙檔頂讓**
地址華富村華林徑側1號電K7287222目7474

**出讓 什項**

**分類廣告**
大字四個 小字卅四個
每天十五元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登。每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費十五元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。

**夜冷傢俬工場**
大幫意大利刨木機運鋸開筍機擺邊機磨光機及一切生財用具一律大平賣。地址：荃灣德士古道221號華基工業中心26字樓5室。

**轉業大酒樓**
大批雞翼枱鵲枱茶几鵲燈摺椅大枱面屏風電熱茶柜汽水柜巾箱出冰機攪餡機磨米機焗爐凍枱柜凍菜柜暖爐大小按枱吊柜點心車燒爐大幫 不銹鋼廚房用具全新缸瓦碗碟傢俬什物全部大平賣限日沽清。地址：洛克道341號地下至三樓

**夜冷急搬清貨平沽**
電子廠布廠五金廠各適各樣廠口雜物機械生財用具未能盡錄一律善價宜沽切勿走寶前所未有歷開先河官塘偉業街203號地下大幫衣服存於新蒲崗景福街112號2字樓3號電梯上限日沽清一件不留（假日休息）

**夜冷高級石英行針錶廠**
大批石英行針錶名廠機械錶3½字錶成品錶帶錶売錶面錶肉石英電磁DISPLAY 切巴機洗油機攝影機眞空泵吸塵機開錶底機手啤自動及半自動帮機磅鏡呔馬20—60匹三菱冷氣機膠紙膠盒貨架生財用具平沽。官塘興業街20號聯合興業大厦13字(前德興)請由2號電梯上（假日照常）

**夜冷電子廠**
大邦高級儀器頻譜儀雙線示波器紐西蘭噴錫爐火牛捲線機運輸帶咭線機屈脚機大批高級電子零件I.C.咪咗電解電容電阻菲打火牛磁芯電線火牛仔電腦SUPPLY成品半成品變壓器貨架工作枱手啤30匹開利冷氣機韓國大班枱椅文件柜組合柜閉路電視畫圖枱樂聲牌24條線電話系統影印機傢俬工具平沽。地址：官塘興業街20號聯合興業工業大厦4字樓內洽（前美新廠）

**夜冷電子零件儀器膠盆**
大邦工業用膠盆大中小尺碼齊2.5吋喇叭鐘機火牛磁棒CORD線各款電線窩林電阻電容電解漆皮線羅絲線仔大邦MSG-276A G-81R5吋示波器CS1575A CO-1530A COS5041 9吋示波器富士中央系統SPOT GEN VP 7907G VP8204 STEREO GEN MSG211G1 VP7635 7633 A MSG211F 216A 282 2351 2301 211C 失眞儀菊水630MK6571各類VTVM大幫電視儀器各類COUNTER場強計自動錫爐雞眼機日本網房14吋電腦MONITOR超聲波機一律平沽。地址：官塘偉業街187號地下 東聯公司

**收字畫 舊買** 軒尼詩道244-246二樓凝趣軒（樂聲琴行樓上）H747766星期日休息

**乒乓用品** 萬達專營高級乒乓用品新到各種膠皮、海綿、木板、發球機、波枱等 ★歡迎選購★ 地址天樂里9-17號兆豐大厦三樓⑤8937466

**洪記裝修** 做木泥水油漆紙親為日夜電3-824538洽傳呼③7544777叫3348佳工力宅廠

**收買酸枝** 古書銅器花樽九龍七二〇七號地下電話鴨寮街古六五八合勵行③字畫玩

**通廁包渠** 沙井浴缸改水渠喉 馮大記 K646188

**專改西裝** 中環鑾洋服專改男女大領細領取價廉保滿意上門接送H431299 501464

**裝修執漏** 通渠水喉電燈鐵木傢俬5-403518

**加工塑膠** 配件兩安機及各類植毛上水區0-4820797

**三行裝修** 住宅做木坭水鐵工平親力K7180388叫858 依傳呼時 工程價廠店鋪

**鋼具修理** 翻新枱柜轉椅及寫字樓造木裝修工程K7293311叫3886龍運

**喜帳壽帳** 手工精美信譽良好查詢H441102數歡迎吉祥帳聯毛毡公司洽 祭軸帳

**有記裝修** 坭水做木油漆間格鐵器鋁窗紙磁磚地板天花拆灰水 大小工程K915778洽

**東方縮放晒圖** 機器電器或照原大翻建影印彌敦道六七四新築二樓K950355

**專改西裝** 上海興昌洋服專家男女皮草要靚揾我試過保定好H71595 700389 接送近

**商業**

**分類廣告** 旅遊 搬屋 商業 大字四個 小字卅四個 每天13元

**打字機** 買賣修理保養舊換新原箱新機價廉二手商用座枱手提電機打咭鐘保用一年亞皆老街54號五樓香港文儀器材行請電3-962903（先施對面）

**琴行頂讓** 荃灣區地舖連閣琴室十間有門市及一切教學用具開業二年有固定學生東主無暇照顧誠招有魄力者頂讓或分股形式電0-4933735李洽（下午2至5）。

**港島偵探社** 政府註冊・創辦九年 委託保密・信用昭著 委託爲常年偵探顧問每年收費港幣三仟 世界偵探總會會員 自置旺角辦事處：九龍通菜街二號Ⓐ鴻光大厦商場一樓16室 ③847655 ③327831 ③843513 男女秘密跟踪・攝影・電話錄音・商品假冒・失踪・身世背景・外寓偵査・電話調査地址・保護遠行・代追償項貨款。

☆電船商會主辦☆ **遊船河 睇煙花** 日期：86年10月22日下午七時 特備專船 舒適安全 奉送飲品小食 每位25元 小童20元 購票：九龍渡船角文昌樓31號四樓 歡迎查詢：3-841435 3-883855＊

**裝修寶樹工程執漏** 泥水造木★採用最新 牆紙油漆★防水材料 鋁鐵門窗★施工立單 玻璃工程★保用三年 地址：灣仔活道42號地下10號舖H8937750 H461111叫8180梁洽。

**水晶 先地石** 車壓樓板莊臣公司 3-7213040 3-7574735

**周岳橋 改名威力** ★專家姓名決定一生命運★ 一可由逆境轉爲順二男女婚姻均能美滿三身體弱可轉健康四老年增加壽命利 彌敦道200三樓K696501

**水晶地板** 專料水晶地板：車、磨、補、舊翻新 ③339838 ③320851叫6986 富都水晶地板工程公司

**爛舊酸枝 修理收買** 打高價收買舊酸枝花梨古董及各類器物翻新修理請電H477355 K716111 叫7554 歡迎請電遠近

**聯邦偵探** ＊由局長梁仁專責主持＊ ③939007 ③939989 739彌敦道8/F

**漏水專門** 工大親修冲擬探程小爲執涼平西③惠經立缸天面德7願驗單底面防5．實保任地水5．際窩何兩材7中價五渠升料4西廉年水降修2防數親一機6水迎力經底

**旅遊**

**香港偵探社** 自置旺角總社3-818008．818781政府註冊 自置北角分社5-783600．783699絕對保密 新界荃灣分社0-4986331．4986332創辦十年世界偵探會員 民商職外分通捕秘港失兒旺道金5北道七中荃德中刑業員寓居姦影密外踪女角747都子角121荃心10灣站心17 證調行姘離證錄跟跟調活彌中B英一商一地南24B 據查踪居婚據音踪踪查動敦號心座皇號業樓室鐵豐樓

**合力發泡膠廠** 承接一切發泡膠包裝 大小歡迎發泡膠平板質靚價錢公道代鎅任何尺寸遠近送到。電話：0-767923 0-766072麥生洽

**美聯偵探社** 政府註冊 絕對保密 假日照常 歡迎詢問 九龍旺角總社3-812388．3-812389 香港中環分社5-8152626．5-8153610英國偵探總會會員

**美國偵探社** ③325170 ③7703393 商業債項 外寓通姦 錄音 行踪 註冊保密 服務大衆免費商談 旺角彌敦道610號506室

**銀禧中心遊艇渡假屋** 香港旅遊協會會員 保．資料正確 服務優良 証．物有所值 信用穩健 中西式遊艇渡假屋租賃代辦燒烤餐飲

**皇家偵探社** 總社③888895 ③322187 分社0-4980819 0-4980643 免談話費歡迎電詢註冊保密

**康泰旅行社**
尖沙咀分社朝九晚八辦公 牌照號碼：350070
總社：中環大道中皇后戲院樓上十字全層 5-240061
分社：銅鑼灣松坂屋百貨公司樓上20字 5-778111
尖沙咀星光行地下商場鋪位G17 3-676111
旺角彌敦道636號銀行中心17字 3-322301
官塘康寧道9號8字 東亞銀行樓上 3-440222
荃灣地鐵站南豐中心商場A72舖位 0-440101
沙田新城市廣場2樓245號舖位 0-6959923
澳門分社：南灣街南灣商業中心16字樓 563335
新加坡分社：富麗華大酒店地下商場 5323223
機票部專綫：中環：5-211411 銅鑼灣：5-778111 沙田：0-6959923 旺角：3-7805207 尖沙咀：3-7213381 荃灣：0-440101
星期一至星期五 朝九晚七 辦公 週末週日及公衆假期 朝九晚五

康泰服務週到，免費代團友購買旅遊平安保險，最高保額達港幣拾萬圓。

**現金保障旅遊消費者計劃**
本社爲保障旅遊消費者已於2月24日將現金港幣壹仟萬圓(HK$10,000,000.00)存入恒生銀行，作爲一年定期之現金保証計劃。該計劃深受各界旅遊人士好評，大大增强參加者的信心，連日來報名參加東南亞旅行團者直綫上升，特別美加、歐洲等長程旅行團。
旅遊人士認爲：「消費者將現金交付旅行社，搓手的只是一紙收據。所以一定要謹愼揀間有保障的旅行社參加，所謂多一項保障，多一份信心。」

**北京** 七天航空團$2290 逢星期一、二、三、六、日出發 廣州——北京(雙程飛機) 港穗乘直通車(並非廉價交通) 暢遊：故宮、北海公園、天壇、萬里長城、八達嶺、十三陵、頤和園、臥佛寺、圓明園遺址、天安門廣場、雍和宮、地下城、王府井、景山、廣州。 住宿：京豐飯店或同級賓館。

**桂林** 柳州五天豪華團$1590 靈渠五天團$1290 天天出發 香港直航桂林僅一小時 暢遊：桂林、陽朔、冠岩勝境、九馬畫山、蘆笛岩、七星岩、駱駝峯、龍隱洞、叠彩山、柳州、都樂宮、通天洞。 住宿：甲山飯店或最新落成錦桂飯店。

**海南島** 直航五天$1490 六天$1650 逢星期二、四、六出發 乘搭波音737直航機 香港——海口(直航僅50分鐘) **華東** 八天雙程航空 $2590 南京、上海、無錫、蘇州、杭州 逢星期三、日出發 廣州住白天鵝賓館

**星晨旅遊有限公司**
票務部：
特備平價機票往美國、加拿大、澳洲、東南亞各地，歡迎查詢
（全港最豪華，成本最高）暢遊馬尼拉市區名勝，文化村（千島縮影），大高地，碧瑤，賭場，百勝灘，漫遊碧桃源渡假村等。航機選用國泰或菲航豪華噴射客機早去晚返，住宿馬尼拉半島大酒店、碧瑤凱悅大酒店及碧桃源渡假村大酒店。五天 $1890 七天 $2290 天天出發 馬尼拉宿霧 六天豪華遊 $2490 逢星期二、日出發
暢遊著名佛寺，玫瑰花園，桂河橋，大佛統，水上市場，皇宮玉佛寺，芭堤雅，珊瑚島，東芭文化村，鱷魚湖，人妖花街，奇妙樂園，四面佛，布吉島攀牙灣，占士邦島，芭東海灘，神仙島等。國泰直航豪華客機早去晚返，住宿曼谷五星級大酒店及芭堤雅西班牙式酒店，膳食豐富，包括夜總會乳豬餐及海鮮餐。曼谷、芭堤雅五、七天$2390起天天出發 金三角，清邁，清萊，曼谷，芭堤雅八天 $3190 逢三、日出發 布吉島曼谷芭堤雅六、七、八天 $3020起 逢一、四、六出發
暢遊邦咯島，檳城怡保，吉隆坡，雲頂高原，新加坡，聖陶沙島，曼谷，芭堤雅，珊瑚島，奇妙樂園等。乘豪華噴射客機往返，住宿馬來西亞最豪華的太平洋大酒店，香格里拉大酒店，新加坡喜來登大酒店。馬星泰（馬六甲）九天 $4090逢一、六出發 馬星（檳城，邦咯島）七天 $3630逢六出發
暢遊勝景名山叠綵山，桂林獨秀峯，洑波山，洞府奇觀七星岩，蘆笛岩，穿山岩，漓江暢遊，千年靈渠古運河，秦堤，天秤壩，鏵咀。北京暢遊頤和園，雍和宮，天安門廣場，北海公園，圓明園遺址，萬里長城，十三陵，天壇，故宮，王府井等。江南暢遊南京，蘇州，上海，杭州，廣州等。桂林五天直航團 $1590 隔四日出發 北京七天雙程航空團$2290起 逢六、日、一、三出發 北京、江南十一天團$4190 逢四、日出發
海南島暢遊海口市，宋慶齡故鄉文昌縣，天涯海角，萬泉河，東山嶺，南海彌猴島，珍珠養殖場，大東海，苗人村，海瑞墓，瓊台書院等。福建暢遊奇秀甲東南的武夷山，海上花園鼓浪嶼，廈門，泉州，漳州，集美，南普陀，福州，東山，南平等。海南島五天直航團$1590 逢五出發 福建四、五、八天精華遊 $1390起逢三、六出發 特備短程旅行團：深圳惠州西湖兩天$338起 逢二、四、六出發 澳門兩天遊 $260 天天出發 澳門中山兩天遊$360 天天出發
海陸空精華遊，暢遊杭州，西湖十景，上海，蘇州，乘"天堂號"遊江南古運河，寧波，普陀山，紹興，舟山羣島，乘雙體客船"甬興號"往普陀山。杭州、上海、蘇州六天直航團 $2690 逢四出發 杭州、寧波、普陀山、紹興 六天直航團 $2690 逢四出發 或乘坐豪華郵輪錦江，遨遊華東線上海、蘇州、無錫、杭州九天 $3190 西安、北京、上海十天 $4190 黃山、杭州、上海十一天 $3290

**星晨旅遊有限公司**
票務部：
特備平價機票往美國、加拿大、澳洲、東南亞各地，歡迎查詢
暢遊日本東京、箱根、富士山、白絲瀑布、電力館、京都、奈良、名古屋、大阪、廸士尼樂園、日光、鬼怒川、仙台、松島、鐘乳洞、五色沼、三春人形博物館等。早機去，晚機返，大阪至東京乘坐內陸機，舒適省時。專人領隊，獨立成團。本州七天 $4790 天天出發 六天 $4390 天天出發 五天 $3990 逢四、六出發 東北（仙台、松島、鐘乳洞）七天 $4990逢二、五、六、日出發 北海道、廸士尼七天$5390 逢五、日出發
暢遊九州鹿兒島，櫻島火山，指宿，長崎，池田湖，霧島，宮崎，別府，地獄溫泉，阿蘇火山，熊本城，福岡；韓國暢遊漢城，景福宮，民俗村，南山公園，國立博物館，華克山莊，516廣場等。九本州八天$5790逢四、五、六出發 鹿兒島九州五、七、八天 $4090起逢二、五、六出發 海陸空九本州九天$6090 逢四、日出發 韓國本州八天 $5990逢日出發 韓國九州九天 $5990逢六出發 東京、韓國、九州九天$6090逢日出發 韓國、濟州島五天$3490 逢三出發
暢遊台北，陽明山，故宮博物館，野柳，日月潭，阿里山，高雄，澄清湖，漳化，台中，梨山，天祥，花蓮，六福村野生動物園，忠烈祠及［中國縮影］小人國等。航機選用日本亞細亞航空豪華噴射客機，早去晚返。住宿六福、希爾頓等豪華大酒店。膳食節目豐富，包括豪華夜總會。八天（阿里山）$2650 天天出發 七天 $2400逢三、日 台北四天渡假豪華團 $1770 逢星期五
暢遊名勝遍歷歐洲大陸，行程經過精心編排，時間長短任意選擇，價錢實惠，享受豪華；另設"活力33"歐洲團，更是有意歐遊年青人不可錯失的旅行團。歐洲十天（國泰）$8590 逢星期日出發 歐洲十五天（荷航）$12690 逢星期六出發 地中海西南歐十七天（國泰）$13290 逢星期六出發 東西歐十八天（荷航）逢星期三出發 $13990 七、八月開團 "活力33"歐洲十天（國泰）$7990 逢星期二出發 "活力33"歐洲十二天（國泰）$8990 逢星期日出發 "活力33"歐洲二十天（德航）$12390 逢星期日出發
1. 夏威夷五天豪華遊 $4490 逢二、六、日出發 2. 夏威夷西岸（賭城）九天豪華遊 $9690 逢二出發 3. 夏威夷美加西岸（賭城）11天豪華遊 $11790 逢二出發 4. 美國西岸（賭城）七天豪華遊 $8690 逢四出發 5. 美加西岸（賭城）九天豪華遊 $10790 逢四出發 6. 夏威夷西岸七天豪華遊 $6490 逢五、日出發 7. 夏威夷美加西岸九天豪華遊 $8690 逢五出發 8. 夏威夷列島西岸8天豪華遊 $8690 逢日出發 9. 夏威夷列島、西岸(賭城)11天豪華遊 $11290 逢日出發 10. 加拿大洛磯山七天豪華遊 $11590 逢一出發
暢遊墨爾砵，巴拿利，溫度利湖，蘇菲力山，黃金博物館，紐西蘭聖堂市，廸加寶湖，箭城，皇后城，美福灣，奥馬拉馬曲山國家公園，雪梨歌劇院，雪梨塔，首都坎培拉使館區，電視塔，戰爭紀念館，剪羊毛表演等。澳紐十天 $11390逢星期三出發 黃金海岸、雪梨、坎培拉 七天$7490逢星期一出發 墨爾砵、雪梨、坎培拉 七天$7590逢星期二出發 墨爾砵、雪梨五天 $6790逢週二出發

# 屯門元朗新市版

## 儘管人多勢衆直接選舉也無妨 議員認爲公屋居民 不會左右港府政策

有關日前港大社工系高級講師周永新發表直選問題，其中有提及佔全港人口一半以上的公屋居民，部份人士担心代表公屋居民利益的議員會影響政府的公屋政策，甚至拖慢本港的經濟發展，而周博士則以公屋居民的階層性，如「打工仔」一樣，在發展中的社會必然佔大多數，但只要他們不至變成選舉中的一股盲目力量，則直接選舉並非想像中的可怕。最後，周氏強調，絕大部份港人是非常理智和現實的。

本報記者就公屋居民和直接選舉的問題分別訪問兩位屯門區議員，吳明欽認爲將直選與否與公屋居民的多寡並無明顯關係，就以西方國家舉行直選爲例，參與民衆亦多爲基層份子，其穩定性也不能一概而論，而據吳氏的直接了解，香港的公屋居民乃因爲特殊的成長經驗，其政治取向是保守而非激進的，他們的要求穩定生活，安居樂業而對於一些基本權益都希望獲得一定保障，以免失去辛苦贈回來的安定生活。所以公屋居民的角色是謙遜而自足的，他們對體代議政制的精神也是中庸的，若至是低層次的。比方說，他們要求房屋政策交代，公屋管理問題改善及有關政府官員的交代。另外，吳明欽又以最近兩年來的直接選舉，即區議員及區局，市局議員的民議代表，他們的負責態度，發展問題的深度及提出建議的積極性比任何間接選出的也不會遜色。所以，基層直選出來的並非象徵着非理性，只是在某層面上，他們的看法有着一致性，比如交通、私人樓宇、教育及環境衛生等。最後，他認爲將公屋等同爲一特殊階層利益集團是不公平的。

另一名區域議員市政局議員曾廣源則認爲直選問題不應太看重選民的身份，應以全港人口組成來看。其階層代表性不單以公屋爲依歸，私人樓宇也有一定比重。就公屋而言，由於其入口密度高，社區設施殷切，而居住環境問題較易發生，所以公屋居民在認同以致組織上較易導入關注社區的格局內，曾廣源亦正面肯定公屋居民對政治參與的價值，基本上政治參與的先決條件是自我認識，自我組織，他建議一些社區基層組織應加强教育，推廣公屋居民的機會，既要廣泛又要深入，這是公屋居民可以透過直選更積極而又理性的參與本港事務，而關注的問題也不僅局限公屋政策方面。

## 協助選舉宣傳積極參與反核 服務社會觀點不同 社工認爲並未越軌

由於對社會事務的觀點與角度的不同，部份接受社會署資助的機構及團體，在籌辦或參與活動時，會被誤爲違反資助機構本來的服務性質。

屯門區議會社會服務委員陳云生表示：屯門區青年會服務處，經常不遺餘力的參與政治宣傳活動，忽視了服務社區的原意，濫用社會資源及資助，例如社會福利署及慈善機構的資助，房署提供的單位等。

陳氏指出：該會的專業社工過往曾協助區議會候選人從事有關的選舉宣傳活動，經常邀請壓力團體份子參與該會的活動並發表談話，而最近又積極參與反核運動等，凡此種種，皆有違該機構服務社區的原則，而又浪費了社會賦予的資源。

青年會社會服務處的社工解釋，該處成立的目標，是針對區內不同年紀居民的需要，提供不同服務，及鼓勵居民參與社區生活。對於政治的界定，他認爲純是觀點與角度問題，該會對於反核是沒有立場的。而所謂參與，亦只是友愛服務處屬下的兩個青年小組的活動，該小組認爲反對興建核電廠是民生問題，不是政治問題。

至於協助區議會候選人競選的問題，該社工指出，若社工們是在私人時間參與類似活動，該處是無可能干涉的。

社會福利署發言人表示：該署對於資助志願機構是經常予以監察，而社署在分配有限的資源的情況下，對於受資助的機構是會要求小心運用的，以免浪費公帑。

而區域市政局議員曾廣源亦就上述問題發表意見，社區志願機構有否過度參與政治活動，先要看政治一詞的界定，若以事關心的原則出發，上述指的政治事務，實在很難截然劃分。另外，志願機構如何推動，若他們只要協助居民認識社區，認識自我，這是無可厚非。最後，他又指出，目前社署對志願機構的監管亦有明文限制，而青年及社區事務處亦有定期視察，志願機構的參與社區事務也頗爲謹慎，太多則引人詬疾，太小則易受批評。

## 兆禧苑商場 設備未完善 九成住戶盼改善

兆禧苑百分之九十五的居民，對於商場的設備均感不足，並希房署改善。

日前王健康議員辦事處、溫瑞玲議員辦事處及兆禧苑居民輔務組聯合舉行一個問卷調查，了解兆禧苑居民對現有苑內設施及有關交通等問題的意見，共發出二千八百多份問卷，收回一千一百二十份。

是次問卷調查其中一位負責人王健康表示，問卷調查分析後大部份的兆禧苑居民，對於屆內商場的設施均感不足。有百份之九十五的住戶，認爲商場內仍欠缺超級市場、餐廳及診所等設施。

另外，百分之九十一的住戶認爲現有的過路設施及巴士分配不足夠，百分之七十三的住戶希望能成立互助委員會。而有百分之四十九的住戶，對於現時邨內的清潔情況感到不滿，而百分之七十五的住戶表示大堂大門經常有被打開的情況出現。

王氏續稱，在調查結果顯示，百分之七十一的住戶，對於苑內的治安問題表示滿意。

王健康謂，是次問卷調查結果將會向房署及運輸署逐一反映，希望當局能注視居民的需要而加以改善。而有關問卷調查分析結果，亦將會印成海報，供居民參閱。

屯門兆康苑居民備受屯門河工業污染影響

## 屯門地政署重組工作 嚴格抽查區內工廈 了解排洩污水情況 尋求改善屯門河污染

爲改善屯門河道受工業污水污染的情況，當局在目前已展開追查有那些工廠將污水排入屯門河的情況，估計在今個月內可望完成報告。

據屯門河附近有關居民指出，該段河道自藍地開始便陸續堆積了大量垃圾，至上游飄至兆康苑附近的河道已相當嚴重，經常有臭氣薰天的感覺。

屯門地政專員鍾偉志表示，地政署已在日前展開追查排出污水的個別工廠；估計在十月份內會完成一份有關的報告，並可決定採取什麼適當的行動，去改善屯門河的工業污染。他指出：相信屯門河受污染的主因與工廠排出污水有關，若地政署查到排污的工廠，會勸告廠戶將污水排入污水渠，但由於難以確定整幢工業大廈的污水是由那間工廠排出，這造成採取勸戒行動的絆腳石。

鍾氏續稱：目前該署正重新組織工作，嚴格抽查區內工業大廈，了解那類工廠排污水情況。而依據往的經驗，發現許多廠戶不清楚污水渠和雨水渠系統的分別，往往誤將污水排入雨水渠中，致令污水流入屯門河。

另一方面，屯門政務處，在區議會會議上，多位區議員研究及討論屯門河污染改善的情況。發言人指出：在農業污染方面，屯門河道維修及管理土木工程，工作小組建議進行土木工程，每年兩次的清除污染淤塞的污泥。至於工業方面的污染問題，政務處與地政署會對廠戶作出勸告，希望他們可以自行改善，倘不接納勸告，便會視乎人手而根據條例採取適當的行動。他續稱：有部份區議員建議採取加强檢控行動，並將屯門河畔厭惡性行業遷走，此外，又在屯門河上游建一堤，藉以避免工業廢料流入河道造成污染。

## 群言堂

### 瓊山苑垃圾留隔夜

編輯先生：

本人是瓊山苑C座的住戶，照以前的習慣，每晚有清潔工人準時清理垃圾，服務令人滿意，但自從該清潔工人辭職之後，由不同工人輪流清理，本來由什麼人清倒垃圾都沒有問題，可是每日收集垃圾的時間變得不穩定，有時候垃圾要翌日清早才運走，垃圾透出臭味，影響環境衛生，希望房屋署指定工人在晚間將垃圾搬走，使我們交管理費亦感物有所值。

瓊山苑居民上

### 油塘斜坡應設圍欄

敬啓者：在油塘邨第十七座對開，有一幅斜坡，成爲孩童的冒險樂園。由於邨內遊樂設施比較少，小孩子頑皮成性，自己尋求玩樂，經常在該幅斜坡攀爬，不顧危險，一旦發生意外，實在不堪設想。本人希望房屋署能在該處加設圍欄，阻止小孩子進入，以免發生意外。此致

編輯先生

油塘主婦上

## 市區屋邨通訊

## 目前垃圾堆積臭氣迫人 油塘垃圾站將改善 下一年度加建上蓋

油塘邨第廿五座對開的垃圾站臭氣襲人，辦事處計劃在下一財政年度，施工加建密封上蓋，確保環境衛生。

該邨第廿五座居民向本報投訴，指出大廈對開的垃圾設計欠佳，而且經常垃圾堆積，未及時清理，臭氣薰天，令人十分難受。

居民稱：垃圾站雖然有圍牆，但無門無戶，而且所設之上蓋並非密封，只是有如涼棚一樣，根本難以遮掩臭味，可能是由於近街市的關係，垃圾特別多，有等缺德的邨民甚至將垃圾傾倒在垃圾站外，在無掩的情況下，臭味自然溢出，令途經者掩鼻而過。

投訴的居民希望房屋能夠將垃圾站搬遷，勿太過接近居民。

記者將居民的意見向該邨辦事處反映，據房屋事務經理區廣強表示：油塘邨已有超過二十年歷史，當初的設計無疑比較簡陋，垃圾站亦一樣。

他指出：廿五座對開的垃圾站由於比較接近街市，故垃圾量較大，而有等居民傾倒垃圾在站外，也是事實，不過，承辦商是有清潔工人負責清理的，工人每日都有兩三次清理，而晨早則有垃圾車將垃圾運走。

區民說；房屋署已有計劃改善，準備在下一財政年度，爲該垃圾站施工加建密封上蓋，同時加上門戶，到時，不虞有臭味外洩了。

## 應付弱能兒童需要 屯門擬建服務中心

在未來五年內，全港會增加六間特殊幼兒中心，二間早期教育及訓練中心，以應付弱能兒童需要。

社會福利署計劃在八八年度在屯門區增建一間特殊幼兒中心，提供二十四個學位，而八七年度在該區增建一個早期教育及訓練中心。爲了解訓練中心的實際需求，該署將進行調查。

現時全港有十一間特殊幼兒中心，提供四百八十個學位，至九一年時，將增至十七間，提供學位增至一千名。現時有訓練中心七間，至九一年將增至九間，屆時可供五百四十個學位。混合幼兒中心，是在每個正常的幼兒中心內提供六個名額給弱兒，現時屯門有八個這類中心。

## 北韓小型及小全張 數量類型較各國多

北韓一九五九年八月一日如萊比錫國際郵票藝術展覽會發行了該國第一個小全張。自此二十多年來，其小型張的題材內容，票面設計，直至印刷經歷了三個階段。

第一個階段爲六十年代，當時小型張發行數量不多，題材狹窄，印刷也較爲粗糙，沒有引起人們的注意。

第二階段爲七十年代，題材範圍逐步擴大，一些惹人喜愛的題材，比如體育、動物、植物等內容在小型張上出現，如圖三爲一九七八年發行的世界杯足球賽歷史及優勝者；圖七爲一九八○年發行的奧林匹克運動會歷史及優勝者；圖八爲一九八○年發行的第三次國際郵票市場；圖十三爲一九七九年發行的海洋動物；圖二爲一九八○年發行的世界紅十字日。

此時小型張票面上除朝鮮文外，開始出現英文票。設計、印刷也趨于精美，整體觀較强，色彩和諧，給人美好的印象，例如圖五爲一九八一年發行的花卉及全張和圖十四爲一九七九年發行的蜜蜂及全張。

第三階段是最近幾年逐漸形成的，隨着小型張題材的不斷開拓及票面設計的變化，小型張和郵票形成了經渭分明的國內、國際兩個系列。國內系列保持了以領袖和革命傳統教育爲主要內容的傳統，票面上印有朝鮮文票名，例如，一九八二年爲慶祝金日成誕生七十年周發行了兩個小型張，圖一是其中的一個。

國際系列有以下幾個特點：其一，題材相當廣泛，凡國際上有較大影響的事件或人物，都爲其發行小型張。世界各國只有北韓發行了郵票，同時發行小型張數量多、類型多，例如，一九八二年爲國際兒童年發行了八個小型張，一九八二年爲畢加索誕生一百週年發行兩個小型張及一個小版張，同一種小型張往往還有有齒與無齒之分。其三，小型張票面上除了五個朝鮮文文字外，全部都爲英文字母，圖六爲一九八一年發行的西德郵運工具展覽，圖十爲一九八一年發行的南北朝鮮的寓言與傳說，圖十一爲一九八○年發行的奧地利作曲家羅伯特·斯托利茲誕生一百週年，小圖十二爲一九八一年發行的德國天文學家開普勒逝世三百五十週年。

## 「美郵之王」新發現

一九一八年五月十四日，當舖伙計威廉·丁·羅比偶然從華盛頓郵局購到一整版中心飛機倒印的廿四分航空郵票，事後證明這是絕無僅有的一版錯體票。一周之後，羅比將它以一萬五千美元的價格賣給費城企業家尤金·克萊因。

克萊因轉手賣給愛德華·H·R·格林上校，得錢兩萬。不久，格林聽從克萊因的勸告，撕開全張，自己留上一些單枚和方連，將其餘的賣掉。

一九三六年他去世時，遺集中還有四十一枚中心倒印錯體票，後來在一九四二年至一九四六年間的廿八次拍賣會上陸續分散出售。這種錯體的價格一漲再漲，一九八四年斯科特目錄價達到新票單枚十二萬美元，四方連五十萬美元。

近七十年來，集郵界追蹤着這批「美郵之王」的踪跡，現在已經查明了九十枚的去向，位于全張上端第一行的第九號郵票，是最近才露出芳容的。

當年格林上校把這枚錯體票和一枚正常的同種郵票背對背地放在一個掛坐盒裡，送給妻子梅布爾。格林作禮物。掛坐盒呈圓形，兩面透明，黃金鑲邊，頂上裝着小環，可以掛在頸鏈上。一九五○年四月，格林夫人溘然長逝，當時這枚錯體票估價爲九百美元。

一九七七年，華盛頓的拍賣商約翰·W·考夫曼拍賣已故的蘭伯特·W·格伯的郵集，推出了一枚中心倒印錯體郵，目錄上赫然寫着「頂邊無齒，在全張中編號第九」，轟動美國郵壇，以爲這枚郵票終於亮相。可是經專家鑑定，郵票是保存在紐約公共圖書館的本傑明·K·米勒郵集中偷走的，真正的編號是十八，四邊有齒，竊賊爲了偽裝，故意剪去了頂邊的齒孔。

那末，真正的九號到底在哪裡呢？經過多年不屈不撓的研究和查找，一位名叫喬治·阿米克的記者終於在一九八四年十二月發現九號郵票幾十年來一直放在紐約曼哈頓五號大街一家銀行的保險箱裡。

郵票現在的主人是一位卜居在長島的女人，不願意透露姓名，但同意讓喬治·阿米克採訪並對郵票拍照。然後披露在一九八五年二月四日「林氏郵票新聞」的頭版上，引起新的轟動。

至此，頂端一行有十枚郵票都有了下落，郵票的主人是一九五○年從格林夫人手裡繼承這個掛坐盒。她目前無意出售或遺贈，這枚郵票的命運殊難逆料。

## 斯坦利吉明斯目錄 具權威性集郵文獻

「斯坦利·吉明斯世界郵票目錄」是具有權威性的世界標準目錄之一。這部目錄創刊一八六五年，迄今已有一百二十年的歷史。它是由英國倫敦的斯坦利·吉明斯國際有限出版公司出版，這家公司除出版郵票目錄之外，還出版過許多普及將集郵知識書刊和其他的重要集郵文獻。

「斯坦利·吉明斯」卷又發展八卷。到了一九七○年，這部目錄已形成十二卷本規模。

從一九七二年開始，「斯坦利·吉明斯世界郵票目錄」在編輯形式上發生了變化，即在每一部份中都改爲按字母順序排列的形式出版。到一九七九年，這部目錄已增至二十二卷本。

爲了適應初級集郵愛好者和普及的需要，除了多卷本外，斯坦利·吉明斯出版公司還堅持每年出版一冊簡本，但在簡本中，許多加蓋、改值、錯版、變體郵票都是不收錄的。

與「斯各特世界郵票目錄」相比，「斯坦利·吉明斯世界郵票目錄」所涉及的國家和地區更爲廣泛，它幾乎容納了世界上所有國家和地區的郵票。但在使用和檢索方面，卻不如「斯各特世界郵票目錄」方便。

這部目錄的標價是以英鎊（或便士）爲貨幣單位的，它在郵票的價格方面，目錄標價一般高于「斯各特世界郵票目錄」和「香檳世界郵票目錄」。它在注釋本發行的官方正式郵票及加蓋，改值，對剖郵票等方面，較其它目錄更爲詳盡（指多卷本而言）。而對於異形郵票，唱片郵票，金屬郵票等商業性質郵票則不予收錄。

## 「FIP成立」已有六十年

今年，是國際集郵聯合會（FIP）成立六十周年紀念。在一九二六年，世界集郵活動已經非常蓬勃。但之前是沒有一個國際性的集郵組織，在領導和統籌全球的集郵活動，而只有本國和地區性的集郵組織，才有一些聯系。

這種情況並不能滿足當時全球集郵活動的需要，於是，德、奧、比、捷、法、荷、瑞等七國的集郵家，於六十年前，在巴黎籌組成立這個國際性的集郵組織。

捷克是國際集郵聯的創辦國之一，該國的集郵活動也十分活躍。捷克過去亦曾在六二、六八和七八年間，舉辦由國際集郵聯贊助的大型國際郵展。到八八年，捷克亦會第四次舉辦國際郵展。

爲了宣傳這屆郵展，暨慶祝「FIP」六十年，推動全球的集郵，該國郵局發行了一枚小全張，使它成爲這個郵展的首種郵品。

## 日本「色標」收集熱

近年來，帶色標的郵票引起日本集郵界的極大興趣，在日本已形成一股「色標熱」。

色標是指印在整張郵票邊紙上以顯示郵票印刷中所用顏色的標誌（圓點或綫條）。在日本它首先出現在一九七五年十月六日發行的紀念國際通信周郵票上，從此以後，日本發行的紀念郵票都帶有色標。大約一年以後，普通郵票邊紙也出現色標，那是十元鹿和十五元菊花郵票，兩者於一九七六年十月發行。

色標印在什麼地方？紀念郵票和特種郵票一般每張二十枚，郵票是豎直形式時，每張四乘五排列，色標印在第十七張的下面，那邊紙的左下邊，郵票是水平形式時，整張五乘四排列，色標在第二十張郵票的右邊，也就是邊紙的右下邊，這種色標爲直徑三毫米的圓點。

另外，面積小的特種郵票和普通郵票每張印刷一百枚，色標以長條形印在兩張間的邊紙上，切開後在郵局出售，因此色標在上一張第九十四枚郵票下面，下一張郵票第四枚的上面。

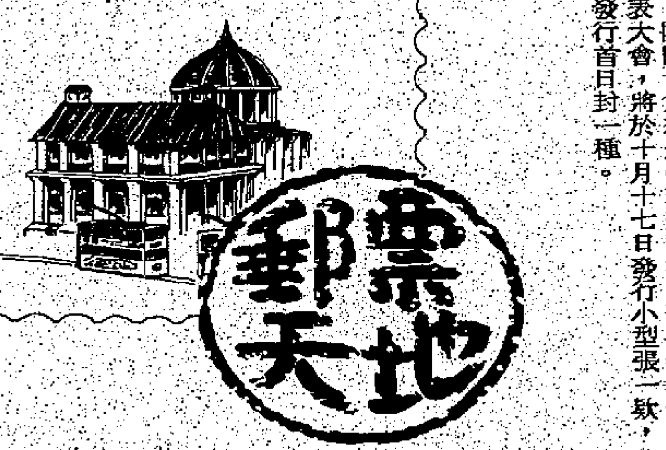
普通郵票和新年郵票大部份是豎直形式，但也有一些特殊情況，如八四年發行的通訊日郵票是水平形式，這時色標在第三十一枚郵票的左邊紙上，或是第四十枚郵票的左邊紙上。

這種每張一百枚郵票的色標常爲五毫米長的綫條，一種色有一根綫條，郵票用六色印成時就有六根綫條，一根靠着一根，中間距離一毫米。

爲什麼收集色標？沒有人能說清爲什麼集郵者對色標如此感興趣，也沒有人能說清人們什麼時候開始收集色標，然而有一些啓示。

一九八三年五月發行的日本集郵年票，在封面印出一九八二年發行的具有兩種不同位置色標的普通郵票，完整票美觀引起集郵者注目，一九八三年的後半年，他們對色標更加熱心，但那時僅限於普通郵票。

發現色標的色差愉快嗎？對色標感興趣的人，自然而然地收集上端或下端帶色標的普通郵票，現在人們注意到色差，這些差異標明了郵票發行的日期。以二元秋田犬爲例正常的色標有同郵票本身一樣的影印同板，而不正常的色標在某種程度上顏色就淡一些，這二元票之帶色標的價格在SAKURA目錄中爲二十元，帶有淡色正常色標的價格每枚三十元，而帶有淡淡色標的一枚價格達四百元，在市場售價有時超過二千元。




## 集郵聯大會郵票

中國極爲關懷集郵活動，許多工廠、農村、大中小學都建立了集郵組織，全國各省、自治區、直轄市都成立了集郵協會，這爲人們參加富有教育意義，有益于身心健康的集郵活動提供了機會。

中華全國集郵聯會于一九八二年成立，宗旨是團結全國集郵愛好者和集郵研究者，發展中國的集郵事業，促進同其它國家的集郵組織的友誼與合作。

該會于一九八三年七月和八月分別加入國際集郵聯合會和亞洲集郵聯合會。

同時，爲紀念中華全國集郵聯合會第二次代表大會，將於十月十七日發行小型張一款，另發行首日封一種。

## 十二生肖動物選用 排列因由各有說法

爲什麼干支要用十二種生肖動物來代表而不用別的動物？爲何要作這樣的排列？相信就是博識的郵學家也難作滿意的解釋。

根據西漢司馬遷的「史記·十二諸侯年表」記載，干支紀年是從西周共和元年（公元前八四一年）開始的。南宋期期，出現了對生肖動物的選用和排列因由的論，當時著名理學家朱熹認爲十二生肖的排列是根據動物出動的時間來確定的。

他在「十二辰時」詩中寫了半夜老鼠咬席，天亮驅牛出耕，直至「客來犬吠催沽茶，不用東家買猪肉。」此詩看來是頗爲牽强附會，故後來的著名學者王應麟指出這種解釋「牽强附會」，並提出十二生肖所選用的動物是「人類四時食用之畜」，但後來又想到「也限牛馬犬鷄猪」而已，龍雖有骨可以入藥，但非食用之畜！自行否認後嘆道：「陰陽取象多途，不可一是。」

在公元一二七四年開始的元代，遵聖旨和碑刻都用「馬月」代替了沿用二千年的干支紀年，如用「牛年」、「馬月」代替乙丑和五月。這是由於少數民族和漢族勞動羣衆文盲衆多，必須用簡單的生肖紀年來代替一般人難以掌握的干支紀年。

明代，觀察入微的王陽明學派，指出十二生肖的鼠虎龍猴狗各有五個脚趾，馬有單蹄，奇數屬陽；而牛兎羊鷄猪都有四趾，蛇有雙舌，乃偶數故屬陰。這種解釋只能說明十二生肖排列的巧合，但對爲什麼採用這些生肖動物依然解釋爲「常用」，但有沒有比這十二種動物更常用動物呢？

以大象而言，據傳說曾幫助大禹耕田，在著名的故事「曹沖稱象」中它也大顯神威。它還是佛教三位至尊之一的坐騎。可見它比龍更現實，但爲何進不了生肖行列？這說明直到明代，對十二生肖選用和排列的因由還沒有突破性的解釋。

應該從古代星辰的天象排列來論證十二生肖採用的依據。從近年出土的漢墓星辰石刻「二十八宿圖」上記載的周天星座分布方位來看，二十八星座表示十二時辰，每辰二宿，而子、午、卯、酉各三宿。人們把主星座按排列分爲東西北四組，在後來的「渾天賦」、「宋志」、「索隱」等古籍中給每個星宿配上一種動物以利記憶這就是：

東方：角（蛟）、亢（龍）、氐（貉）、房（兎）、心（狐）、尾（虎）、箕（豹）。

南方：井（犴）、鬼（羊）、柳（獐）、星（馬）、張（鹿）、翼（蛇）、軫（蚓）。

西方：奎（狼）、婁（狗）、胃（雉）、昴（鷄）、畢（烏）、觜（猴）、參（猿）。

北方：斗（獬）、牛（牛）、女（蝠）、虛（鼠）、危（燕）、室（猪）、壁（㺄）。

根據上面的排列，可以繪出下面的籤式圖表（見附圖），便能作出比較合理的解釋而大象「天上無星」排不進生肖，也就變得理所當然了。

## 聯國兒童緊急基金 四十周年郵票誌念

聯合國於一九四六年十二月，成立了一個名爲聯合國國際兒童緊急基金的組織，希望利用這筆基金，改善當時全球兒童的健康、營養、教育和一般福利。基金由當時各會員國捐出。一九五○年後，戰爭造成的創傷日漸復原，聯合國國際兒童緊急基金組織，把努力的目標，放在改善兒童福利方面——特別是第三世界的兒童。

今天，聯合國兒童基金改名爲聯合國兒童基金，繼續着努力不懈。今天，在發展中國家，大力推行兒童免疫注射、成長檢查和母乳授兒等拯救兒童的方法。兒童免疫注射，可以預防百日咳、破傷風、麻疹、小兒痲痺症、肺結核等傳染性疾病；今天，發展中國家的兒童，只有百分之二十得到注射；基金會希望到一九九○年，可以使全部兒童都能夠接受注射。

發展中國家有四分之一的兒童營養不良，這會影響他們的發育；通過成長檢查，便可以及早發現兒童的健康是否正常。

營養學家發現，母乳是非常有營養又易於吸收的食物；母乳含有抗體，可以使嬰兒抵抗疾病；母乳授乳，可以使孩子的心智發育正常；初生嬰兒出生頭四個月，可以完全依靠母乳餵飼；由於有那麼多的好處，所以，基金會大力推行母乳授兒。

今年，是聯合國國際兒童緊急基金成立四十周年，許多國家都有發行郵票誌念。紀念郵票上都印有基金會的會徽。

## 英國空軍紀念郵票

爲紀念英國皇家空軍重組五十周年，英國郵政局特發五款郵票紀念，並以五位著名英國空軍司令爲圖案，並已於九月十六日發行，及訂名爲「英國戰爭日」。

17P是LORD DOWDING，在一九四○年的戰爭中作爲指揮，並取得勝利。

22P是LORD TEDDER與其戰機在第二次世界大戰中取得煊赫成就。

29P是LORD TRENCHARD，他被稱爲英國空軍之父，在第一次世界大戰中建立了很高的功績，而SIR ARTHUR HARRIS可以在31P中見到。

34P是LORD PONTAL的人像，他在第二次世界大戰中領導的空軍作戰。

這五枚郵票是由BRIAN SANDERS設計。

本報遠在一九三叁三月三日香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

工商必覽　家庭必備　學生必讀　社團必有　柯式印刷　讀者廣大　廣告力强

華僑日報　廣告部電話：5－490884

創刊在於一九二五六月五日　歷史悠久　新聞翔實　專刊豐富　包羅萬有　經濟報導　全僑稱許